



TP4-20 GSM

CENTRALE 4 - 20 ZONES
AVEC INTERFACE
PORTABLE GSM



EN 60950-1
EN 301 419-2
EN 301 489-1/3
EN 50130-4

MANUEL INSTALLATEUR

Version document:	0.4
Mise à jour:	Juin 2010
Langue:	Français
Version FW:	0.9 et suivantes

Toute reproduction ou distribution non autorisé de ce manuel, complète ou partielle, sur n'importe quel support de données est interdite. Nous nous réservons le droit d'y apporter sans préavis les modifications jugées nécessaires.

CONFORMITÉ

Par la présente la Tecnoalarm srl déclare que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/05/EC.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web: www.tecnoalarm.com.

SOMMAIRE

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

1.1	HARDWARE	1-1
1.2	FONCTIONS PRINCIPALES	1-2

2. HARDWARE

2.1	CENTRALE	2-1
2.1.1	Installation	2-2
2.1.2	Carte CPU	2-5
2.2	CARTE D'EXTENSION LOCALE ENTRÉES (OPTIONNEL)	2-9
2.2.1	Bornier	2-10
2.3	INTERFACE CLÉ	2-10
2.3.1	Raccordement des activateurs	2-11
2.3.2	Signalisation de LED sur l'activateur	2-11

2A. MODULES D'EXTENSION ENTRÉES

2A.1	EXTENSION ENTRÉES AVEC ALIMENTATION SPEED ALM8 PL	2A-1
2A.1.1	Carte électronique et alimentation	2A-2
2A.1.2	Transformateur	2A-2
2A.1.3	Bornier	2A-3
2A.2	EXTENSION 8 ENTRÉES SPEED 8	2A-4
2A.2.1	Carte électronique	2A-4
2A.2.2	Bornier	2A-5
2A.3	EXTENSION 4 ENTRÉES SPEED 4	2A-6
2A.3.1	Carte électronique	2A-6
2A.3.2	Bornier	2A-7
2A.4	EXTENSION 8 ENTRÉES SPEED 8 STD	2A-7
2A.4.1	Carte électronique	2A-7
2A.4.2	Bornier	2A-8
2A.5	NOTES VALABLES POUR TOUTES LES EXTENSIONS ENTRÉES	2A-9
2A.6	CONFIGURATION PAR DIPSWITCH	2A-9
2A.7	BOÎTIERS (À COMMANDER SÉPARÉMENT)	2A-9

2B. MODULES D'EXTENSION SORTIES

2B.1	EXTENSION 32 SORTIES LOGIQUES ESP32-OCN	2B-1
2B.1.1	Carte électronique	2B-1
2B.1.2	Boîtier	2B-1
2B.1.3	Installation	2B-2
2B.2	SYNOPTIQUE 32 SIGNALISATION SINOTTICO 32N	2B-2
2B.2.1	Carte électronique	2B-2
2B.3	NOTES VALABLES POUR TOUTES LES EXTENSIONS SORTIES	2B-2
2B.4	CONFIGURATION PAR DIPSWITCH	2B-2
2B.4.1	Correspondance adresse - Signification des sorties	2B-3

2C. CONSOLES

2C.1	CONSOLE LCD020 (DÉDIÉE AUX PROGRAMMES)	2C-1
2C.1.1	Carte électronique	2C-2
2C.1.2	Langue diagnostics	2C-2
2C.2	CONSOLE LCD012 (DÉDIÉE AUX ZONES)	2C-3
2C.2.1	Carte électronique	2C-4
2C.3	CONSOLE LED06 (DÉDIÉE AUX ZONES)	2C-5
2C.3.1	Carte électronique	2C-5

2C.4	NOTES VALABLES POUR TOUTES LES CONSOLES	2C-6
------	---	------

2D. UNITÉS DE CONTRÔLE

2D.1	CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN	2D-1
2D.1.1	Carte électronique	2D-1
2D.1.2	Configuration par dipswitch	2D-2
2D.2	NOTES	2D-2

2E. INTERFACES DE PROGRAMMATION

2E.1	INTERFACE DE PROGRAMMATION PROG32	2E-1
2E.1.1	Raccordement	2E-1
2E.1.2	Section interface RS232	2E-2
2E.1.3	Section programmeur de flash	2E-2
2E.2	INTERFACE MULTIFONCTIONS PROG USB	2E-2
2E.2.1	Raccordement	2E-2
2E.2.2	Section interface	2E-3
2E.2.3	Section programmeur de flash (seulement sortie TTL)	2E-3
2E.3	EXTENSION LIGNE SÉRIELLE RS485	2E-4
2E.3.1	Carte électronique	2E-4
2E.3.2	Boîtier	2E-5

2F. LES DISPOSITIFS RADIO

2F.1	RÉCEPTEUR RADIO RX300/433868	2F-1
2F.1.1	Carte électronique	2F-1
2F.1.2	Configuration par dipswitch	2F-2
2F.2	RADIOCOMMANDE TX240-3	2F-3
2F.2.1	Fonctionnement des touches	2F-3
2F.2.2	Resynchronisme du code	2F-3
2F.2.3	Batterie	2F-3

3. CONFIGURATION HARDWARE

3.1	DÉFINITION SUR PAPIER DE L'INSTALLATION	3-1
3.2	CONFIGURATION HARDWARE PAR PC	3-1
3.2.1	Ajout ou effacement des modules	3-6
3.3	INSTALLATION	3-9
3.3.1	Raccordement dispositifs sur ligne série RS485	3-9
3.3.2	Configuration de l'adresse des modules	3-10

4. PROGRAMMATION PAR PC

4.1	CONFIGURATION DES ZONES	4-1
4.1.1	Paramètres de zone	4-2
4.1.2	Association zones-fonctions	4-5
4.1.3	Association zones-programmes	4-6
4.1.4	Options de système	4-7
4.1.5	Sorties	4-10
4.2	CONFIGURATION DE LA SECTION TÉLÉPHONIQUE	4-11
4.2.1	Paramètres téléphoniques	4-11
4.2.2	Module GPRS GSM	4-15
4.2.3	Codes de rapport	4-16
4.2.4	Message d'ouverture-vocabulaire	4-17
4.2.5	Télécommande	4-18
4.3	CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DE TEMPS	4-19
4.3.1	Paramètres de temps	4-19
4.3.2	Paramètres de temps (temporisations)	4-21
4.3.3	Plages horaires d'accès	4-23

4.4	PROGAMMATION DES CODES, CLÉS ET RADIOCOMMANDES	4-25
4.4.1	Programmation des codes	4-25
4.4.2	Programmation des clés	4-27
4.4.3	Programmation des radiocommandes	4-28
4.5	SAUVEGARDE DE LA CONFIGURATION DE LA CENTRALE	4-30
4.6	ENVOI/RÉCEPTION DE LA PROGRAMMATION DE LA CENTRALE	4-30
4.6.1	Raccordement du PC à la centrale	4-30
4.6.2	Envoi de la programmation à la centrale	4-31
4.6.3	Niveau de mise à jour de la programmation	4-33
4.6.4	Réception de la programmation	4-34

5. PROGRAMMATION PAR CONSOLE

5.1	NOTES GÉNÉRALES	5-1
5.2	SÉQUENCE DE PROGRAMMATION	5-2
5.3	PROGRAMMATION DES PROFILS	5-3
5.4	PROGRAMMATION DES ZONES	5-4
5.4.1	Type de zones	5-4
5.4.2	Type de contact (seulement pour zone filaire)	5-5
5.4.3	Filtre de zone	5-5
5.4.4	Nombre de répétition du cycle d'alarme	5-6
5.4.5	Reconnaissance des dispositifs radio	5-6
5.4.6	Déshabilitation supervision	5-6
5.5	PROGRAMMATION HORLOGE	5-7
5.6	PROGRAMMATION DES PROGRAMMES	5-7
5.6.1	Association zone	5-7
5.7	PROGRAMMATION DES FONCTIONS	5-8
5.7.1	Association zone	5-8
5.8	PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DE TEMPS	5-9
5.9	PROGRAMMATION DES SORTIES	5-10
5.9.1	Association des sirènes	5-10
5.9.2	Association des sorties logiques PGM	5-10
5.9.3	Programmation du buzzer	5-10
5.9.4	Programmation des sorties programmables	5-11
5.10	PROGRAMMATION PROGRAMMATEURS HORAIRES	5-12
5.10.1	Test cyclique	5-12
5.10.2	Programmation des programmeurs horaires	5-13
5.10.3	Programmation des plages horaires	5-14
5.11	PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES	5-14
5.11.1	Définition de la durée de l'activation	5-14
5.12	PROGRAMMATION DES CONSOLES	5-15
5.13	PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES	5-16
5.13.1	Reconnaissance de la radiocommande	5-17
5.14	PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES	5-17
5.14.1	Programmation	5-17
5.14.2	Programmation des canaux	5-18
5.14.3	Programmation des numéros de callback	5-20
5.14.4	Programmation du module GSM	5-21
5.14.5	Notes générales sur les SMS	5-22
5.15	ASSOCIATION DES ÉVÉNEMENTS AUX CANAUX	5-22
5.15.1	Zone associée aux événements	5-22
5.15.2	Programme associé aux événements	5-23
5.15.3	Tous les autres événements	5-23
5.16	PROGRAMMATION DES OPTIONS	5-24
5.16.1	Habilitation du vocabulaire	5-25
5.17	PROGRAMMATION DES CODES	5-25
5.17.1	Programmation de la longueur du code	5-25
5.17.2	Programmation du code installateur	5-25

5.17.3	Programmation du code maître	5-25
5.17.4	Programmation des codes utilisateurs	5-26
5.18	PROGRAMMATION DES CLÉS	5-27
5.18.1	Reconnaissance des clés	5-27
AUTRES PROGRAMMATIONS - SI EXIGÉES		
5.19	ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES	5-28
5.20	EXCLUSION DES MODULES/ZONES	5-28
5.21	TEST	5-29
5.21.1	Test section radio	5-29
5.21.2	Test zone	5-29
5.21.3	Sirènes intérieures et test batterie	5-30
5.21.4	Sirènes extérieures et test batterie	5-30
5.21.5	Visualisation de la version du firmware	5-30
5.21.6	Visualisation de l'état des LED	5-30

6. CONTRÔLE PAR CONSOLE

6.1	MISE EN SERVICE	6-5
6.1.1	Mise en service avec code maître	6-7
6.1.2	Mise en service avec code utilisateur standard	6-9
6.1.3	Mise en service rapide (si habilitée)	6-9
6.1.4	Mise en service par zone clé	6-9
6.1.5	Mise en service automatique	6-10
6.1.6	Mise en service pendant les plages horaires	6-10
6.1.7	Mise en service refusée	6-11
6.2	MISE HORS SERVICE	6-11
6.2.1	Mise hors service avec code maître	6-11
6.2.2	Mise hors service avec code utilisateur standard	6-12
6.2.3	Mise hors service en cas d'agression (si habilitée)	6-12
6.2.4	Mise hors service rapide (si habilitée)	6-12
6.2.5	Mise hors service par zone clé	6-13
6.2.6	Mise hors service automatique	6-13
6.2.7	Mise hors service pendant les plages horaires	6-13
6.3	PARTIALISATION	6-13
6.3.1	Activation de la partialisation avec code	6-13
6.3.2	Activation automatique de la partialisation	6-13
6.3.3	Activation de la partialisation pendant les plages horaires	6-14
6.3.4	Fin de la partialisation avec code	6-14
6.3.5	Fin de la partialisation automatique	6-14
6.3.6	Fin de la partialisation à la fin du temps maximum de partialisation	6-14
6.4	ACTIVATION/DÉSACTIVATION TÉLÉCOMMANDES	6-15
6.5	ACQUIT MANUEL DES APPELS TÉLÉPHONIQUES	6-15
6.6	VISUALISATION ÉVÉNEMENTS EN MÉMOIRE	6-15
6.7	REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED	6-16
6.7.1	Remise à zéro des signalisation de LED avec code maître	6-16
6.7.2	Remise à zéro des signalisation de LED avec code installateur (signalisation de LED d'auto-surveillance)	6-17
COMMANDES RAPIDES - OPÉRATIONS SANS CODE		
6.8	DÉCLENCHEMENT ALARME PANIQUE	6-18
6.9	VISUALISATION DE L'ÉTAT DES ZONES	6-18
6.10	VISUALISATION DES MÉMOIRES D'ALARME	6-18

7. CONTRÔLE PAR UNITÉS DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

7.1	CONTRÔLE AVEC INTERFACE CLÉ TP PK ET LECTEUR DE CLÉ ATPK	7-1
7.1.1	Mise en service	7-1
7.1.2	Mise hors service	7-3
7.1.3	Partialisation	7-4

7.1.4	Spéciales conditions opérationnelles	7-4
7.2	CONTRÔLE AVEC CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN	7-5
7.2.1	Mise en service	7-5
7.2.2	Mise hors service	7-7
7.2.3	Partialisation	7-7
7.2.4	Spéciales conditions opérationnelles	7-8
7.3	CONTRÔLE AVEC RADIOCOMMANDE TX240-3	7-9
7.3.1	Mise en service	7-9
7.3.2	Mise hors service	7-10
7.3.3	Partialisation	7-10

8. DONNÉES TECHNIQUES

8.1	CENTRALE TP4-20 GSM	8-1
8.1.1	Modules extension entrées intérieure	8-2
8.1.2	Interface clé	8-2
8.2	EXTENSIONS ENTRÉES SUR LIGNE SÉRIELLE	8-3
8.2.1	Module extension 8 entrées avec alimentation	8-3
8.2.2	Module extension avec 8 entrées	8-4
8.2.3	Module extension avec 4 entrées	8-4
8.2.4	Module extension avec 8 entrées	8-5
8.3	UNITÉS DE COMMANDE	8-6
8.3.1	Consoles à LCD	8-6
8.3.2	Console à LED	8-6
8.4	ACTIVATEUR (UNITÉ DE CONTRÔLE AUXILIAIRE)	8-7
8.4.1	Clavier électronique	8-7
8.5	EXTENSIONS SORTIES SUR LIGNE SÉRIELLE	8-7
8.5.1	Module extension avec 32 sorties logiques	8-7
8.5.2	Synoptique avec 32 LED	8-7
8.6	INTERFACES DE PROGRAMMATION, EXTENSIONS SUR BUS SÉRIEL	8-8
8.6.1	Interface RS232-RS485 avec programmeur de flash	8-8
8.6.2	Interface multifonction avec programmeur de flash	8-8
8.6.3	Extension ligne série RS485	8-8
8.7	SECTION RADIO	8-9
8.7.1	Récepteur radio	8-9
8.7.2	Radiocommande	8-9
8.8	NOTES SUR LES CONSOMMATIONS	8-10

APPENDICE A - PROTOCOLES DE TRANSMISSION

APPENDICE B - PROCÉDURES SPÉCIALES

B.1	REMISE À ZÉRO DES CODES D'USINE	B-3
B.2	EFFACEMENT COMPLET DE LA CONFIGURATION DU SYSTÈME (REMISE À ZÉRO DES PROGRAMMATIONS D'USINE)	B-3
B.3	BACKUP/RESTORE DE LA CONFIGURATION DE LA SECTION RADIO	B-4
B.4	MISE À JOUR DU FIRMWARE	B-6
B.5	MISE À JOUR DU VOCABULAIRE	B-9
B.6	ENVOI DU MESSAGE D'OUVERTURE	B-12

APPENDICE C - PROFILS PRÉDÉFINIS

C.1	PROFIL 1 - 4 ZONES FILAIRES + 16 ZONES RADIO	C-3
C.2	PROFIL 2 - 8 ZONES FILAIRES + 12 ZONES RADIO	C-4
C.3	PROFIL 3 - 16 ZONES FILAIRES + 4 ZONES RADIO	C-4
C.4	PROGRAMMATIONS COMMUNES À TOUS LES PROFILS	C-5

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

La centrale d'alarme TP4-20 GSM est une centrale de type filaire avec modules radio optionnels, dotée d'interface téléphonique GSM.

La centrale contrôle un minimum de 4 jusqu'à un maximum de 20 entrées sélectionnables parmi les entrées de la carte électronique CPU, du module d'extension locale à 4 entrées, du module d'entrées supplémentaires raccordé sur la ligne série ou bien sur le module radio optionnel.

En utilisant le module radio optionnel, il est possible de raccorder jusqu'à 20 dispositifs radio, en alternative aux zones filaires, opérant sur les bandes de fréquence 433MHZ et 868MHZ.

1.1 HARDWARE

ALIMENTATION

- Alimentation linéaire de 1,1A
- transformateur externe avec charge batterie

BOÎTIER

- Boîtier en ABS design by *pininfarina* - dimensions (L x H x P) 345 x 285 x 90 mm
- Logement pour batterie de 12V - 7Ah
- Contact d'autoprotection anti-ouverture et anti-arrachement.

ENTRÉES

- Maximum 20 entrées de zone sélectionnables parmi:
 - Carte CPU
 - 4 entrées filaires (NC, NO, BIL, B24) avec filtre contact, inertiel, comptage et RDV.



ATTENTION

Ne gère pas les dispositifs raccordés sur Zones Bus (ex. Winbeam/S et Doorbeam/S).

- 1 entrée auto-protection ZT (NC, BIL).
- Module d'extension entrées interne
 - 4 entrées filaires (NC, NO, BIL, B24, ZBUS - seulement les deux premières entrées)
 Le module gère les dispositifs RDV et ZONE BUS.
- Module d'extension d'entrées filaires raccordées sur ligne série avec respectivement 4 ou 8 entrées filaires:
 - modules 8 entrées avec alimentation 1,8A (SPEED ALM8 PL)
 - modules 8 entrées (SPEED 8)
 - modules 4 entrées (SPEED 4)
 - modules 8 entrées (SPEED 8 STD)
 Les modules d'entrées de la famille SPEED supportent aussi bien la fonction RDV que les barrières sérieelles (sauf module SPEED 8 STD).
- 2 modules d'extension radio RX300/433868 raccordé sur ligne série

SORTIES

- Carte CPU
 - Sorties logiques programmables OUT1- et OUT2- (négatives)
 - Sortie logique pour sirène intérieure -SR INT
 - Sortie relais pour sirène extérieure +SR et +SRA
- Maximum 4 dispositifs d'extension sorties avec 32 sorties logiques collecteur-ouvert ou 32 sorties de LED:
 - 32 sorties de LED (SINOTTICO 32N)
 - 32 sorties logiques collecteur-ouvert (ESP32-OCN)

UNITÉS DE CONTRÔLE

- Maximum 8 consoles raccordées sur la ligne série sélectionnables entre:
 - Console à LCD pour la visualisation de l'état des programmes (LCD020)
 - Console à LCD et à LED pour la visualisation de l'état des zones (LCD012 et LED06)
- Unités de contrôle auxiliaires sélectionnables entre:
 - Maximum 8 claviers raccordés sur la ligne série (TP SDN)
 - 1 Maximum interface clé permettant de raccorder max. 4 activateurs (TP PK et ATPK)

SECTION TÉLÉPHONIQUE

- Transmetteur téléphonique GSM intégré (GM862 GPRS)
- 8 canaux téléphoniques
- 1 numéro de callback

- Transmission vocale
 - Message d'ouverture personnalisable
 - Description vocale des alarmes en cours (série de messages vocaux préchargés optionnels)
- Transmission données avec les protocoles suivants:
 - Protocoles propriétaires lents: ex ADEMCO, SCANTRONIC, etc...
 - Protocoles propriétaires évolués: ex. SIA, SIA2 Contact ID, CESA FSK à 200 Baud, etc..
 - Tecnoalarm : FAST (FSK 1200 Baud) pour la communication avec le TECNOMODEM Tecnoalarm

SECTION RADIO

- Max. 2 récepteur radio double fréquence (RX300/433868)
- Raccordement sur ligne série RS485
- Fréquence de travail: RX 433MHz et 868MHz
- Gestion de max. 20 dispositifs radio (détecteurs, émetteurs, contacts...)
- Contrôle supervision et brouillage
- Compatible avec les dispositifs de la famille 300 (TX310 et IR300)
- Max. 16 radiocommandes (TX240-3/433 et TX240-3/868)

RACCORDEMENT VERS PC

- Port TTL pour le raccordement d'un PC en utilisant les interfaces:
 - TTL - RS232 (PROG32)
 - TTL - USB (PROG USB)
 - TTL - Ethernet (PROG NET)
- Programmation de l'installation et mise à jour du firmware et du vocabulaire de la centrale

1.2 FONCTIONS PRINCIPALES

- Codes d'accès:
 - 1 code installateur
 - 1 code maître
 - 20 codes utilisateurs (permettant mise en/hors service ou partialisation)
- Max. 16 clés (permettant mise en/hors service ou partialisation)
- Max. 16 radiocommandes (permettant mise en/hors service ou partialisation)
- 4 programmes de mise en service ou de partialisation
- Capacité mémoire de 500 événements environ
- 2 télécommandes
- Interface vocale intégrée avec vocabulaire préenregistré (optionnelle) et message de réponse programmable par l'utilisateur
- Mise à jour des paramètres de la centrale:
 - Avec clavier, à travers menu guidé à liste
 - Avec interface PROG32 ou PROG USB (centrale raccordée en local)
 - Avec interface PROG NET (centrale raccordée sur réseau Ethernet)
 - Avec TECNOMODEM ou MINIMODEM Tecnoalarm (centrale raccordée à distance à travers ligne téléphonique)
- Gestion de max. 20 zones (libre association des entrées physiques à l'hardware raccordé)
- 4 programmeurs horaires avec les fonctions programmables de mise en/hors service, partialisation, fin de partialisation, activation et désactivation des télécommandes, mise en service conditionnée.
- 2 plages horaires d'accès pour les codes, clés et radiocommandes.
- Programmation des paramètres d'entrées (instantanées, intérieures, techniques, retardées 1 (temps d'entrée 1), retardées 2 (temps d'entrées 2), agression, clés (mise en/hors service), auto-surveillance).
- Backup et restore des dispositifs radio séparés du reste de la programmation pour permettre le remplacement de la centrale sans devoir reconnaître tous les dispositifs radio.

MESSAGES VOCAUX

- Le vocabulaire est intégré dans le microprocesseur de la centrale et il peut être achetée en même temps que la centrale ou bien après.
Il contient:
 - 1 message personnalisable de 16 secondes programmable par appel entrant vocal ou avec un centre de télégestion Tecnoalarm
 - 80 mots préenregistrés pour gérer:
 - Appel entrant avec menu guidé
 - Appel sortant avec messages spécifiques pour chaque type de signalisation



ATTENTION

Il n'est pas possible d'associer des mots aux noms des zones, aux programmes ou aux télécommandes avec le vocabulaire.

MESSAGES VOCAUX SUR APPEL ENTRANT

- Menu vocal guidé permettant d'accéder aux fonctions suivantes:
 - État de la centrale
 - État et mise en/hors service des programmes
 - État et activation/désactivation des télécommandes
 - Écoute RDV totale et unitaire
 - Programmation message téléphonique d'ouverture

GÉSTION DES CONSOLES

La centrale peut être contrôlée par un max. de 8 consoles.

L'installation supporte deux types d'interfaces utilisateur:

- Console dédiée aux programmes (LCD020)
À chacun des programmes sont assignés 3 LED avec les signalisations suivantes:
 - LED jaune - Etat programme
 - Éteinte = Programme au repos
 - Allumée = Programme en service
 - Clign. lente = Programme partialisé
 - Clign. rapide = Programme durant temps de sortie
 - LED rouge - Signalisation d'alarme
 - Éteinte = Tout OK - Aucune alarme
 - Clign. lente = Programme en alarme
 - Allumée = Programme en mémoire d'alarme
 - LED jaune - Contrôle général (CG)
 - Clign. rapide = Une zone instantanée ou retardée (T2) du programme est ouverte.
- Console dédiée aux zones (LCD012 et LED06)
 - Console à LCD pour le contrôle de 12 zones (LCD012)
La console dispose de 4 LED pour visualiser l'état des programmes, 12 LED pour visualiser l'état des 12 premières zones et 4 LED de signalisation anomalies diverses.
 - Console à LED pour le contrôle de 6 zones (LED06)
La console dispose de 4 LED pour visualiser l'état des programmes, 6 LED pour visualiser l'état des 6 premières zones et 4 LED de signalisation anomalies diverses.

SÉLECTION DU TYPE DE CONSOLE

Lors de sa remise à zéro, la centrale interroge pendant quelques secondes les consoles raccordées afin de déterminer leurs types ainsi que leurs positionnements respectifs.

Après cette phase préliminaire, le type de console ayant l'adresse la plus basse est déterminé le type d'interface utilisateur utilisée pour l'installation.

Les consoles de type différent de celui choisi resteront non opérationnelles.



ATTENTION

Il n'est pas possible d'utiliser les deux types de console (celle dédiée aux programmes et celle dédiée aux zones) simultanément étant donné que la centrale adapte son fonctionnement (les signalisations) en fonction du type d'interface utilisateur employée.

PROGRAMMATION ET CENTRALISATION DE LA CENTRALE

La TP4-20 GSM peut être entièrement programmée et contrôlée par ligne téléphonique en employant le logiciel de programmation et télégestion Tecnoalarm.

DISPOSITIFS D'ALARME

La **TP4-20 GSM** peut être programmée de façon à fonctionner aussi sans déclencher l'activation de dispositifs d'alarme (sirènes, sorties logiques...)

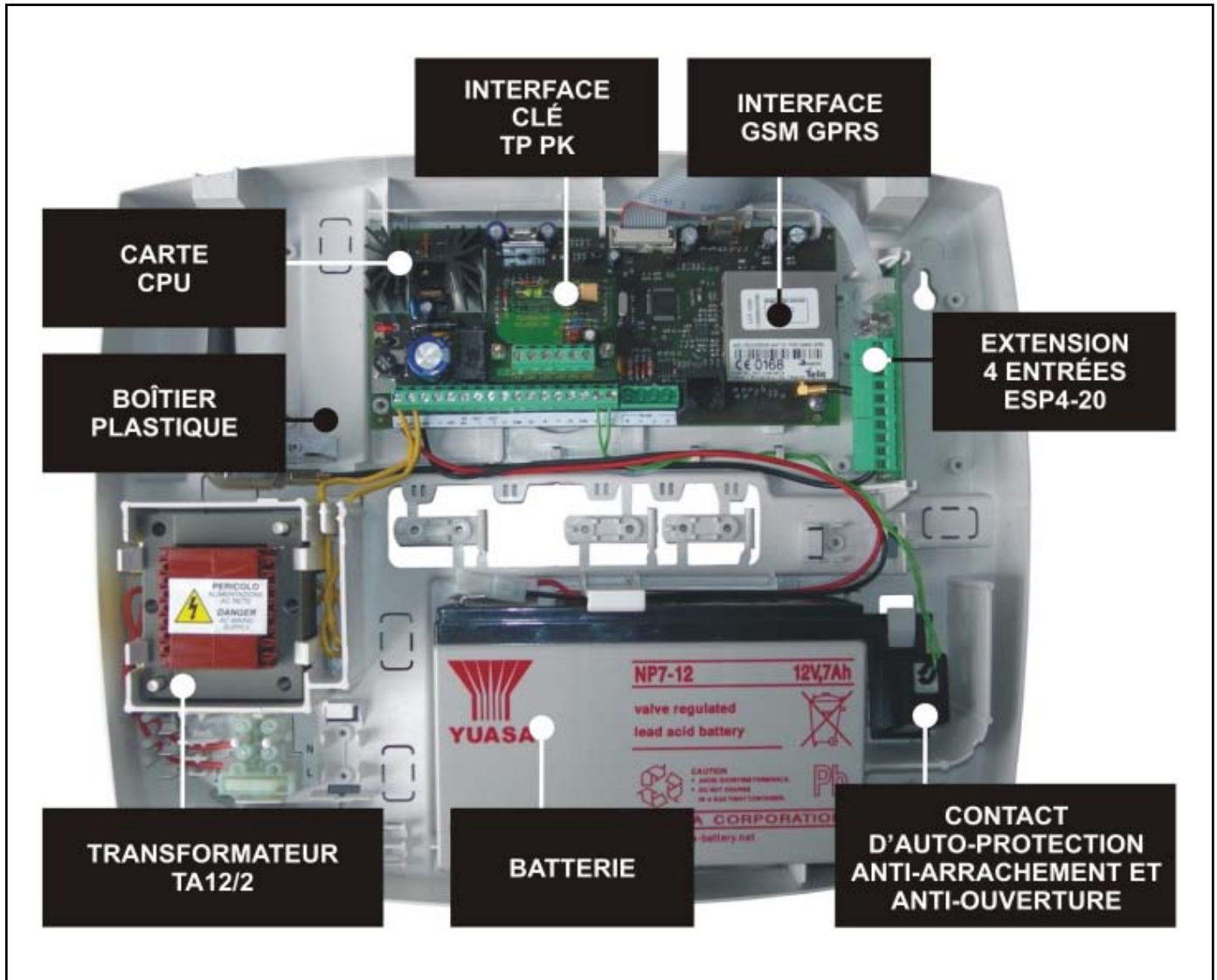


ATTENTION

Les dispositifs d'alarme doivent être programmés, sinon aucune signalisation sera déclenchée en cas d'alarme.

2. HARDWARE

2.1 CENTRALE



- Boîtier en plastique - dimensions (L x H x P) 345 x 285 x 90 mm
- Alimentation linéaire de 1,1A avec transformateur TA12/2 monté séparément
- Batterie de 12V - 7Ah Max.
- Contact d'auto-protection anti-ouverture et anti-arrachement

ALIMENTATION DE LA CENTRALE

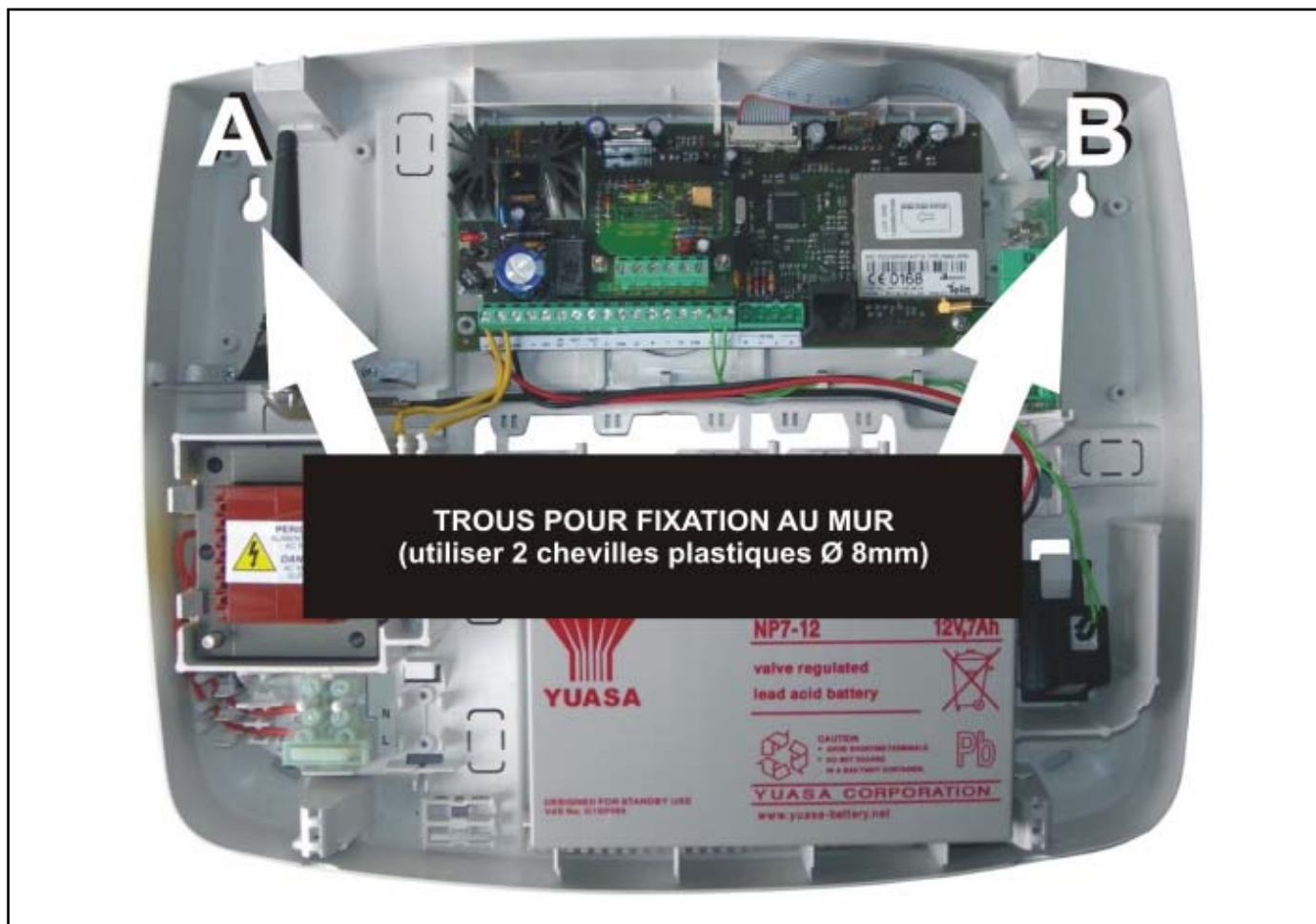
L'alimentation de la centrale est fournie principalement par le secteur 230V AC. En cas de défaut secteur, l'alimentation est garantie par la batterie.

La section d'alimentation de la centrale est composée par :

- Bornier pour le raccordement du secteur 230V AC (bornes AC-AC)
- Fusible de 200mA sur le primaire du transformateur pour la protection contre les surtensions
- Transformateur 230V AC-20V (environ 30VA)

2.1.1 INSTALLATION

2.1.1.1 MONTAGE DU BOÎTIER AU MUR



Utiliser 2 chevilles plastiques (diamètre 8 mm) et vis relatives pour monter le boîtier plastique de la centrale au mur, utiliser les trous sur le fond (indiqués par A et B sur la photo ci-dessus).

2.1.1.2 RACCORDEMENT AU SECTEUR 230VAC

Le câble de secteur (230V AC $\pm$ 10%, 50Hz) doit être raccordé au primaire du transformateur. La tension est prise du secondaire de celui-ci pour l'alimentation de la centrale. L'alimentation sur la carte CPU est de type linéaire et fournit un courant maximum de 1,1A.

FUSIBLE DE PROTECTION

Le primaire du transformateur est protégé, par un fusible, contre les surcharges de secteur.

RACCORDEMENT DU CÂBLE DE SECTEUR

Le câble d'alimentation secteur n'est pas fourni d'usine.

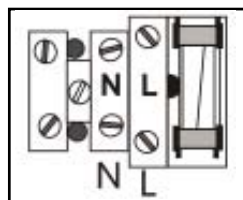
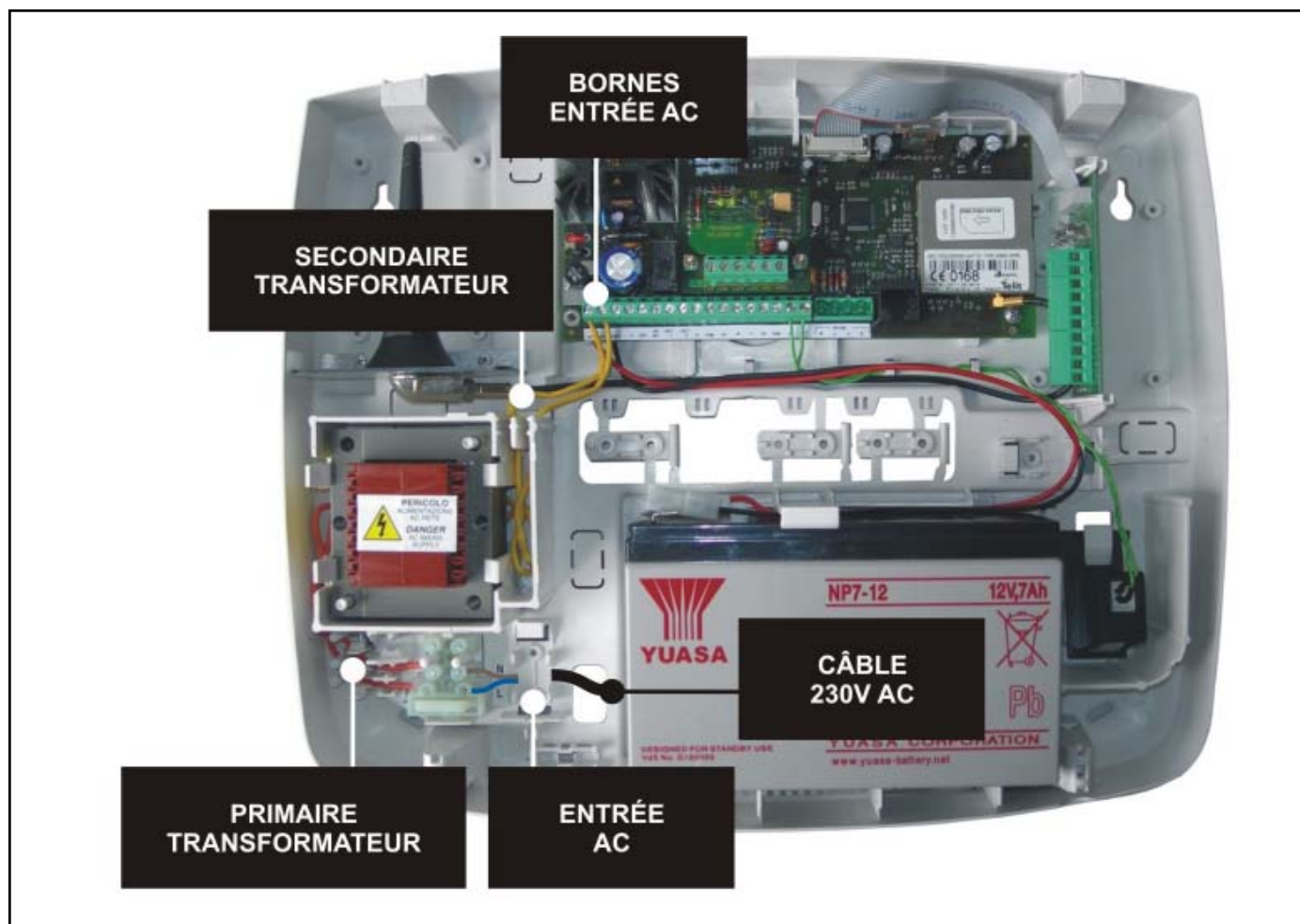
Pour éviter les risques de secousses électriques pour l'opérateur dans les conditions normales de fonctionnement de la centrale, il faut que :

- le raccordement de l'alimentation au secteur AC soit effectué en utilisant un câble à double isolation (avec gaine isolante)
- le câble de secteur soit raccordé au bornier et soit lié au boîtier de l'appareil en utilisant les cavaliers plastiques prévus à cet effet.



ATTENTION

La centrale est dépourvue d'un dispositif de sectionnement de la tension de secteur. Durant l'installation de la centrale, il est **obligatoire** de prévoir sur l'installation électrique d'alimentation (230V AC) un dispositif de **sectionnement de type bipolaire** à proximité de la centrale. Les conducteurs du câble d'alimentation primaire (câble de secteur) ne doivent pas être consolidés au moyen d'une soudure tendre là où ils sont soumis à une pression de contact (dans le bornier).



RACCORDEMENT DU PRIMAIRE DU TRANSFORMATEUR

Le câble d'alimentation doit être introduit dans le boîtier de la centrale au moyen du trou prévu à cet effet.

Dénuder le câble à hauteur du bornier à 3 voies et positionner :

- la phase (fil marron) en correspondance du fusible F1 (position L).
- le neutre (fil bleu), dans la position à gauche (position N).

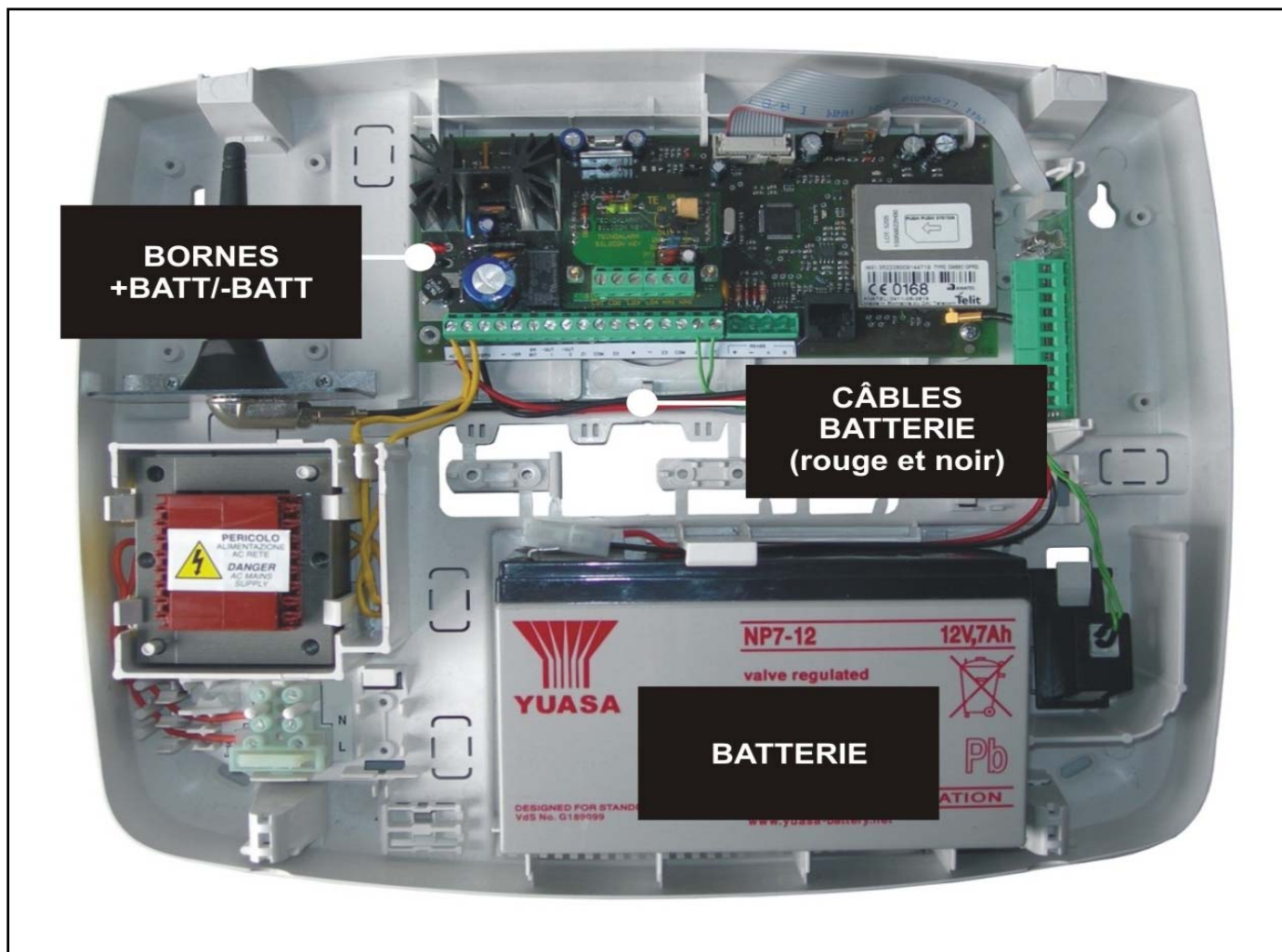
Fixer le câble au boîtier en utilisant les cavaliers plastiques prévus à cet effet.

RACCORDEMENT DU SECONDAIRE DU TRANSFORMATEUR

Raccorder le secondaire du transformateur aux bornes marquées AC sur le bornier de la carte CPU.

2.1.1.3 RACCORDEMENT À LA BATTERIE

Lorsque la tension de secteur vient à manquer, l'alimentation de la centrale est remplacée par la batterie. L'autonomie de l'installation, en défaut secteur, dépend du type de batterie et du courant consommé par les détecteurs raccordés à la centrale.



La centrale dispose de deux câbles (rouge et noir déjà raccordés à la carte CPU) avec à ses extrémités 2 cosses permettant le raccordement à la batterie.

Après avoir positionné la batterie dans le logement prévu à cet effet et avoir mis la centrale sous tension, connecter les deux cosses aux bornes respectives de la batterie (fil rouge +, fil noir-).

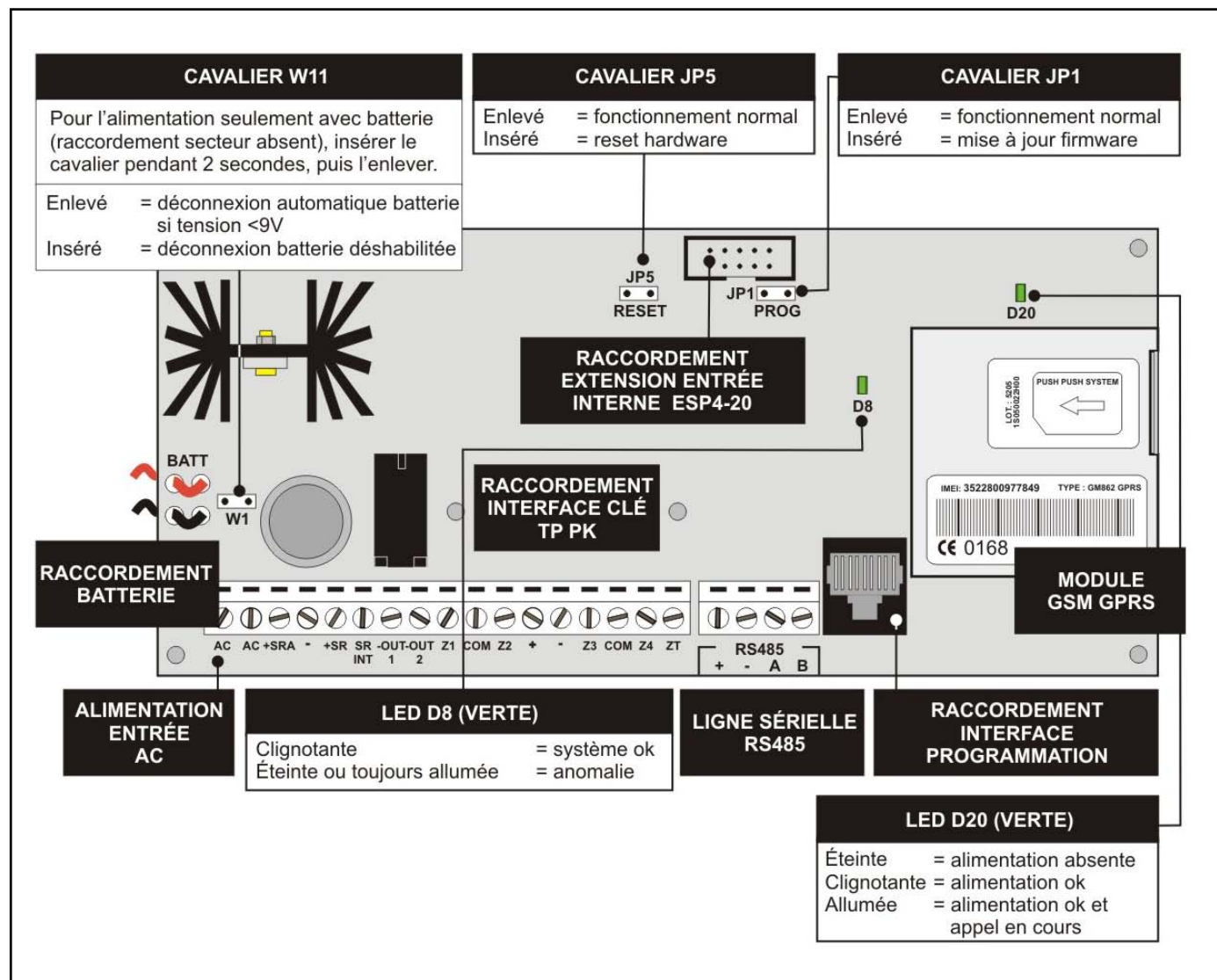


ATTENTION

Utiliser au maximum une batterie de 12V-7Ah.

La centrale n'entre pas en fonction automatiquement si elle est alimentée seulement par batterie. Pour lui permettre de fonctionner avec la batterie, il faut insérer pendant quelques secondes le cavalier W1 puis l'enlever.

2.1.2 CARTE CPU



PROTECTION DE LA BATTERIE

La déconnexion automatique de la batterie est prévue afin d'éviter le déchargement complet et destructif de celle-ci lorsque sa tension descend sous 9 volts.

COMPOSITION

La carte CPU est composée des sections suivantes:

- Alimentation (batterie + transformateur externe)
- Lignes sérielles (RS485 + raccordement vers le PC)
- Connecteurs pour les autres dispositifs internes (extension clés, extension entrées)
- La section téléphonique GSM
- Le bornier

2.1.2.1 SECTION ALIMENTATION

La section d'alimentation présente sur la carte CPU fournit les tensions suivantes:

- 13,8 V Pour l'alimentation des détecteurs et pour la recharge des batteries externes à la centrale (ex. sirènes extérieures autoalimentées)
- 13,8 V Pour l'alimentation du bus sériel RS485

La carte CPU effectue le contrôle continu de la fonctionnalité des conditions suivantes:

- Présence-absence de la tension de secteur (230V AC)
- Présence-absence de la tension de la batterie

La condition de batterie basse est déclenchée lorsque la tension à ses bornes descend sous 11Volt.

Lorsque la tension aux bornes de la batterie descend en dessous de 9Volt, la déconnexion automatique de la batterie a lieu pour éviter sa décharge complète et son possible endommagement.



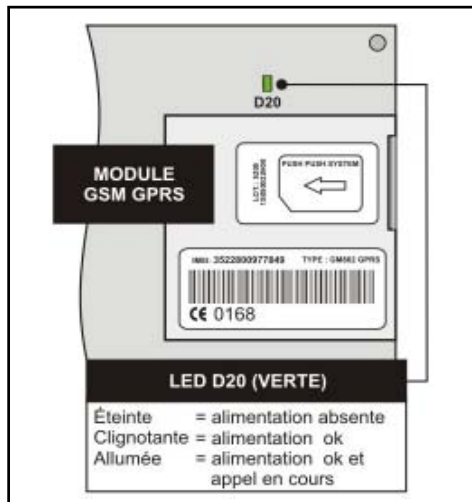
ATTENTION

La centrale ne se met pas en marche automatiquement lorsqu'elle est alimentée uniquement par batterie. Pour la mettre en marche, après avoir connecté la batterie, il faut insérer le cavalier W1 pendant quelques secondes puis le retirer.

2.1.2.2 LIGNES SÉRIELLES

Sur la carte CPU, 2 types de ligne série sont disponibles:

- Ligne série RS485
Permet le raccordement de tous les dispositifs externes à la centrale avec communication sur ligne série (ex. claviers, consoles, extension de sorties, transmetteur téléphonique avec module GSM, etc.).
- Sortie TTL
Permet le raccordement au port sériel d'un PC au moyen d'une interface de programmation externe PROG32 ou PROG USB pour la programmation ou le contrôle de la centrale.



2.1.2.3 SECTION TÉLÉPHONIQUE GSM

Le transmetteur téléphonique GSM est un dispositif intégré sur la carte CPU.

Il permet le raccordement de la centrale à la ligne GSM - GPRS. La LED verte D20 fournit la signalisation de l'état du dispositif portable GSM.

ÉTAT DE LA LED D20

- | | |
|----------------|------------------------------------|
| ● Éteinte | = Alimentation dispositif absente |
| ● Clignotante | = Alimentation dispositif présente |
| ● Allumée fixe | = Appel en cours |

2.1.2.4 BORNIER

Borne	Description	Type	Etat de l'entrée/sortie	
AC AC	Tension d'alimentation AC	Entrée	Entrée AC 20V	
+SRA	Sirène auto-alimentée	Sortie	Repos: 13,8V DC	Alarme: Haute impédance
-	GND (masse)	-	GND (Masse)	
+SR	Sirène non auto-alimentée	Sortie	Repos: Haute impédance	Alarme: 13,8V DC
SR INT	Sirène intérieure	Sortie	Repos: Haute impédance	Alarme: GND
OUT1-	Sortie logique programmable	Sortie	Repos: Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
OUT2-	Sortie logique programmable	Sortie	Repos: Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z2	Zone 2 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24	
+	Alimentation détecteurs	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24	
ZT	Entrées auto-surveillance	Entrée	NC / BIL	
Ligne série RS485				
+	Alimentation	Sortie	13,8V DC	
-	Ligne série RS485	Sortie	GND (Masse)	
A	Ligne série RS485	Entrée	Ligne série RS485	
B		Sortie		
*	NC (0 Ohm) - NO (supérieur à 2KOhm) - BIL (2KOhm ... 4KOhm) - B24 (2KOhm ... 4KOhm)			

SECTION ENTRÉES - SORTIES

La section entrées-sorties comprend les bornes suivantes:

- 4 bornes pour les entrées de zone (Z1...Z4) pour le raccordement de dispositifs traditionnels filaires
- 2 bornes communes pour détecteurs et auto-protection (COM).
- 2 bornes d'alimentation (+, -) pour les détecteurs et pour la recharge de la batterie de la sirène auto-alimentée
- 1 borne pour l'entrée auto-protection (ZT)
- 4 bornes pour les sorties pour sirène intérieure et extérieure normale et autoalimentée (+SRA -, +SR, SR INT)
- 2 bornes pour les sorties logiques (OUT1-, OUT2-)



ATTENTION

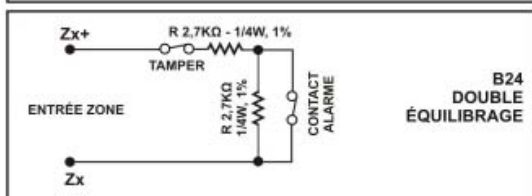
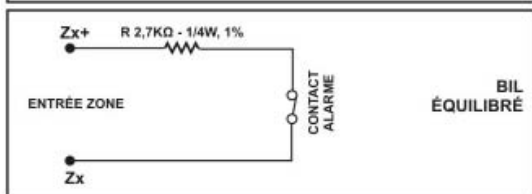
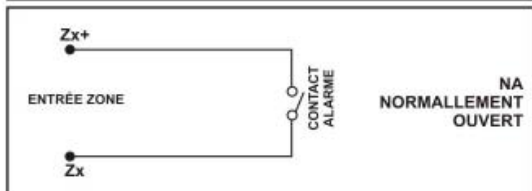
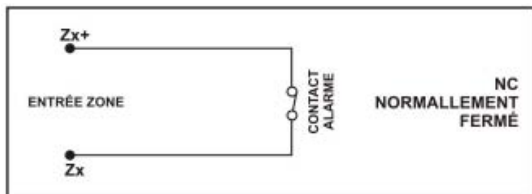
En ce qui concerne les sorties logiques, les valeurs indiquées avec * (étoile) correspondent à l'état normal; il est cependant possible d'inverser l'état.

ENTRÉES DE ZONE

4 bornes de zone sont présentes (Z1...Z4), 2 bornes de tension (COM) 13,8V pour les zones et deux bornes (+, -), pour l'alimentation des détecteurs.

TYPE D'ENTRÉE (SEULEMENT POUR ENTRÉES DE ZONE FILAIRES)

Les entrées de zone filaires peuvent être programmées en normalement fermé (NC), normalement ouvert (NO), équilibré (BIL) ou bien en double équilibrage (B24).



AUTO-SURV. Zone xx

ZONE NORMALEMENT FERMÉE (NC)

Zones qui, en conditions de repos présentent une résistance de 0 Ohm à leurs extrémités, alors qu'elles sont ouvertes en condition d'alarme.

Repos: de 0 à 2KW
Alarme: supérieur à 2KW

ZONE NORMALEMENT OUVERTE (NO)

Zones qui, en condition de repos sont ouvertes, alors qu'elles présentent une résistance de 0 Ohm à leurs extrémités en condition d'alarme.

Repos: supérieur à 2KW
Alarme: de 0 à 2KW

ZONE ÉQUILBRÉE (BIL)

Zones qui en condition de repos présentent une résistance nominale de 2700 Ohm et sont équilibrées en alarme; la résistance est au delà de la gamme des valeurs prévues.

Repos: de 2KW à 4KW (Nom 2700W)
Alarme: inférieure à 2KW ou sup. à 4KW

ZONE EN DOUBLE ÉQUILIBRAGE (B24)

Zones qui, en condition de repos présentent une résistance nominale de 2700 Ohm. Le type d'alarme peut être discriminé selon la valeur de résistance mesurée aux bornes de la zone.

Repos: de 2KW à 4KW (Nom 2700W)
Auto-surveillance: de 0 à 2KW et supérieur à 7,4KW
Alarme: de 4KW à 7,4KW (Nom 5400W)

L'alarme auto-surveillance de zone est visualisée sur l'afficheur de la console avec l'indication de la zone violée.



ATTENTION

L'alarme auto-surveillance de zone est déclenchée seulement pour les zones programmées en double équilibre.

ENTRÉE AUTO-SURVEILLANCE

L'entrée auto-surveillance (ZT) est positionnée dans la partie droite du bornier de la carte CPU.

A cette entrée doit être raccordé le contact d'auto-protection contre l'ouverture et l'arrachement du boîtier de la centrale et la série de tous les contacts d'auto-protection des dispositifs raccordés à la centrale (détecteurs, sirènes, modules...).

SORTIES DES SIRÈNES

Les bornes +SRA, -, +SR, SR INT et la source d'alimentation de la borne + permettent le raccordement des sirènes intérieures et extérieures.



ATTENTION

Pour la recharge de la batterie de la sirène extérieure auto-alimentée, il ne faut pas utiliser la borne + mais il faut raccorder les deux bornes +SRA et +CENT entre elles directement sur la sirène.

SIRÈNES EXTÉRIEURES AUTOALIMENTÉES TECNOALARM

-	Tension négative pour recharge batterie de la sirène (masse)
+ SRA	Centrale au repos Présence de positif +13,8V
	Centrale en alarme Haute impédance (défaut de positif)

SIRÈNES EXTÉRIEURES AUXILIAIRES TECNOALARM

+ SR	Centrale au repos Haute impédance (défaut de positif)
	Centrale en alarme Présence de positif +13,8V
-	Tension négative pour alimentation sirène (terre)

SIRÈNES INTÉRIEURES AUXILIAIRES TECNOALARM

+	Connecteur de présence de positif de la sirène intérieure
SR INT	Centrale au repos Haute impédance (défaut de négatif)
	Centrale en alarme Présence de négatif GND (Masse)



ATTENTION

Faire attention au choix de la section des câbles pour le raccordement entre centrale et sirènes, spécialement si la distance à parcourir est importante. Pour les installations dans les environnements avec perturbation électrique élevée (moteurs, ateliers, presse, etc.), il est conseillé d'utiliser des câbles blindés avec raccords à la terre.

SORTIES LOGIQUES

SORTIES LOGIQUES PROGRAMMABLES OUT1- ET OUT2-				
Standby	Anomalie	Pré-alarme	État portable	Programme 3
Panne	Agression	PGM	Télécommande 1	Programme 4
Batterie basse	Technique	Accès refusé	Télécommande 2	Panique
Défaut secteur 230V	Chime	Alarme	Programme 1	Sirène intérieure
Auto-surveillance	Ligne téléphonique	Système OK	Programme 2	Sirène extérieure

Les sorties logiques OUT1- et OUT2- sont des sorties logiques programmables, c-à-d que leurs fonctionnement peut être inversé selon la programmation.

Condition normale

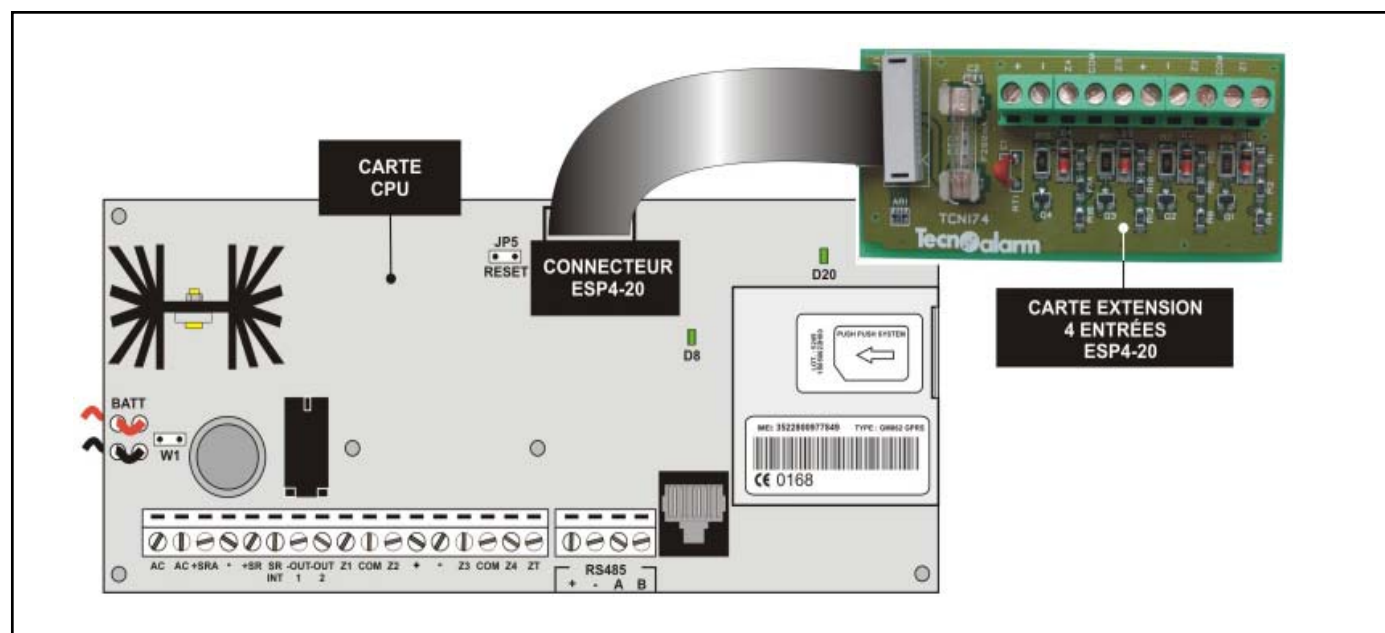
OUT1-	Centrale au repos	Haute impédance
	Centrale en alarme	0V
OUT2-	Centrale au repos	Haute impédance
	Centrale en alarme	0V

Condition inversée

OUT1-	Centrale au repos	0V
	Centrale en alarme	Haute impédance
OUT2-	Centrale au repos	0V
	Centrale en alarme	Haute impédance

2.2 CARTE D'EXTENSION LOCALE ENTRÉES (OPTIONNEL)

La carte d'extension locale 4 entrées (ESP4-20) fournit 4 entrées supplémentaires et les alimentations relatives. Elle doit être raccordée à la centrale à travers le connecteur prévu à cet effet.



ATTENTION

Toujours éteindre la centrale avant de raccorder la carte d'extension entrées (ESP4-20).

2.2.1 BORNIER

Borne	Description	Type	Etat de l'entrée/sortie
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
COM	Entrée commune	Sortie	13,8V DC
Z2	Zone 2 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
COM	Entrée commune	Sortie	13,8V DC
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
* NC (0 Ohm) - NA (supérieur à 2KOhm) - BIL (2KOhm ... 4KOhm) - B24 (2KOhm ... 4KOhm)			

TYPE D'ENTRÉES

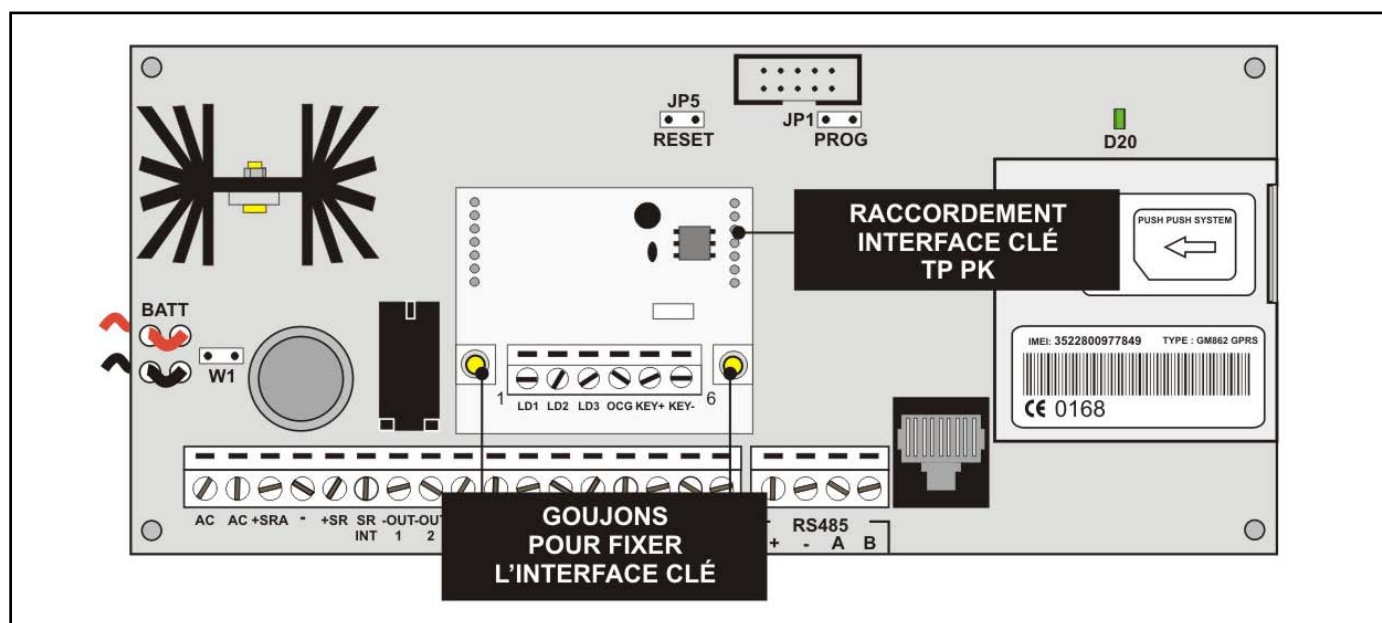
Les entrées de zone (filaires) peuvent fonctionner en mode NC (normalement fermé), NO (normalement ouvert), BIL (équilibré) ou bien B24 (double équilibrage) selon la programmation (pour la description voir pag 2-7/2-8).

Ces entrées permettent le raccordement de filtres contact, inertiel, comptage et RDV et permettent la gestion des barrières sérielles Winbeam/S et Doorbeam/S.

Vérifier toujours que les détecteurs raccordés ne dépassent pas le courant maximum disponible de la carte.

2.3 INTERFACE CLÉ (OPTIONNEL)

L'interface clé TP PK doit être insérée dans les connecteurs prévus sur la carte CPU.



ATTENTION

Le raccordement de l'interface clés TP PK doit toujours être effectuée à centrale éteinte.



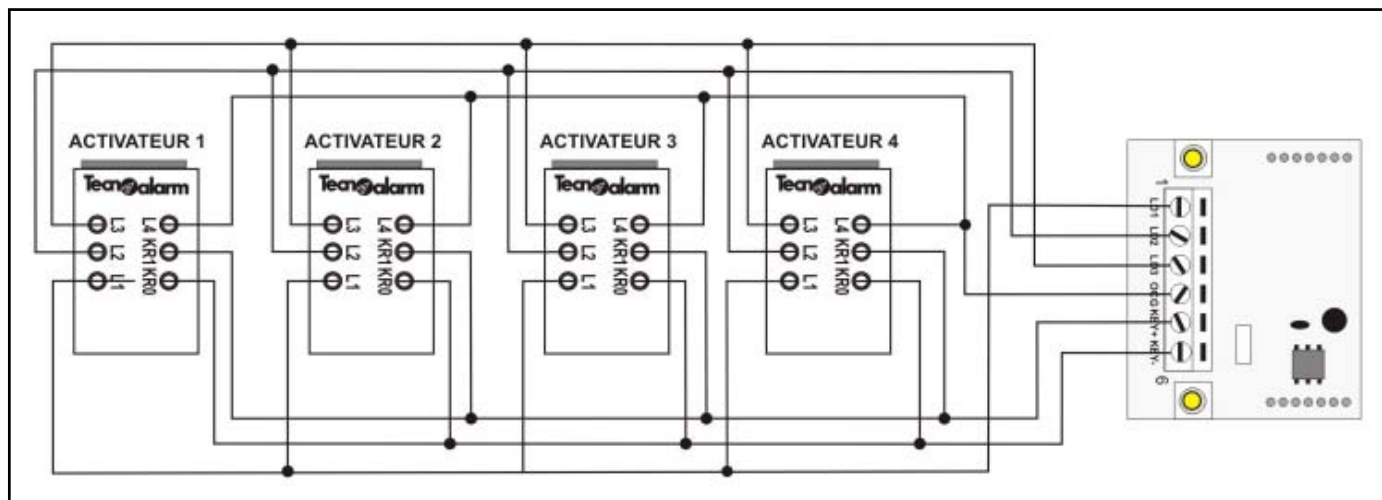
ATPK



MPKEY

L'interface pour clés électroniques contient un total de 4 activateurs ATPK raccordés sur la ligne sérielle et permet le contrôle d'un maximum de 3 programmes par clé électronique MPKEY.

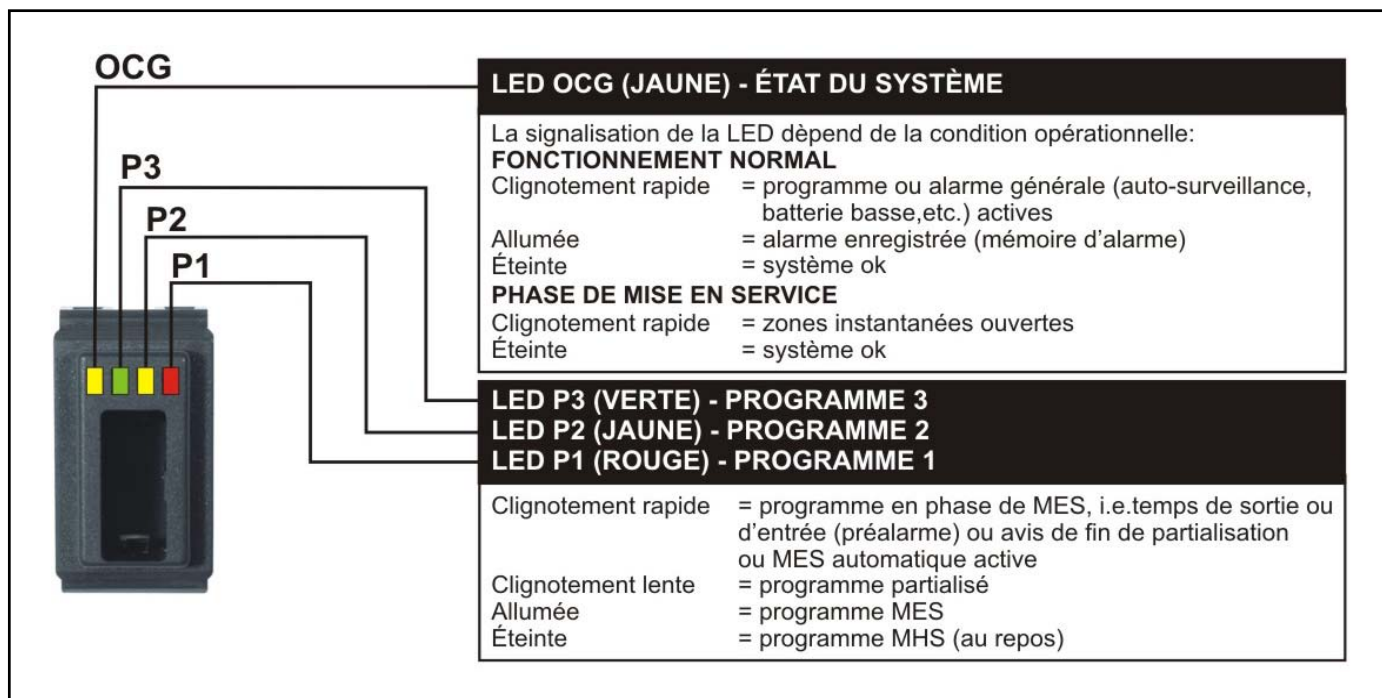
2.3.1 RACCORDEMENT DES ACTIVATEURS



L'activateur contient 6 bornes à l'arrière qui permettent le raccordement à l'interface clé sur ligne sérielle. L'interface clé contient 6 bornes pour le raccordement des activateurs. Le raccordement s'effectue au moyen d'un câble à 9 fils, deux desquels sont utilisés pour la communication pendant que les 4 autres sont employés pour la signalisation de LED sur l'activateur. Si la centrale n'est pas utilisée à plein régime, il est possible de raccorder moins de fils.

2.3.2 SIGNALISATION DE LED SUR L'ACTIVATEUR

Si l'activateur est raccordé selon l'exemple ci-dessous, les LED du lecteur de clés assument les significations suivantes:



ATTENTION

Si toutes les LED clignotent, la ligne sérielle est absente ou bien mal raccordée.

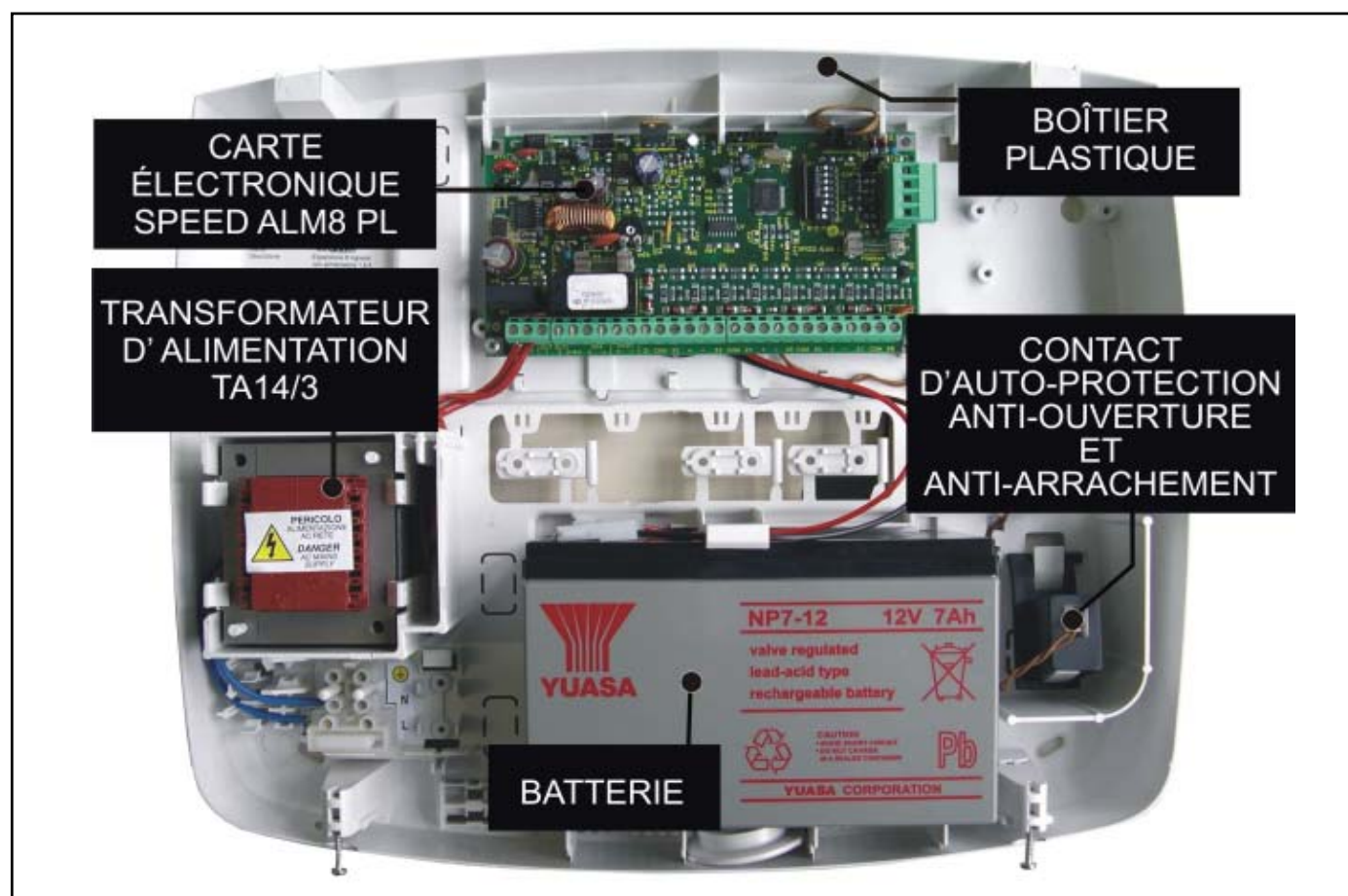
2A. MODULES D'EXTENSION ENTRÉES

Il est possible d'étendre les entrées de la centrale TP4-20 GSM en raccordant un seul module d'extension d'entrées sur la ligne série RS485.

Les types d'extensions disponibles sont les suivants:

- Module d'extension avec 8 entrées et alimentation de 1,8A (SPEED ALM8 PL)
- Module d'extension avec 8 entrées (SPEED 8)
- Module d'extension avec 4 entrées (SPEED 4)
- Module d'extension avec 8 entrées (SPEED 8 STD)

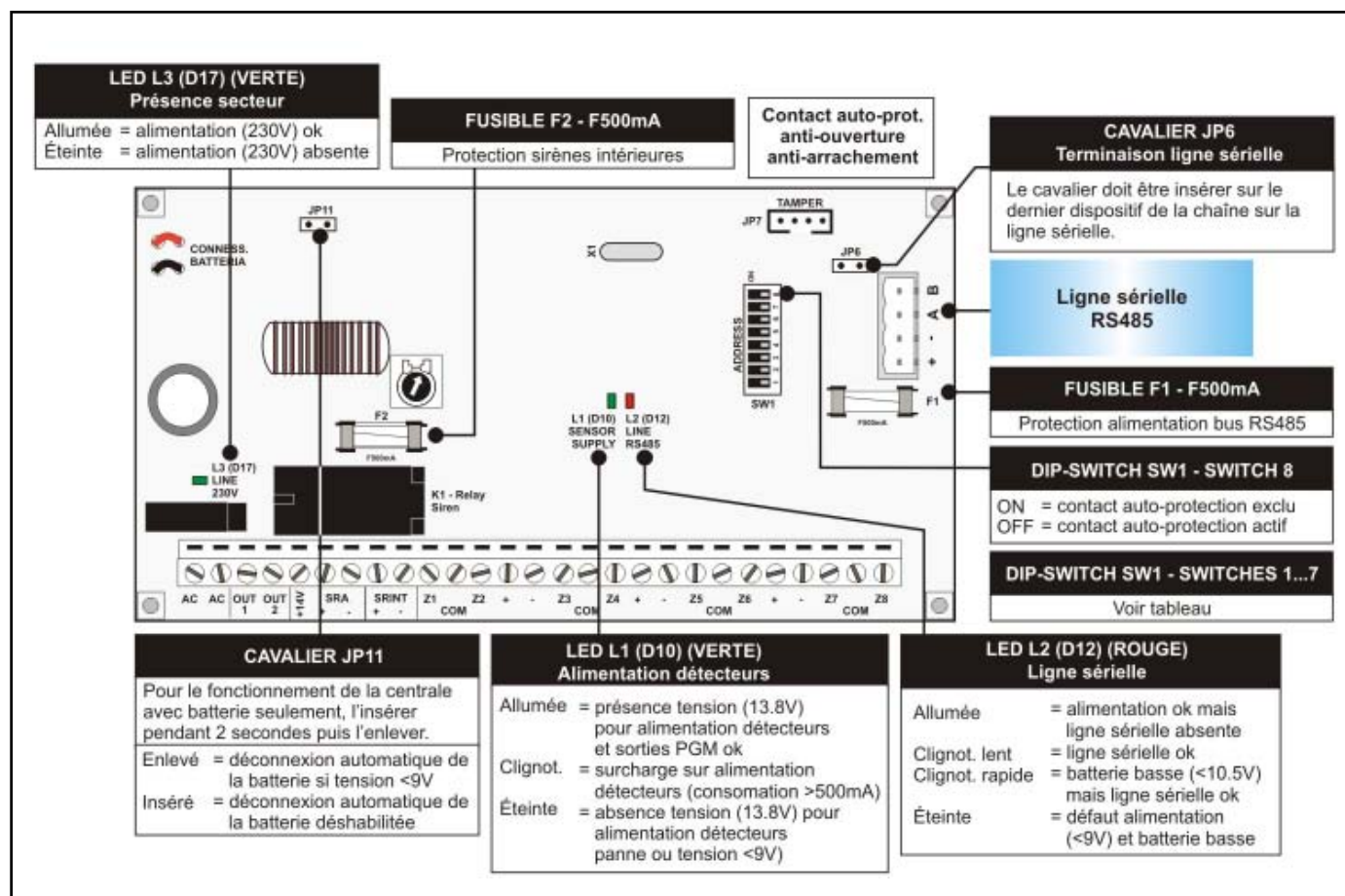
2A.1 EXTENSION 8 ENTRÉES AVEC ALIMENTATION SPEED ALM8 PL



L'extension est constituée de:

- 1 carte électronique avec 8 entrées, 2 sorties logiques et une avec une source d'alimentation de 1,8A. Les entrées gèrent les dispositifs RDV et les détecteurs sur Zone Bus.
- 1 transformateur d'alimentation externe
- 1 boîtier en ABS - dimensions (L x H x P) 345 x 285 x 90mm
Design by *pininfarina*
- 2 contacts d'auto-protection anti-ouverture et anti-arrachement

2A.1.1 CARTE ÉLECTRONIQUE ET ALIMENTATION



ATTENTION

Le cavalier JP11 permet les fonctions suivantes:

- Si la tension de secteur (230V) est absente (aucune connexion de secteur), il permet le fonctionnement de l'installation seulement avec batterie. Insérer le cavalier JP11 pendant au moins deux secondes puis l'enlever.
- Si la tension de secteur (230V) est présente, il permet la déconnexion automatique de la batterie lorsque sa valeur descend en dessous de 9V afin d'éviter sa décharge complète et irrévocable. Si le cavalier est enlevé, la déconnexion automatique de la batterie est habilitée, si le cavalier est inséré la déconnexion automatique de la batterie déshabillée.

2A.1.2 TRANSFORMATEUR

La section d'entrée du transformateur est raccordée à une borne qui permet son raccordement au réseau électrique.

TRANSFORMATEUR TA14/3S

- Section d'entrée secteur (primaire): 230 V~ (rouge)
- Section de sortie (secondaire): 30 V~ / 2,8A (bleu)
- Fréquence: 50/60Hz
- Puissance: 40VA
- Fusible sur primaire: T 200mA

2A.1.3 BORNIER

Borne	Description	Type	État de l'entrée/sortie	
AC	Tension d'alimentation AC du secondaire du transformateur	Entrée	Entrée AC 30V	
AC				
OUT1	Sortie logique programmable	Sortie	Repos : Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
OUT2	Sortie logique programmable	Sortie	Repos : Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
+14V	Tension positive	Sortie	14,4V DC - Seulement pour sirène extérieure	
+SRA	Sirène auto-alimentée	Sortie	Repos : 13,8V DC (*)	Alarme: Haute impédance (*)
-SRA	GND (Masse)	-	GND (Masse)	
+SR INT	Sirène intérieure	Sortie	13,8V DC	
-SR INT	GND (Masse)	-	Repos : Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z2	Zone 2	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z5	Zone 5 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z6	Zone 6 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z7	Zone 7 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z8	Zone 8 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Ligne série RS485				
-	Alimentation ligne série RS485	Sortie	GND (Masse)	
+		Sortie	13,8V DC	
A	Ligne série RS485	Entrée	Ligne série RS485	
B		Sortie		
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)				

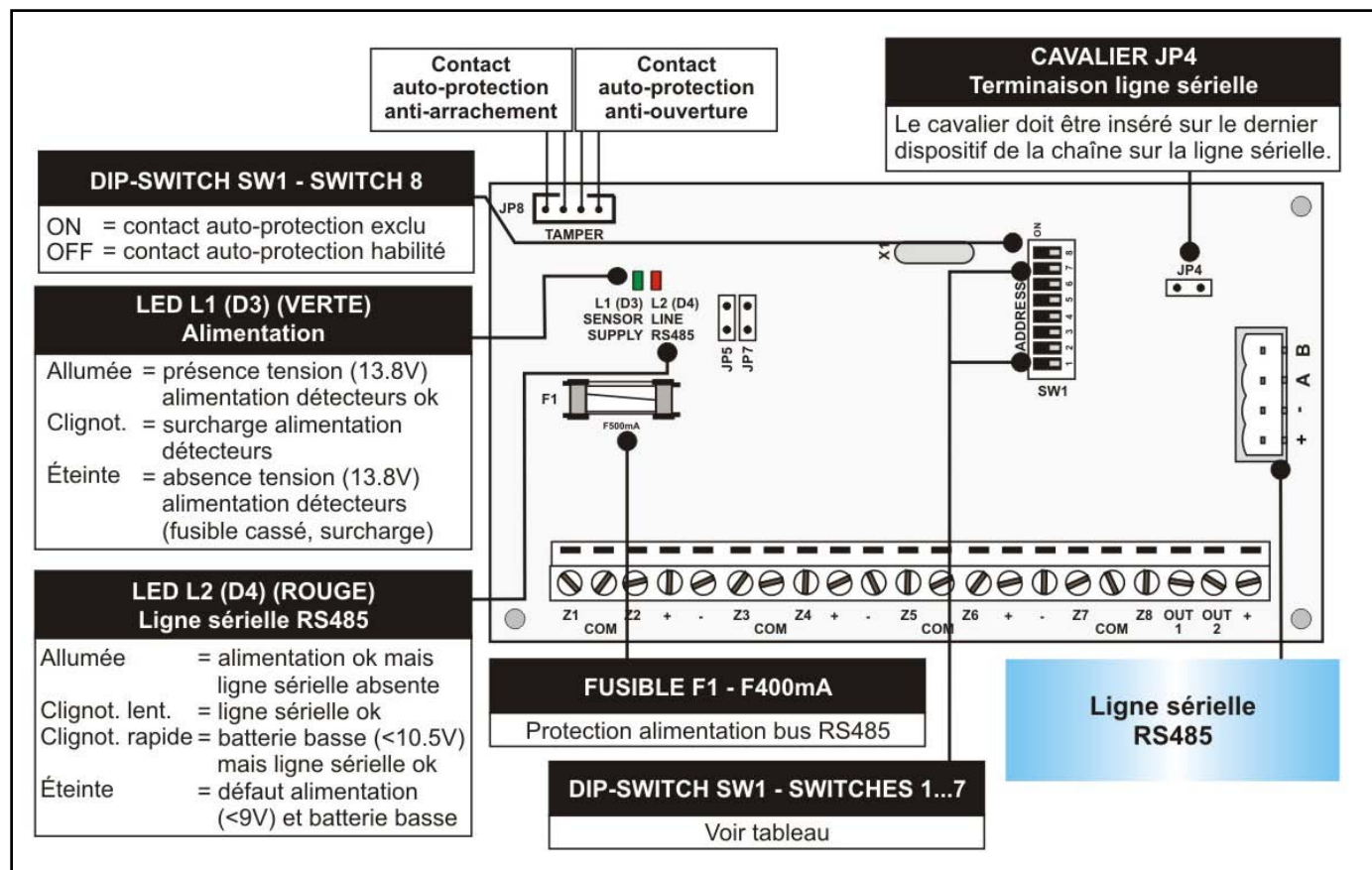
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)

2A.2 EXTENSION 8 ENTRÉES SPEED 8

L'extension est composée de:

- 1 carte électronique avec 8 entrées et 2 sorties logiques
Les entrées gèrent les dispositifs RDV et les détecteurs sur Zone Bus.
- 1 boîtier en ABS C90 ou C100P (optionnel)

2A.2.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



ATTENTION

Le cavalier JP4 est réservé à la terminaison de la ligne série RS485. Il doit être inséré seulement sur le dernier dispositif sur la ligne série.

2A.2.2 BORNIER

Borne	Description	Type	État de l'entrée/sortie	
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z2	Zone 2	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z5	Zone 5 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z6	Zone 6 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
Z7	Zone 7 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC	
Z8	Zone 8 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS	
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)	
OUT1	Sortie logique programmable	Sortie	Repos : Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
OUT2	Sortie logique programmable	Sortie	Repos : Haute impédance (*)	Alarme: Présence négatif (*)
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC	
Ligne série RS485				
-	Alimentation ligne série RS485	Sortie	GND (Masse)	
+		Sortie	13,8V DC	
A	Ligne série RS485	Entrée	Ligne série RS485	
B		Sortie		
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)				

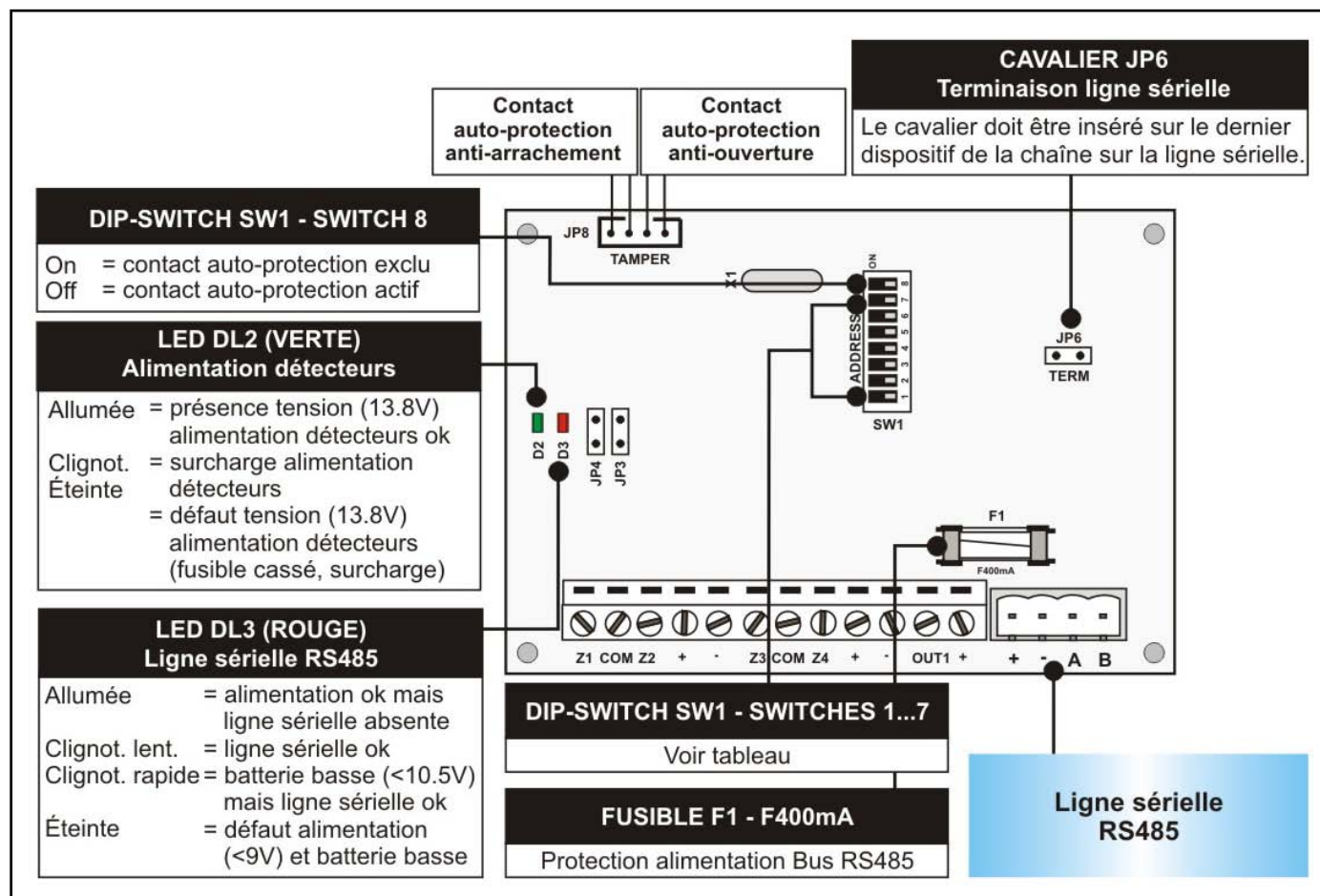
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)

2A.3 EXTENSION 4 ENTRÉES SPEED 4

L'extension est constituée de:

- 1 carte électronique avec 4 entrées et 1 sortie logique
Les entrées gèrent les dispositifs RDV et les détecteurs sur Zone Bus.
- 1 boîtier en ABS C90 ou C100P (optionnel).

2A.3.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



ATTENTION

Le cavalier JP6 est réservé à la terminaison de la ligne série RS485. Il doit être inséré seulement sur le dernier dispositif sur la ligne série.

2A.3.2 BORNIER

Borne	Description	Type	État de l'entrée/sortie
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z2	Zone 2	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24 / ZBUS
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
OUT1	Sortie logique programmable	Sortie	Repos : Haute impédance (*) Alarme: Présence négatif (*)
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
Ligne série RS485			
-	Alimentation ligne série RS485	Sortie	GND (Masse)
+		Sortie	13,8V DC
A	Ligne série RS485	Entrée	Ligne série RS485
B		Sortie	

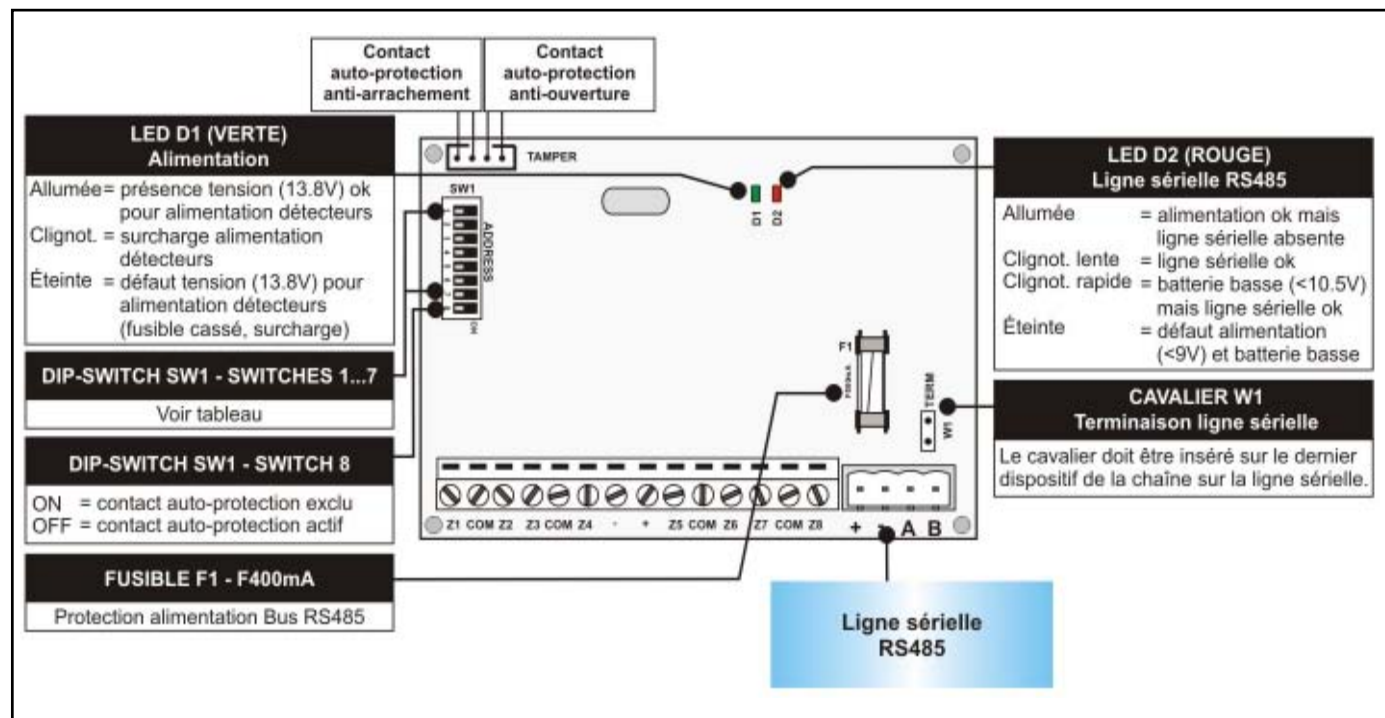
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)

2A.4 EXTENSION 8 ENTRÉES SPEED 8 STD

L'extension est constituée de:

- 1 carte électronique avec 8 entrées
Les entrées **ne gèrent pas** les dispositifs RDV et les détecteurs sur Zone Bus.
- 1 boîtier en ABS C90 ou C100P (optionnel).

2A.4.1 CARTE ÉLECTRONIQUE





ATTENTION

Le cavalier W1 est réservé à la terminaison de la ligne série RS485. Il doit être inséré seulement sur le dernier dispositif sur la ligne série.
L'extension d'entrée SPEED 8 STD **NE GÈRE PAS** les dispositifs raccordés sur BUS
(ex. WINBEAM/S ou DOORBEAM/S).

2A.4.2 BORNIER

Borne	Description	Type	État de l'entrée/sortie
Z1	Zone 1 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z2	Zone 2	Entrée	NC / NO / BIL / B24
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Z3	Zone 3 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z4	Zone 4 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Z5	Zone 5 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z6	Zone 6 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Z7	Zone 7 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
COM	Entrées communes	Sortie	13,8V DC
Z8	Zone 8 filaire	Entrée	NC / NO / BIL / B24
+	Tension positive	Sortie	13,8V DC
-	GND (Alimentation détecteurs)	-	GND (Masse)
Ligne série RS485			
-	Alimentation ligne série RS485	Sortie	GND (Masse)
+		Sortie	13,8V DC
A	Ligne série RS485	Entrée	Ligne série RS485
B		Sortie	
* NC (0 Ohm) - NO (Supérieure à 2KOhms) - BIL (2KOhms ... 4KOhms) - B24 (2KOhms ... 4KOhms)			

2A.5 NOTES VALABLES POUR TOUTES LES EXTENSIONS ENTRÉES

TERMINAISON DE LIGNE SÉRIELLE

Le cavalier de terminaison de la ligne série RS485 doit être inséré seulement sur le dernier dispositif raccordé sur la ligne série.

MONTAGE DES CONTACTS D'AUTO-PROTECTION

Les modules d'extensions entrées doivent toujours être montées à l'intérieur des boîtier appropriés. Les contacts d'auto-protection doivent toujours être raccordés à la carte électronique des modules.

2A.6 CONFIGURATION PAR DIPSWITCH

Le dipswitch SW1 permet la configuration du fonctionnement et de la programmation des adresses des modules raccordés sur ligne série. Deux dispositifs ne peuvent pas être raccordés avec la même adresse.

SW1 SWITCHES 1...4 - ADRESSE VALIDE 1				
1	2	3	4	Adresse
ON				1 (seule adresse valide)
SW1 SWITCHES 5, 6 - FONCTIONNEMENT				
5	6			
ON		Fonctionnement avec la centrale TP4-20 GSM		
SWITCH 7		ON = bus rapide (38,400bps) NE PAS UTILISER! OFF = bus lent (9,600bps)		
SWITCH 8		ON = contact auto-protection exclu OFF = contact auto-protection actif		

2A.7 BOÎTIERS (À COMMANDER SÉPARÉMENT)

C90

Dimensions (L x H x P): 164 x 108 x 33mm

Auto-protection: 1 contact anti-arrachement + 1 contact anti-ouverture



C100P design by *pininfarina*

Dimensions (L x H x P): 260 x 160 x 60mm

Auto-protection: 1 contact combiné anti-arrachement/anti-ouverture



2B. MODULES D'EXTENSION SORTIES

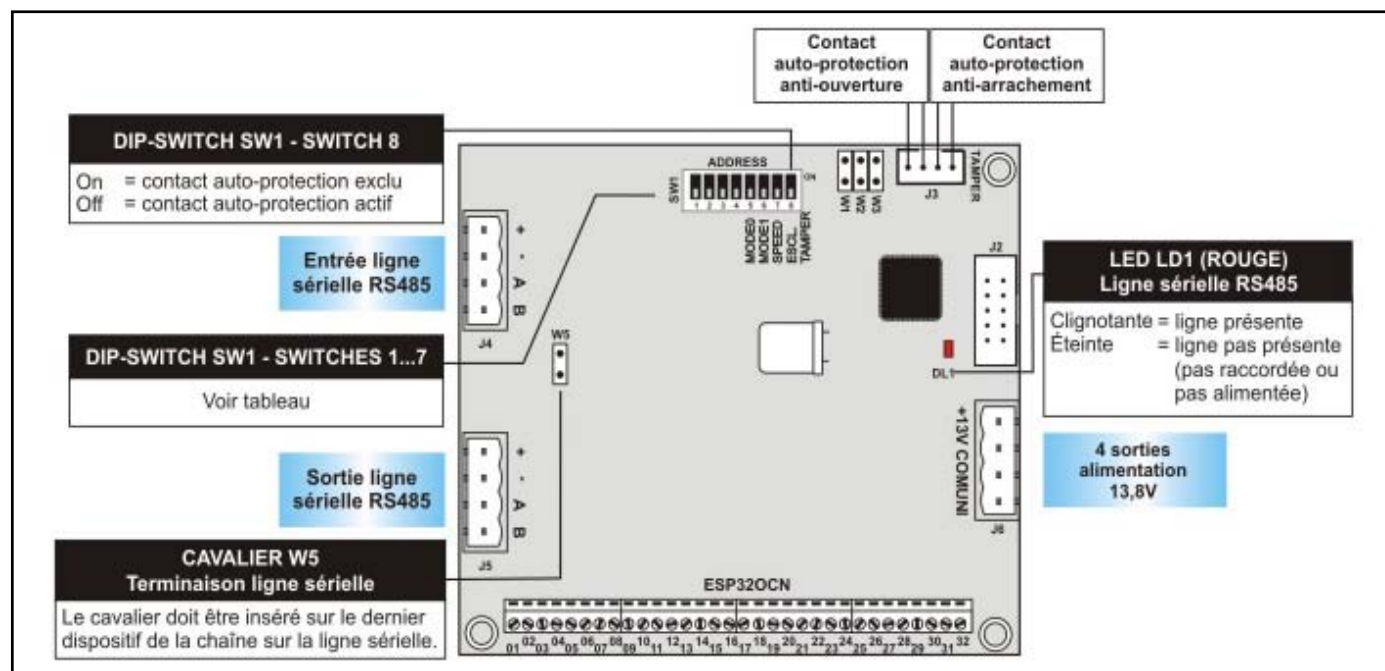
La centrale permet le raccordement d'un total de 4 modules d'extension sorties sélectionnables parmi:

- Modules d'extension avec 32 sorties logiques ESP32-OCN
- Synoptiques avec 32 signalisations à LED SINOTTICO 32N

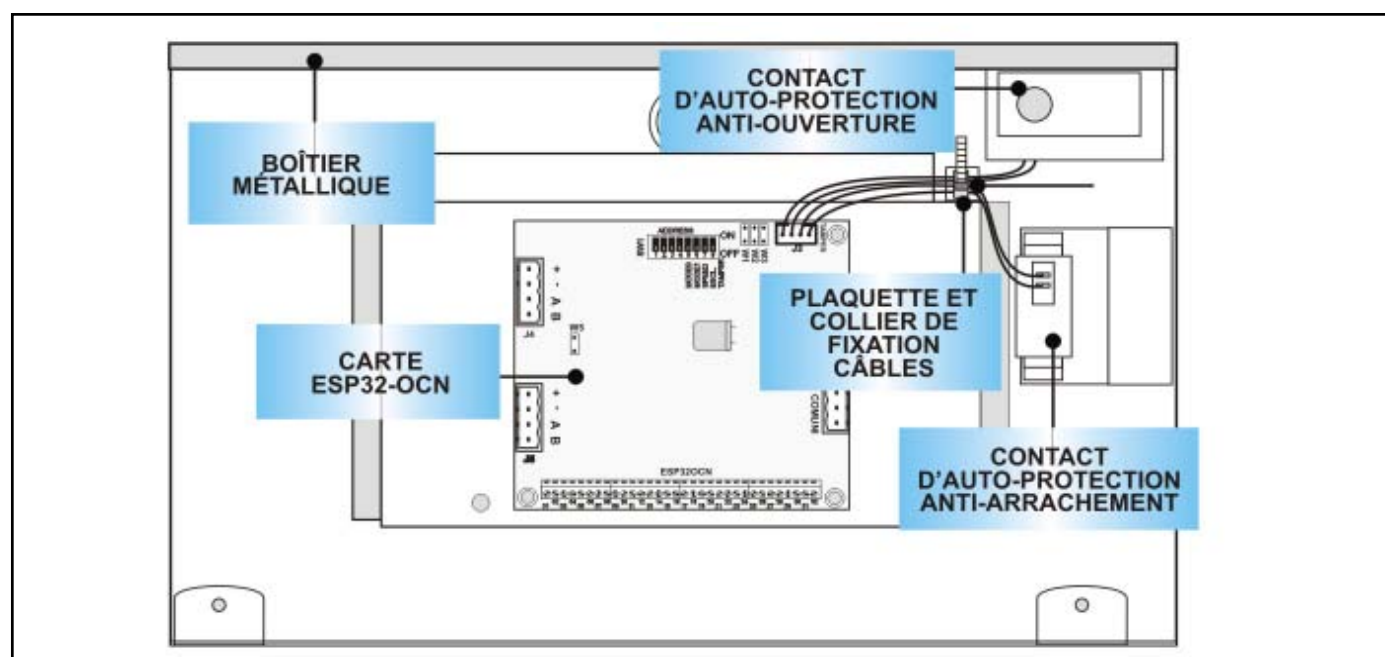
2B.1 EXTENSION 32 SORTIES LOGIQUES ESP32-OCN

Les cartes "ESP32-OCN" permettent d'étendre les sorties de la centrale avec des informations supplémentaires sur l'état de la centrale. Les cartes doivent être raccordées sur la ligne série RS485 et configurées au moyen de dipswitch SW1.

2B.1.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2B.1.2 BOÎTIER



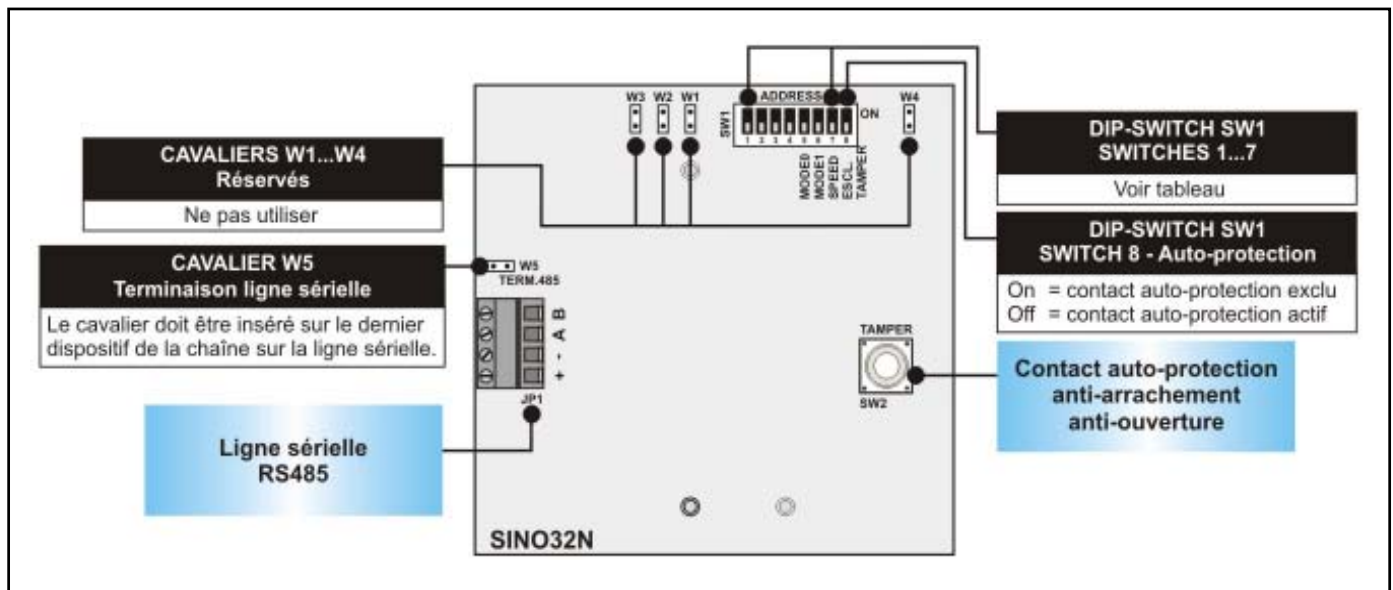
2B.1.3 INSTALLATION

Le module d'extension ESP32-OCN doit être monté à l'intérieur du boîtier métallique approprié. Les contacts d'auto-protection anti-ouverture et anti-arrachement doivent toujours être raccordés en série à la ligne d'auto-protection de la centrale. Le contact anti-ouverture est positionné à la droite du couvercle et celui anti-arrachement est positionné sur le côté du boîtier. Une fois installé le contact anti-arrachement, fixer le boîtier au mur en utilisant les vis et les chevilles incluent.

2B.2 SYNOPTIQUE 32 SIGNALISATIONS SINOTTICO 32N

Les SINOTTICO 32N mettent à disposition 32 LED pour la visualisation des états de la centrale. Ils doivent être raccordés sur la ligne série RS485 et configurés avec les dipswitch SW1

2B.2.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2B.3 NOTES VALABLES POUR TOUTES LES EXTENSIONS SORTIES

TERMINAISON LIGNE SÉRIELLE

Le cavalier de terminaison de la ligne série RS485 doit être inséré seulement sur le dernier dispositif raccordé sur la ligne série.

2B.4 CONFIGURATION PAR DIPSWITCH

Le dipswitch SW1 permet la configuration du fonctionnement et de la programmation des adresses des modules raccordés sur ligne série. Deux dispositifs ne peuvent pas être raccordés avec la même adresse.

SW1 SWITCHES 1...4 - ADRESSES VALIDES DE 1 À 2																				
1 2 3 4				Addr.	1 2 3 4				Addr.	1 2 3 4				Addr.	1 2 3 4				Addr.	
ON					0					1					2					3 (En phase de définition)
SW1 SWITCHES 5, 6 - FONCTIONNEMENT																				
5 6																				
ON			Fonctionnement avec la centrale TP4-20 GSM																	
SWITCH 7			ON = bus rapide (38,400bps) NE PAS UTILISER! OFF = bus lent (9,600bps)																	
SWITCH 8			ON = contact auto-protection exclu OFF = contact auto-protection actif																	

2B.4 .1 CORRESPONDANCE ADRESSE - SIGNIFICATION DES SORTIES

Selon l'adresse, les extensions et les synoptiques 32 fournissent les signalisations suivantes:

ADRESSE 0

État programmes / zones / télécommandes / générales						SW1	Adresse 0
Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description
1	État programme 1	9	État zone 1	17	État zone 9	25	État zone 17
2	Alarme programme 1	10	État zone 2	18	État zone 10	26	État zone 18
3	État programme 2	11	État zone 3	19	État zone 11	27	État zone 19
4	Alarme programme 2	12	État zone 4	20	État zone 12	28	État zone 20
5	État programme 3	13	État zone 5	21	État zone 13	29	État télécommande 1
6	Alarme programme 3	14	État zone 6	22	État zone 14	30	État télécommande 2
7	État programme 4	15	État zone 7	23	État zone 15	31	État général activation
8	Alarme programme 4	16	État zone 8	24	État zone 16	32	État général alarme

ÉTAT DES PROGRAMMES

- LED clignotante lentement
 - LED clignotante rapidement
 - LED allumée fixe
 - LED éteinte
- Programme partialisé
Programme en phase de MES
Programme en service
Programme hors service

ALARME PROGRAMMES

- LED clignotante lentement
 - LED clignotante rapidement
 - LED allumée fixe
 - LED éteinte
- Alarme programme en cours
Programme en préalarme
Alarme programme enregistrées (mémoire d'alarme)
Programme au repos

ÉTAT DES ZONES

- LED clignotante lentement
 - LED clignotante rapidement
 - LED allumée fixe
 - LED éteinte
- Alarme zone en cours
Zone ouverte
Alarme zone enregistrées (mémoire d'alarme)
Zone OK (fermée)

ÉTAT DES TÉLÉCOMMANDES

- LED allumée
 - LED éteinte
- Télécommande activée
Télécommande désactivée

ÉTAT GÉNÉRAL D'ACTIVATION

- LED allumée
 - LED éteinte
- Au moins un programme en service
Aucun programme en service ou partialisé

ÉTAT GÉNÉRAL D'ALARME

- LED allumée
 - LED éteinte
- Au moins un programme en alarme
Aucun programme en alarme

ADRESSE 1

Alarme programme / mémoire d'alarme / tamper / stand-by						SW1	Adresse 1
Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description
1	Alarme programme 1	9	Alarme/tamper Z1	17	Alarme/tamper Z9	25	Alarme/tamper Z17
2	Alarme programme 2	10	Alarme/tamper Z2	18	Alarme/tamper Z10	26	Alarme/tamper Z18
3	Alarme programme 3	11	Alarme/tamper Z3	19	Alarme/tamper Z11	27	Alarme/tamper Z19
4	Alarme programme 4	12	Alarme/tamper Z4	20	Alarme/tamper Z12	28	Alarme/tamper Z20
5	Mémoire alarme P1	13	Alarme/tamper Z5	21	Alarme/tamper Z13	29	Stand-by programme 1
6	Mémoire alarme P2	14	Alarme/tamper Z6	22	Alarme/tamper Z14	30	Stand-by programme 2
7	Mémoire alarme P3	15	Alarme/tamper Z7	23	Alarme/tamper Z15	31	Stand-by programme 3
8	Mémoire alarme P4	16	Alarme/tamper Z8	24	Alarme/tamper Z16	32	Stand-by programme 4

ALARME PROGRAMMES

- LED allumée
 - LED éteinte
- Alarme programme en cours
Programme au repos

MÉMOIRE D'ALARME PROGRAMMES

- LED allumée Alarme programme enregistrées (mémoire d'alarme)
- LED éteinte Aucune mémoire d'alarme

ÉTAT D'ALARME/TAMPER ZONE

- LED allumée Alarme zone ou alarme tamper en cours
- LED éteinte Aucune alarme zone

STANDBY PROGRAMMES

- LED allumée Programme au repos
- LED éteinte Programme en service

ADRESSE 2

Alarme / état généraux						SW1		Adresse 2
Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description	Sortie	Description	
1	Standby	9	Chime	17	Alarme auto-surveillance	25	Mémoire alarme générale	
2	Panne	10	Ligne téléphonique	18	Anomalie radio	26	Temps de sortie	
3	Batterie basse	11	Préalarme	19	Alarme faux code	27	Maintenance	
4	Défaut secteur	12	PGM	20	Alarme fausse clé	28	Appel sortant	
5	Auto-surveillance	13	Accès refusé	21	Alarme supervision	29	Avis fin partialisation	
6	Anomalie	14	Alarme programme	22	Alarme brouillage	30	Avis automatique MES	
7	Agression	15	System ok	23	Alarme agression	31	Exclusion permanente	
8	alarme technique	16	Anomalie GSM	24	Alarme technique	32	État brouillage	

ADRESSE 3

En phase de définition

2C. CONSOLES

La centrale TP4-20 GSM peut être contrôlée au moyen d'un total de 8 consoles sélectionnables parmi 3 modèles. Les modèles se distinguent entre eux selon s'ils sont dédiés aux programmes ou aux zones et selon s'ils permettent la programmation ou seulement le contrôle de l'installation:

- Console à LCD LCD020
Permet la visualisation de l'état des 4 programmes et la programmation
- Console à LCD LCD012
Permet la visualisation de l'état des 12 zones et la programmation
- Console à LED LED06
Permet la visualisation de l'état des 12 zones (**ne permet pas** la programmation)



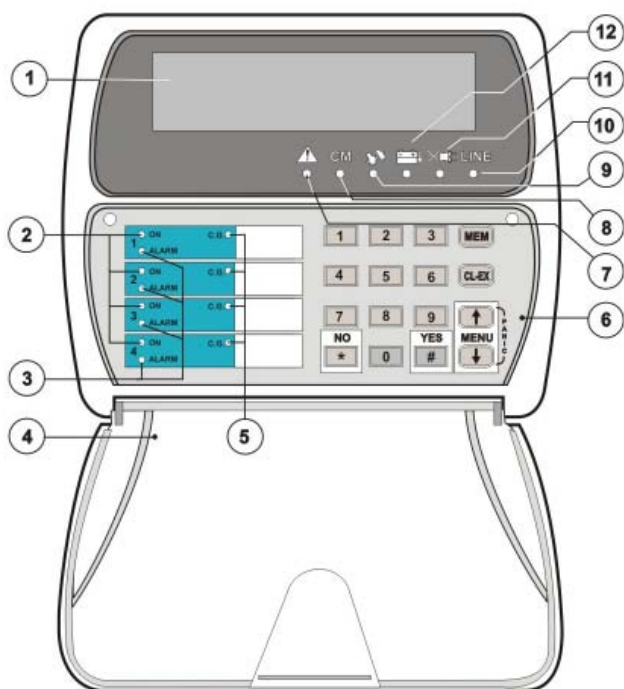
ATTENTION

Les différents modèles de consoles ne peuvent pas être utilisés simultanément. Si la centrale détecte en premier une console dédiée aux programmes, elle acceptera exclusivement les consoles de type LCD020. Par contre, si la centrale détecte en premier une console dédiée aux zones, elle acceptera exclusivement les consoles de type LCD012 et/ou LED06.

2C.1 CONSOLE LCD020 (DÉDIÉE AUX PROGRAMMES)

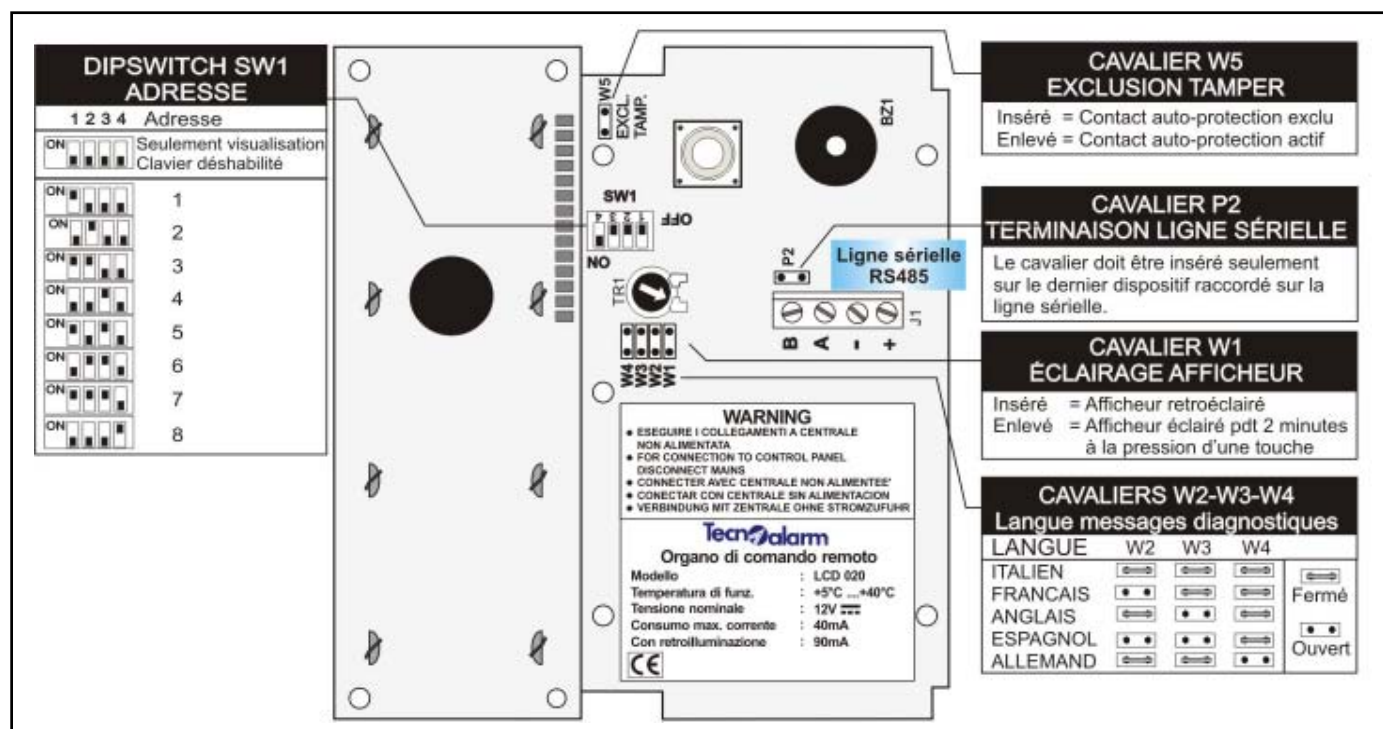
Les consoles LCD020 sont constituées d'un clavier en caoutchouc à 16 touches, d'une série de LED de signalisation et d'un afficheur à LCD retroéclairé (avec messages multilingues) visualisant 2 lignes composées d'un maximum de 16 caractères alphanumériques chacune.

Les consoles LCD020 doivent être raccordées sur la ligne série RS485 et configurées par des dipswitch SW1.



1	AFFICHEUR Indique date/heure ou paramètre en programmation
LED ÉTAT PROGRAMMES	
LED éteinte	Programme au repos
LED clignotante rapide	Programme en phase de mise en service
LED clignotante lente	Programme partielisé
LED allumée	Programme en service
LED ALARME PROGRAMMES	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme programme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
4 COUVERCLE REFERMABLE	
LED CONTRÔLE GÉNÉRALE (CG)	
LED clignotante rapide	Zones instantanées ou retardées (T2) ouvertes
6 CLAVIER	
LED ALARME GÉNÉRALE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme générale en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED COMMAND MODE (CM)	
LED éteinte	Console au repos (aucune touche appuyée)
LED allumée	Console utilisée (touche appuyée)
LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme auto-surveillance en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED LINE (LIGNE SÉRIELLE RS485)	
LED éteinte	Ligne série mal raccordée ou dérangée
LED allumée	Ligne série raccordée et ok
LED DE SECTEUR (DÉFAUT SECTEUR)	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Défaut secteur (230V AC)
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED BATTERIE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

2C.1.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2C.1.2 LANGUE DIAGNOSTICS

LCD020 - LANGUE DIAGNOSTICS			
	W 2	W 3	W 4
ITALIEN	Fermé	Fermé	Fermé
FRANCAIS	Ouvert	Fermé	Fermé
ANGLAIS	Fermé	Ouvert	Fermé
ESPAGNOL	Ouvert	Ouvert	Fermé
ALLEMAND	Fermé	Fermé	Ouvert

LIGNE ABSENTE

!! STAND BY !!

LIGNE PERTURBEE

DIAGNOSTICS

En cas de mauvais fonctionnement de la ligne série, panne de la console, ou pendant des états opérationnels particuliers, sur l'afficheur sont visualisés les messages suivants:

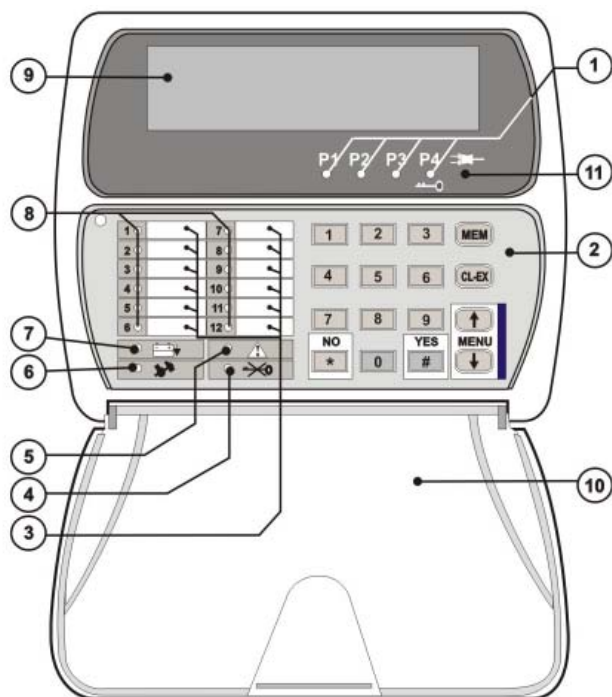
- LIGNE ABSENTE
- !! STANDBY !!
- LIGNE PERTURBÉE

Console en panne ou ligne série **non** raccordée (toutes les LED clignotent).
Console en attente (une autre console est utilisée)
En cas d'accès à la centrale avec une des consoles connectées, toutes les autres consoles sont déshabillées pendant 10 secondes afin d'éviter des interférences.
Ligne série dérangée ou mal raccordée.

2C.2 CONSOLE LCD012 (DÉDIÉE AUX ZONES)

La console est constituée d'un clavier en caoutchouc 16 touches, une série de LED de signalisation et d'un afficheur LCD rétroéclairé (avec messages multilingues) visualisant 2 lignes d'un maximum de 16 caractères alphanumériques chacune.

La console doit être raccordée sur la ligne série RS485. Le raccordement doit être effectué avec un câble à 4 fils dont 2 sont utilisés pour l'échange d'informations pendant que les autres servent à l'alimentation de la console.



LED ÉTAT PROGRAMME (1...4)	
LED éteinte	Programme au repos
1 LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
LED clignotante lente	Programme partialisé
LED allumée	Programme en service
2 CLAVIER	
3 ÉTIQUETTES POUR DESCRIPTION DE ZONE	
LED ALARME FAUX CODE	
4 LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme faux code en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME GÉNÉRALE	
5 LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE	
6 LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED BATTERIE	
7 LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME ZONE (1...12)	
8 LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
9	AFFICHEUR Indique date/heure ou paramètre actif
10 COUVERCLE REFERMABLE	
LED DE SECTEUR	
11 LED éteinte	Tension secteur (230 AV) absente
LED allumée	Tension secteur (230 AV) présente

**LIGNE
ABSENTE**

!! STAND BY !!

**LIGNE
PERTURBÉE**

DIAGNOSTICS

En cas de mauvais fonctionnement de la ligne série, panne de la console, ou pendant des états opérationnels particuliers, sur l'afficheur sont visualisés les messages suivants:

- LIGNE ABSENTE

- !! STANDBY !!

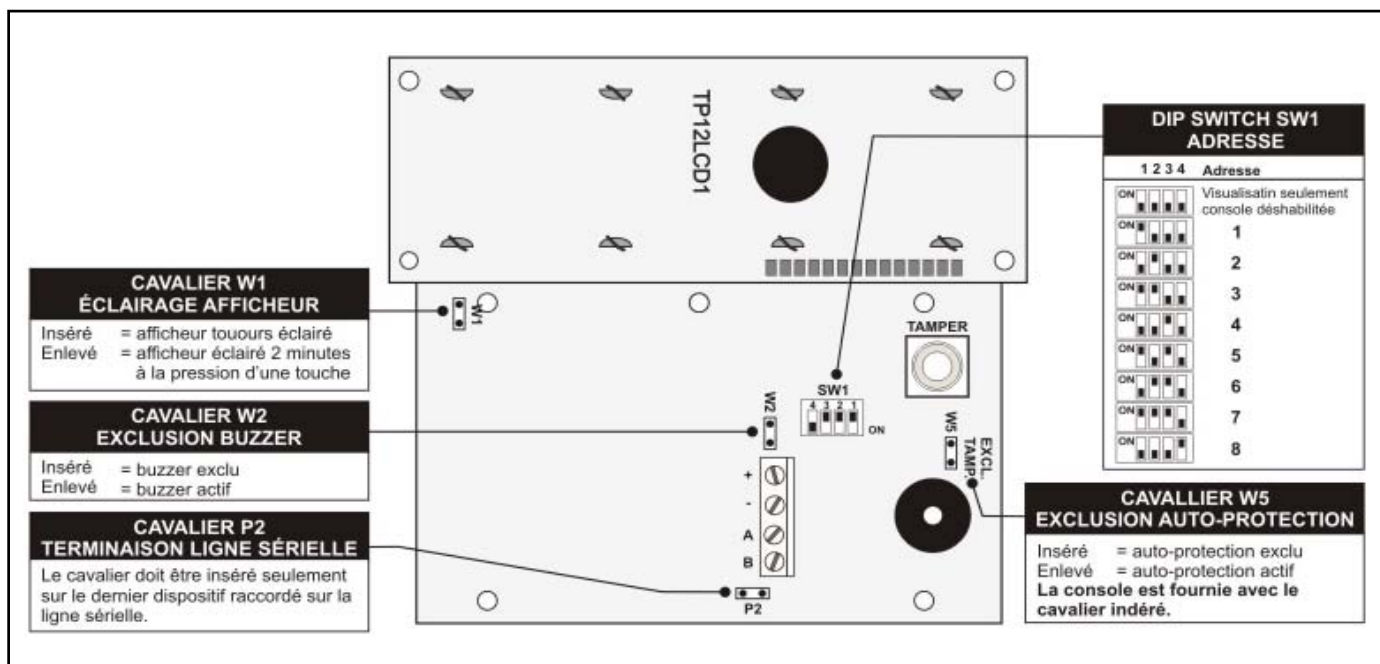
- LIGNE PERTURBÉE

Console en panne ou ligne série **non** raccordée (toutes les LED clignotent).

Console en attente (une autre console est utilisée)
En cas d'accès à la centrale avec une des consoles connectées, toutes les autres consoles sont déshabitées pendant 10 secondes afin d'éviter des interférences.

Ligne série dérangée ou mal raccordée.

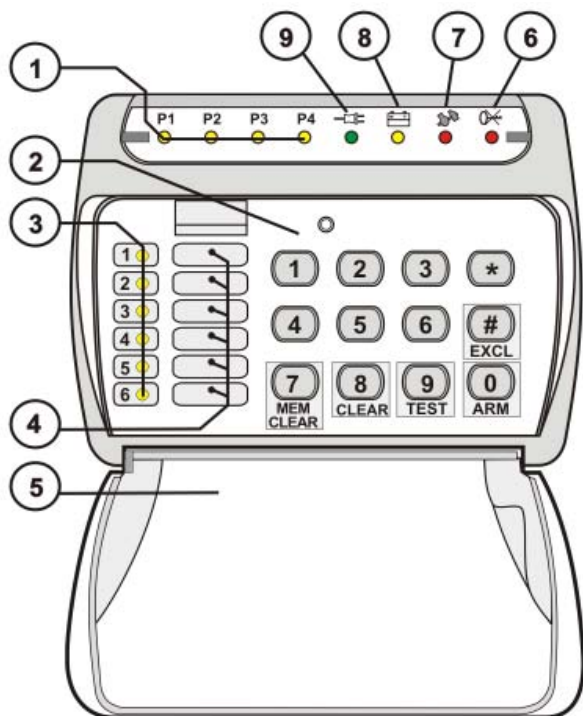
2C.2.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2C.3 CONSOLE LED06 (DÉDIÉE AUX ZONES)

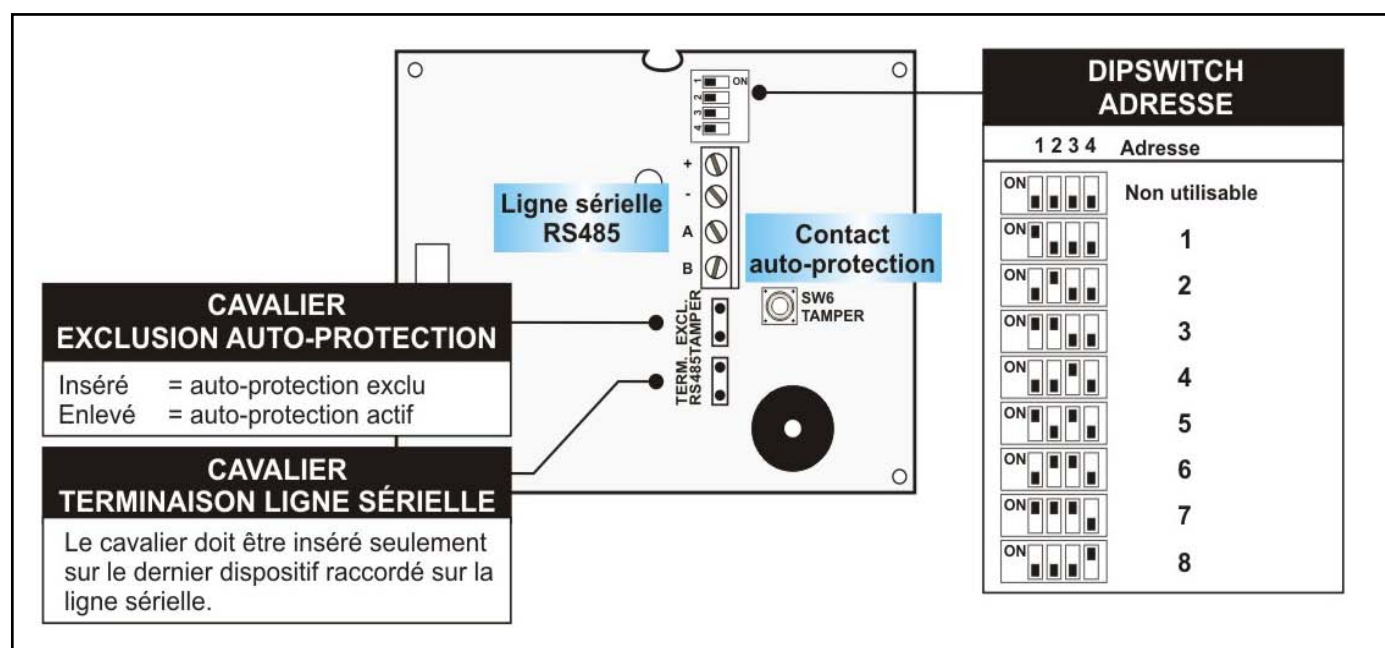
La console est constituée d'un clavier en caoutchouc à 16 touches et d'une série de LED de signalisation. Elle permet la visualisation de l'état des 4 programmes du système et des alarmes de 6 zones maximum. Elle **ne permet pas** la programmation.

Elle doit être raccordée sur la ligne sérielle RS485 en utilisant un câble à 4 fils dont 2 sont utilisés pour les informations et 2 pour l'alimentation.

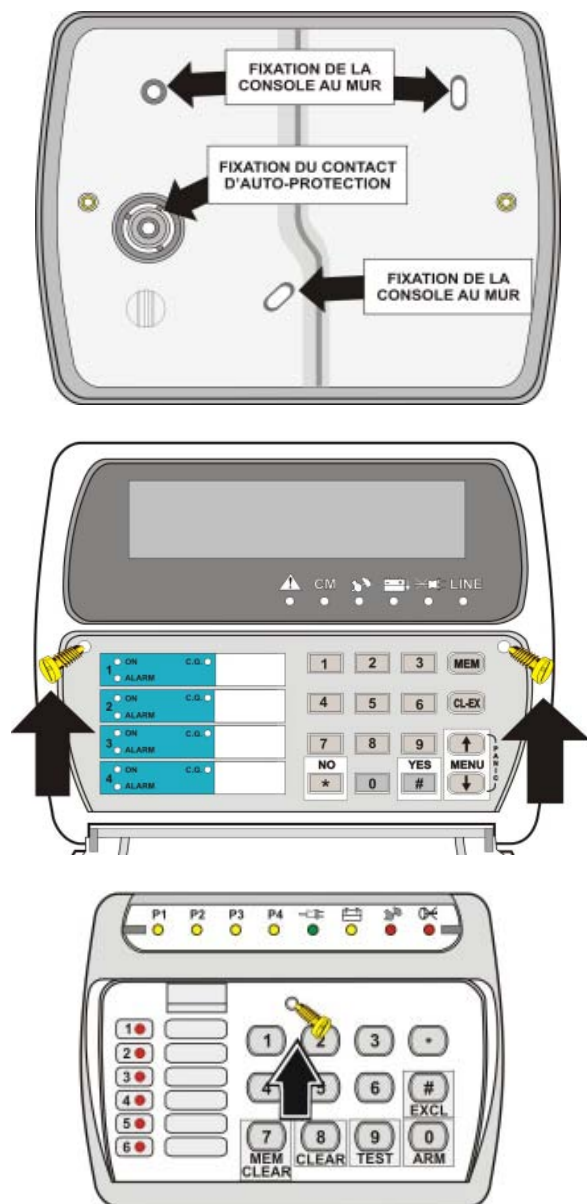


LED ÉTAT PROGRAMME (1...4)	
LED éteinte	Programme au repos
1 LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
LED clignotante lente	Programme partialisé
LED allumée	Programme en service
2 CLAVIER	
LED ALARME ZONE (1...6)	
LED éteinte	Aucune alarme
3 LED clignotante	Alarme zone en cours
LED allumée	Alarme enregistré (mémoire d'alarme)
4 ÉTIQUETTES POUR DESCRIPTION DE ZONE	
5 COUVERCLE REFERMABLE	
LED ALARME FAUX CODE	
LED éteinte	Aucune alarme
6 LED clignotante	Alarme faux code active
LED allumée	Alarme enregistré (mémoire d'alarme)
LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE	
LED éteinte	Aucune alarme
7 LED clignotante	Alarme auto-surveillance active
LED allumée	Alarme enregistré (mémoire d'alarme)
LED DE BATTERIE	
LED éteinte	Aucune alarme
8 LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistré (mémoire d'alarme)
LED DE SECTEUR	
9 LED éteinte	Défaut secteur (230V AC)
LED allumée	Tension secteur (230V AC) ok

2C.3.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2C.4 NOTES VALABLES POUR TOUTES LES CONSOLES



INSTALLATION CONSOLE ET MONTAGE DU CONTACT D'AUTO-PROTECTION

Fixer la console au mur en utilisant les trous situés sur le fond. Le contact d'auto-surveillance (fonctionne soit comme protection anti-arrachement soit comme protection anti-ouverture) est situé à l'arrière de la carte de la console.

En utilisant une cheville et une vis fixer le cylindre en plastique porte-ressort (fixation contact d'auto-protection) au mur sans le détacher du fond du boîtier.

Insérer la carte dans le boîtier en ABS en faisant coïncider le contact auto-protection avec le cylindre en plastique sur le fond.



ATTENTION

Ne pas enlever le cylindre en plastique du fond du boîtier.

FERMETURE DES CONSOLES

Pour fermer les consoles, utiliser les vis en les vissant dans les logements prévus à cet effet sur la partie frontale de la console (voir images ci-contre).

TERMINAISON LIGNE SÉRIELLE

Le cavalier pour la terminaison de la ligne série RS485 doit être inséré seulement sur le dernier dispositif raccordé sur la ligne série.

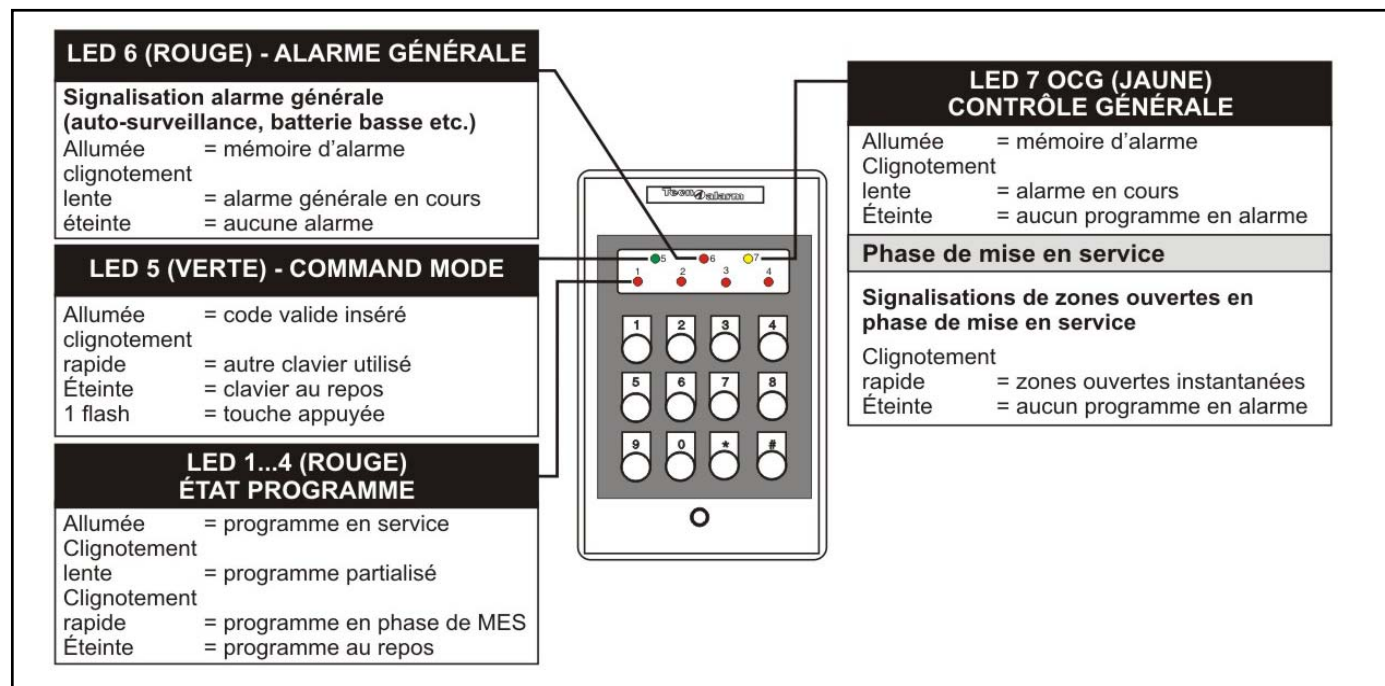
Si seulement une console est raccordée sur la ligne série (et aucun autre dispositif), le cavalier de terminaison doit être inséré.

2D. UNITÉS DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

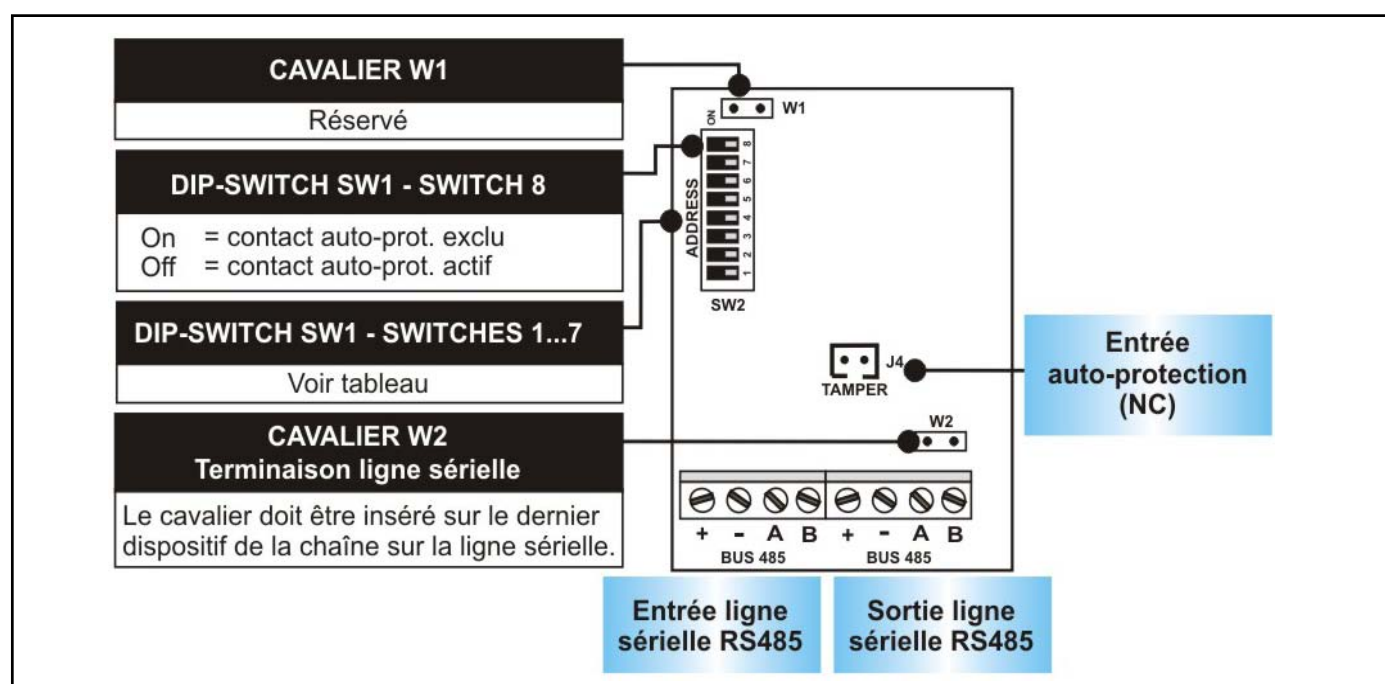
La centrale TP4-20 GSM permet le raccordement d'un maximum de 8 unités de contrôle auxiliaires de type TP SDN.

2D.1 CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN

Le clavier électronique TP SDN permet la mise en/hors service et la visualisation de l'état des 4 programmes de la centrale avec codes. Il n'accepte pas le code installateur et il ne permet pas la programmation.
Le TP SDN est constitué d'un clavier métallique avec carte de contrôle à l'arrière. Il doit être raccordé sur la ligne série RS485.



2D.1.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



2D.1.2 CONFIGURATION PAR DIPSWITCH

Le dipswitch SW1 permet la configuration du fonctionnement et de la programmation des adresses des modules raccordés sur la ligne série. Deux dispositifs ne peuvent pas être raccordés avec la même adresse.

SW1 SWITCHES 1...4 - ADRESSES VALIDES DE 1 À 8																							
	1	2	3	4	Addr.		1	2	3	4	Addr.		1	2	3	4	Addr.		1	2	3	4	Addr.
ON					0 (Point clé déshabilité)						1						2						3
ON					4						5						6						7
ON					8																		
SW1 SWITCHES 5, 6 - FONCTIONNEMENT																							
5 6																							
ON			Fonctionnement avec la centrale TP4-20 GSM																				
SWITCH 7			ON = bus rapide (38,400bps) NE PAS UTILISER! OFF = bus lent (9,600bps)																				
SWITCH 8			ON = contact auto-protection exclu OFF = contact auto-protection actif																				

2D.2 NOTES

TERMINAISON LIGNE SÉRIELLE

Le cavalier pour la terminaison de la ligne série RS485 doit être inséré seulement sur le dernier dispositif raccordé sur la ligne série.

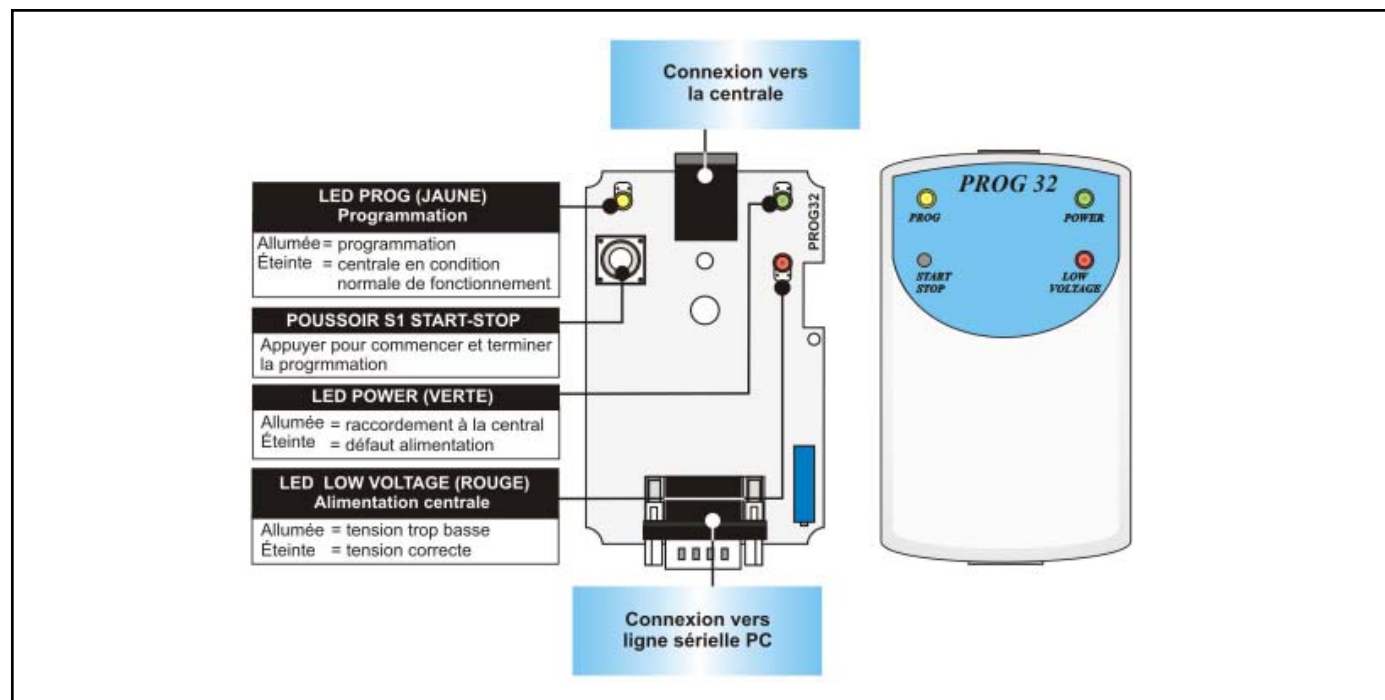
MONTAGE DES CONTACTS D'AUTO-PROTECTION

Le clavier électronique TP SDN doit être monté dans un boîtier approprié avec un contact d'auto-protection. Les contacts d'auto-protection doivent toujours être raccordés à la carte électronique des modules.

2E. INTERFACES DE PROGRAMMATION

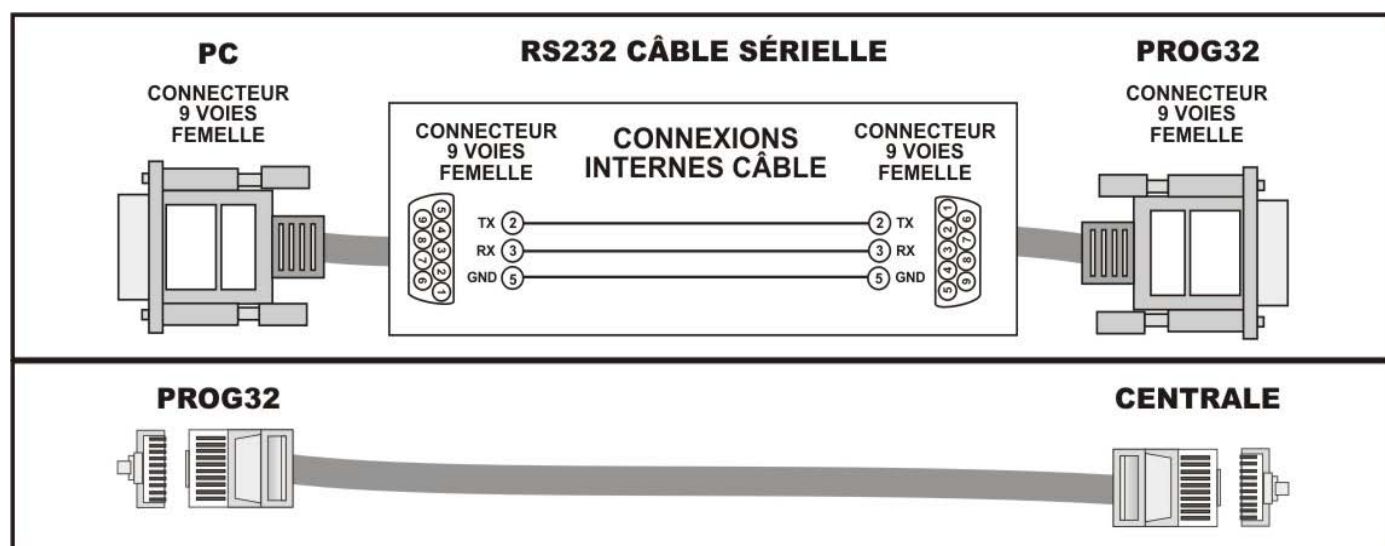
2E.1 INTERFACE DE PROGRAMMATION PROG32

L'interface de programmation PROG32 permet la connexion de la centrale par ligne série au PC pour la programmation. Elle permet aussi la programmation de la mémoire flash de la centrale (mise à jour du firmware) et la mise à jour du vocabulaire (si intégré).



2E.1.1 RACCORDEMENT

Le raccordement vers la centrale est possible au moyen d'un câble téléphonique à 10 broches alors que pour celui vers le PC, doit être utilisé un câble sériel standard droit à 9 broches.



ATTENTION

Toujours raccorder l'interface RS232 en premier à la centrale et après au PC.

2E.1.2 SECTION INTERFACE RS232

- La LED verte POWER indique la connexion de l'interface à la centrale:
 - LED allumée = interface connectée à la centrale.
- La LED rouge LOW VOLTAGE contrôle la tension d'alimentation de la centrale:
 - LED allumée = tension d'alimentation inférieure à 12V (la fonction de programmation de flash est désactivée).
 - LED éteinte = tension d'alimentation OK (supérieure à 12V)

2E.1.3 SECTION PROGRAMMATEUR DE FLASH

La section programmeur de flash est utilisée pour la mise à jour du firmware de la centrale.

Pour effectuer la mise à jour de la version du firmware de la centrale, suivre les instructions fournies par le logiciel de programmation sur PC.

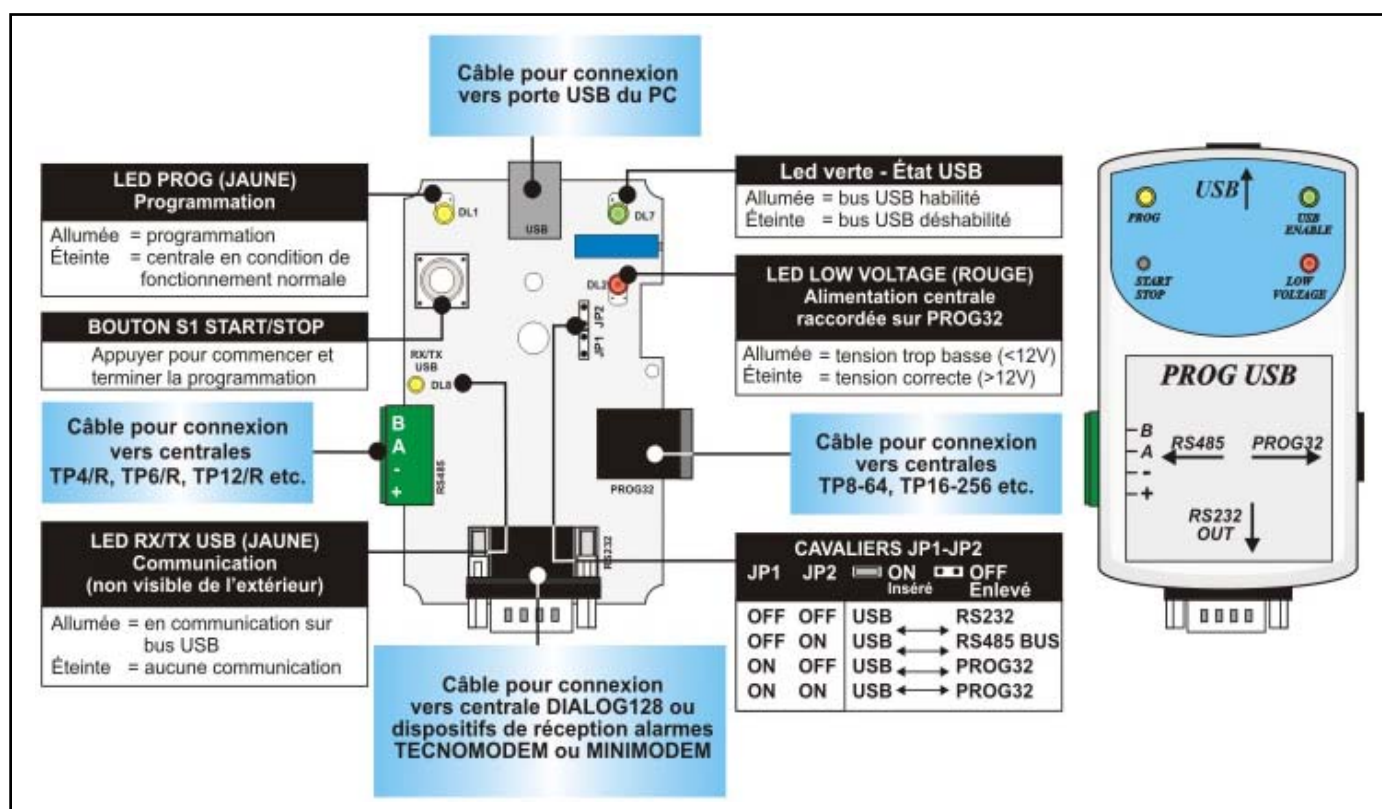
Le bouton S1 START/STOP sert à commencer et mettre fin à la procédure de programmation des flash.

- La LED jaune PROG indique le programmeur de flash:
 - LED éteinte = programmeur de flash désactivé (fonctionnement normal)
 - LED allumée = programmeur de flash actif (mise à jour du firmware de la centrale actif, centrale déconnectée).

2E.2 INTERFACE MULTIFONCTIONS PROG USB

L'interface de programmation PROG USB permet la connexion de la centrale par ligne série au PC pour la programmation et le monitoring. En plus, elle permet la programmation de la mémoire flash de la centrale (mise à jour du firmware) et la mise à jour du vocabulaire.

À partir de la version 2.1 du logiciel de télégestion Tecnoalarm, si nécessaire, l'interface peut exercer la fonction de clé hardware pour la programmation et la gestion du logiciel; dans ce cas, la licence d'utilisation personnalisée pour l'utilisation du logiciel sera chargée d'usine sur l'interface.

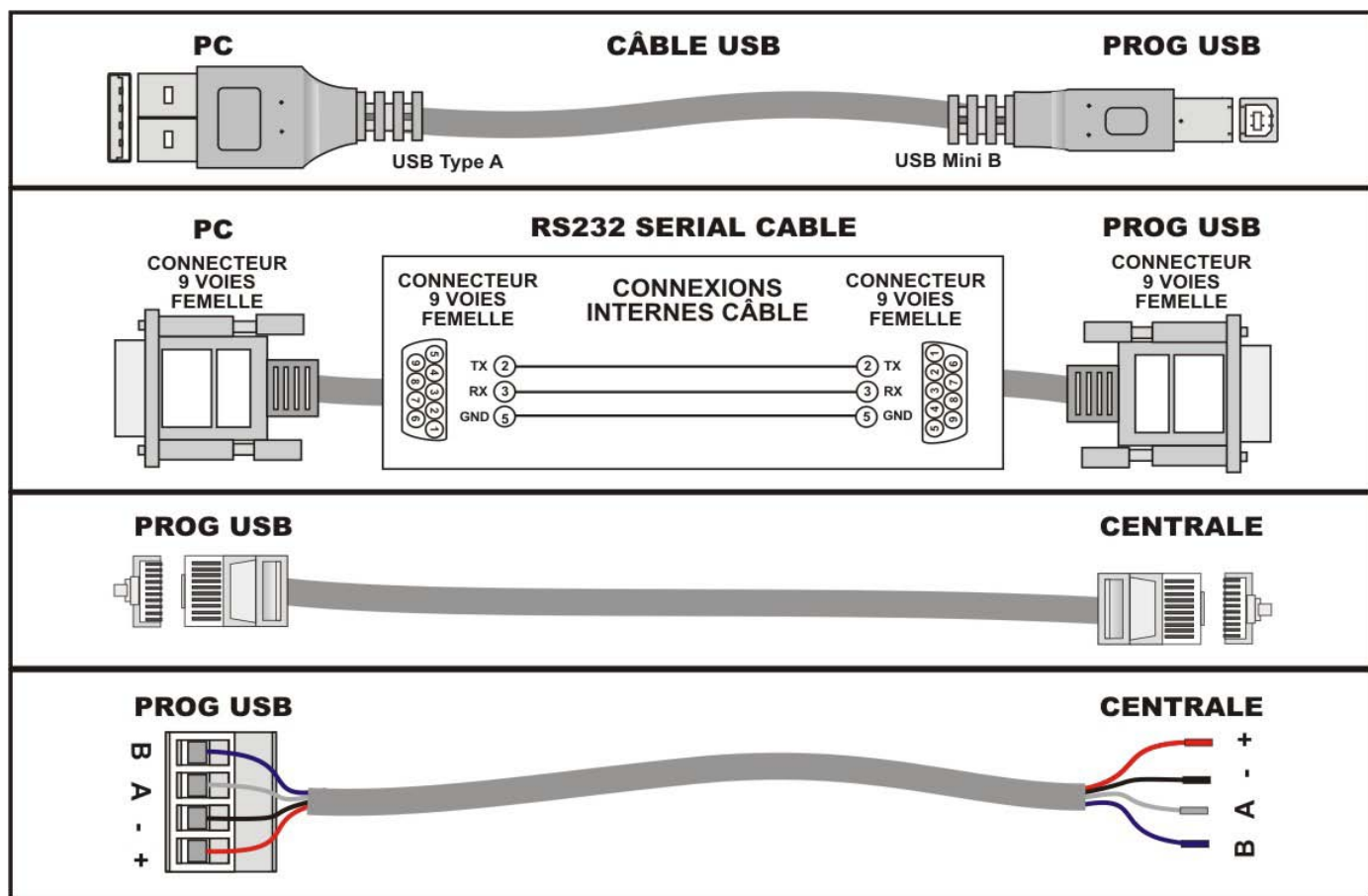


2E.2.1 RACCORDEMENT

Pour le raccordement avec le PC, utiliser un câble USB standard ou bien, si le connecteur n'est employé sur aucune centrale, un câble sériel standard à 9 fils.

Pour le raccordement avec la centrale TP4-20 GSM, utiliser un câble téléphonique à 10 fils.

Les autres ports sont réservés pour la connexion de modules Tecnoalarm d'autre type.



2E.2.2 SECTION INTERFACE

- La LED verte USB ENABLE signale l'habilitation du bus USB
 - LED allumée = bus USB habilité
- La LED rouge LOW VOLTAGE signale l'état de l'alimentation de la centrale:
 - LED allumée = tension d'alimentation inférieure à 12V (fonction de programmation de flash déshabillée).
 - LED éteinte = tension d'alimentation normale (supérieure à 12V)

JP1	JP2	INTERFAÇAGE
Enlevé	Enlevé	USB ↔ RS232
Enlevé	Inséré	USB ↔ RS485 BUS
Inséré	Enlevé	USB ↔ PROG32
Inséré	Inséré	USB ↔ PROG32

Les cavaliers JP1 et JP2 déterminent le type d'interfaçage. Le type d'interfaçage est choisi automatiquement par le centre de télégestion Tecnoalarm à partir de la version 2.1. Pour les versions de logiciel précédentes, il est possible de programmer le type d'interfaçage manuellement avec les cavaliers JP1 et JP2.



ATTENTION

Les commandes envoyées par le logiciel du centre de télégestion Tecnoalarm sont prioritaires par rapport à la configuration manuelle avec les cavaliers JP1 et JP2. Une fois sélectionné le type d'interfaçage, les autres modalités de sortie sont déshabillées.

2E.2.3 SECTION PROGRAMMATEUR DE FLASH (SEULEMENT POUR SORTIE TTL)

La section de programmation de flash permet la mise à jour du firmware des centrales équipées d'une entrée TTL. Pour la mise à jour de la version du firmware de la centrale, il faut suivre les instructions fournies par le logiciel de programmation sur PC. Le bouton S1 (START/STOP) permet le démarrage et l'arrêt de la procédure de programmation des flash.

- La LED jaune PROG signale la programmation de flash:
 - LED allumée = programmation de flash activée (mise à jour du firmware activée, centrale hors service)
 - LED éteinte = programmation de flash désactivée (centrale en condition de fonctionnement normale).

À chaque pression du bouton S1, la centrale est mise en modalité de programmation de flash. La LED PROG s'allume et la mémoire d'événements se remet à zéro. Si le bouton est appuyé par inadvertance, pour retourner au fonctionnement normal sans perdre la programmation firmware de la centrale, appuyer une deuxième fois sur le bouton S1. La LED de programmation s'éteint.

2E.3 EXTENSION LIGNE SÉRIELLE RS485

L'extension de la ligne série est constituée de:

- carte répéteur ligne série
- boîtier métallique - dimension (L x H x P): 345 x 295 x 90mm

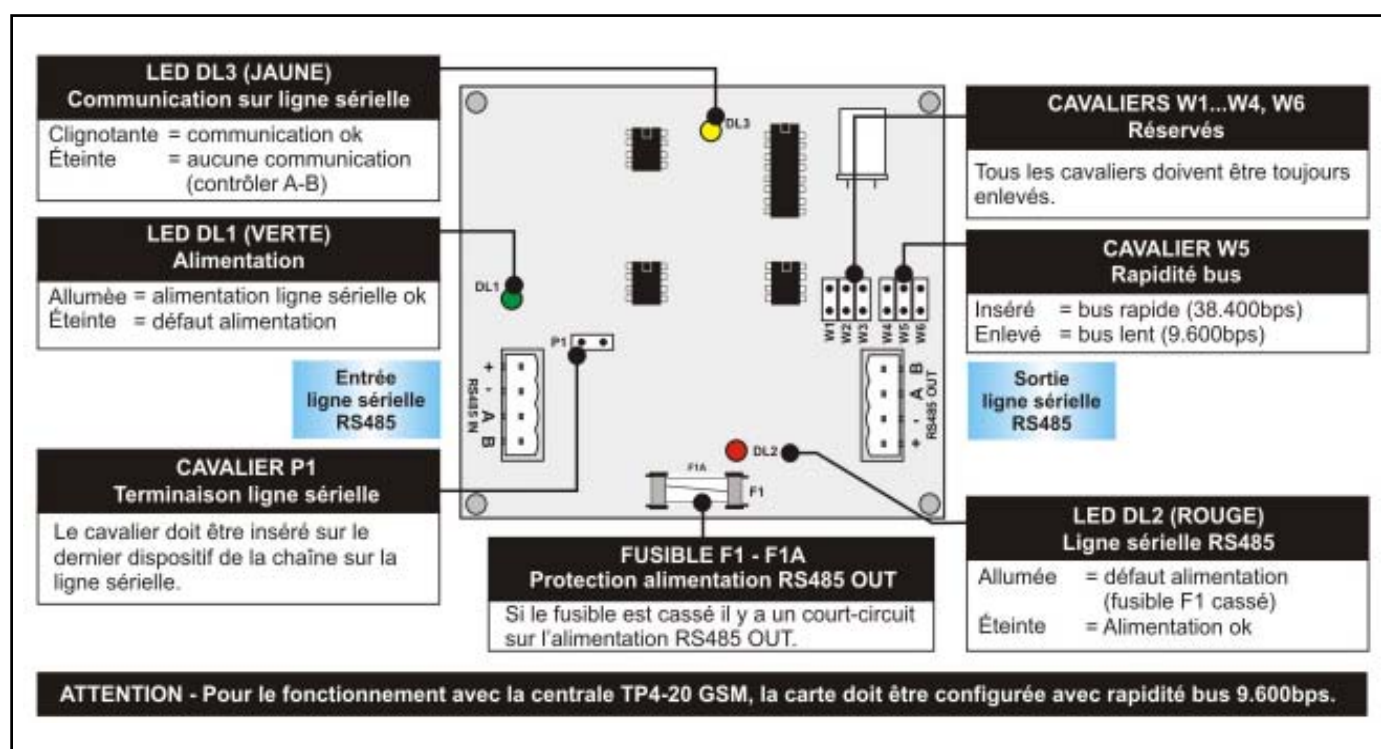
La carte SPEED RS485 est un répéteur permettant d'augmenter la longueur de la ligne série RS485 d'un 1km supplémentaire et sans subir une dégradation significative du signal. La carte répéteur permet aussi le raccordement en configuration "à étoile" des dispositifs sur la ligne série même.



ATTENTION

Il est possible de raccorder seulement une extension de la ligne série.
Ne pas oublier que le transmetteur téléphonique avec module GSM doit être raccordé avant le module d'extension de la ligne série.

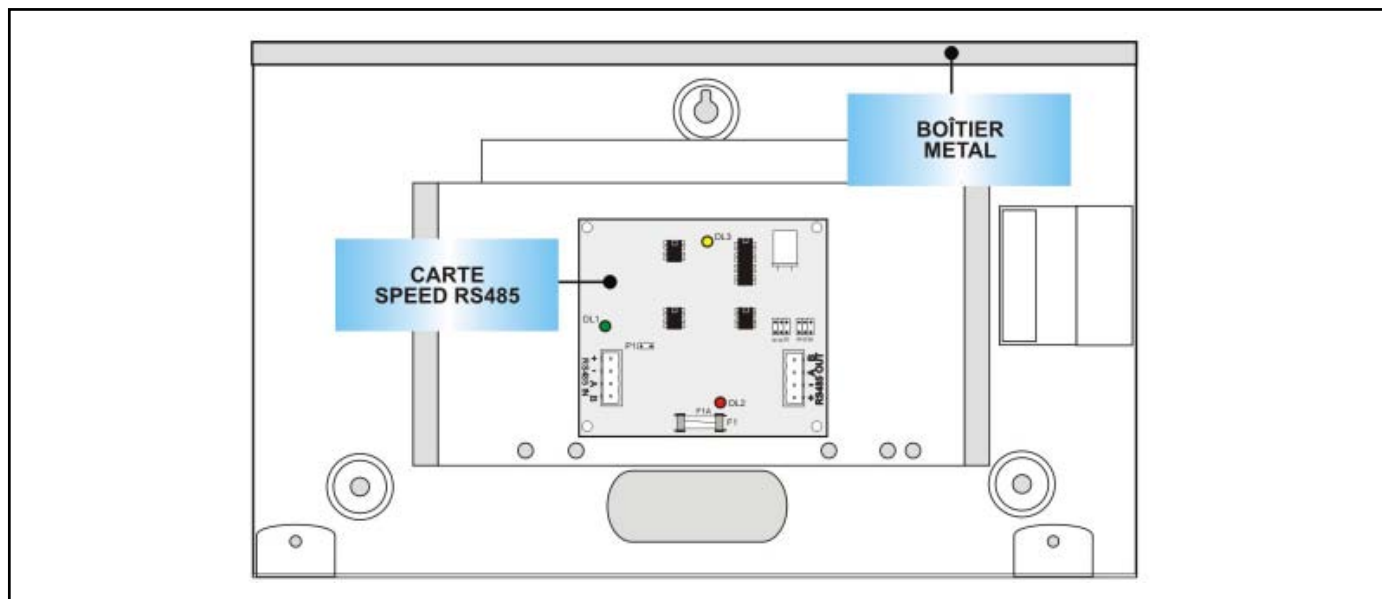
2E.3.1 CARTE ÉLECTRONIQUE



ATTENTION

Il est obligatoire de respecter le sens de raccordement de la ligne série. Ne jamais inverser l'entrée avec la sortie. Le cavalier P1 (terminaison ligne série) doit être mis en place sur le module le plus éloigné sur la ligne série ou sur le module d'extension SPEED RS485. Les cavaliers de W1 à W4 et W6 sont d'utilisation exclusive TECNOALARM et ne doivent pas être utilisés. Tous les cavaliers doivent être enlevés. Une utilisation impropre de ces cavaliers peut provoquer le mauvais fonctionnement de la ligne série RS485. Pour le fonctionnement avec la centrale TP4-20 GSM, le cavalier W5 (programmation de la vitesse bus de communication de la ligne série) doit toujours être enlevé.

2E.3.2 BOÎTIER



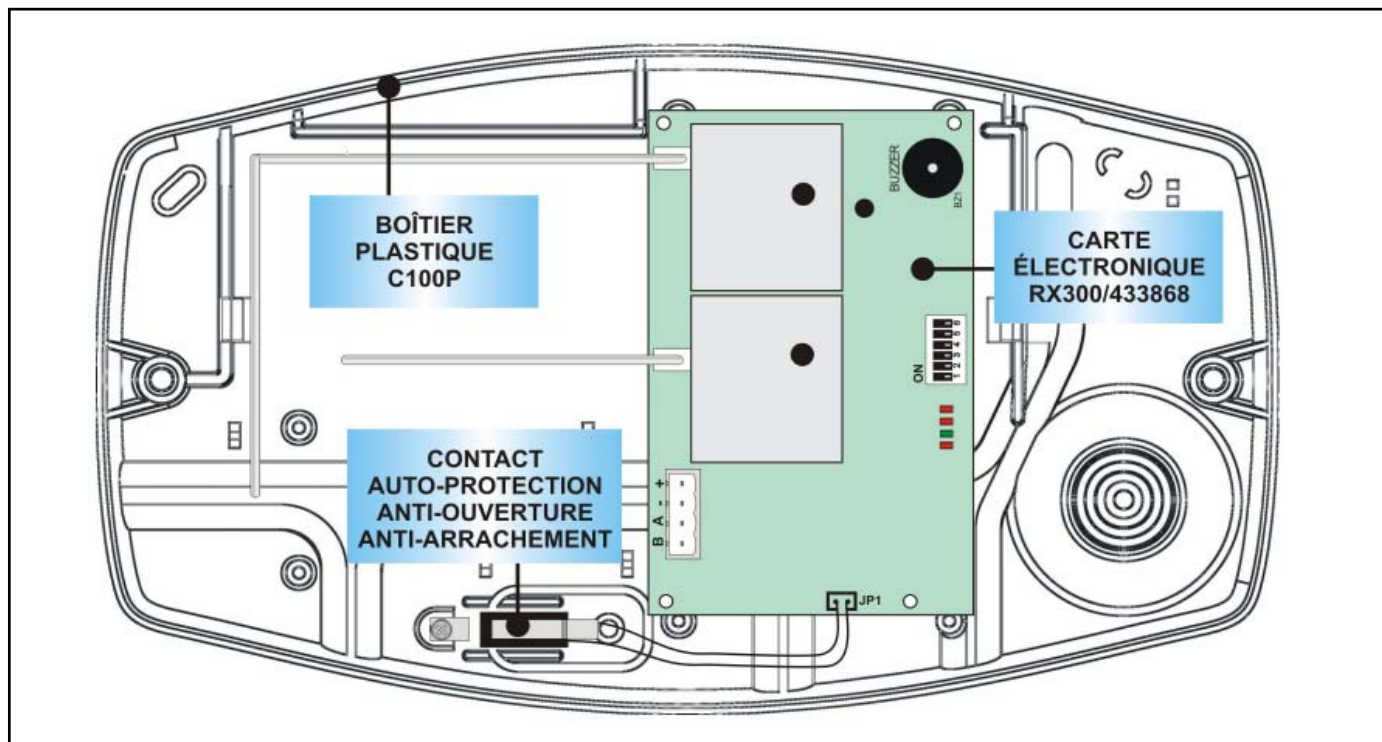
ATTENTION

Le module d'extension de la ligne série SPEED RS485 doit être montée dans le boîtier approprié TKBOX/A en utilisant les écarteurs en plastique fournis.

2F. DISPOSITIFS RADIO

La centrale TP4-20 GSM peut gérer un total de 2 modules d'extension radio raccordés sur ligne série RS485 comme le récepteur radio à double fréquence **RX300/433868**.

2F.1 RÉCEPTEUR RADIO RX300/433868



Le RX300/433868 est un récepteur radio (transmission de données sans fils) raccordé sur ligne série. Pour fonctionner avec la centrale TP4-20 GSM, il doit être configuré pour la communication série standard (à 9.600bps).

Le récepteur est muni de deux antennes pour la réception de données sur deux fréquences.

- 433 MHz
- 868 MHz

AUTO-PROTECTION

Le contact d'auto-protection anti-ouverture doit être raccordé sur le connecteur JP1. L'entrée d'auto-protection est normalement fermée (NC). Elle s'ouvre en cas d'alarme.

- JP1 fermé = aucune alarme
- JP1 ouvert = alarme auto-surveillance active

2F.1.1 CARTE ÉLECTRONIQUE

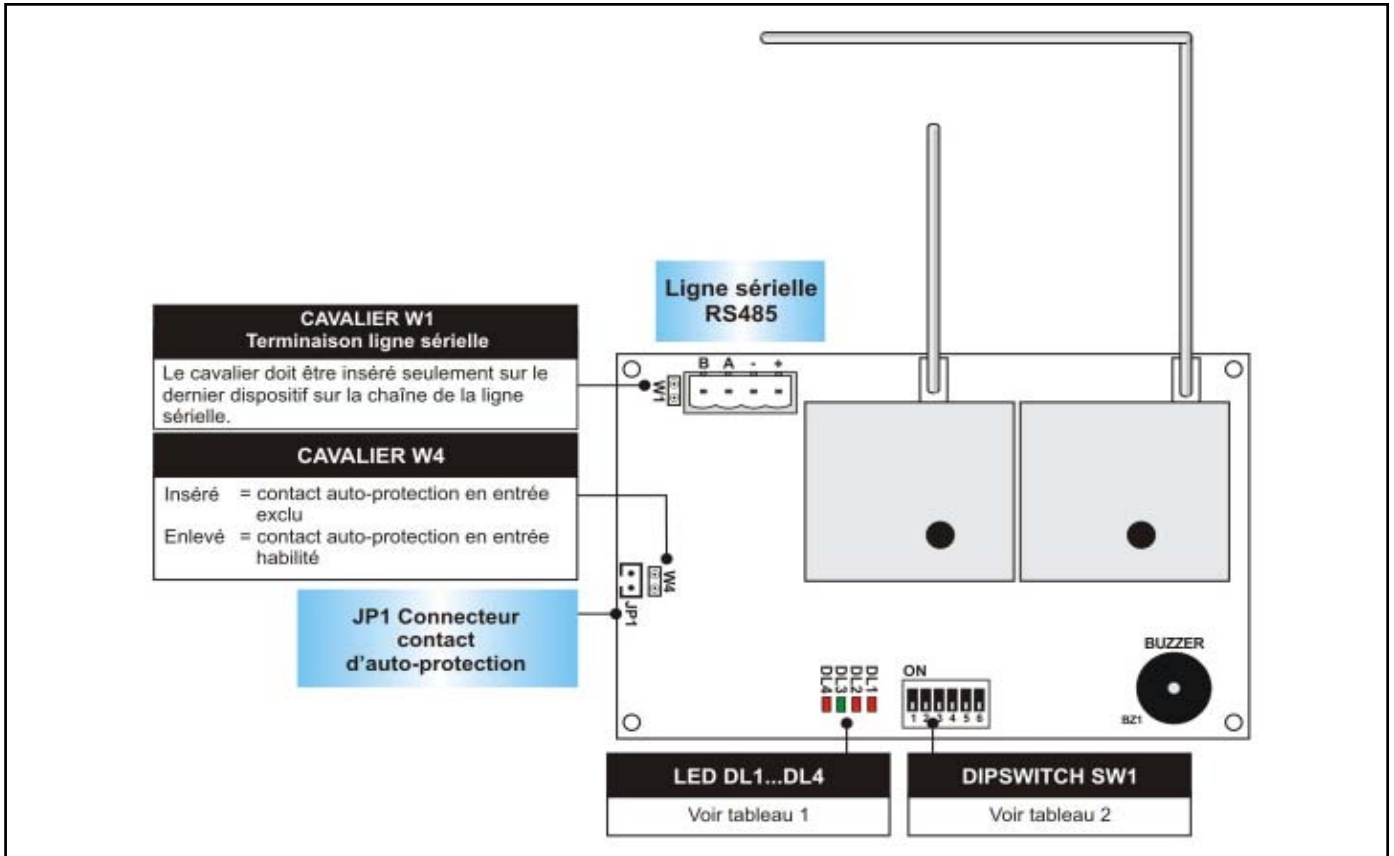
TABLEAU 1

FONCTION DES LED	
LED DL1 (JAUNE) - LINE	Indique l'état de la ligne série RS485. Elle clignote si la communication est OK.
LED DL2 (ROUGE) - MASK	Indique l'alarme brouillage radio. Elle est allumée si une alarme est en cours.
LED DL3 (VERTE) - RX	Indique la réception de données. Elle est clignotante si une réception est en cours.
LED DL4 (VERTE) - POWER	Indique l'alimentation. Elle est allumée si l'alimentation est OK.



ATTENTION

Le cavalier W1 est réservé à la terminaison de la ligne série RS485 et il doit être inséré seulement sur le dernier dispositif sur la ligne série. Il est possible de raccorder à la centrale TP4-20 GSM un total de 2 émetteurs-récepteur RX300/433868.



2F.1.2 CONFIGURATION PAR DIPSWITCH

TABLEAU 2

SW1 SWITCHES 1, 2 - ADRESSE					
1	2	1	2	1	2
ON		Module non habilité		Module radio 1	
				Module radio 2	
				Réservé (ne pas utiliser)	
SW1 SWITCHES 3, 4 - FONCTIONNEMENT					
3	4				
ON		Fonctionnement avec la centrale TP4-20 GSM communication série à 9600bps, supervision désactivée (sur centrale)			
SWITCH 5		ON = buzzer activé pour réception données radio OFF = buzzer exclu			
SWITCH 6		NON ACTIF			

2F.2 RADIOCOMMANDE TX240-3



Le **TX240-3** est une radiocommande en forme de porte-clés à 3 touches avec émission à code variable garantissant un niveau de sécurité élevé. La fréquence de transmission est de 868MHz. Chaque émission (aussi de la même touche) est effectuée avec un code différent du précédent de façon à rendre impossible son interception. Chaque radiocommande est en outre unique et ne peut en aucun cas être dupliqué ou cloné. Durant l'émission, en plus de son numéro de série, la radiocommande émet aussi un code unique que la centrale enregistre au moment de la reconnaissance. À la pression d'une touche l'émission commence. Si la touche est maintenue appuyée, après environ 1,5 secondes, l'émission est automatiquement interrompue.

2F.2.1 FONCTIONNEMENT DES TOUCHES

Chaque touche peut être programmée individuellement et peut exécuter une fonction différente.

Les fonctions associables à chaque touche sont:

- Aucune action
- Mise hors service de tous les programmes associés
- Mise en service d'un programme spécifique (de 1 à 4)
- Mise hors service d'un programme spécifique (de 1 à 4)
- Toggle (inversion état de actif à non actif ou bien de non actif à actif) d'une télécommande spécifique (de 1 à 16)
- Activation d'une télécommande spécifique (de 1 ou 2)
- Désactivation d'une télécommande spécifique (de 1 ou 2)

Si programmée, la radiocommande peut être aussi utilisée avec la fonction de partialisation (voir paragraphe 5.13).

La configuration d'usine:

- Touche 1 Mise hors service de tous les programmes associés (programme 1 et programme 2)
- Touche 2 Mise en service programme 1
- Touche 3 Mise en service programme 2

AGRESSION

Si la radiocommande est habilitée, la pression simultanée des touches 2 et 3, déclenche une alarme agression et active la sortie correspondante.

RECONNAISSANCE

Appuyer la touche 1 pendant au moins 10 secondes (voir paragraphe 5.13.1).

2F.2.2 RESYNCHRONISME DU CODE

Lorsque la centrale ne reconnaît plus la radiocommande pour une raison quelconque, il est possible il est possible d'effectuer une procédure de resynchronisme. Pour cela, il faut s'approcher du récepteur radio et tenir la touche 1 appuyée pendant au moins 10 secondes.

2F.2.3 BATTERIE

INDICATION DE BATTERIE BASSE

En condition de fonctionnement normal, la LED de la radiocommande reste allumée pendant toute la durée d'émission. En condition de batterie basse, la LED s'allume seulement pendant 100 millisecondes afin de signaler la nécessité de substitution.

CHANGEMENT BATTERIE

- Dévisser la vis au dos de la radiocommande et séparer délicatement les deux enceintes en plastique
- Enlever la batterie déchargée
- Appuyer sur une touche pendant au moins 5 secondes
- Insérer la nouvelle batterie
- Unir les deux enceintes en plastique et activer de nouveau la vis à l'arrière de la radiocommande

MODÈLE BATTERIE

La batterie utilisée a les caractéristiques suivantes:

- Modèle: CR2032 (Brands: Maxell, Energizer, Varta, Sony, Renata)
- Typologie: Lithium (Li/MnO²)
- Tension: 3V
- Capacité: 220mAh



ATTENTION

La procédure de reconnaissance du code est conseillée à chaque changement de batterie.
Ne jamais inverser la polarité de la batterie. L'inversion de la batterie provoque des dommages graves à la radiocommande.

3. CONFIGURATION HARDWARE

La centrale TP4-20 GSM peut être programmée en utilisant une console avec afficheur à LCD ou bien un PC équipé d'un logiciel de programmation et de télégestion Tecnoalarm.

La programmation par PC peut s'effectuer à distance par ligne téléphonique ou en raccordant le PC à la centrale par une des interfaces suivantes:

- PROG32 pour PC avec port sériels
- PROG USB pour PC avec port USB.

3.1 DÉFINITION SUR PAPIER DE L'INSTALLATION

Pour installer et programmer correctement la centrale il faut effectuer une série d'opérations avec une séquence définie de façon à éviter des opérations pouvant compromettre le fonctionnement correct de la centrale.

L'ordre séquentiel des opérations n'est pas obligatoire, il est cependant conseillé puisqu'il tient compte de toutes les opérations pour un fonctionnement correct. Une de ces opérations est la définition sur papier de l'installation.

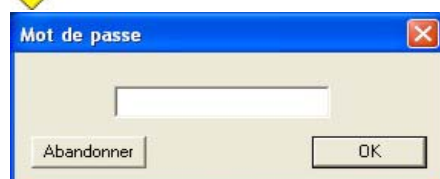
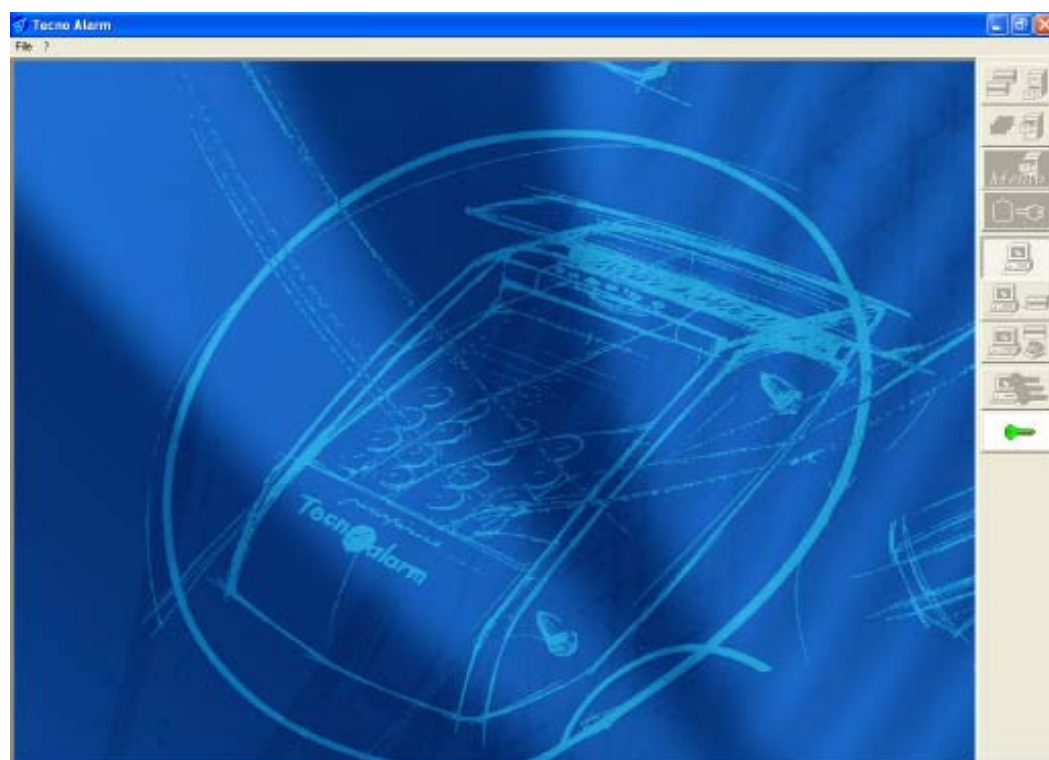
Il est important de définir où seront installés physiquement les différents composants du système afin de simplifier au maximum les opérations de raccordement.

Certains modules en effet, après avoir été montés doivent être raccordés sur la ligne série; il faut donc prévoir un espace suffisant pour accéder à leurs borniers.

Les modules radio doivent être accessibles facilement pour pouvoir exécuter le contrôle et l'éventuelle substitution de la batterie.

3.2 CONFIGURATION HARDWARE PAR PC

Lorsque l'on accède au logiciel Tecnoalarm pour la programmation des centrales sur l'écran est visualisé:

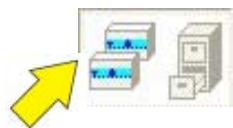
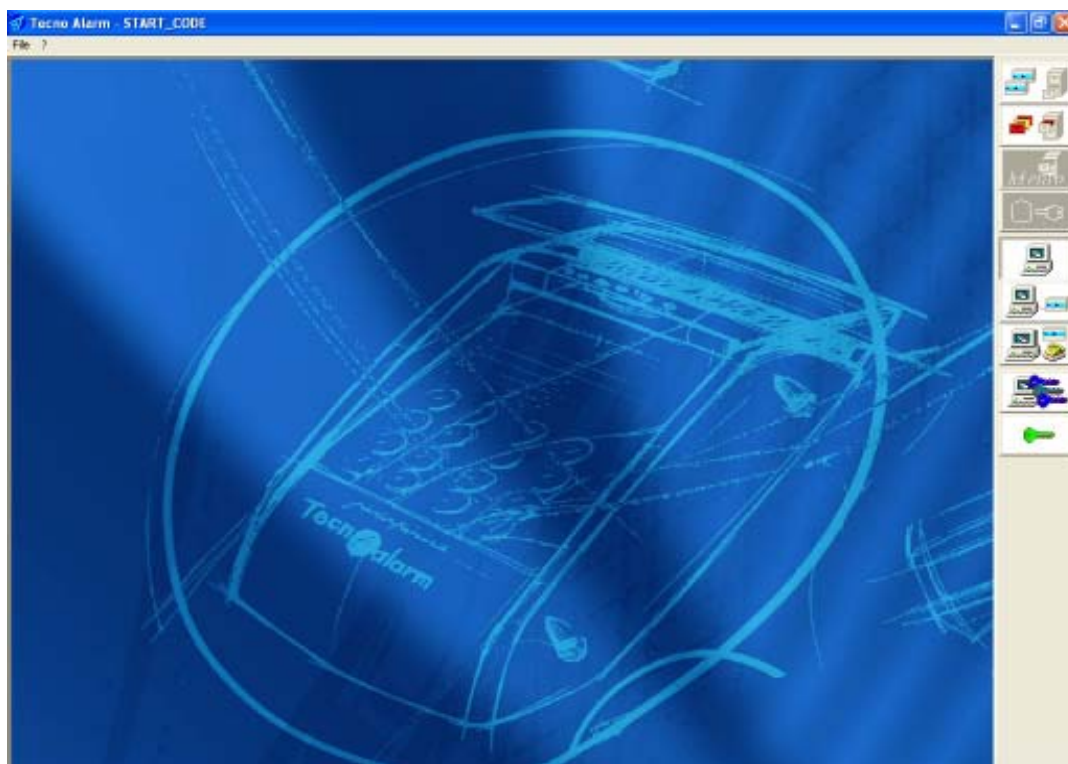


Cliquer sur l'icône de la clé verte et composer le code d'accès (mot de passe), ex. code d'accès d'usine (4321):

☞ 4 3 2 1

Le code d'accès peut être composé d'un maximum de 16 caractères alphanumériques (lettres ou numéros). Les caractères majuscules sont considérés différents des correspondants minuscules.

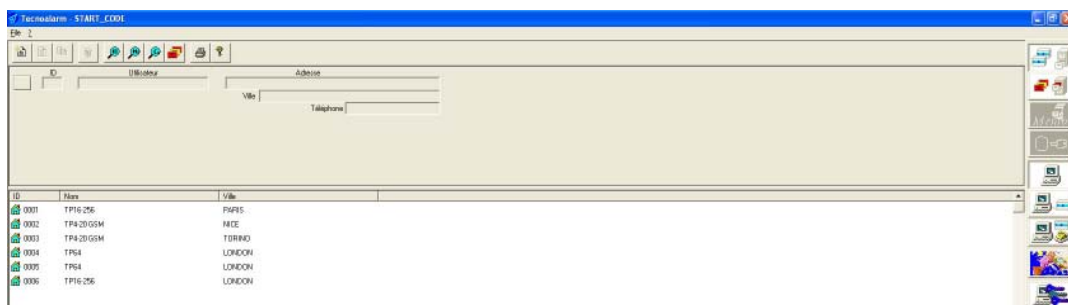
Sur l'écran est visualisé:



CRÉATION D'UN NOUVEL UTILISATEUR

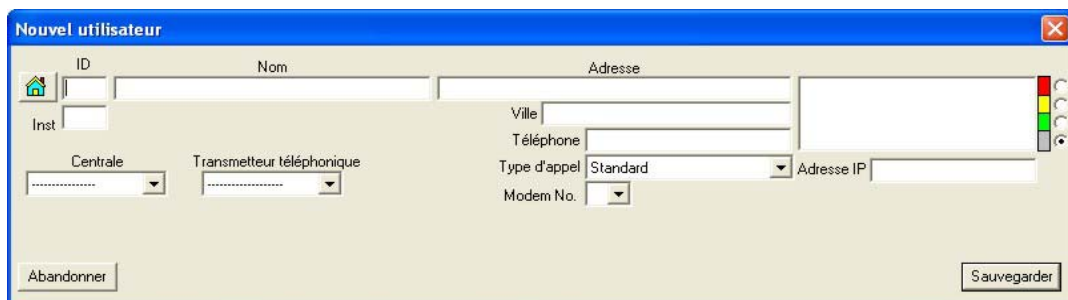
Cliquer sur l'icône ci-contre pour accéder à l'archive utilisateurs.

Sur l'écran est visualisé:



Insérer un nouveau fichier (utilisateur) en cliquant sur l'icône ci-contre et remplir les champs:

Sur l'écran, est visualisé:



- Typologie de l'installation (intrusion appartement, intrusion générale, transmetteur téléphonique, télésecours, technique, incendie, industriel, rouge, jaune, vert et bleu).
- ID (code d'identification de l'installation)
Le code ID doit être de 4 chiffres (0000 à 9999) et il est

utilisé pour les opération de télégestion et pour l'identification du client lors des opérations de mémorisation/chargement.

- Nom (description de l'installation, c-à-d nom et prénom de l'utilisateur)
- Adresse
- Ville
- Téléphone
- Type d'appel (standard, données GSM ou données RNIS)
- Modem nr. (numéro du modem utilisé pour l'appel de callback, nécessaire lorsque l'installateur ou le centre de télégestion utilise plusieurs modems pour la connexion aux différentes installations).
- **Attention: les différents modems pourraient être de type différente (Standard ou RNIS).**
- INST (code installateur)
Le code installateur peut être de 4, 5 ou 6 caractères, mais le logiciel tiens compte seulement des 4 premiers.
- Centrale (TP4-20 GSM)
- Champ notes (max. 78 caractères)
Le champ est programmable avec 4 différentes couleurs de fond (rouge-jaune-verte ou gris) et il est visualisé lors de la réception d'un événement provenant de l'installation sélectionnée.

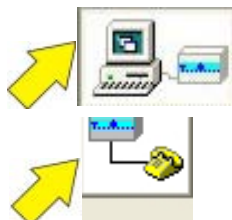
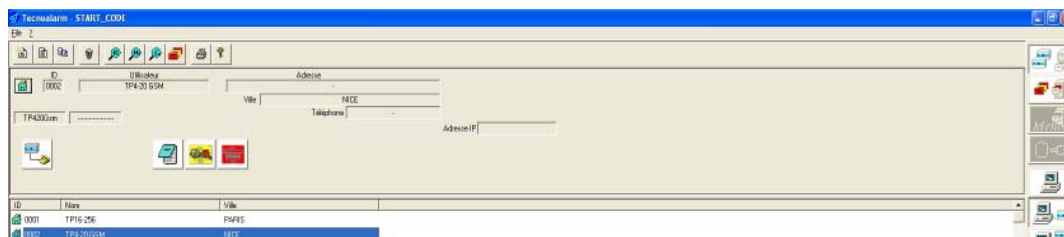
Cliquer sur **Sauvegarder** pour confirmer les nouvelles données et sortir.

Cliquer sur **Abandonner** pour effacer.



ATTENTION

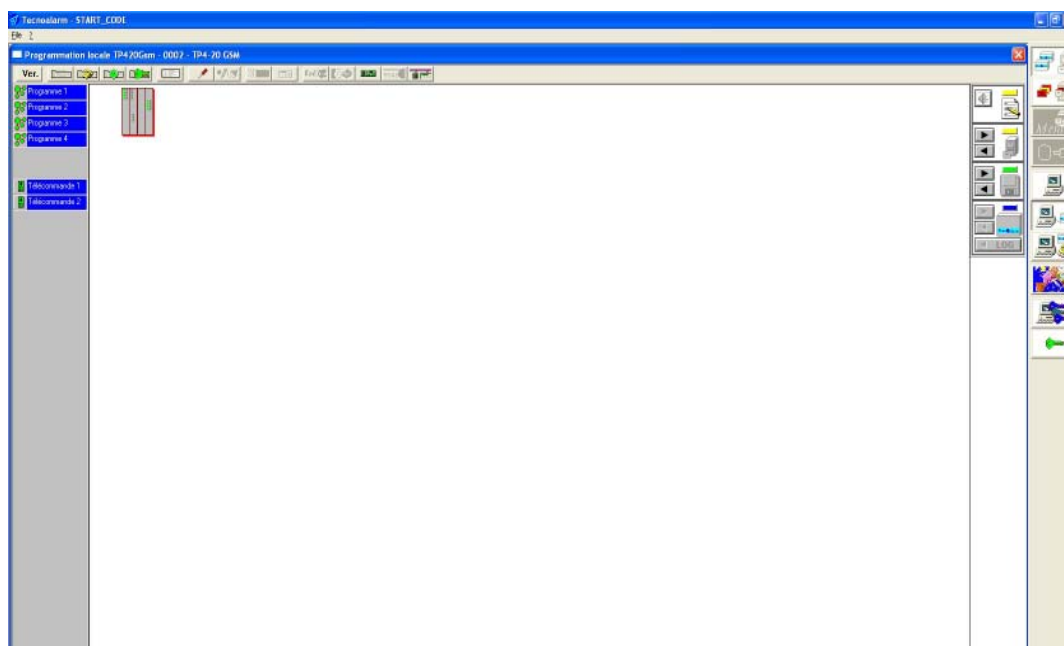
Il est obligatoire de remplir tous les champs, exception faite de la typologie. Les champs du nom, adresse, ville et téléphone doivent être remplis avec minimum un caractère.

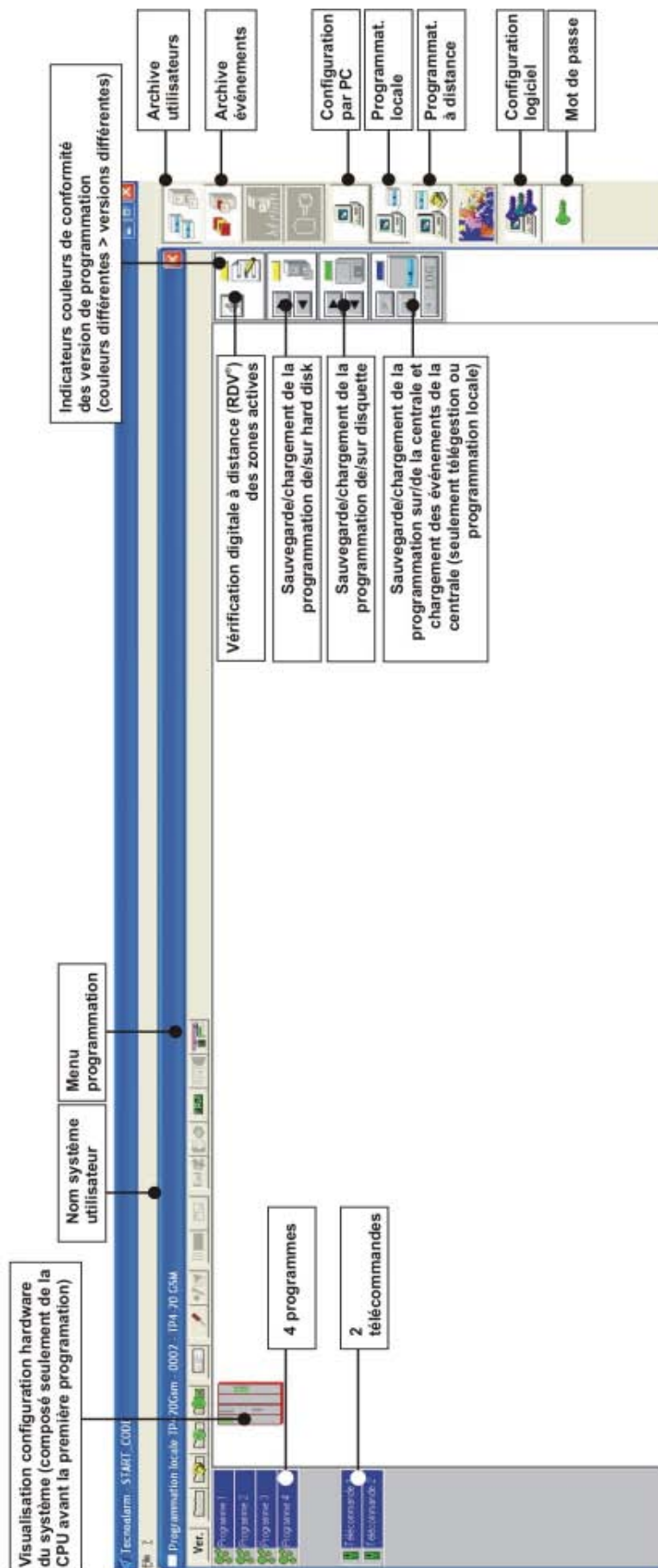


CONFIGURATION

Après avoir sauvegardé la nouvelle fiche utilisateur, cliquer sur l'icône ci-contre pour accéder à la programmation locale. Accéder à la configuration hardware de la centrale en cliquant sur la deuxième icône ci-contre.

Sur l'écran est visualisé l'installation composée de la carte CPU (configuration d'usine) sans les modules d'extensions ni les consoles:







La barre du menu de gauche à droite:



Options (Ver.)

- Autocâblage - Câblage manuel



Tableaux de configuration

- Création de la liste des zones (association des modules de l'installation aux entrées logiques)
- Programmation des zones (type de détecteur et de zone, etc.)
- Associations zones-fonctions (sirène, sortie PGM, zones partialisables, zones coïncidentes, chime, zones non excludibles, zones communes).
- Programmation des programmes (nom du programme et association zones-programmes).
- Programmation des options de l'installation (buzzer, supervision section radio, habilitation/déshabilitation du message vocal, association sorties alarmes-programmes, programmation zone clé, etc.)
- Programmation des sorties (association fonctions-sortie, programmation fonction sortie logiques)



Tableaux de configuration paramètres téléphoniques

- Programmation des canaux téléphoniques (canaux A..H, numéros de call-back, transmetteur GSM, acquit, etc.)
- Programmation des codes de rapport et associations canal-alarme
- Programmation et enregistrement du message d'ouverture
- Programmation des télécommandes.



Tableaux de configuration paramètres de temps

- Programmation des paramètres de temps (temps d'entrée 1/2, temps de sortie, activation retards, temps d'alarme, etc.)
- Programmation des programmeurs horaires (fréquence, association programmeurs horaires-programmes) et du test cyclique
- Programmation des plages horaires (fréquence, association des codes, des clés et des radiocommandes aux plages horaires)
- Personnalisation du calendrier biennal (année courante et année suivante).



Tableaux de configuration codes-clés

- Programmation des codes utilisateurs + code maître (nom, code, type, association programme-code, programmation des attributs).
- Programmation des clés utilisateurs (nom, type, association programme-code, programmation des attributs).
- Programmation des radiocommandes (nom, association fonction-clé, programmation des attributs).



Historique événements

- Visualisation, impression et sauvegarde dans un fichier de type txt de l'historique événements relatif à l'utilisateur sélectionné visualisé avec date, heure et description.



Configuration hardware

- Ajout et effacement des modules hardware à/de la configuration visualisée.



Configuration planimétrie - licence spéciale exigée

- Création ou importation et gestion des niveaux des planimétries.



Fonctions disponibles avec la centrale raccordée

Monitor RF

- Logiciel permettant la visualisation graphique de l'analyse des radiofréquences reçues dans l'aire protégé (à 433MHz et à 868MHz)



Console

- Visualisation d'un clavier virtuel pour faciliter la programmation à distance par PC.



Backup/restore configuration dispositifs radio

- Backup (sauvegarde des données relatives à la section radio)
- Restore (envoi des données relatives à la section radio)



Message d'ouverture

- Transmission et reproduction du message d'ouverture.



Firmware

- Mise à jour de la version du firmware et du vocabulaire.



Analyse ligne série RS485

- Analyse de la communication sur ligne série des modules raccordés à la centrale et la visualisation des tentatives de connexions ainsi que le nombre d'erreurs de chaque module.



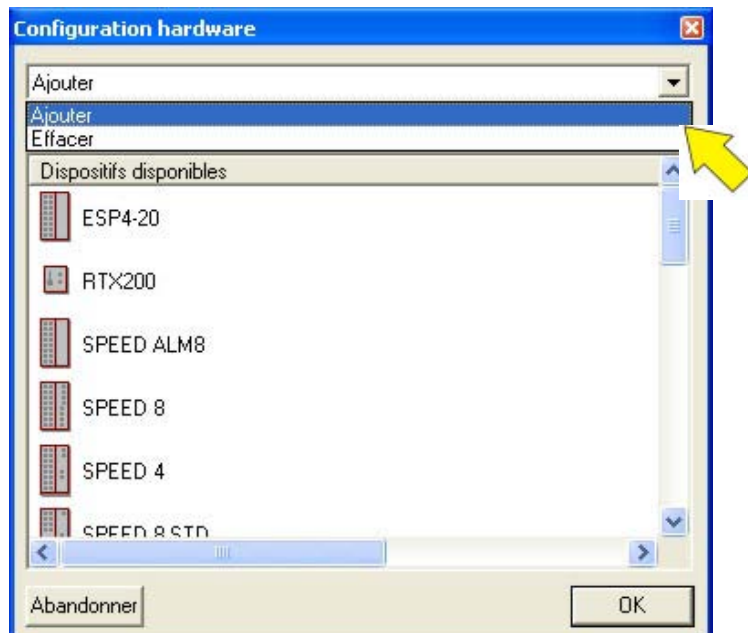
Vérifier cohérence hardware

- Contrôle de tous les modules raccordés à la centrale, vérification que l'hardware installé corresponde à la programmation effectuée sur PC et visualisation des cohérences et des incohérences.

3.2.1 AJOUT OU EFFACEMENT DES MODULES



Cliquer sur l'icône ci-contre pour accéder à la configuration hardware.
Sur l'écran, est visualisé:



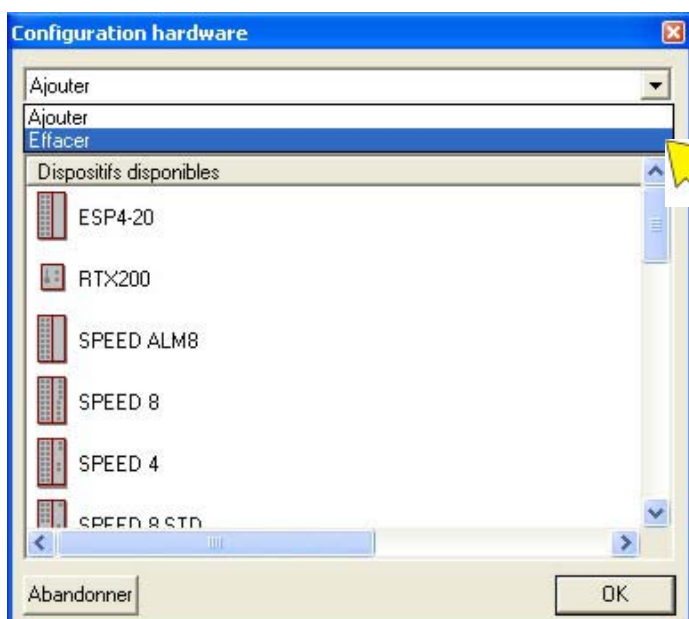
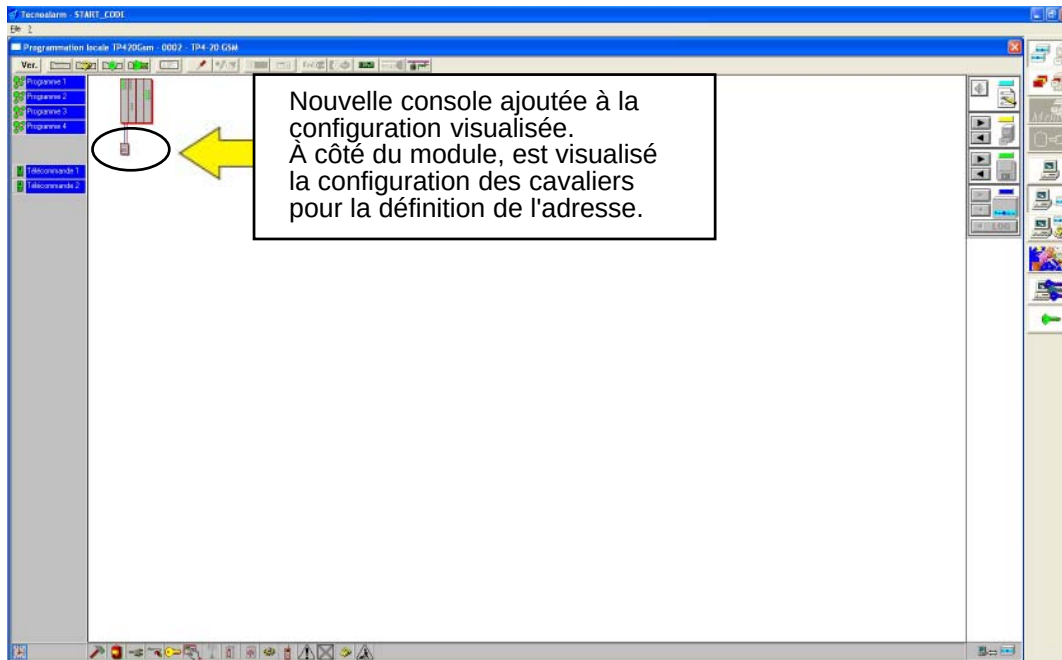
AJOUT DES MODULES

Cliquer sur **Ajouter** dans la configuration hardware et sélectionner le dispositif a raccorder, ex. TP SDN.
Sur l'écran est visualisé l'image ci-contre:

Commandes disponibles

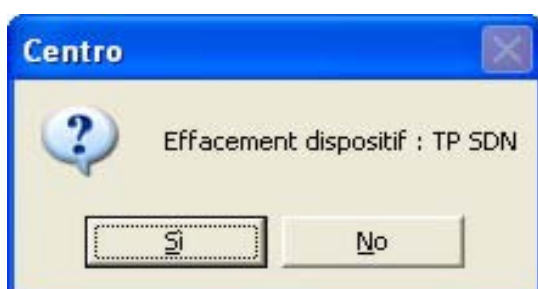
- **Si** pour confirmer l'ajout
- **No** pour abandonner l'ajout
- **OK** pour confirmer et sortir de la configuration hardware.
- **Abandonner** pour abandonner la configuration hardware.

Si confirmé, l'ajout du module est visualisé dans la configuration de l'installation.



EFFACEMENT DES MODULES

Cliquer sur **Effacer** dans la configuration hardware et sélectionner le dispositif raccordé à effacer, ex. TP SDN.



Sur l'écran est visualisé l'image ci-contre.

Commandes disponibles

- **Si** pour confirmer l'effacement
 - **No** pour abandonner l'effacement
- Si confirmé, le module est effacé de la configuration hardware visualisée.
- **OK** Pour terminer les opérations de modification de la configuration hardware. Les modifications effectuées sont mémorisées.
 - **Abandonner** Pour abandonner les modifications effectuées sur la configuration hardware

MODULES DISPONIBLES

La configuration hardware d'usine de la centrale est présentée uniquement avec la carte CPU. La carte CPU fournit 4 entrées de zone, 2 sorties à relais (+SRA et -SR) pour le pilotage des sirènes intérieures et extérieures et 2 sorties logiques programmables (OUT1- et OUT2-).

Ci-dessous la liste des modules compatibles avec la centrale:

Modules extension entrées

ESP4-20

Carte d'extension à monter à bord de la CPU.

SPEED ALM8

Elle fournit 4 entrées de zones supplémentaires.

SPEED 8

Elle fournit 8 entrées de zone, 2 sorties programmables (+SRA et -SR INT) pour le pilotage des sirènes intérieures et extérieures et 2 sorties logiques (tension négative).

SPEED 8 STD

Elle fournit 8 entrées de zone et 2 sorties logiques (tension négative).

SPEED 4

Elle fournit 8 entrées de zone - Aucune sortie logique.

Elle fournit 4 entrées de zone et 1 sortie logique (tension négative).

Unités de contrôle

LCD020 - LCD012 - LED06

Consoles permettant la programmation et/ou le contrôle de la centrale. Elles sont dédiées aux programmes ou bien aux zones, c-à-d elles permettent le contrôle respectivement de 4 programmes, 12 ou 6 zones.

TP SDN

Clavier électronique permettant le contrôle, c-à-d la MES/MHS service et la partialisation des 4 programmes.

Modules extension sorties

ESP32-OCN (configuration sortie - G...G)

Elle fournit 32 sorties logiques collecteur ouvert associées à l'état de programmes, zones, télécommandes et états généraux.

ESP32-OCN (configuration sortie - T...S)

Elle fournit 32 sorties logiques collecteur ouvert associées à l'état d'alarmes programme, mémoires d'alarme programme, alarme d'auto-protection/auto-protection zone, état de standby.

ESP32-OCN (configuration sortie - C...G)

Elle fournit 32 sorties logiques collecteur ouvert associées à l'état des alarmes et des états généraux de la centrale (voir tableau - page 2B-4).

ESP32-OCN (configuration sortie - 1...32)

A définir.

Synoptiques

SINOTTICO 32N (configuration LED - G...G)

32 signalisations à LED associées à l'état des programmes, zones, télécommandes et états généraux.

SINOTTICO 32N (configuration LED - T...S)

Il fournit 32 signalisations à LED associées à l'état d'alarmes programme, mémoires d'alarme programme, alarme d'auto-protection/auto-protection de zone, état de standby.

SINOTTICO 32N (configuration LED - C...G)

Il fournit 32 signalisations à LED associées à l'état des alarmes et des états généraux de la centrale (voir tableau - page 2B-4).

SINOTTICO 32N (configuration LED - 1...32)

A définir.

Répétiteur ligne série

SPEED RS485

Permet l'extension de la ligne série RS485 d'un kilomètre en plus de la longueur normalement permise, ou la création de raccords en étoile.

N.B. Les dispositifs SPEED RS485 n'ont pas d'adresse.

Modules radio

TX240-3

RX300

Radiocommande 3 touches

Récepteurs radio à double fréquence (433MHz ou 868MHz).

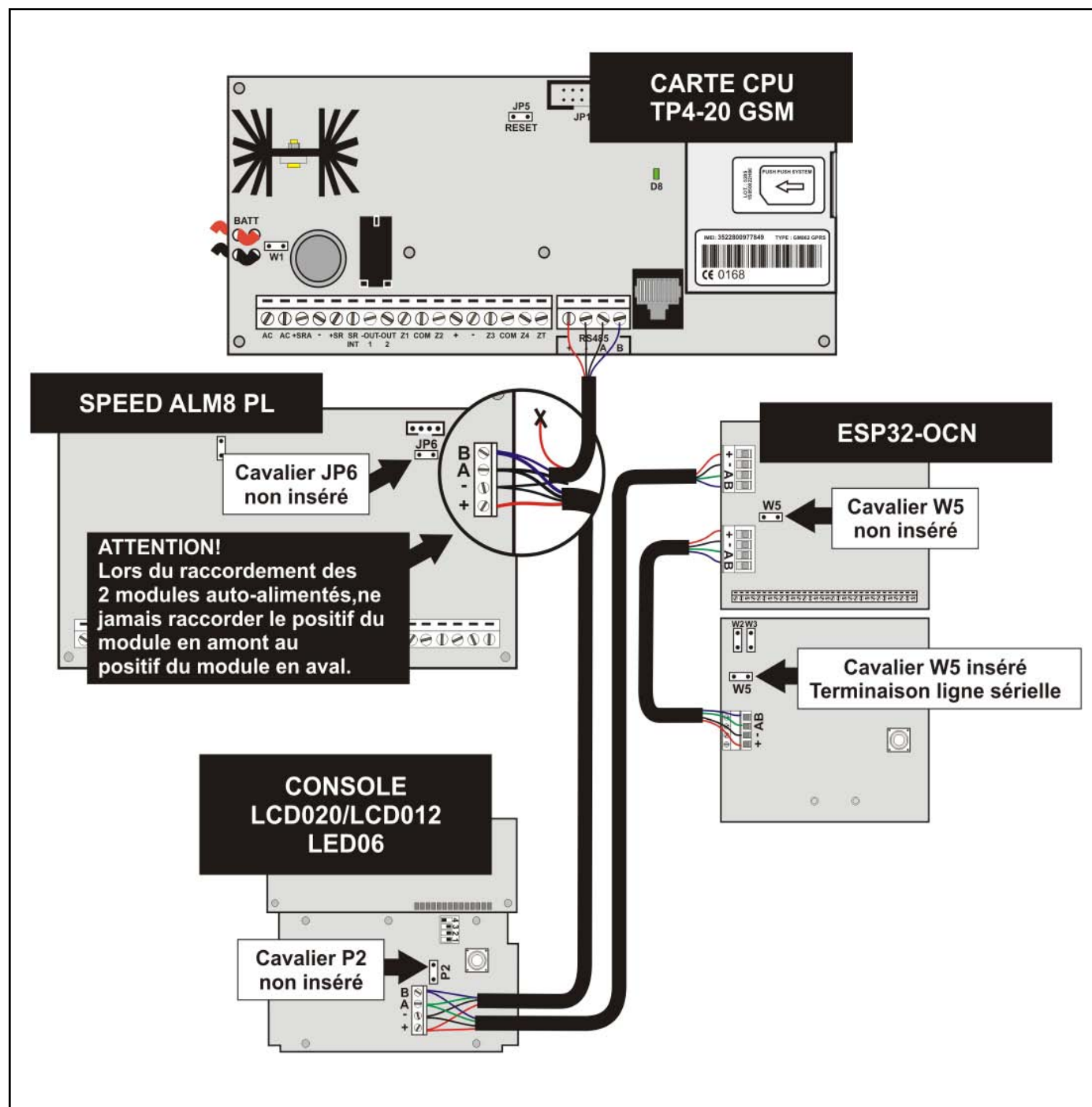
Ils permettent la connexion d'un maximum de 20 dispositifs radio (détecteurs ou contacts).

3.3 INSTALLATION

3.3.1 RACCORDEMENT DISPOSITIFS SUR LIGNE SÉRIELLE RS485

Après avoir configuré la centrale et avoir installé les dispositifs (clés, consoles, détecteurs, sirènes, etc.), il faut effectuer le raccordement entre les dispositifs et la carte CPU.

Le raccordement doit être effectué sur la ligne sérielle RS485 en utilisant 1 câble à 4 fils (RS485) de type twisté. Le raccordement doit être en cascade, c-à-d tous les modules en séquence.





ATTENTION

Utiliser exclusivement un **câble twisté** pour le raccordement de la ligne série et l'alimentation. Vérifier qu'il n'y a pas de courts-circuits surtout sur l'alimentation des câbles (voir exemple de raccordement à page 3-9).
Ne jamais raccorder le positif d'alimentation entre deux modules auto-alimentés (voir exemple de raccordement à page 3-9).
Raccorder les modules suivant la configuration hardware visualisée sur l'écran.
Ne jamais effectuer de raccordement à étoile ou ramifications sans la connexion à un module d'extension sur ligne bus.
Insérer le cavalier de terminaison seulement sur le dernier dispositif de la chaîne série RS485.
Ne jamais inverser la polarité de la ligne série RS485 (fils A-B).
Attention à la polarité de l'alimentation de la boucle (sur le câble twisté).

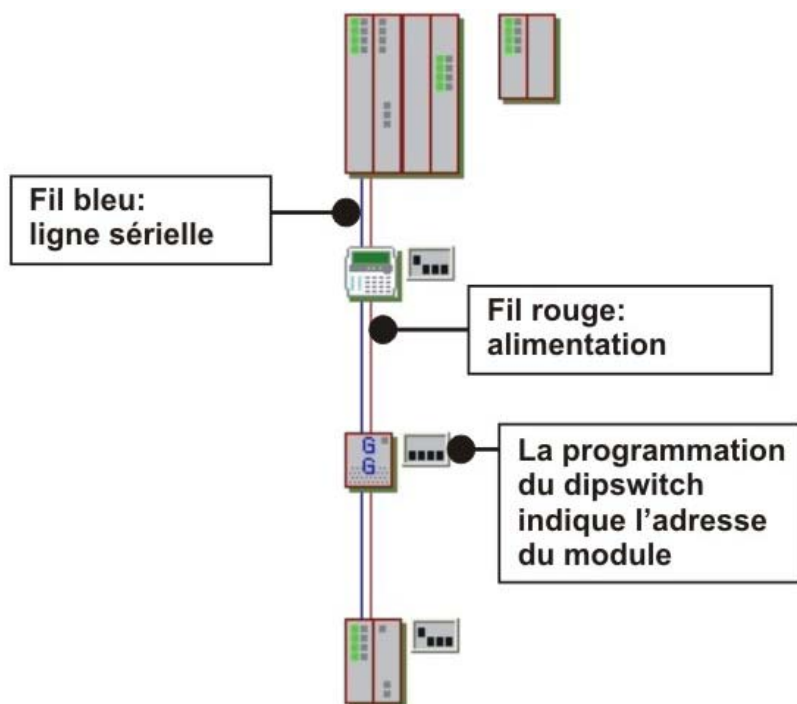


ATTENTION

Terminée l'installation, vérifier qu'il n'y a pas d'interruptions ou d'inversions sur la ligne série ou bien de courts-circuits sur l'alimentation.
Contrôler que les LED sur les carte électroniques des modules raccordés ne signalent pas de conditions d'anomalies.
Si l'entrée auto-surveillance ZT (NC ou BIL) n'est pas utilisée, se rappeler de toujours la fermer.
Fermer tous les contacts d'auto-surveillance de la centrale et de tous les modules raccordés.

3.3.2 CONFIGURATION DE L'ADRESSE DES MODULES

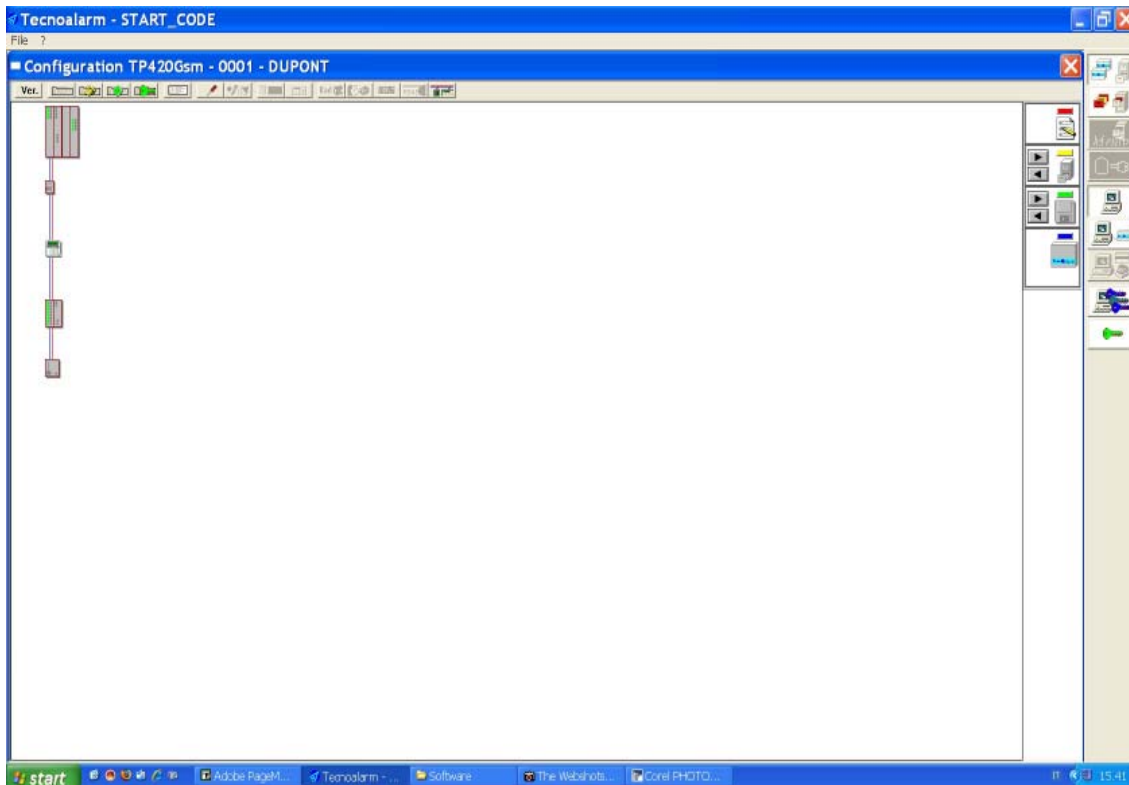
Tous les modules raccordés sur la ligne série doivent être programmés avec une unique adresse. L'adresse est programmée par une série de dipswitches positionnés sur la carte électronique du module. Le logiciel de programmation et de télégestion Tecnoalarm fournit automatiquement une adresse selon l'ordre d'ajout dans la configuration hardware en tenant compte des limitations nécessaires. Il est conseillé de programmer les adresses fournies par le logiciel de programmation.



4. PROGRAMMATION PAR PC



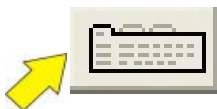
Il est conseillé de configurer en premier l'installation par PC même sans être sur les lieux, ensuite de l'envoyer. Cliquer sur l'icône ci-contre pour accéder à l'environnement de configuration. Sur l'écran est visualisé:



L'environnement de programmation de la centrale permet de programmer les paramètres suivants:

- Configuration des zones
- Configuration de la section téléphonique
- Programmation des temporisations
- Programmation des codes, des clés et des radiocommandes
- Visualisation de l'historique événements
- Configuration hardware
- Configuration des planimétries

4.1 CONFIGURATION DES ZONES



Permet la configuration entrées de zone. Pour accéder à l'environnement cliquer sur l'icône ci-contre.

Sur l'écran est visualisé:

Le tableau de configuration de zone permet de programmer les paramètres suivants:

- Paramètres de zone
- Association zones-fonctions
- Association zones-programmes
- Options de système
- Sorties

4.1.1 PARAMÈTRES DE ZONE

Pour accéder à l'environnement de programmation des caractéristiques des zones, sélectionner la touche **"Zones"**. La centrale TP4-20 GSM contrôle un total de 20 zones. Les zones doivent être associées aux entrées de zones présentes sur la configuration hardware installée.

CORRESPONDANCE ZONE-MODULE

La centrale peut contrôler jusqu'à un maximum de 20 zones subdivisées de la façon suivante:

- de 1 à 4 zones filaires sur la CPU de la centrale ou zones radio
- de 5 à 8 zones filaires sur le module d'extension locale entrées ESP4-20 ou zones radio
- de 9 à 16 zones filaires sur le module d'extension entrées ou zones radio
- de 17 à 20 seulement zones radio

Lorsqu'une des 16 premières zones radio est programmée, la zone filaire correspondante est désactivée. Sélectionner la zone à programmer.

DESCRIPTION

Il est possible d'associer une description individuelle à la zone qui remplacera le numéro et qui identifiera la zone à chaque opération.

Taper la description manuellement en écrivant directement dans la case appropriée. Se rappeler que l'afficheur de la console peut visualiser un maximum de 16 caractères. Tous les autres caractères seront coupés.

TYPE DE ZONE

L'entrée peut être programmée comme exclue, instantanée, intérieure, technique, retardée (temps de sortie 1 et 2), agression, clé ou auto-surveillance:

- **Zone exclue**
Zones désactivées à la détection d'alarme.
- **Zones instantanées**
Zones habilitées à reconnaître l'alarme immédiatement après la MES du programme sans tenir compte des temps d'entrée ou de sortie programmés (elles interviennent après 20s.)
- **Zones intérieures**
Il s'agit de zones mixtes actives seulement à programme en service. Elles sont normalement instantanées mais deviennent retardées lorsqu'une autre zone retardée est en pré-alarme (temps d'entrée en cours). Elles sont utiles, par exemple, lorsqu'un détecteur volumétrique contrôle plusieurs zones instantanées ou retardées. Lorsqu'une zone retardée s'ouvre, la zone intérieure se transforme en zone retardée pendant le temps d'entrée.
- **Zones techniques**
Zones toujours actives (aussi à centrale hors service). Elles sont utiles pour la reconnaissance d'alarmes incendie/gaz ou comme extension des auto-protections de la centrale.
- **Zone retardée (temps de sortie 1)**
À la mise en service du programme, l'habilitation à la reconnaissance des alarmes pour les zones retardées a lieu à la fin du temps de sortie programmé.
- **Zone retardée (temps de sortie 2)**
Comme zone retardée 1 mais avec un temps de sortie différent.
- **Zone agression**
Zones toujours actives (aussi à centrale hors service). Elles déclenchent une alarme silencieuse (aucune signalisation sur console) de priorité maximum.
- **Zone clé**
Elles permettent la MES/MHS des programmes qui la contiennent au moyen d'une clé ou d'une touche/d'un bouton raccordé. Son fonctionnement doit être programmé à état on/off ou bien à impulsion (voir Options).
- **Zone auto-surveillance**
Zones instantanées toujours actives (aussi à centrale hors service). Elles sont équivalentes à l'entrée ZT et elles déclenchent une alarme auto-surveillance.

CYCLE D'ALARME

Il est possible de programmer 1, 4, 8, 15 ou infinis cycles d'alarmes avant l'auto-exclusion.

TYPE DE CONTACT

Le type de contact peut être programmé comme normalement fermé (NC), équilibré (BIL), double équilibrage (B24), normalement ouverte (NO) ou RADIO. Il est possible de programmer le contact de type ZBUS pour les entrées des modules d'extension entrées afin de gérer les dispositifs sur zones bus (barrières à infrarouge actives).

DETECTEUR

Permet l'association et la configuration d'un détecteur ou d'un contact:

Famille

Sélectionnable entre:

- | | | |
|----------------------|----------------|----------------|
| ● Double technologie | ● Microcontact | ● Périmétrique |
| ● Hyperfréquence | ● Inertiel | ● Technique |
| ● Infrarouge | ● Comptage | ● Doppler |

Modèle

Le modèle de détecteur est sélectionnable dans la liste des modèles TECNOALARM pour la famille spécifiée.

Filtre

Spécifie le temps de réponse ou la sensibilité selon le type de détecteur ou de contact sélectionné.

PROGRAMMATION D'UN DISPOSITIF RACCORDÉ PAR ZONE BUS

The screenshot shows the 'Configuration' window of the Tecnoalarm software. The 'Zones' tab is selected, and 'Zone 10' is chosen. The 'Description' field contains 'Entrées'. Under 'Configuration zone', 'Type' is 'Instantanée', 'Cycles' is '4 cycles', and 'Câblage' is 'ZONE BUS' (highlighted in green). The 'Détecteur' section shows 'Famille' as 'ZONE BUS' and 'Modèle' as 'DOORBEAM/S 8 FAISC.'. To the right is an image of the device. The 'Configuration' section at the bottom lists 8 beams with checkboxes (all checked) and dropdown menus for 'Position câbles' (set to 'haut'), 'Sensibilité' (set to '0.2 sec.'), 'Fonctionnement' (set to '1 pendant 1 sec. ou 2 av. pe'), and 'Puissance' (set to 'off'). Buttons for 'OK', 'Annuler', and '?' are at the bottom right.

Type

Sélection du modèle selon la liste des dispositifs (WINBEAM/S de 2 à 5 faisceaux - DOORBEAM/S de 6 à 8 faisceaux).

Faisceaux

Permet l'habilitation/déshabilitation d'un faisceau spécifique (la coche indique que le faisceau est habilité).

Position câble

Permet de sélectionner la position du câble (haut/bas).

Sensibilité

Permet de programmer la rapidité de réponse (T) du module à deux niveaux (0,2 secondes ou 0,5 secondes).

Fonctionnement

Définit la modalité de détection de l'alarme:

- 1 pendant 1 sec. ou 2 av pendant T
L'alarme est détectée en cas d'ouverture d'un faisceau pendant 1 seconde ou bien en cas d'ouverture de deux faisceaux adjacents selon la programmation du paramètre sensibilité (T).
- 2 av pendant T
L'alarme est détectée en cas d'ouverture de deux faisceaux adjacents selon la programmation du paramètre sensibilité (T).
- 3 av pendant T partie inférieure ou 2 av pendant T
L'alarme est détectée en cas d'ouverture de trois faisceaux adjacents de la partie basse de la barrière, ou bien en cas d'ouverture de deux faisceaux adjacents selon la programmation du paramètre sensibilité (T).
- 1pendant T
L'alarme est détectée en cas d'ouverture d'un faisceau selon la programmation du paramètre sensibilité (T).

Puissance

Permet la programmation de la puissance des faisceaux selon 4 valeurs (éteint, bas, moyen, haut).

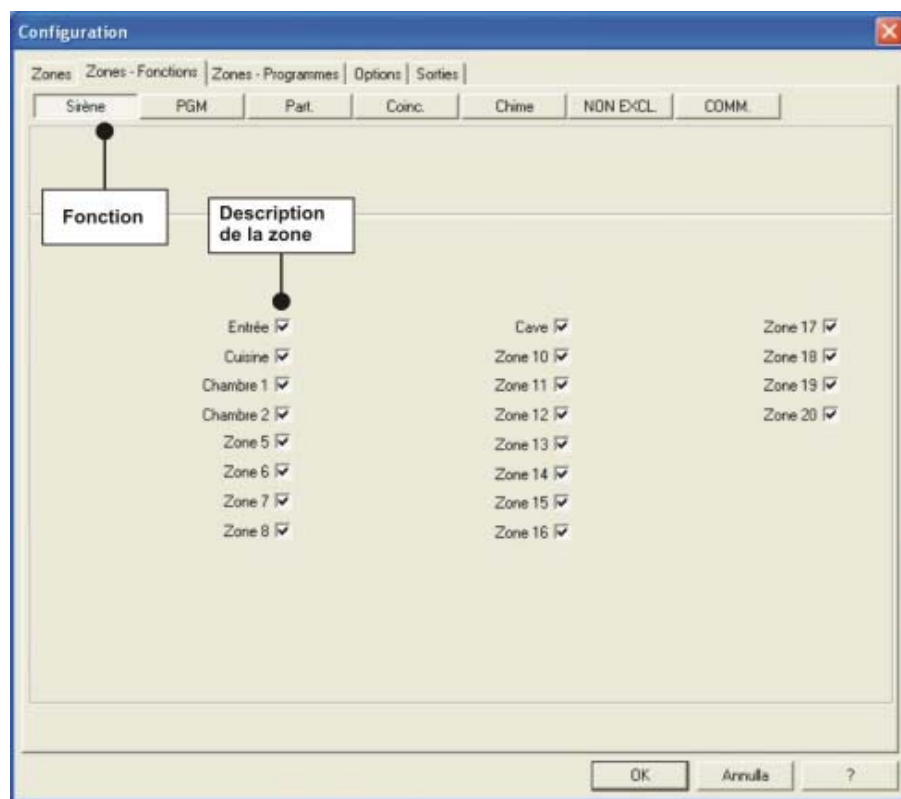
Répéter la procédure pour chacune des zones à configurées (jusqu'à un total de 20).

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.1.2 ASSOCIATION ZONES-FONCTIONS

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Zones-Fonctions** pour accéder à l'environnement. L'environnement zones-fonctions permet l'association d'une série de fonctions aux zones:



- **Sirène**
Les zones associées (contrôlées) activent la sirène en cas d'alarme.
- **PGM**
Les zones associées (contrôlées) activent la sortie logique PGM en cas d'alarme.
- **Part.**
Si le programme est inséré et la zone est partialisable, en tapant un code habilité à la partialisation, la zone associée (contrôlée) est temporairement exclue de la reconnaissance alarmes. La zone sera habilitée à la reconnaissance des alarmes à l'insertion suivante d'un code de partialisation ou bien à la fin de la plage horaire de partialisation.
- **Coinc.**
Les zones contrôlées sont associées à un groupe de zones coïncidentes. À la détection d'une alarme sur une des zones coïncidentes, la centrale active un compteur pendant 15 minutes et les deux conditions suivantes se vérifient:
 - Le détecteur ayant détecté l'alarme est inactif pendant 6 secondes. Si après 6 secondes mais avant 15 minutes, une nouvelle variation est détectée sur la même zone, la centrale active l'alarme (double impulsion).
 - Si encore une variation est détectée avant 15 minutes par une autre zone coïncidente, l'alarme est activé.



ATTENTION

Les zones programmées comme retardées ne peuvent pas être "coïncidentes".

- **Chime**
Les zones associées (contrôlées) sont habilitées à la fonction chime. À chaque ouverture de la zone chime, si le programme est hors service, le buzzer de la console et les sorties logiques programmées sont activés. Le buzzer sur les consoles peut être programmé afin d'être activé soit une fois pendant 2 secondes à chaque ouverture de la zone, soit pendant 3 secondes à chaque ouverture de la zone et laissée actif en continu si la zone reste ouverte (voir options).
- **NON EXCL.**
Les zones associées (contrôlées) peuvent être exclues volontairement.
- **COMM.**
Les zones contrôlées sont associées au groupe de zones communes et peuvent être incluses dans plusieurs programmes. Elles sont donc habilitées à la détection d'alarmes seulement si tous les programmes dans lesquels elles sont incluses sont en service.

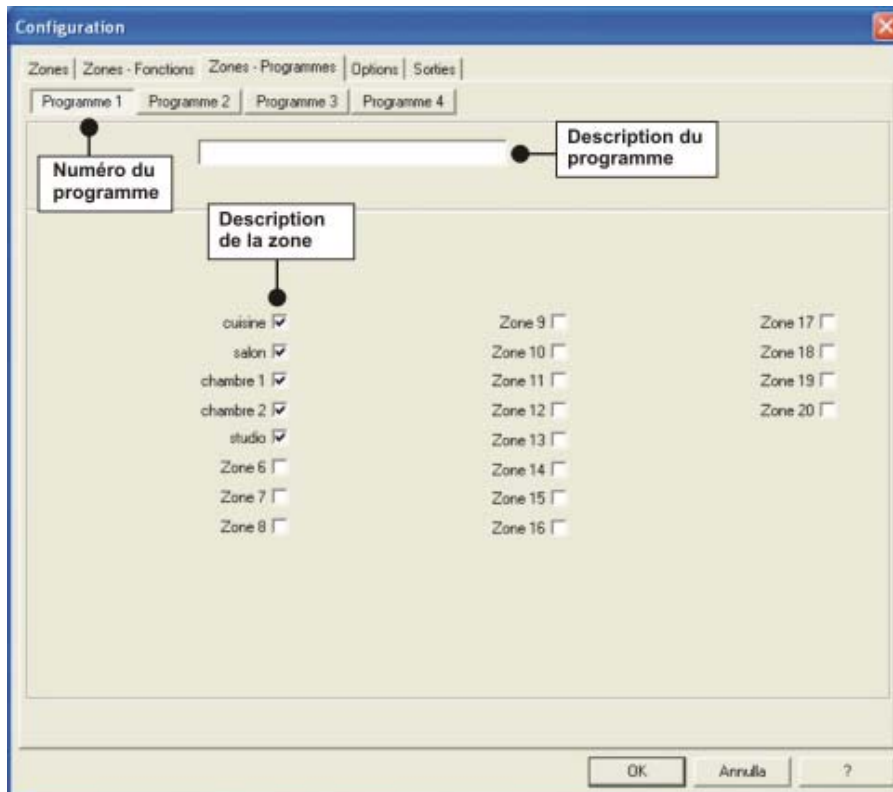
Sélectionner la fonction en cliquant sur la touche de fonction et vérifier l'association des zones. Les zones peuvent être identifiées par le numéro de zone ou bien par la description précédemment programmée.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.1.3 ASSOCIATION ZONES-PROGRAMMES

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Zones-Programmes** pour accéder à l'environnement.



L'environnement zones-programmes permet la création des programmes.

Le programme est un groupe de zones (de 1 à 20), toutes habilitées à la détection des alarmes lorsque le programme est inséré. Les programmes peuvent être mis en service individuellement, c.a.d. un programme à la fois (MES singulière) ou bien simultanément, c.a.d. plusieurs programmes en même temps (MES multiple).

Les zones d'un programme spécifique sont habilitées simultanément à la reconnaissance d'une alarme, exception faite pour les zones retardées, intérieure et communes. Les zones retardées et intérieures sont habilitées à la fin du temps de sortie associé. Les zones communes sont habilitées seulement lorsque tous les programmes qui les contiennent sont en service.

Les zones exclues des programmes mis en service ne sont pas habilitées à la reconnaissance d'alarme, exception faite pour les zones techniques, agressions et auto-surveillance, lesquelles sont toujours habilitées même à centrale complètement désinsérée.

La centrale TP4-20 GSM permet la création d'un maximum de 4 programmes, chacun desquels est composé d'un maximum de 20 zones.

Sélectionner le programme en cliquant sur le numéro correspondant, puis sélectionner toutes les zones à inclure.

DESCRIPTION

Il est possible d'associer une description individuelle à la zone qui remplacera le numéro et qui identifiera la zone à chaque opération.

Taper la description manuellement en écrivant directement dans la case appropriée. Se rappeler que l'afficheur de la console peut visualiser un maximum de 16 caractères. Tous les autres caractères seront coupés.

Répéter la procédure pour chaque programme (jusqu'à un maximum de 4).

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.1.4 OPTIONS DE SYSTÈME

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Options** pour accéder à l'environnement.

L'environnement options permet de configurer les options de système suivantes:

BUZZER

Les activations des buzzer sur les consoles peuvent être activées dans les conditions opérationnelles suivantes:

- **Chime**
Le buzzer est activé si une des zones chime est ouverte et le programme associé est hors service.
 - Continu
Le buzzer sonne pendant 3s à l'ouverture de la zone et devient continu si la zone reste ouverte.
 - À impulsion
Le buzzer sonne pendant 2s à l'ouverture de la zone.
- **Temps de sortie**
Le buzzer est actif pendant le temps de sortie programmé.
- **Temps d'entrée**
Le buzzer est actif pendant le temps d'entrée programmé.
- **Alarme**
Le buzzer est actif pendant le temps d'alarme programmé.
- **Avis fin de partialisation**
Le buzzer est actif pendant que l'avis de fin de partialisation est visualisé.
- **Pré-avis MES automatique**
Le buzzer est actif pendant que le pré-avis de MES automatique est visualisé (MES par programmeur horaire).

SORTIES D'ALARME

Permet l'association des programmes à la sirène et à la sortie logique programmable à activer en cas d'alarme. Chaque programme peut piloter indépendamment:

- Sirène
 - Sortie logique programmable PGM
- Pour associer la sortie aux programmes, cocher la case en dessous du numéro du programme.

Section radio

Supervision ☒

Signalisations ☒

Sirènes ☐

Brouillage ☒

Signalisations ☒

Sirènes ☐

SECTION RADIO

Permet l'habilitation et la configuration des fonctions de supervision et de brouillage:

● Supervision

L'alarme supervision est déclenché lorsqu'un des dispositifs radio n'effectue aucune communication de test (aucune signalisations d'alarme) pendant un temps supérieur à celui prévu par l'intervalle supervision (voir paramètre de temps). L'alarme supervision est mémorisée dans l'archive événements.

• Signalisations

Si habilitée, en cas d'alarme supervision, est activée la signalisation d'anomalie sur la console, les synoptiques et les extensions sorties logiques programmées.

• Sirènes

Si habilitée, en cas d'alarme supervision, les sirènes sont activées pendant le temps d'alarme auto-surveillance programmé (voir paramètre de temps).

● Brouillage

L'alarme brouillage est déclenchée si l'émetteur-récepteur radio raccordé à la centrale détecte une interférence avec une fréquence identique à celle de transmission des détecteurs radio, qui reste constante pendant un temps supérieur à celui du temps de brouillage programmé (voir paramètre de temps). L'alarme brouillage est mémorisée dans l'archive événements.

• Signalisations

Si habilitée, en cas d'alarme brouillage, est activée la signalisation d'anomalie sur la console, les synoptiques et les extensions sorties logiques programmées.

• Sirènes

Si habilitée, en cas d'alarme brouillage, les sirènes sont activées pendant le temps d'alarme auto-surveillance programmé (voir paramètre de temps).

Consoles

Menu rapide —

Panique —

MHS rapide —

MES rapide —

LCD020/LCD012-LED06 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 2 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 3 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 4 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 5 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 6 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 7 ☐ ☐ ☐ ☐

Console 8 ☐ ☐ ☐ ☐

ype de contact entrée d'auto-surveillance (équilibré) ☐

Inversion chiffre codes de rapport ☐

CONSOLES

Permet la configuration des consoles (de 1 à 8). Il est possible d'habilitier les consoles à effectuer les fonctions suivantes:

● MES rapide

● MHS rapide

● Déclenchement alarme panique

L'alarme panique est déclenchée lors de la pression simultanée des deux touches panique flèche haut et flèche bas de la console.

● Menu rapide

Permet l'activation/désactivation des télécommandes sans devoir composer le code.

TYPE DE CONTACT ENTRÉE D'AUTO-SURVEILLANCE

Permet de définir le type de contact de l'entrée d'auto-surveillance sur la carte CPU de la centrale (entrée ZT).

Si l'option est habilitée, le contact de l'entrée d'auto-surveillance ZT est équilibré.

Si l'option est déshabillée, le contact de l'entrée d'auto-surveillance ZT est normalement fermé.

INVERSION CHIFFRE DE CODES DE RAPPORT

Permet d'inverser les chiffres des codes de rapport envoyés durant des transmissions avec protocoles digitaux. À utiliser seulement si demandé.

Fonctionnement zone clé : état
MES singulière par clé : ☐
Pays : FRANCE

FONCTIONNEMENT ZONE CLÉ

Le fonctionnement de la zone clé peut être programmée:

- **À impulsion**
Ce fonctionnement est utilisé si un poussoir est raccordé à la zone clé.
- **À état**
Ce fonctionnement est utilisé si une clé ON/OFF est raccordée à la zone clé.

MES SINGULIÈRE PAR CLÉ

Permet d'habilitier les clés électroniques à la mise en service singulière des programmes même si celles-ci ont été associées à plusieurs programmes (cette option concerne uniquement les lecteurs clés raccordés à l'interface clé, et pas ceux avec mini claviers).

À chaque insertion de la clé dans l'activateur, correspond l'activation d'un programme. En enlevant et en insérant à nouveau la clé dans l'activateur, le programme successif pour lequel la clé a été habilitée est mis en service.

Si l'option est habilitée aussi la console à LED permettra la MES d'un seul programmes à la fois.

PAYS

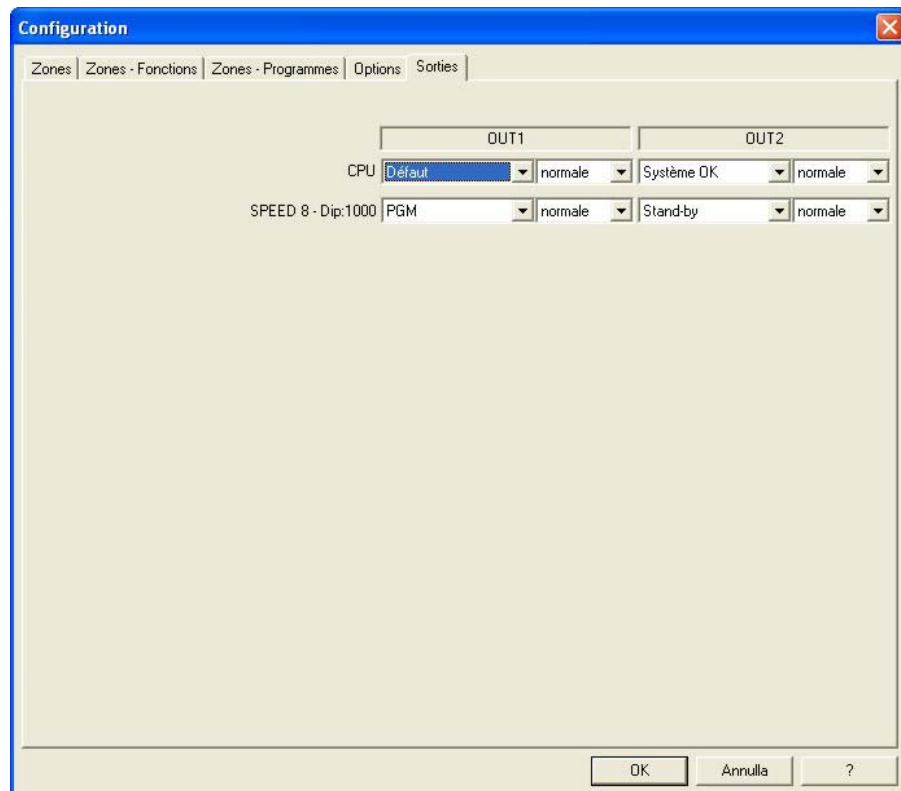
Permet de configurer de spéciales versions selon le pays de destination de la centrale.

À la fin de la programmation des options, cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.1.5 SORTIES

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Sorties** pour accéder à l'environnement.



L'environnement sorties permet la configuration soit du fonctionnement logique (normal/inversé) soit de la fonction des sorties de la carte CPU de la centrale et des modules raccordés par ligne série, en particulier les sorties logiques SIR INT et SRA de la carte CPU de la centrale et des modules d'extension entrée auto-alimentés SPEED ALM8 et OUT1 et OUT2 de tous les modules qui leurs sont raccordés.

Sélectionner le dispositif en cliquant sur la barre latérale de **Centrale** et visualiser la liste (centrale et module de 1 à 32). Le numéro du dispositif correspond à l'adresse programmée sur ligne série.

Les sorties logiques, selon la programmation, peuvent prendre les significations suivantes:

SORTIES LOGIQUES PROGRAMMABLES OUT1- ET OUT2-				
Standby	Anomalie	Pré-alarme	État portable	Programme 3
Panne	Agression	PGM	Télécommande 1	Programme 4
Batterie basse	Technique	Accès refusé	Télécommande 2	Panique
Défaut secteur 230V	Chime	Alarme	Programme 1	Sirène intérieure
Auto-surveillance	Ligne téléphonique	Système OK	Programme 2	Sirène extérieure

Condition normale

OUT1	Au repos	Haute impédance
	Alarme	0V
OUT2	Au repos	Haute impédance
	Alarme	0V

Condition inversée

OUT1	Au repos	0V
	Alarme	Haute impédance
OUT2	Au repos	0V
	Alarme	Haute impédance

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.2 CONFIGURATION DE LA SECTION TÉLÉPHONIQUE



Permet de programmer le fonctionnement des paramètres téléphoniques. Accéder à l'environnement en cliquant sur l'icône ci-contre.

Le tableau de configuration téléphonique permet la programmation des paramètres suivants:

- Canaux téléphoniques et paramètres généraux téléphoniques
- Module données GPRS GSM
- Codes de rapport
- Message d'ouverture
- Temps d'activation des télécommandes

4.2.1 PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES

La centrale peut transmettre une alarme ou une signalisation d'état de l'installation en mode digital ou vocal en utilisant les messages vocaux pré-enregistrés (si enregistrés dans le vocabulaire - si intégré).

Pendant les communications digitales, la centrale peut transmettre/recevoir des informations d'alarme et d'état de l'installation en utilisant un spécial protocole de transmission développé par Tecnoalarm ou bien un des protocoles de transmission des plus diffus.

La programmation de la centrale est effectuée avec le protocole digital Tecnoalarm.

La centrale met à disposition 8 canaux téléphoniques programmables singulièrement (A, B, C, D, E, F, G, H) chacun desquels peut être programmé avec une description, 2 numéros de téléphone (principal + réserve), un protocole de transmission individuel et un code d'identification permettant la communication digitale et vocale vers n'importe quel type de dispositif.

Le numéro de téléphone principal est appelé toujours en premier, le numéro de réserve est appelé uniquement lorsque les appels vers le numéro principal n'aboutissent pas (ligne occupée ou aucune réponse).

Les canaux téléphoniques peuvent être acquités par l'utilisateur en appuyant sur la touche du téléphone.

Dans la programmation, il est possible de définir les canaux qui seront acquités lorsque le canal en question recevra la commande d'acquit.



ATTENTION

Il est obligatoire de programmer le code d'identification du canal.

Tous les canaux ont la même priorité.

Les alarmes sont servies par ordre d'arrivée en partant du canal A.

La seule exception est l'alarme agression. Lorsqu'elle est reconnue et la centrale est en train de servir une autre alarme, l'appel précédent est interrompu et l'appel pour l'alarme agression est lancé. À la fin, l'alarme qui a été interrompue est réactivée.

A	
N° tél. 1	
N° tél. 2	
Protocole	000 Tecno
ID	

CANAUX TÉLÉPHONIQUES

Pour sélectionner le canal à programmer, cliquer sur la ligne à côté de la lettre qui l'identifie (A...H) et taper la description ou bien cliquer sur n'importe quelle autre ligne correspondante au canal parmi les suivantes:

- **A...H**
Description identifiant le canal (max. 14 caractères).
- **Tel. 1**
Le premier (principal) numéro de téléphone est appelé toujours en premier (max. 15 caractères).
- **Tel. 2**
Le second (réserve) numéro est appelé en cas de ligne occupée ou d'aucune réponse lors de l'appel au numéro principal (max. 15 caractères).
- **Protocole**
Le protocole de communication est un code à 3 chiffres (voir appendice A). Tous les canaux sont programmés d'usine avec le protocole digital Tecnoalarm (000 Tecno).
- **ID**
Le code d'identification est un code de 2 à 6 caractères permettant de raccorder la centrale à différents centres de télé-assistance (prévoyant les codes ID de longueur différente), c.à.d. un centre de télé-assistance peut demander le code 1234 alors que le second demande le code 223344.

Répéter les mêmes opérations pour chaque canal téléphonique à programmer.

Call back	
N° tél. 1	
N° tél. 2	
Protocole	Tecno Standard
Déshabilitation déviation ☐	

CALLBACK

- **Callback**
Description identifiant le propriétaire des numéros de callback, c.à.d. installateur (max. 14 caractères)
- **Tel. 1**
Le premier numéro de callback est toujours le premier appelé (max. 15 caractères).
- **Tel. 2**
Le second numéro de callback est appelé en cas de ligne occupée ou d'aucune réponse lors de l'appel au premier numéro (max. 15 caractères).
- **Protocole**
Le protocole des communications de callback est fixe, c-à-d protocole digital Tecnoalarm (00 Tecnoalarm).
- **Déshabilitation déviation**
La déviation de callback permet d'effectuer le retour d'appel à un numéro de téléphone différent de ceux programmés dans la configuration téléphonique. En utilisant la programmation et le logiciel de télégestion, il est en effet possible d'habiller la déviation de callback et de programmer un numéro de callback dans la configuration du logiciel (icône avec le PC et les 3 clés bleue).
Lorsque la **Déshabilitation déviation** est sélectionnée, la fonction est désactivée.



ATTENTION

Les numéros de callback sont indispensables pour programmer la centrale à distance. Lorsque l'installateur raccorde la centrale par téléphone, la section téléphonique, après le premier échange d'information, interrompt la communication et appelle un des numéros de callback programmés (en commençant par le premier).

Les numéros doivent correspondre à l'installateur ou au centre de télégestion autorisés à la programmation à distance. Ce mécanisme sert à protéger le client et installateur contre les tentatives de sabotages. Le premier numéro de callback est appelé toujours en premier. Le second numéro est appelé seulement lorsque l'appel au premier n'a pas de succès (ligne occupée ou aucune réponse). Si les deux appels n'aboutissent pas, 4 autres tentatives sont effectuées, en appelant en alternance le premier et le deuxième numéro de callback.

Acquit	
Vocaux	Canal singulier ▼
Digitaux	Canal singulier ▼
Tecnalarm	Canal singulier ▼
Tous	Canal singulier ▼

ACQUIT

Les canaux téléphoniques sont classifiés selon le genre de protocole utilisé, c.a.d. le protocole vocale, le format digital spécial développé par Tecnoalarm ou un des formats digitaux des plus communs.

La section téléphonique de la centrale peut être programmée afin d'acquiescer les canaux spécifiques lors de la réception de la commande d'acquit (* sur le cadran du téléphone).

Selon la programmation, les appels pour l'acquit des canaux peuvent être vocaux, digitaux, avec protocole Tecnoalarm ou bien les trois, chacun desquels pouvant être programmés comme acquies du canal singulier ou acquies de tous les canaux:

● Vocaux

L'acquit est valable seulement pour les canaux transmettant messages vocaux.

- Canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, l'appel en cours est interrompu et le cycle d'appels du canal vocal appelant est bloqué.
- Tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, l'appel en cours est interrompu et le cycle d'appels du canal vocal appelant ainsi que les cycles d'appels de tous les canaux vocaux associés à l'événement qui déclenche l'appel sont bloqués.

● Digitaux

L'acquit est valable seulement pour les canaux utilisant le protocole digital digital non-Tecnoalarm.

- Canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, la communication digitale en cours est interrompu et le cycle d'appels du canal digital appelant est bloqué.
- Tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, l'appel digitale en cours est interrompu et le cycle d'appels du canal digital appelant ainsi que les cycles d'appels de tous les canaux digitaux non Tecnoalarm associés à l'événement qui déclenche l'appel sont bloqués.

● Tecnoalarm

L'acquit est valable seulement pour les canaux utilisant le protocole digital Tecnoalarm.

- Canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, l'appel digitale en cours est interrompu et le cycle d'appel du canal digital Tecnoalarm est bloqué.
- Tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, l'appel digitale en cours est interrompu et tous les cycles d'appels, celui en cours et celui des autres canaux digitaux Tecnoalarm associés à cet événement, sont bloqués.

● Tous

L'acquit est valable pour tous les canaux téléphonique indépendamment du protocole qu'ils utilisent.

- Canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, l'appel digitale en cours est interrompu et le cycle d'appel du canal appelant est bloqué.
- Tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, l'appel digitale en cours est interrompu et tous les cycles d'appels, celui en cours et celui des autres canaux vocaux et digitaux associés à cet événement, sont bloqués.



ATTENTION

L'acquit des canaux vocaux est activé seulement lorsque les touches * ou # du cadran téléphonique sont appuyées. Toutes les commandes vocales sont ignorées.



ATTENTION

Les protocoles digitaux non-Tecnoalarm peuvent être singuliers ou multiples. Dans les deux cas, que le protocole singulier soit programmé ou pas pour l'acquit, les autres événements sont transmis. **Aucun événement ne sera perdu lors de l'acquit!** Le protocole de type singulier transmet un seul événement à la fois, c-à-d ils terminent la communication digitale en cours lorsque l'événement a été transmis et ils rappellent pour transmettre le suivant. Le protocole de type multiple transmet tous les événements en attente avant de terminer la communication.

FONCTIONS

- **Réponse**
La centrale peut être habilitée à répondre aux appels entrants.
- **Sonneries**
Le nombre de sonneries après lequel la centrale répond aux appels entrants peut être programmé de 3 à 17. La centrale est programmée d'usine à répondre après 5 sonneries.
- **Ctrl ligne téléphonique**
Si habilité, la centrale contrôle la présence de la ligne téléphonique avant d'effectuer un appel.
- **Message d'ouverture**
Habilite la centrale à l'envoi du message d'ouverture préenregistré au début de chaque appel vocal avant de transmettre un message vocale.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.2.2 MODULE GPRS GSM

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **GSM** pour accéder à l'environnement.

L'environnement de configuration GSM permet de programmer la fonction de demande de crédit résidu ainsi que le titre des messages SMS.

- **Crédit restant par SMS**

Permet d'habilitier la demande de crédit résidu par l'envoi d'un SMS au fournisseur de service en alternative à l'appel téléphonique.

En France la fonction d'envoi d'un SMS pour la demande de crédit, n'existe pas.

- **No. fournisseur de service pour crédit restant**

Numéro d'appel du fournisseur de service auquel envoyer la demande de crédit restant.

Lorsque l'on utilise une carte SIM prépayée du fournisseur **ORANGE**, il est possible de demander le crédit résidu par un appel téléphonique en composant:

- **ORANGE #123#**

L'opérateur répondra par message SMS sur lequel sera écrit la valeur du crédit restant.

DEMANDE DE CRÉDIT RESTANT À LA CENTRALE PAR ENVOI D'UN SMS

Une fois programé le numéro du fournisseur de service, pour contrôler sur le portable le crédit résidu, procéder comme indiquer ci-dessous:

- Envoyer un SMS avec le texte **"TP420GSM CREDIT"** (en majuscule ou en minuscule c'est indifférent) au numéro téléphonique de la carte SIM de la centrale.
- Une fois reçu le SMS, la centrale demande le crédit au fournisseur de service en suivant la modalité indiquée précédemment.
- Quand la centrale reçoit la valeur du crédit restant elle le rabat au numéro d'appel entrant à travers un autre SMS.

- **SMS avec crédit restant**

Programmation du texte pour le SMS à envoyer comme message de demande de crédit.

- **Titre message SMS**

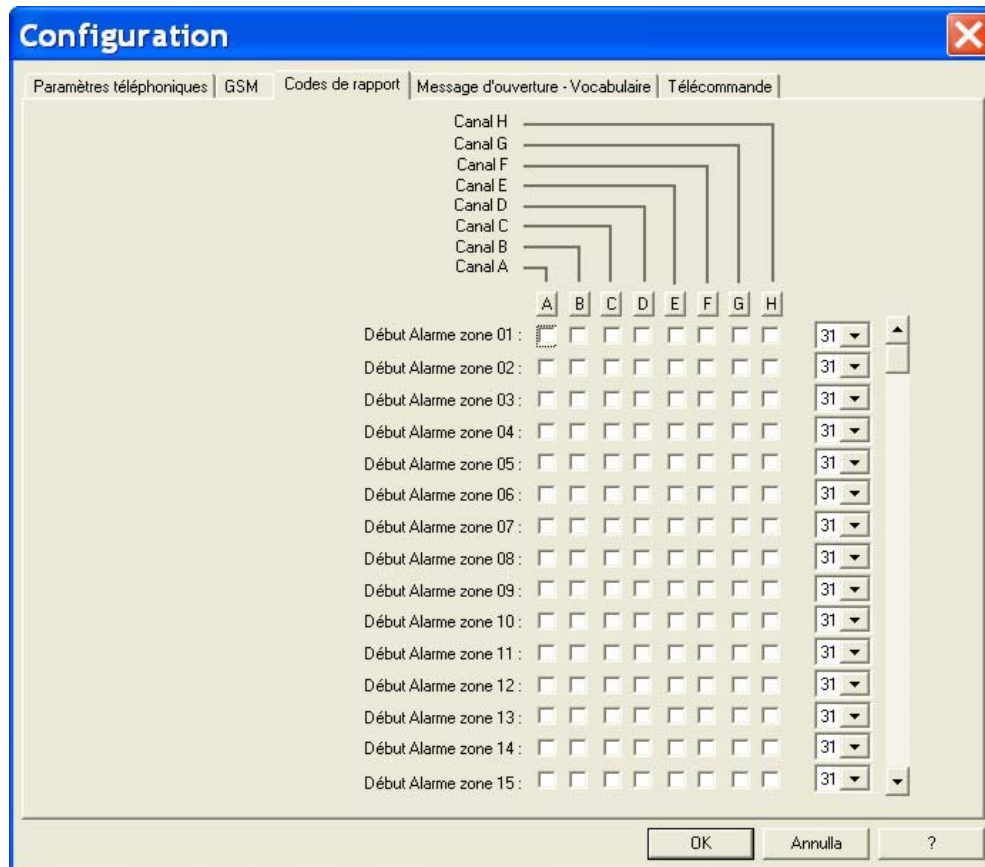
Programmation du titre du SMS à envoyer comme message d'alarme (maximum 40 caractères).

À la fin cliquer:

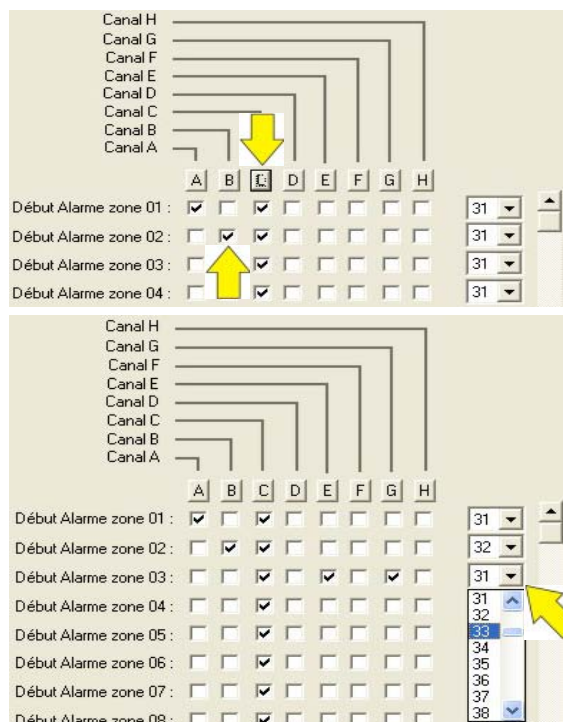
- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.2.3 CODES DE RAPPORT

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Codes de rapport** pour accéder à l'environnement.



La configuration des codes de rapport permet l'association des événements aux canaux et la programmation des codes de rapport. Les codes de rapport identifient le type d'alarme ou l'événement transmit par appel digital par un dispositif non-Tecnoalarm comme un centre de télégestion d'autres fabricants. Chaque événements peut être associé à un code hexadécimal (de 00 à FF) à 2 chiffres.



ASSOCIATION ÉVÉNEMENT-CANAL

Pour habiliter l'association d'un événement spécifique à un canal spécifique cocher sur la case de la ligne correspondante au canal désiré. Habilitier l'association de tous les événements à un canal spécifique en cliquant sur la lettre correspondante au canal désiré. Toutes les cases de la colonne seront automatiquement sélectionnées.

DÉFINITION DES CODES DE RAPPORT

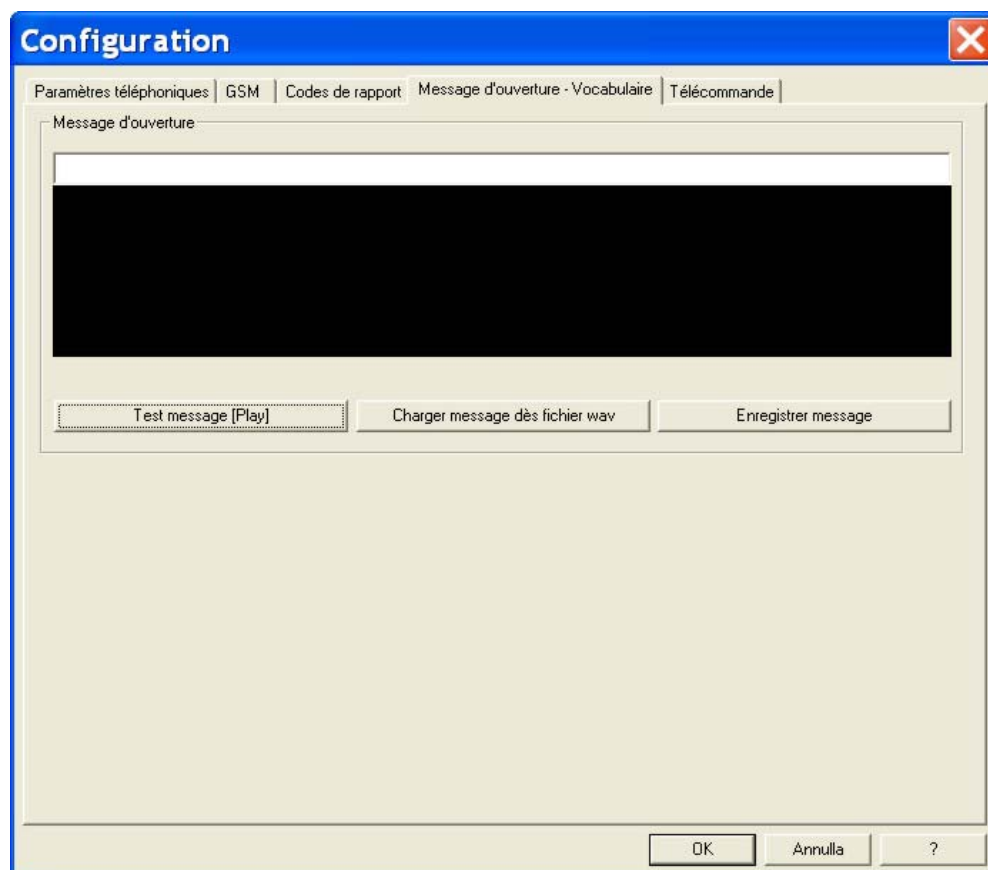
Il est possible de définir ou modifier le code de rapport en cliquant sur la flèche latérale et en cliquant sur la valeur désirée qui sera visualisée dans la case des codes de rapport. Pour sélectionner les causes d'alarmes ou de signalisation non visualisées, cliquer sur la barre latérale jusqu'à atteindre celle désirée.

À la fin, cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.2.4 MESSAGE D'OUVERTURE-VOCABULAIRE

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Message d'ouverture-Vocabulaire** pour accéder à l'environnement.



Le message d'ouverture est un message vocal reproduit à chaque appel sortant. Il peut être enregistré par l'utilisateur en utilisant le logiciel de programmation et de télégestion Tecnoalarm, avec un spécial microphone présent dans le PC, en chargeant un message préenregistré à partir du fichier WAV ou bien par téléphone. La configuration du message d'ouverture permet l'écoute et la programmation du message:

- **Test message (Play)**
Permet la reproduction du message programmé.
- **Charger messages à partir du fichier WAV**
Permet le téléchargement du fichier WAV (par disque dur ou par disquette) et la programmation comme message d'ouverture.
- **Enregistrer message (carte sonore)**
Permet l'enregistrement du message d'ouverture en utilisant un microphone et la carte audio du PC.

ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'OUVERTURE AVEC LE LOGICIEL DE PROGRAMMATION ET DE TÉLÉGESTION TECNOALARME

Raccorder un microphone à la carte audio du PC et commencer l'enregistrement en cliquant sur la touche **Enregistrer message (carte audio)**.



Parler clairement et à voix haute. Le message d'ouverture enregistré est visualisé sur l'écran comme une onde sonore.

Pour l'interruption du message, appuyer de nouveau sur la touche **Enregistrer message (carte audio)**.
La durée maximum d'enregistrement est de **16 secondes**. Après ce temps l'enregistrement est automatiquement interrompu.

ENREGISTREMENT MESSAGE D'OUVERTURE PAR PC

Raccorder un microphone à la carte audio du PC et un programme quelconque de codification audio.



ATTENTION

- Durée maximum du message: 16 secondes
- Format d'enregistrement: Windows PCM (.wav)
- Fréquence d'échantillonnage: 8KHz - Mono
- Format données: 8 Bit

ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'OUVERTURE PAR TÉLÉPHONE

Le message peut être enregistré pendant un appel vocal à la centrale.

La durée d'enregistrement de 10 secondes est inchangeable.

La durée d'enregistrement étant inchangeable, il est conseillé d'enregistrer un message d'une durée environ de 10 secondes afin d'éviter des silences lors de la reproduction du message de réponse.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.2.5 TÉLÉCOMMANDE

Ouvrir le tableau de configuration zone et cliquer sur la touche **Télécommande** pour accéder à l'environnement.

Configuration

Paramètres téléphoniques | GSM | Codes de rapport | Message d'ouverture - Vocabulaire | **Télécommande**

Temps d'activation

mm ss

1 | | 0 0

2 | | 0 0

OK Annuler ?

La configuration des télécommandes permet la programmation du temps d'activation et de la description.
La centrale met à disposition 2 télécommandes.

TEMPS D'ACTIVATION

Les télécommandes peuvent être activées pendant un période de temps de 10 secondes minimum à un maximum de 59 minutes et 59 secondes.

Pour configurer le temps d'activation, sélectionner la télécommande, cliquer sur la case du temps d'activation et taper la valeur désirée.

DESCRIPTION

Il est possible d'associer une description individuelle à la télécommande qui remplacera le numéro et qui identifiera la télécommande à chaque opération.

Taper la description manuellement en écrivant directement dans la case appropriée. Se rappeler que l'afficheur de la console peut visualiser un maximum de 16 caractères. Tous les autres caractères seront coupés.

À la fin de la programmation, appuyer sur:

- **OK** pour confirmer
- **Abandonner** pour annuler les opération effectuées

4.3 CONFIGURATION DES PARAMÈTRES DE TEMPS



Permet la programmation des paramètres de temps de la centrale.

Pour accéder à l'environnement cliquer sur l'icône ci-contre.

	mm	ss		hh	mm
Temps d'entrée 1	0	10	Retard alarme secteur	0	0
Temps d'entrée 2	0	20	Temps max. de partialisation	0	0
Temps de sortie	0	0	Interval supervision	8	0
Retard confirmation MHS	0	30			
Retard activation canaux	0	0			
Retard activation sirènes	0	0			
Temps d'alarme	1	0			
Temps d'alarme auto-surveillance	1	0			
Temps d'alarme technique	1	0			
Temps d'alarme agression	0	20			
Avis fin partialisation	3	0			
Pré-avis MES automatique	3	0			
Retard brouillage	0	0			

OK Annula ?

Le tableau de configuration des temps permet la programmation des temps d'un programme spécifique ou de tous les programmes de la centrale selon les paramètres suivants:

- Temps
- Temporisations
- Plages horaires d'accès

4.3.1 PARAMÈTRES DE TEMPS

Ouvrir le tableau de configuration temps et cliquer sur la touche **Paramètres de temps** pour accéder à l'environnement.

- Temps d'entrée 1 et 2 pour les zones retardées (mm:ss)
Il est possible de programmer deux temps d'entrée différents. Le temps d'entrée est l'intervalle entre la détection et le déclenchement d'une alarme (de 0 à 59 minutes et 59 secondes).
- Temps de sortie pour les zones retardées (mm:ss)
Le temps de sortie est l'intervalle de temps entre la MES de la centrale et l'effective détection d'une alarme en cours (de 0 à 59 minutes et 59 secondes).

- **Retard confirmation MHS (mm:ss)**
Le retard confirmation MHS est le temps disponible pour composer un code utilisateur comme confirmation de MHS par clé (voir programmation clé). Si le temps de retard est programmé avec 0, la composition du code provoque la MHS du programme. Si le temps de retard est programmé avec une valeur différente de 0, pour la MHS du programme, composer le code de MHS. Si à la fin du temps de retards, le code n'est pas saisi, une alarme agression est déclenchée et les sorties d'alarme programmées sont activées.
Si programmée, la commande de MHS rapide est acceptée.
- **Retard activation canaux (mm:ss)**
Le retard activation canaux est la période de temps entre la détection d'une alarme et l'activation des canaux téléphoniques (cycle appel d'alarme).
- **Retard activation sirènes (mm:ss)**
Le retard activation sirènes est la période de temps entre la détection d'une alarme et l'activation des sirènes. Lorsque le temps de retard est programmé avec une valeur supérieure au temps de sonnerie des sirènes, celles-ci ne sont pas activées. Par exemple, si les sirènes sont programmées pour sonner après 2 minutes et que le retard activation sirènes est programmé avec une valeur de 1 minute et 30 secondes, la sonnerie des sirènes sera active pendant seulement 30 secondes.
- **Temps d'alarme (mm:ss)**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure/radio et synoptiques) en cas d'alarme programme.
- **Temps d'alarme auto-surveillance (mm:ss)**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure/radio et synoptiques) en cas d'alarme d'auto-surveillance.
L'alarme auto-surveillance est déclenchée par l'ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT) ou si une des périphériques raccordées sur ligne série est sabotée.
- **Temps d'alarme technique (mm:ss)**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure/radio et synoptiques) en cas d'alarme technique. L'alarme technique est déclenchée à l'ouverture d'un détecteur/contact raccordé à la zone technique (voir configuration zone).
- **Temps d'alarme agression (mm:ss)**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure/radio et synoptiques) en cas d'alarme agression. L'alarme agression est déclenchée à l'ouverture d'un détecteur/contact raccordé à la zone agression (voir configuration zone).
- **Avis fin partialisation (mm:ss)**
Définit la durée du pré-avis (buzzer des consoles) avant la fin du temps de partialisation.
- **Pré-avis MES automatique (mm:ss)**
Définit la durée du pré-avis (buzzer des consoles) avant la MES automatique (voir configuration des programmeurs horaires).
- **Retard brouillage (mm:ss)**
Définit la durée de la signalisation de l'interférence après lequel l'alarme brouillage est déclenchée.
L'alarme brouillage est déclenché lorsque la centrale détecte une interférence égale à celle de la fréquence de transmission des radio détecteurs et lorsque cette interférence reste constante pendant un temps supérieure à celui du brouillage programmé.
- **Retard alarme secteur (hh:mm)**
Définit le retard de la signalisation entre la détection de l'alarme défaut secteur (230V) et le déclenchement de l'alarme (activation du cycle d'appel alarme).
Cette fonction permet de retarder les appels d'alarme pour défaut secteur de façon à éviter de fausses alarmes en cas de chute de tension ou bien de MHS temporaire à cause de travaux d'entretien, etc.
- **Temps max. de partialisation (hh:mm)**
Définit la durée d'activation maximum de la partialisation.
- **Intervalle supervision (hh:mm)**
Définit la période de temps pendant laquelle la communication entre les dispositifs radio et la centrale doit être absente avant que l'alarme supervision soit déclenchée.
L'alarme supervision est déclenchée lorsqu'un dispositif radio quelconque contrôlé par la centrale ne communique pas avec la centrale pendant un temps supérieur à l'intervalle de supervision programmé.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.3.2 PARAMÈTRES DE TEMPS (TEMPORISATIONS)

Ouvrir le tableau de configuration et cliquer sur la touche **Paramètres de temps** pour accéder à l'environnement des temporisations. Sur l'écran est visualisé:

L'environnement temporisations permet:

- Programmation de 4 programmeurs horaires
- Programmation du test cyclique

CONFIGURATION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

Pour chaque programmeur horaire, il est possible de définir:

- Fréquence d'activation
- Temps d'activation
- Fonction associée
- Programme (de 1 à 4) ou télécommande (1 et 2) associé

Fréquence d'activation

Sélectionner le programmeur horaire à configurer, visualiser la liste et cliquer sur l'option de la fréquence désirée comme indiqué ci-contre:

- Non actif
- Chaque jour ouvrable
- Chaque jour férié
- Tous les jours
- Chaque veille de fête
- Chaque dimanche
- Chaque samedi

...

Temps d'activation

Sélectionner les champs **hh** et **mm** et taper l'heure d'activation.

Fonction associée

Sélectionner la fonction parmi les suivantes comme indiqué:

- Mise en service programmes
- Mise hors service programmes
- Partialisation programmes
- Fin partialisation programmes
- Activation télécommande
- Désactivation télécommande
- MES sujet à contrôle (évite la MES en présence d'alarme pour batterie basse, défaut secteur, auto-surveillance, supervision, panne et brouillage)

	hh	mm			
tous les jours	8	0	Mise en service	2	
chaque jour ouvrable	06	30	MES sujet à contrôle	1	
non actif	0	0	Mise en service		
non actif	0	0	Mise en service		

Programme ou télécommande associées

Pour associer les programmeurs horaires aux programmes (max. 4) ou aux télécommandes (max. 2), cliquer sur la touche correspondante.

Répéter la procédure pour chaque programmeur horaire à configurer.

CONFIGURATION TEST CYCLIQUE

Permet le contrôle à distance de la fonctionnalité de la centrale. Il consiste en un ou plusieurs appels téléphoniques effectués par les canaux associés au test cyclique (voir codes de rapport) vers les numéros de téléphone programmés.

Les appels sont effectués à un horaire fixé avec fréquence programmable.

Pour habiliter le test cyclique, cocher la case correspondante comme indiqué ci-contre.

Il est possible de définir les paramètres suivants:

- Début
- Fréquence
- Condition

Début

Pour programmer l'heure de début du test cyclique, taper heure et minute désirées (hh:mm) comme indiqué ci-contre.

Fréquence

Pour programmer la fréquence du test cyclique, taper la valeur de 1 à 255.

Sélectionner ensuite l'intervalle entre un test cyclique et l'autre (c-à-d minutes, heures ou jours) comme indiqué ci-contre.

Condition

Définit si quand le test cyclique doit être effectué.

Sélectionner l'option d'activation (c-à-d toujours ou bien seulement lorsqu'il y a des programmes en service) comme indiqué ci-contre.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.3.3 PLAGES HORAIRES D'ACCÈS

Ouvrir le tableau de configuration et cliquer sur la touche **Plages horaires accès** pour accéder à l'environnement des plages horaires.

L'environnement de configuration des plages horaires d'accès permet:

- Programmation de 2 plages horaires d'accès
- Association des codes (de 1 à 20)
- Association des clés (de 1 à 16)
- Association des radiocommandes (de 1 à 16)

CONFIGURATION DES PLAGES HORAIRES D'ACCÈS

La centrale permet de définir 2 plages horaires programmables individuellement selon les paramètres suivants:

- Fréquence et temps d'activation (**début de**)
- Fréquence et temps de désactivation (**fin à**)

Fréquence d'activation

Sélectionner la flèche latérale et sélectionner la fréquence de début de la plage horaire à programmer:

- Non actif
- Tous les jours
- Chaque jour ouvrable
- Chaque veille de fête
- Chaque jour férié
- Chaque dimanche
- Chaque samedi
- ...

Temps d'activation

Sélectionner les champs **hh** et **mm** et taper l'heure de début de la plage horaire.

Fréquence de désactivation

Sélectionner la flèche latérale et sélectionner la fréquence de fin de la plage horaire à programmer:

- Non actif
- Tous les jours
- Chaque jour ouvrable
- Chaque veille de fête
- Chaque jour férié
- Chaque dimanche
- Chaque samedi
- ...

Temps de désactivation

Sélectionner les champs **hh** et **mm** et taper l'heure de fin de la plage horaire.

Codes

M	Master		
1	Nettoyage	1	2
2	Mr Dupont	1	2
3	Maintenance	1	
4			
5			
6			
7			

Clés

1	Laurent	1	2
2	Marc		2
3			
4			

Radiocommandes

1	Paul		2
2	Laurent	1	2
3			
4			

ASSOCIATION DES PLAGES HORAIRES AUX CODES

Il est possible d'associer le fonctionnement (reconnaissance) des codes utilisateurs aux plages horaires définies.

De cette façon, le propriétaire de chaque code peut agir sur les fonctions associées seulement pendant la période à laquelle il a été habilité (ex. pour l'entreprise de nettoyage).

Pour associer les plages horaires aux codes, il suffit de cliquer sur la case à côté du nom du code.

Le numéro visualisé représente la confirmation de l'association.

ASSOCIATION DES PLAGES HORAIRES AUX CLÉS

Il est possible d'associer le fonctionnement (reconnaissance) des clés aux plages horaires définies.

De cette façon, le propriétaire de chaque clé peut agir sur les fonctions associées seulement pendant la période à laquelle il a été habilité (ex. pour les employés).

Pour associer les plages horaires aux clés, il suffit de cliquer sur la case à côté du nom de la clé.

Le numéro visualisé représente la confirmation de l'association.

ASSOCIATION DES PLAGES HORAIRES AUX RADIOCOMMANDES

Il est possible d'associer le fonctionnement (reconnaissance) des radiocommandes aux plages horaires définies.

De cette façon, le propriétaire de chaque radiocommande peut agir sur les fonctions associées seulement pendant la période à laquelle il a été habilité (ex. pour les employés).

Pour associer les plages horaires aux radiocommandes, il suffit de cliquer sur la case à côté du nom de la radiocommande.

Le numéro visualisé représente la confirmation de l'association.

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.4 PROGRAMMATION DES CODES, CLÉS ET RADIOCOMMANDES



Ouvrir le tableau de configuration en cliquant sur l'icône ci-contre.
Sur l'écran est visualisé:

Configuration

Codes | Clés | Radiocommandes

Exclusion de zones désactivée
Désactivation mise en/hors service directe
Désactivation accès à distance
Exclusion alarmes générales
Code agression
Aquit automatique canaux à la MHS
Aquit manuel tous les canaux

	Nom	Type	Programmes				
Ma	Master	ppppp	Mise en/hors service	1	2	3	4
1			Mise en/hors service				
2			Mise en/hors service				
3			Mise en/hors service				
4			Mise en/hors service				
5			Mise en/hors service				
6			Mise en/hors service				
7			Mise en/hors service				
8			Mise en/hors service				
9			Mise en/hors service				
10			Mise en/hors service				
11			Mise en/hors service				

Longueur codes: 5

OK Annulla ?

4.4.1 PROGRAMMATION DES CODES

L'environnement de configuration des codes permet:

- Programmation du nom du code
- Programmation de la valeur du code
- Association des fonctions
- Programmation de la longueur des codes de la centrale
- Association des programmes
- Programmation des attributs des codes

	Nom	Type
Ma	Master	ppppp
1	Nettoyage	12240
2	Mr Dupont	73340
3	Maintenance	33357

Longueur codes: 5

PROGRAMMATION DU CODE

Pour chaque code il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Nom ou description du code (max. 16 caractères), ex. le nom du propriétaire du code.
- Valeur
Définit la valeur numérique à associer au code et à insérer pour activer la fonction programmée (ex.12240).
Sa longueur maximum dépend de la programmation dans le champ **longueur code**.
- Type
Définit la fonction effectuée avec la composition du code (MES/MHS ou partialisation)

LONGUEUR DU CODE

La longueur du code doit être insérée pour tous les codes de la centrale. La centrale accepte les code de 4 à 6 caractères. D'usine la longueur du code est de 5 caractères.

Nom			Type	Programmes			
Ma	Master	ppppp	Mise en/hors service	1	2	3	4
1	Nettoyage	12244	Mise en/hors service	1	2	3	
2	Mr Dupont	73340	Mise en/hors service	1	2	3	4
3	Maintenance	33357	Mise en/hors service	1			

ASSOCIATION CODE-PROGRAMME

Le code sera habilité à agir (MES/MHS ou partialisation) seulement sur les programmes associés (de 1 à 4). Pour associer un programme au code, cliquer sur la case correspondante. Le numéro visualisé confirme l'association.

Se rappeler de taper le code suivit du numéro du programme pour que celui-ci soit mis en service, ex. 33357 + 1 (MES du programme 1).



ATTENTION

Le code maître est réserver au propriétaire du système. Il est toujours habilité à opérer sur tous les programmes de la centrale.

[illegible]

PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS

Pour associer les attributs au code, cliquer sur les cases à habilitier.

- **Aquit manuel tous les canaux**
Si habilité, après la MHS de la centrale (en composant le code utilisateur), il est possible d'effectuer le blocage de tous les canaux actifs (et en attente) en tapant de nouveau le code utilisateur suivi de la touche EXIT.
- **Aquit automatique canaux à la MHS**
Si habilité, lors de la MHS de la centrale (en composant le code utilisateur), les canaux actifs (et en attente) sont bloqués automatiquement.
- **Code agression**
Si habilitée, cette fonction permet à l'utilisateur de mettre la centrale en état apparente de MHS et d'activer simultanément une alarme silencieuse en tapant un code utilisateur valide en diminuant le dernier chiffre d'une unité c-à-d le propriétaire du code maître (d'usine 12345) déclenchera une alarme agression en composant:

 1 2 3 4 4

Si le code termine par 0, le dernier chiffre du code agression doit être 9, ex 12340 devient 12349.

- Exclusion alarmes générales
Si habilitée, cette fonction permet à l'utilisateur la MES de la centrale même en présence d'une alarme générale (c-à-d auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules).
- Désactivation accès à distance
Si habilitée, cette fonction **ne permet pas** à l'utilisateur que les programmes associés soit MES/MHS à distance par ligne téléphonique.
- Déshabilitation MES/MHS directe
Si habilitée, cette fonction **ne permet pas** à l'utilisateur la MES simultanée de tous les programmes associés en cliquant directement la touche [#], mais il doit les mettre en service manuellement un après l'autre.
- Exclusion de zones déshabilitée
Si habilitée, cette fonction **ne permet pas** à l'utilisateur la MES de la centrale avec l'exclusion de certaines zones (aussi bien l'exclusion de zones volontaires que celles automatique sont déshabilitées). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et déclenche une alarme.

Répéter la procédure pour toutes les radiocommandes à programmer (de 1 à 16).

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.4.2 PROGRAMMATION DES CLÉS

Ouvrir le tableau de configuration et cliquer sur la touche **clés** pour accéder à l'environnement des clés.

L'environnement de configuration des clés permet:

- Programmation du nom de la clé
- Association des fonctions
- Association des programmes
- Programmation des attributs de la clé

PROGRAMMATION DE LA CLÉ

Pour chaque clé il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Nom ou description de la clé (max. 16 caractères)
- Type, c-à-d la fonction effectuée par la clé après son insertion dans l'activateur (mise en/hors service ou partialisation).

ASSOCIATION CLÉ-PROGRAMME

La clé sera habilitée à agir (MES/MHS ou partialisation). Il est possible d'associer seulement les 3 premiers programmes. Pour associer un programme à une clé, cliquer sur la case correspondante. Le numéro du programme visualisé confirme l'association.

PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS

Il est possible d'associer à la clé les fonctions suivantes:

- Exclusion alarmes générales
Si habilitée, cette fonction permet à l'utilisateur la MES de la centrale même en présence d'une alarme générale (c-à-d auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules).
- Aquit automatique canaux à la MHS
Si habilitée, après la MHS de la centrale (en insérant la clé dans l'activateur), les canaux actifs (et en attente) sont bloqués automatiquement.

- Confirmation MHS (blocage agression)
Active la fonction agression sur la clé. Dans ce cas, la MHS par cette clé devra être confirmée en tapant un code utilisateur valide avant le temps programmé (voir temps retard confirmation MHS) afin d'éviter le déclenchement de l'alarme silencieuse d'agression.
- Exclusion de zones déshabitées
i habilitée, cette fonction **ne permet pas** à l'utilisateur la MES de la centrale avec l'exclusion de certaines zones (aussi bien l'exclusion de zones volontaires que celles automatique sont déshabitées). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et déclenche une alarme.
- MHS rapide
Si la centrale est en service, en insérant la clé dans l'activateur, tous les programmes associés sont MHS. Répéter la procédure pour toutes les clés (de 1 à 16).

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

4.4.3 PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES

Ouvrir le tableau de configuration et cliquer sur la touche **Radiocommandes** pour accéder à l'environnement des radiocommandes.

L'environnement de configuration des radiocommandes permet:

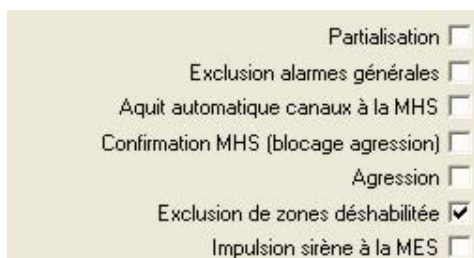
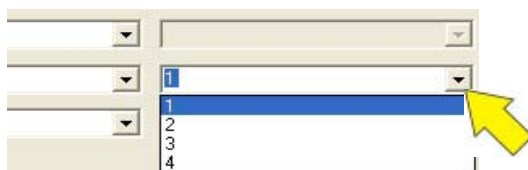
- Programmation du nom de la radiocommande
- Association des attributs aux touches de fonctions
- Programmation des attributs de la radiocommande

SÉLECTION DE LA RADIOCOMMANDE

Sélectionner la case à droite de **Radiocommande**, cliquer sur la flèche pour visualiser la liste et sélectionner le numéro de la radiocommande.

PROGRAMMATION DU NOM DE LA RADIOCOMMANDE

Pour chaque radiocommande il est possible de programmer le nom ou la description avec un maximum de 16 caractères, ex. Marc.



ASSOCIATION RADIOCOMMANDES-FONCTIONS

Chaque radiocommande met à disposition 3 touches de fonctions programmables individuellement ayant les fonctions suivantes:

- Mise hors service
Mise hors service de tous les programmes mis en service par la radiocommande.
- MES programme
Mise en service du programme associé (de 1 à 4).
- MHS programme
Mise hors service du programme associé (de 1 à 4).
- Activation/désactivation télécommandes
Activation/désactivation de la télécommande associée (1 ou 2).
- Activation à distance
Activation de la télécommande associée (1 ou 2).
- Désactivation à distance
Désactivation de la télécommande associée (1 ou 2).

Pour associer une fonction à une des touches, sélectionner la case à côté du numéro de la touche, visualiser la liste puis sélectionner la fonction désirée. Après, éventuellement, sélectionner le numéro du programme ou de la télécommande.

PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS

Pour associer les fonctions à la radiocommande cocher la case désirée:

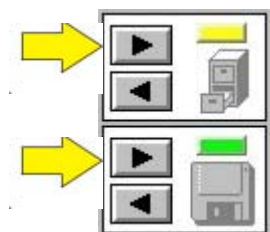
- Partialisation
La signification de MES/MHS des programmes associés est modifiée:
 - MES programme devient Début partialisation programme
 - MHS programme devient Fin partialisation programme
 - MHS devient Fin partialisation
- Exclusion alarmes générales
Lorsque la fonction est habilitée, elle permet à l'utilisateur la MES de la centrale même en présence d'une alarme générale (c.à.d. auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules).
- Aquit automatique canaux à la MHS
Lorsque la fonction est habilitée, après la MHS de la centrale (en appuyant la touche relative), les canaux actifs (et en attente) sont bloqués automatiquement.
- Confirmation MHS (blocage agression)
Active la fonction agression sur la radiocommande. Dans ce cas, la MHS par cette radiocommande devra être confirmée en tapant un code utilisateur valide avant le temps programmé (voir temps retard confirmation MHS) afin d'éviter le déclenchement de l'alarme silencieuse d'agression.
- Agression
Lorsque la fonction est habilitée, il est possible de déclencher une alarme agression (panique) et activer la sortie relative en appuyant simultanément les touches 2 et 3 de la radiocommande.
- Exclusion de zones déshabillées
Lorsque la fonction est habilitée, elle **ne permet pas** à l'utilisateur la MES de la centrale avec l'exclusion de certaines zones (aussi bien l'exclusion de zones volontaires que celles automatique sont déshabillées). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et déclenche une alarme.
- Impulsion sirène à la MES
Lorsque la fonction est habilitée, au moment de la MES de la centrale, la sirène est activée quelques secondes (1 impulsion).

Répéter la même procédure pour toutes les radiocommandes (de 1 à 16).

À la fin cliquer:

- **OK** pour confirmer et sortir
- **Abandonner** pour sortir sans sauvegarder

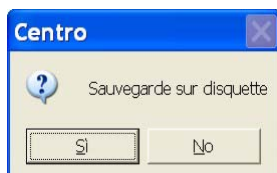
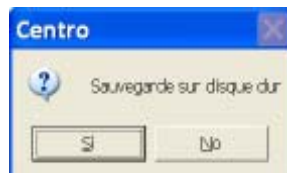
4.5 SAUVEGARDE DE LA CONFIGURATION DE LA CENTRALE



Il est possible de sauvegarder la configuration dans l'archive utilisateurs sur disquette ou sur disque dur.
Pour sauvegarder la configuration de la centrale (ex. ID 0001 - Dupont) sur disquette ou bien sur disque dur, cliquer sur l'icône correspondante (touche avec flèche vers la droite).

Commandes disponibles

- YES pour confirmer et continuer
- NO pour sortir sans sauvegarder



En cas de sauvegarde de la configuration sur disquette, le fichier relatif sera mémorisé sous le nom TP420GSM0001.TCN (c-à-d le nom de la centrale plus le code d'identification du système).

4.6 ENVOI/RÉCEPTION DE LA PROGRAMMATION DE LA CENTRALE

La configuration effectuée doit être envoyée à la centrale raccordée au PC au moyen d'une interface de programmation:

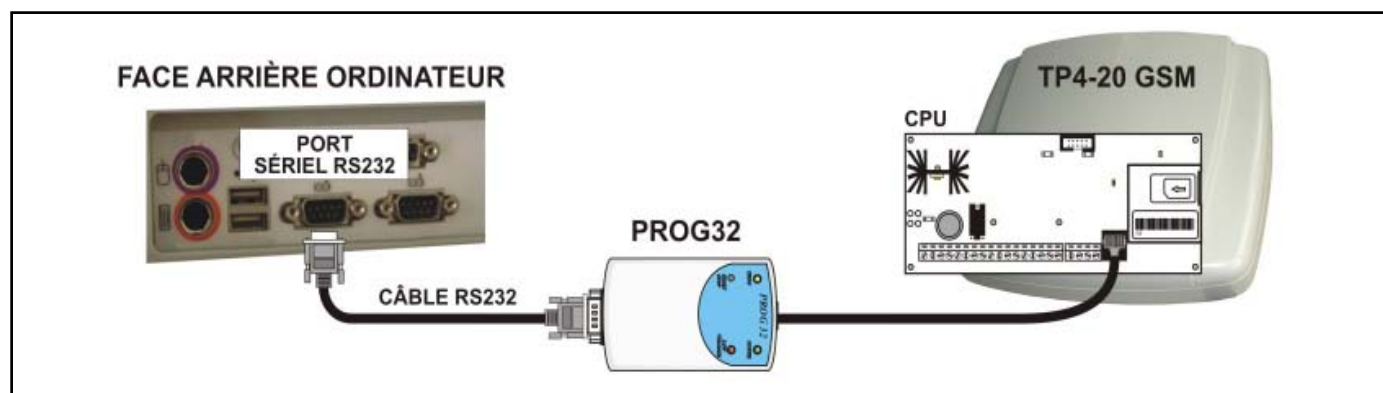
- PROG32 raccordement au port sériel du PC
- PROG USB raccordement à un des ports USB du PC

4.6.1 RACCORDEMENT DU PC À LA CENTRALE

INTERFACE PROG32

Raccorder le port sériel du PC au connecteur sériel RS232 de l'interface PROG32.

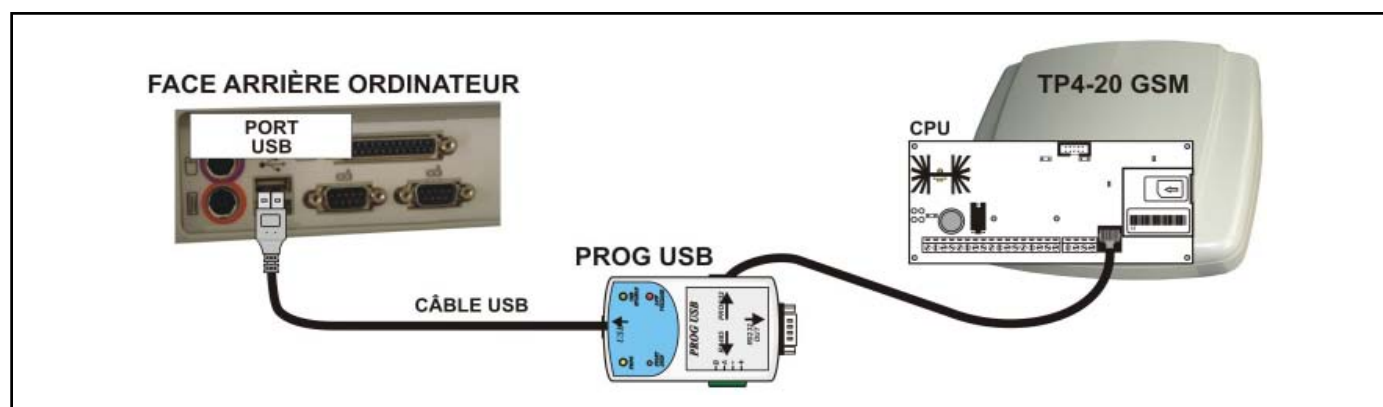
Raccorder le connecteur TTL de l'interface PROG32 au connecteur PROGR. INTERFACE de la carte CPU de la centrale.



INTERFACE PROG USB

Raccorder un des port sériel USB du PC au connecteur USB de l'interface PROG USB.

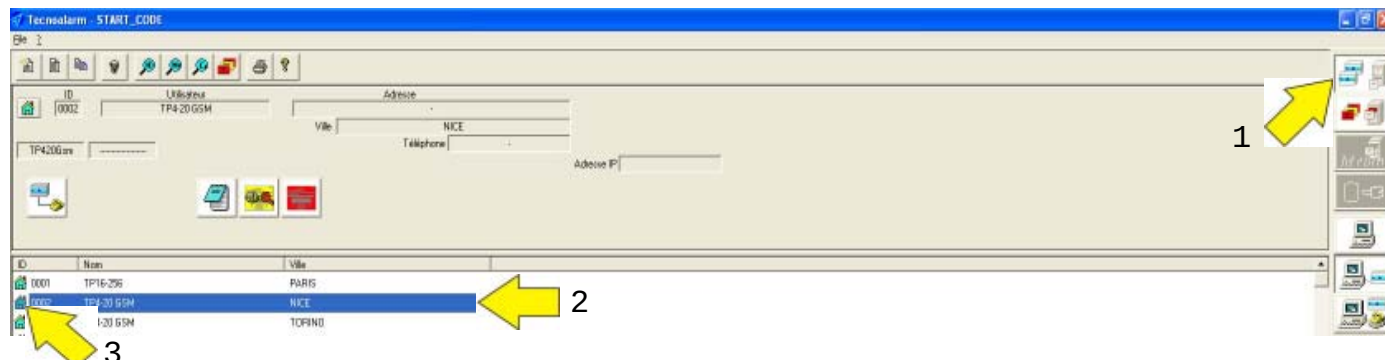
Raccorder le connecteur TTL de l'interface PROG USB au connecteur PROGR. INTERFACE de la carte CPU de la centrale.



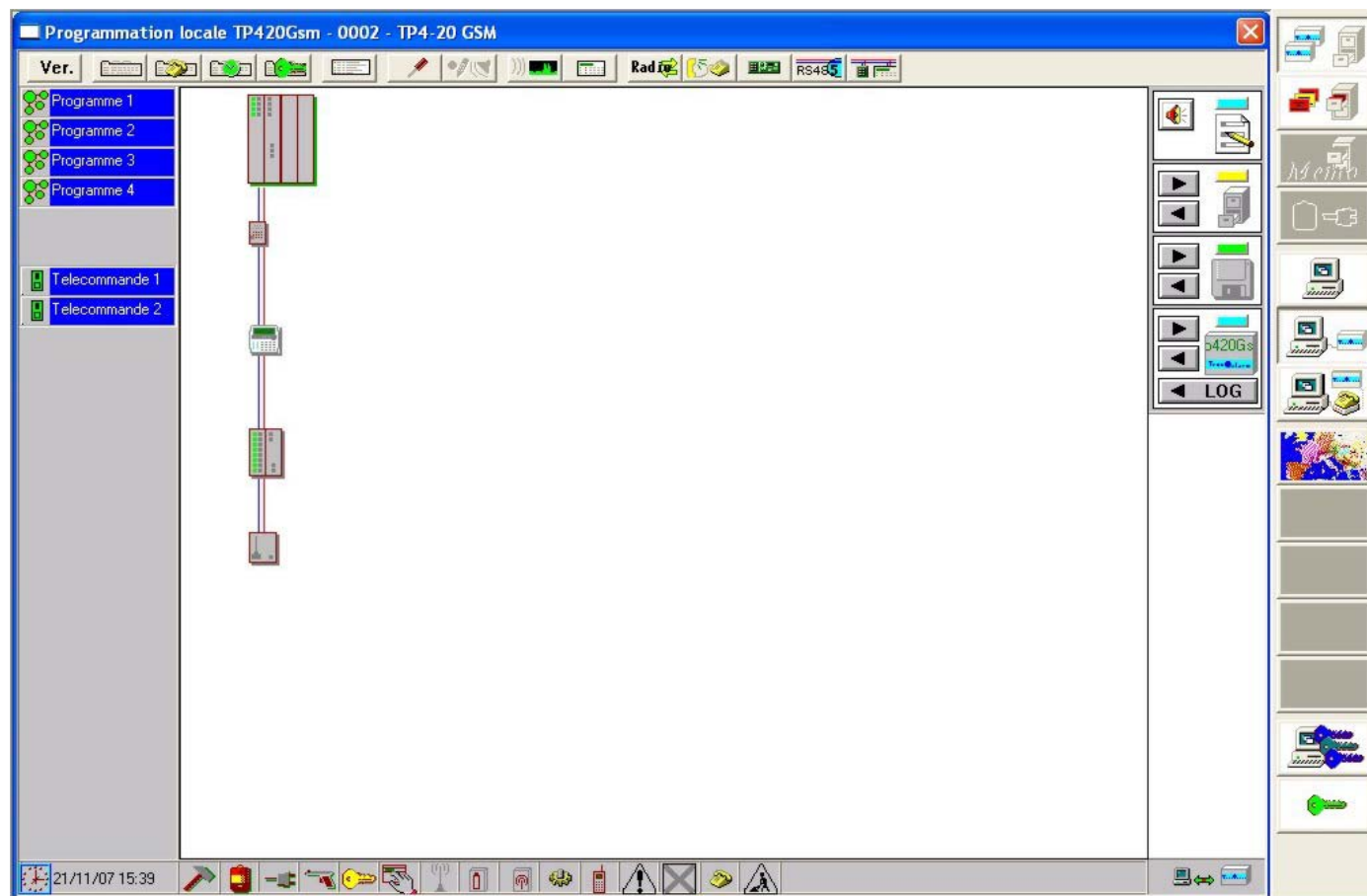
4.6.2 ENVOI DE LA PROGRAMMATION À LA CENTRALE



Pour envoyer la programmation à la centrale, ouvrir l'environnement de programmation locale en cliquant sur l'icône ci-contre. Ensuite ouvrir l'archive utilisateur (1) et sélectionner la centrale de l'archive utilisateur en cliquant une fois sur le nom de l'utilisateur (2). Cliquer sur le symbole de la maison (3) pour ouvrir la configuration de la centrale.

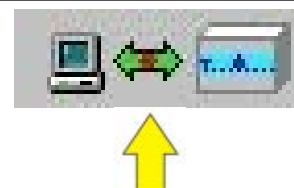


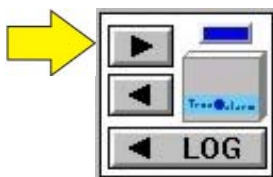
Sur l'écran est visualiser la configuration hardware complète de la centrale sélectionnée:



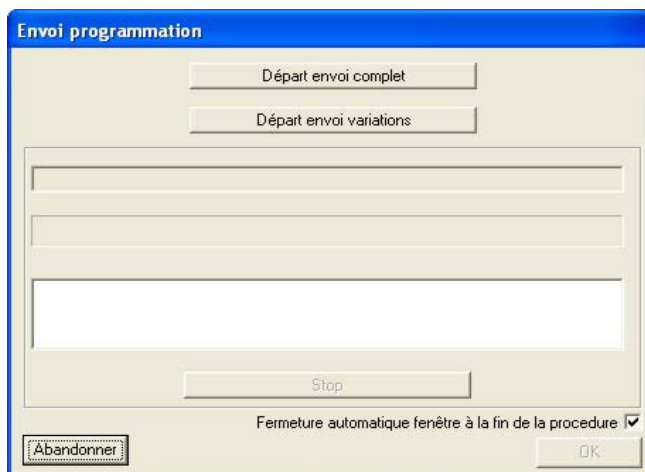
ATTENTION

Vérifier que la connexion entre le PC et la centrale est actifs. Lorsque le raccordement entre les modules et la communication est correct, la flèche du symbole de connexion (visualisée dans l'angle en bas à droite de l'écran) est verte avec un point rouge se déplaçant de gauche à droite. La flèche est blanche lorsqu'il n'y a pas de communication.





Pour envoyer la programmation de la centrale, cliquer sur l'icône ci-contre (flèche vers la droite).

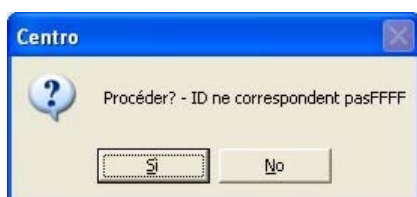


Sur l'écran est visualisé la fenêtre de configuration d'envoi.

Commandes disponibles

- Départ envoi complet
Envoi complet de la programmation du système
- Départ envoi variations
Envoi des variations (seulement si un envoi complet a été effectué auparavant avec le même PC)

Cliquer sur la touche désirée.



Première programmation

Lorsque la centrale est nouvelle, lors de la première programmation, sur l'écran apparaît une signalisation indiquant que le code ID est FFFF (pas programmée).

Commandes disponibles

- Si pour confirmer et procéder
- No pour abandonner



Envoi du code d'identification

En confirmant, sur l'écran est visualisé la signalisation que, à la fin de l'envoi, il sera possible d'envoyer à la centrale le code ID.

Commandes disponibles

- Si pour confirmer et procéder
- No pour abandonner

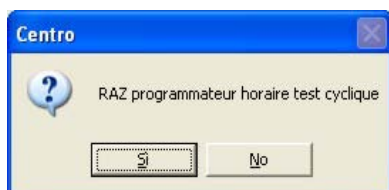


Envoi codes-clés

En confirmant, sur l'écran est visualisé la possibilité d'envoyer les codes et les clés.

Commandes disponibles

- Si pour confirmer et procéder l'envoi de codes/clés
- No pour annuler et envoyer sans codes/clés

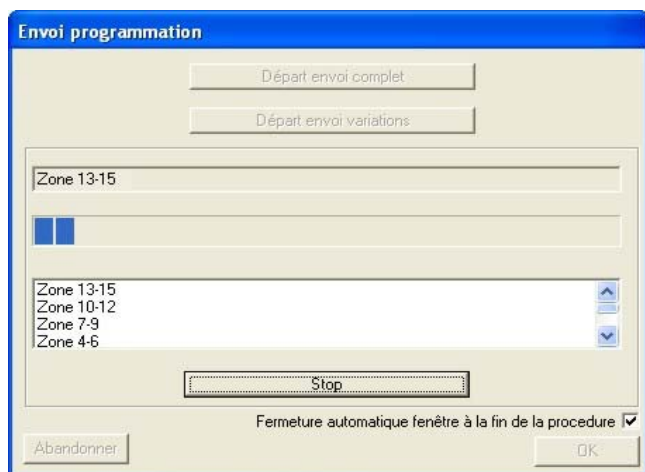


Remise à zéro programmeur horaire test cyclique

Sur l'écran est visualisé la possibilité de remettre à zéro la base de temps pour le départ du test cyclique à la date et à l'heure actuelles.

Commandes disponibles

- Si pour confirmer et reinitialiser la base de temps
- No pour annuler et envoyer sans la remise à zéro de la base de temps



Sur l'écran sont visualisés les états progressifs de l'envoi. Si nécessaire, cliquer sur la touche **Stop** pour interrompre la procédure.

Une fois que l'envoi de la configuration de l'installation a été complété correctement, la centrale est prête à fonctionner selon les paramètres programmés.



ATTENTION

Si la centrale est remise à zéro pour une raison quelconque (ex. mise à jour du firmware), afin d'éviter de perdre la valeur des codes/clés programmés et de devoir successivement les reconnaître manuellement, il est conseillé avant tout de décharger la configuration de centrale et d'effectuer le backup de la configuration des dispositifs radio, puis de les charger à nouveau après la remise à zéro de la centrale.



4.6.3 NIVEAU DE MISE À JOUR DE LA PROGRAMMATION

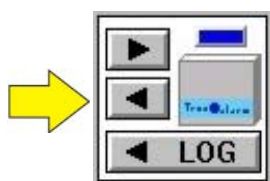
En environnement de programmation locale, sur l'écran est toujours visualisé le niveau de mise à jour du programme de la centrale. Le niveau de la mise à jour est signalé par la couleur des indicateurs:

- Couleur égale = mise à jour (programmation égale)
- Couleur différente = non mise à jour (programmation différente)

- ① Indicateur du niveau de la programmation locale (c-à-d programmation de la centrale visualisée sur l'écran).
- ② Indicateur du niveau de la programmation de l'archive utilisateur (programmation sauvegardée sur le disque dur du PC).
- ③ Indicateur du niveau de la programmation dans l'archive d'un dispositif externe (programmation sauvegardée sur disquette).
- ④ Indicateur du niveau de la programmation de la centrale raccordée sur ligne série.

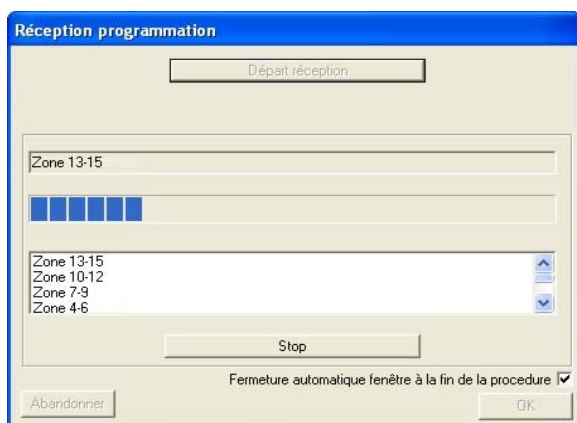
4.6.4 RÉCEPTION DE LA PROGRAMMATION

Pour la réception de la programmation de la centrale, cliquer sur l'icône ci-contre (flèche vers la gauche).



Sur l'écran est visualisé la fenêtre de réception programmation:

Cliquer su la touche **Départ réception** pour que la procédure de réception des données de la programmation de la centrale raccordée commence.



La procédure de réception est visualisée sur l'écran. Si nécessaire, cliquer sur la touche **Stop** pour l'interruption de l'opération.

Lorsque l'opération de réception se conclue correctement, la programmation de la centrale est disponible et visualisée en environnement de programmation locale.

Les indicateurs ① (mise à jour de l'environnement de programmation locale) et ④ (mise à jour de la centrale) devront être de la même couleur.

5. PROGRAMMATION PAR CONSOLE



ATTENTION

La programmation de la centrale par PC est possible seulement en utilisant le logiciel de programmation Tecnoalarm ou bien une console à LCD (LCD020 ou LCD012). Les consoles à LED et les unités de contrôle auxiliaires (indiquées comme activateurs) ne permettent pas la programmation.

**- ACCES -
Installateur**

Pour programmer la centrale par console, accéder au menu de programmation installateur en composant le code installateur (code d'usine 54321) sur la console. Sur l'écran est visualisé:

5.1 NOTES GÉNÉRALES

Commandes disponibles dans le menu programmation installateur:

- CL-EX** pour accepter la programmation et quitter le menu
- pour sélectionner les sous-menus de programmation
- MEM + CL-EX** pour effacer la signalisation de mémoire d'alarme
- MEM +** pour visualiser les événements dans l'archive événements

SE DÉPLACER DANS LES SOUS-MENUS

Commandes disponibles pour la visualisation des sous-menus et pour la sélection de la programmation:

- pour aller à la rubrique suivante de la liste
 - pour retourner à la rubrique précédente de la liste
 - # OUI** pour confirmer la sélection et/ou passer à la programmation suivante
 - CL-EX** pour accepter la programmation et retourner au niveau supérieur
- La touche CL-EX est utilisée pour sortir et pour confirmer. Dans certains cas, la touche CL-EX est nécessaire pour confirmer la sélection d'un paramètre.

**Menu
Zones** 4

Il est possible de sélectionner une rubrique ou un sous-menu en composant le numéro visualisé dans l'angle à droite de l'afficheur (fig.), à condition que le numéro soit visualisé.

XX : XX [YY:YY]

NOTES SUR LES OPÉRATIONS POSSIBLES PROGRAMMATION TEMPS

Les paramètres de temps sont généralement visualisées comme sur l'image ci-contre où:

- XX sont les valeurs à insérer. Elles clignotent en phase de modification.
- YY est l'unité de mesure (c-à-d minutes:secondes ou heures:minutes) pas modifiable.

Pour passer de l'insertion des 2 premiers chiffres au seconds et vice et versa, cliquer sur les touches .

Lorsque la programmation concerne 2 valeurs, l'intervalle maximum à disposition entre les deux chiffres est de 2 secondes. À la fin des 2 secondes la valeur tapée est validée. Lorsque la valeur introduite est supérieure ou inférieure aux limites permises, la valeur minimum ou maximum possible s'inscrit automatiquement.

PROGRAMMATION DATE ET HEURE

La programmation de la date et de l'heure est une variante du cas précédent. Se déplacer avec les flèches. Le mois est sélectionné en tapant une touche numérique même s'il est visualisé par 3 lettres (1 = janvier, 2 = février..., 12 = décembre).

CHOIX À LA LISTE

Le menu de choix à liste est similaire au choix d'un sous-menu. La seule différence est que la touche CL-EX permet de confirmer la sélection.

N.B. Le menu à la liste peut contenir d'autres sous-menus.

CHOIX À FLAG (HABILITATION/DÉSHABILITATION D'UNE OPTION)

Les fonctions habilitées ou déshabilitées sont visualisées comme indiqué ci-contre:

- abcdefg est la description de la fonction à habiliter ou déshabiller.
- [#] si la fonction est habilitée
- [] si la fonction est déshabillée

Pour habiliter ou déshabiller la fonction, cliquer sur **# OUI** ou sur *** NON**.

N.B. Si la description de la fonction est programmée manuellement (c-à-d télécommande chauffage), seulement les 13 premières lettres sont visualisées.

abcdefg []

INSERTION DES NUMÉROS

Si le champ numérique prévoit plus d'un chiffre (de 1 à 3 max.), insérer le chiffre successif avant 2 secondes. Après ce temps, le chiffre est validé. Lorsque la valeur insérée est supérieure ou inférieure aux limites permises, la valeur minimum ou maximum s'inscrit automatiquement.

INSERTION DES CODES

Les codes peuvent avoir une longueur de 4, 5 ou 6 chiffres selon la programmation. La programmation du code par console accepte seulement les touches numériques (de 0 à 9). Une fois la longueur programmée (4, 5 ou 6 chiffres), il n'est pas possible d'insérer un code avec un nombre de chiffres inférieur.

Effacement d'un code existant: lorsque le code est modifiable, la pression de n'importe quelle touche provoque l'effacement de tous les codes existant.

Les seules exceptions sont les touches CL-EX (sortie) et   qui permettent l'effacement du dernier caractère.

INSERTION D'UN NUMÉRO DE TÉLÉPHONE

Le numéro de téléphone est toujours composé d'un maximum de 16 chiffres. Les touches numériques (de 0 à 9), les touches dièse  et étoile  ainsi que la touche MEM (pause) sont acceptées.

Effacement d'un numéro de téléphone existant: lorsque le numéro de téléphone est modifiable, la pression de n'importe quelle touche provoque l'effacement de tous les numéros de téléphone existant.

Les seules exceptions sont les touches CL-EX (sortie) et   qui permettent l'effacement de la dernière sélection.

INSERTION D'UN CODE HEXADÉCIMAL

Insérer un code hexadécimal (ex. codes de rapport), et donc les caractères (de A à F), par la combinaison de la touche  suivit de la touche numérique:

-   = caractère A
-   = caractère B
-   = caractère C
-   = caractère D
-   = caractère E
-   = caractère F

Effacement d'un code existant: lorsque le code hexadécimal est modifiable, la pression de n'importe quelle touche provoque l'effacement de tous les codes existant.

Les seules exceptions sont les touches CL-EX (sortie) et   qui permettent l'effacement de la dernière sélection.

5.2 SÉQUENCE DE PROGRAMMATION

Une séquence de programmation indicative tenant compte des paramètres indispensables au bon fonctionnement de la centrale est présentée ci-dessous. La liste de la séquence, tout en étant pas obligatoire, est cependant vivement conseillée:

Section centrale

- | | | |
|--|-----------|-----------------|
| 1) Programmation des profils | (Menu 18) | Paragraphe 5.3 |
| 2) Programmation des zones | (Menu 4) | Paragraphe 5.4 |
| 3) Programmation de l'horloge | (Menu 2) | Paragraphe 5.5 |
| 4) Configuration des programmes | (Menu 6) | Paragraphe 5.6 |
| 5) Programmation des fonctions | (Menu 5) | Paragraphe 5.7 |
| 6) Programmation des paramètres de temps | (Menu 3) | Paragraphe 5.8 |
| 7) Programmation des sorties | (Menu 7) | Paragraphe 5.9 |
| 8) Programmation des programmeurs horaires | (Menu 9) | Paragraphe 5.10 |
| 9) Programmation des télécommandes | (Menu 8) | Paragraphe 5.11 |

Section dispositifs extérieurs

- | | | |
|--------------------------------------|-----------|-----------------|
| 10) Programmation des consoles | (Menu 15) | Paragraphe 5.12 |
| 11) Programmation des radiocommandes | (Menu 13) | Paragraphe 5.13 |

Section téléphonique

- | | | |
|--|-----------|-----------------|
| 12) Programmation des paramètres téléphoniques | (Menu 10) | Paragraphe 5.14 |
| 13) Association alarmes-canaux téléphoniques | (Menu 14) | Paragraphe 5.15 |

Divers

- | | | |
|-------------------------------|-----------|-----------------|
| 14) Programmation des options | (Menu 20) | Paragraphe 5.16 |
| 15) Programmation des codes | (Menu 11) | Paragraphe 5.17 |
| 16) Programmation des clés | (Menu 12) | Paragraphe 5.18 |

Autres - Si exigé

- | | | |
|--|-----------|-----------------|
| 17) Activation-désactivation télécommandes | (Menu 1) | Paragraphe 5.19 |
| 18) Exclusion modules-zones | (Menu 16) | Paragraphe 5.20 |
| 19) Test centrale | (Menu 17) | Paragraphe 5.21 |



ATTENTION

Lorsqu'une console est utilisée, toutes les autres consoles raccordées sont désinsérées et sont visualisées **en attente**.

5.3 PROGRAMMATION DES PROFILS

MENU

1 8



pour sélectionner le menu (18)
pour confirmer la sélection

Pour faciliter l'installation de la centrale, trois configurations de zone préprogrammées nommées "**Profils**" sont disponibles.

- Profil 1: 4 zones filaires + 16 zones radio
- Profil 2: 8 zones filaires + 12 zones radio
- Profil 3: 16 zones filaires + 4 zones radio

Les 3 profils diffèrent en programmation zone, association zones-programmes et zones-fonctions.

Lorsque un profil est sélectionné, tous les paramètres d'usine qui ne sont pas affectés par le profil, restent inchangés. Par conséquent les codes, les clés, les radiocommandes, les zones radio, les numéros de téléphone, et les codes ID seront sans programmations selon la condition d'usine.

PROGAMMATION D'USINE

- Zone 1 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 2 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 3 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 4 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 5 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 6 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 7 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 8 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 9 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 10 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène

.....

- Zone 19 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 20 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène

SÉLECTION DU PROFIL

- Pour sélectionner le profil (de 1 à 3)
- Pour confirmer

Commandes disponibles

- Pour mémoriser la programmation du profil
- Pour effacer la mémorisation du profil
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

Menu Profils	18
Profils Profil 4+16	1
Profils Profil 8+12	2
Profils Profil 16+4	3



ATTENTION

Les options non citées doivent être considérées comme déshabitées. Voir l'appendice C pour la programmation des profils.
Les zones radio ne sont pas disponible jusqu'à ce qu'elles soient reconnues correctement.

5.4 PROGRAMMATION DES ZONES

MENU

4



pour sélectionner le menu (4)
pour confirmer la sélection

Menu Zones 4

Zones Zone 01 1

Zone 01 Type 1

SÉLECTION DE LA ZONE

pour sélectionner la zone (de 1 à 20)
pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Type Définition du type de zone
- Raccordement Définition du type de raccordement de la zone (seulement pour les zones filaires)
- Filtre Définition de la zone filtre
- Répétitions Définition du nombre max. des cycles d'alarme.
- Reconnaissance Auto-programmation du dispositif radio associé à la zone (seulement pour les zones radio)
- Déshab. superv. Déshabilitation du contrôle supervision (seulement pour les zones radio)

5.4.1 TYPE DE ZONE

La typologie de zone est sélectionnable parmi les suivantes:

- Zone exclue
La zone n'est pas incluse dans un programme.
- Zone instantanée
La zone est habilitée après la MES du programme. Elle permet la détection immédiate des alarmes sans tenir compte des temps d'entrée ou de sortie programmés (la zone est prête à détecter les alarmes 20 secondes après la MES). Si la zone est ouverte pendant la phase de MES du programme, elle peut être exclue manuellement.
- Zone intérieure
Cette zone est une zone mixte habilitée après la MES du programme. C'est une zone instantanée qui devient retardée lorsqu'une autre zone retardée est en phase de pré-alarme (temps d'entrée) ou pendant le temps de sortie. Cette typologie de zone d'habitude est utilisée lorsqu'il y a une zone retardée dans les alentours du détecteur (ex. entrée/sortie de l'appartement).
- Zone technique
La zone est toujours habilitée (même si la centrale est hors service). Ce type de zone d'habitude est utilisée pour la détection d'alarmes incendie/gaz ou comme extension de la ligne d'auto-surveillance de la centrale.
- Zone retardée T1
La zone n'est pas habilitée immédiatement après la MES du programme à la détection des alarmes, mais seulement à la fin du temps de sortie programmé. Si la zone est ouverte pendant la phase de MES du programme, elle peut être exclue manuellement. Si la zone est ouverte pendant la MES de la centrale, l'alarme est déclenchée à la fin du temps d'entrée.
- Zone retardée T2
Comme pour T1 mais avec un temps d'entrée différent.
- Zone agression
La zone est toujours habilitée (même si la centrale est hors service). Elle déclenche une alarme silencieuse (la signalisation d'alarme est ni visuelle ni sonore) de priorité maximum.
- Zone clé
Cette zone permet la MES/MHS du programme. Elle est normalement raccordée à une touche extérieure ou à un poussoir. Son fonctionnement doit être défini à l'état ou bien à impulsion (voir **Options**).
- Zone auto-surveillance
La zone est toujours habilitée (même si la centrale est hors service). Elle est équivalente à l'entrée ZT du bornier. Elle déclenche une alarme auto-surveillance de zone.

Commandes disponibles

CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

Zone 01 2 Raccordement

5.4.2 TYPE DE CONTACT (SEULEMENT POUR ZONE FILAIRE)

Le type de contact est sélectionnable parmi les suivants:

- NC (normalement fermé)
- BIL (équilibré)
- B24 (double équilibrage)
- NO (normalement ouvert)
- Radio
- ZBUS (zone bus by Tecnoalarm) - seulement pour les modules d'extensions entrées raccordés sur ligne série, pas pour la carte CPU.

Commandes disponibles

☞ **CL-EX** Pour confirmer la sélection et sortir

Zone 01 3 Filtre

5.4.3 FILTRE DE ZONE

Le filtre de zone peut être associé à chaque zone afin d'obtenir la meilleure réponse en fonction du module raccordé à l'entrée.

Le filtre de zone est sélectionnable parmi les suivants:

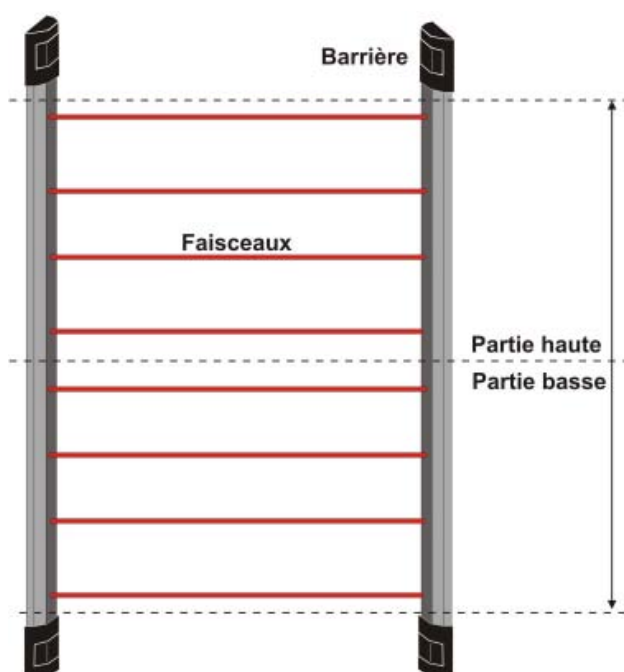
- Contact - 200 millisecondes, 400 millisecondes, 1 seconde, 2 secondes.
L'ouverture de la zone est signalée si le contact d'entrée reste ouvert pendant un temps égal ou supérieur à la valeur programmée.
- Comptage d'impulsion - 2, 4, 8, 16 impulsions (c-à-d ouvertures et fermetures).
Le temps de réponse du filtre comptage d'impulsion est de 2 millisecondes.
L'ouverture de la zone est signalée si dans un délai de 1 minute la centrale compte au moins autant d'impulsions que celles programmées.
- Inertiel - 12, 24, 36, 48 millisecondes.
- Doppler (RDV) - 03 (sensible), 05 (moyennement sensible), 07 (peu sensible), 10 (dur).
Seulement pour spéciaux détecteurs avec technologie RDV®.
- Radio (seulement pour les zones radio)
Le temps de réponse dépend de la programmation du détecteur radio même (au moyen du cavalier). Le détecteur est remis à zéro automatiquement après environ 2 secondes.



ATTENTION

En ce qui concerne les zones radio, les filtres de contact, les comptage, inertiel et doppler, définissent le type de dispositif associé à la zone. Le temps de réponse dépend du dispositif même et est inchangeable.

- ZBUS (seulement pour les zones programmées avec raccordement des périphériques connectées et contrôlées par la zone bus, en particulier les barrières WINBEAM/S et DOORBEAM/S).



Sélectionner les paramètres pour les barrières WINBEAM/S et DOORBEAM/S parmi les suivants:

- Position câble (c-à-d dans la partie haute ou basse de la barrière).
- Temps de réponse (0.2s ou 0.5s).
- Fonctionnement:
 - Mode 1
L'alarme est détectée à l'ouverture de 1 faisceau pendant 1 seconde ou de 2 faisceaux adjacents pendant le temps de réponse programmé.
 - Mode 2
L'alarme est détectée à l'ouverture de 2 faisceaux adjacents pendant le temps de réponse programmé.
 - Mode 3
L'alarme est détectée à l'ouverture de 2 faisceaux adjacents (dans la partie haute de la barrière) ou de 3 faisceaux adjacents (dans la partie basse de la barrière) pendant le temps de réponse programmé.
 - Mode 4
L'alarme est détectée à l'ouverture de 1 faisceau pendant le temps de réponse programmé.
- Intensité (éteinte, basse, moyenne, haute).
- Brouillage
Masque (c-à-d exclusion) un ou plusieurs faisceaux.
[#] faisceau masqué
[] faisceau actif

Zone 01
Repetit. 4

5.4.4 NOMBRE DE RÉPÉTITIONS DU CYCLE D'ALARME

Pour chaque alarme détectée, il est possible de programmer le nombre de répétitions que la centrale devra effectuer avant l'auto-exclusion de la zone:

- 1 cycle
- 4 cycles
- 8 cycles
- 15 cycles
- Cycles infinis

Commandes disponibles

- ☞ [] pour sélectionner la fonction
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

Zone XX
Reconn. 5 []

5.4.5 RECONNAISSANCE DES DISPOSITIFS RADIO

Chaque dispositif radio doit être avant tout reconnu par la centrale.

Visualisation de l'état du dispositif radio

- [] Aucun dispositif radio associé
- [#] Dispositif radio associé

Commandes disponibles

- ☞ [#] OUI pour commencer l'auto-programmation du dispositif radio (si aucun dispositif est associé à la zone)
- ☞ [*] NON pour effacer une association existante
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

Reconn.
Attente

Reconn.
Complète

Reconn.
Erreur

RECONNAISSANCE

Mettre le dispositif radio en modalité test. En modalité test le dispositif transmet son propre code ID (numéro sériel et typologie) au récepteur radio.

Selon le type de dispositif radio, la modalité de test est activée soit en passant un aimant devant le détecteur/contact, en appuyant sur la touche TEST ou en tirant l'interrupteur à tirette/en appuyant un bouton.

Cliquer sur la touche [#] pour commencer la procédure de reconnaissance.

Sur l'afficheur est visualisé, en clignotant, l'écriture **Attente**.

La procédure de reconnaissance termine à la réception d'un numéro sériel correct et d'un code de typologie correct. Sur l'afficheur est visualisé:

- Complète
Le dispositif radio est reconnu correctement et le numéro sériel ainsi que la typologie ont été mémorisés.
- Erreur
Le dispositif radio **n'a pas** été reconnu correctement. Le dispositif reconnu ne correspond pas à la typologie programmée (c-à-d IrR programmé et contact reconnu).
Dans ce cas, quitter l'état actuel en cliquant sur la touche CL-EX, rentrer à nouveau dans le menu reconnaissance, puis répéter toute la procédure.

ANNULATION DE LA RECONNAISSANCE

Après avoir commencer la procédure de reconnaissance en cliquant sur la touche [*] (étoile), la centrale reste en phase d'attente jusqu'à la réception d'un code valable par un dispositif radio (détecteur ou contact) ou bien jusqu'à l'annulation de l'opération par l'installateur en cliquant sur la touche CL-EX.

- ☞ CL-EX pour annuler la reconnaissance

La reconnaissance est annulée et la programmation précédente est maintenue.

VÉRIFICATION DU DISPOSITIF RADIO RECONNU

Pour vérifier le type de dispositif reconnu, il est nécessaire d'accéder au menu test (voir paragraphe 5.21.1).

5.4.6 DÉSHABILITATION SUPERVISION

Le contrôle supervision peut être déshabité individuellement pour chacune des zones radio.

L'alarme supervision est déclenchée lorsqu'un dispositif radio associé à la zone n'envoie aucune signalisation valide pendant une période de temps déterminée.

Visualisation de l'état de la zone sélectionnée

- [] Supervision habilitée
La zone radio est contrôlée et une alarme supervision est déclenchée si elle résulte "non vivante", c-à-d aucune communication valide n'est transmise pendant une période de temps déterminée.
- [#] Supervision déshabité
La zone radio n'est pas contrôlée et l'alarme supervision est déshabité

Commandes disponibles

- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

Zone XX
Des.superv. 6 []

5.5 PROGRAMMATION HORLOGE

MENU

2

pour sélectionner le menu (2)
pour confirmer la sélection

Menu Horloge 2

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Toutes les opérations mémorisées utilisent l'horloge interne comme base de temps.

Commandes disponibles

pour sélectionner le champ à modifier
pour taper les valeurs
pour confirmer et sortir

5.6 PROGRAMMATION DES PROGRAMMES

MENU

6

pour sélectionner le menu (6)
pour confirmer la sélection

Menu Programmes 6

Le programme est un groupe de zones (de 1 à 20) toutes habilitées à la détection des alarmes après la MES du programme. Les programmes peuvent être MES singulièrement, c-à-d un programme à la fois (MES singulière), ou simultanément, c-à-d plusieurs programmes à la fois (MES multiple).

Les zones d'un programme sont habilitées simultanément à la détection des alarmes, exception faite pour les zones retardées, intérieures et communes. Les zones retardées et intérieures seront habilitées à la fin du temps de sortie associé. Les zones communes seront habilitées seulement lorsque tous les programmes associés seront mis en service.

Les zones exclues des programmes en service, ne sont pas habilitées à la détection des alarmes, exception faite pour les zones techniques, agressions et auto-surveillances lesquelles sont habilitées même lorsque la centrale est complètement désinsérée.

La centrale TP4-20 GSM permet la création d'un maximum de 4 programmes et chaque programme peut être composé d'un maximum de 20 zones.

SÉLECTION DU PROGRAMME

pour sélectionner le programme (de 1 à 4)
pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Association zone Association des zones au programme

Programmes
Programme 01 1

5.6.1 ASSOCIATION ZONE

Chaque programme peut contenir un maximum de 20 zones.

pour sélectionner les zones (de 1 à 20)
pour confirmer la sélection

Visualisation de l'état des zones associées

[] Zone pas associée au programme sélectionné
[#] Zone associée au programme sélectionné

Commandes disponibles

pour associer la zone visualisée au programme
pour effacer une association existante
pour confirmer et sortir

Ass. zone 37
Zone 037 [#]



ATTENTION

Il est possible d'associer des zones pas encore configurées à un programme.

5.7 PROGRAMMATION DES FONCTIONS

MENU

5

  
  **OUI**

pour sélectionner le menu (5)
pour confirmer la sélection

Menu Fonctions 5

Fonctions Sirène 1

Fonctions Pgm 2

Fonctions Partial. 3

Fonctions Coincid. 4

Fonctions Chime 5

Fonctions Non exclud. 6

Fonctions Commune 7

Options disponibles

- Sirène
Définit si la zone sélectionnée doit activer la sirène en cas d'alarme.
- Pgm
Définit si la zone sélectionnée doit activer la sortie logique programmable en cas d'alarme.
- Partial.
Définit si la zone sélectionnée est partialisable (voir programmation des codes et des clés).
Lorsque le programme est en service et la zone est partialisable, à la composition d'un code ou à l'insertion d'une clé de partialisation, la zone est temporairement exclue de la reconnaissance d'alarmes. Elle sera réhabilitée à la prochaine insertion d'un code ou d'une clé de partialisation.
- Coincid.
Définit si la zone sélectionnée fait partie d'un groupe de zones coïncidentes. À la reconnaissance d'une alarme sur une des zones coïncidentes, la centrale déclenche le timer de 15 minutes et vérifie deux conditions:
 - Le détecteur qui déclenche l'alarme est bloquée pendant 6 secondes. Si après 6 secondes mais avant 15 minutes une autre alarme est détectée par la même zone, l'alarme est déclenchée (fonctionnement en double équilibrage).
 - Si pendant 15 minutes une alarme est détectée sur une autre zone coïncidente, l'alarme est déclenchée.
- Chime
Définit si la zone sélectionnée est habilitée à la fonction chime. Si une zone chime est ouverte (et son programme relatif est déshabité), la fonction chime est activée. Le buzzer sur la console peut être programmé à s'activer pendant 2 secondes après chaque ouverture de zone, ou pendant 3 secondes après chaque ouverture de zone et rester actif en continuation si la zone reste ouverte.
- Non exclud.
Définit si la zone sélectionnée n'est pas excluable manuellement.
- Commune
Définit si la zone incluse dans plus d'un programme fait partie d'un groupe de zones communes.
Les zones communes sont habilitées à la reconnaissance d'alarmes seulement lorsque tous les programmes qui la contiennent sont mis en service simultanément.

Commandes disponibles

   pour sélectionner l'option
  **OUI** pour confirmer la sélection

5.7.1 ASSOCIATION ZONE

Terminée la sélection de la fonction:

   pour sélectionner les zones (de 1 à 256)
  **OUI** pour confirmer la sélection

Visualisation de l'état des zones associées

[] Zone pas associée

[#] Zone associée

Commandes disponibles

  **OUI** pour associer la zone visualisée à la fonction
  **NON** pour effacer une association existante
 **CL-EX** pour confirmer et sortir

XXXXXXX 1
Zone xxx []

5.8 PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DE TEMPS

MENU

3

pour sélectionner le menu (3)
pour confirmer la sélection

Menu Temps 3

Temps Entree 1 1

Temps Entree 2 2

Temps Sortie 3

Temps Retard MHS 4

Temps Retard tel. 5

Temps Retard sir. 6

Temps Retard secteur 7

Temps Alarme 8

Temps Auto-surv. 9

Temps Technique 10

Temps Agression 11

Temps Duree. part 12

Temps Avis part. 13

Temps Avis auto. 14

Temps Brouillage 15

Options disponibles

- **Entrée 1 (temps d'entrée 1)**
Définit l'intervalle de temps entre la détection d'une alarme et le déclenchement de l'alarme (programmable de 0 à 59 minutes et 59 secondes) valable pour les zones retardées T1.
- **Entrée 2 (temps d'entrée 2)**
Comme temps d'entrée 1 mais avec une valeur différente et valable pour les zones retardées T2.
- **Sortie (temps de sortie)**
Définit l'intervalle de temps entre la MES de la centrale et la détection d'une alarme (programmable de 0 à 59 minutes et 59 secondes) valable pour les zones retardées T1 et T2.
- **Retard MHS (retard confirmation MHS (mm:ss))**
Si habilitée, la MHS par clé déclenche une alarme agression, sauf si un code valide est inséré avant le temps de retard programmé. Si la composition du code est effectuée trop tard ou pas du tout, une alarme agression silencieuse est déclenchée et les sorties logiques programmées sont activées.
- **Retard tel. (retard activation canal (mm:ss))**
Définit l'intervalle de temps entre la détection de l'alarme programme et l'activation des canaux téléphoniques.
- **Retard sir. (retard activation sirène (mm:ss))**
Définit l'intervalle de temps entre la détection d'une l'alarme et l'activation des sirènes, valable seulement pour les sirènes filaires (les sirènes radio ne sont pas influencées). Le retard activation sirène est soustrait du temps d'alarme programmé, donc, si le retard activation sirène est égal ou supérieur au temps d'alarme, celles-ci ne sont pas activées.
- **Retard secteur (retard signalisation défaut secteur (hh:mm))**
Définit l'intervalle de temps entre la détection de défaut secteur (230V) et l'activation de la signalisation d'alarme. La signalisation de défaut secteur peut être retardée afin d'éviter de fausses alarmes en cas de chute de tension pour déconnexion dues à travaux de manutention ou de réparation, etc.
- **Alarme (temps d'alarme (mm:ss))**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure et sorties) en cas d'alarme programme.
- **Auto-surv. (temps d'alarme auto-surveillance (mm:ss))**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure et sorties) en cas d'alarme auto-surveillance. L'alarme auto-surveillance est déclenchée lorsque l'entrée auto-surveillance (ZT) de la centrale ou du contact d'auto-surveillance d'un dispositif quelconque raccordé sur la ligne série sont ouverts.
- **Technique (temps d'alarme technique (mm:ss))**
Définit la durée de la signalisation d'alarme (sirènes intérieure/extérieure et sorties) en cas d'alarme technique. Une alarme technique est déclenchée lorsqu'une zone technique est ouverte (voir programmation zones).
- **Aggression (temps d'alarme agression (mm:ss))**
Définit la durée de la signalisation d'alarme en cas d'alarme agression. L'alarme agression est déclenchée lorsqu'une zone agression est ouverte (voir programmation zones).
- **Durée part. (temps de partialisation (hh:mm))**
Définit la durée maximum de la partialisation.
- **Avis part. (avis fin de partialisation (mm:ss))**
Définit la durée du préavis de fin de partialisation (buzzer sur les consoles) avant de réhabiliter les zones exclues.
- **Avis auto. (préavis MES automatique (mm:ss))**
Définit la durée du préavis (buzzer sur les consoles) d'une MES automatique imminente (voir programmation programmeurs horaires).
- **Brouillage (filtre brouillage (mm:ss))**
L'alarme est déclenchée si la centrale détecte une interférence avec une fréquence égale à celle des dispositifs radio associés et qui reste présente pendant un temps préprogrammé. Si pendant cette période de temps l'interférence persiste, la centrale déclenche l'alarme brouillage.

Temps Supervision 16

- Supervision (intervalle supervision (hh:mm))
Définit l'intervalle de temps entre le premier test de transmission (supervision) des dispositifs radio associés et les autres.
L'alarme supervision est déclenchée lorsqu'un des dispositifs radio associé ne transmet aucune donnée pendant un temps supérieur à celui programmé de la supervision

Commandes disponibles

- ☞ pour sélectionner l'option
- ☞ **OUI** pour confirmer la sélection
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir

5.9 PROGRAMMATION DES SORTIES

MENU

7

☞ **OUI**

pour sélectionner le menu (7)
pour confirmer la sélection

Menu Sorties 7

Options disponibles

- Sirènes Association des sirènes aux programmes
- PGM Association des sorties logiques PGM aux programmes
- Buzzer Programmation du buzzer de la console aux programmes
- Programmable Définition du type de sortie et de l'état de partialisation de la sortie logique des modules d'extension

Sorties Sirenes 1

5.9.1 ASSOCIATION DES SIRÈNES

Définit si la sirène est activée en cas d'alarme du programme sélectionné.

Visualisation de l'état des sirènes associées

- [] Sirène pas associée au programme
- [#] Sirène associée au programme

Commandes disponibles

- ☞ pour sélectionner le programme (de 1 à 4)
- ☞ **OUI** pour associer la sirène au programme sélectionné
- ☞ **NON** pour effacer une association existante
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir

Sorties PGM 2

Sorties Buzzer 3

Sorties Programmable 4

5.9.2 ASSOCIATION DES SORTIES LOGIQUES PGM

Définit si la sortie logique PGM est activée en cas d'alarme du programme sélectionné.

Visualisation de l'état des sorties logiques associées

- [] Sortie logique PGM pas associée au programme
- [#] Sortie logique PGM associée au programme

Commandes disponibles

- ☞ pour sélectionner le programme (de 1 à 4)
- ☞ **OUI** pour associer la sortie logique PGM au programme sélectionné
- ☞ **NON** pour effacer une association existante
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir

Buzzer Chime a imp. 1 []

5.9.3 PROGRAMMATION DU BUZZER

Permet de définir les paramètres du buzzer des consoles:

- Chime
 - Buzzer continu (le buzzer sonne pendant d'ouverture de la zone)
 - Buzzer à impulsion (le buzzer sonne 2 secondes à chaque ouverture de zone)
- Sortie (temps de sortie)
Le buzzer sonne pendant le temps de sortie.
- Préalarme
Le buzzer sonne pendant le temps d'entrée.
- Alarme
Le buzzer sonne pendant le temps d'alarme.
- Avis fin partialisation (préavis fin de partialisation)
Le buzzer sonne pendant que le préavis de fin de partialisation est visualisé.
- Avis autom.
Le buzzer sonne pendant que le préavis de MES automatique (par programmeur horaire) est visualisé.

Buzzer Sortie 2 []

Buzzer Prealarme 3 []

Buzzer Alarme 4 []

Buzzer Avis Part. 5 []

Buzzer Avis. autom. 6 []

Visualisation de l'état de la fonction sélectionnée

- [] Buzzer pas associé au paramètre sélectionné
[#] Buzzer associé au paramètre sélectionné

Commandes disponibles

- [] [] pour sélectionner l'option
[] [#] OUI pour habilitier le buzzer au paramètre sélectionné
[] [*] NON pour effacer une association existante
[] CL-EX pour confirmer et sortir

5.9.4 PROGRAMMATION DES SORTIES PROGRAMMABLES

Définit la signification et l'état au repos des sorties logiques programmables de la centrale, c-à-d la carte CPU et les extensions d'entrées raccordées sur ligne série.

Commandes disponibles

- [] [] pour sélectionner le dispositif
[] [#] OUI pour confirmer la sélection

Options disponibles (pour chaque module)

- Out1 Programmation de la signification de la sortie logique OUT1
- Out2 Programmation de la signification de la sortie logique OUT2
- Out1 inv. Programmation de la sortie logique OUT1 avec état au repos inversé
- Out2 inv. Programmation de la sortie logique OUT2 avec état au repos inversé

Commandes disponibles

- [] [] pour sélectionner l'option
[] [#] OUI pour confirmer la sélection

5.9.4.1 PROGRAMMATION DE LA SIGNIFICATION DES SORTIES LOGIQUES

Selon la programmation, les sorties logiques assument les significations suivantes:

SORTIES LOGIQUES PROGRAMMABLES OUT1- ET OUT2-				
Standby	Anomalie	Pré-alarme	État portable	Programme 3
Panne	Agression	PGM	Télécommande 1	Programme 4
Batterie basse	Technique	Accès refusé	Télécommande 2	Panique
Défaut secteur 230V	Chime	Alarme	Programme 1	Sirène intérieure
Auto-surveillance	Ligne téléphonique	Système OK	Programme 2	Sirène extérieure

5.9.4.2 PROGRAMMATION DE L'ÉTAT AU REPOS

Selon la programmation, les sorties logiques peuvent avoir les états au repos suivants:

Condition normale

- OUT1 Au repos: haute impédance
Alarme: 0 V
- OUT2 Au repos: haute impédance
Alarme: 0V

Condition inversée

- Au repos: 0V
Alarme: haute impédance
- Au repos: 0V
Alarme: haute impédance

Visualisation de l'état des sorties au repos

- [] État au repos normal
[#] État au repos inversé

Commandes disponibles

- [] [] pour sélectionner l'état au repos
[] [#] OUI pour activer l'état au repos inversé
[] [*] NON pour désactiver l'état au repos inversé
[] CL-EX pour confirmer et sortir

Programmable Centrale 1

Centrale Out1 1

Centrale Out1 Repos 1

5.10 PROGRAMMATION PROGRAMMATEURS HORAIRES

MENU

9

pour sélectionner le menu (9)
pour confirmer la sélection

Menu
Pgm horaires 9

Pgm horaires
Test cyclique 1

Pgm horaires
Pgm horaires 2

Pgm horaires
Plage d'accès 3

Test cyclique
Periode 1

Test cyclique
Attr. Periode 2

Test cyclique
MES 3 []

Test cyclique
Heure deb. [:] 4

Options disponibles

- Test cyclique Configuration du test de fonctionnement à distance de la centrale.
- Pgm horaires Configuration des 4 programmeurs horaires
- Plage d'accès Programmation des 2 plages d'accès des codes, des clés et des radiocommandes

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
pour confirmer la sélection

5.10.1 TEST CYCLIQUE

Le test cyclique est un contrôle à distance de la fonctionnalité de la centrale effectué selon des intervalles programmés. Il consiste en un ou plusieurs appels téléphoniques au moyen des canaux associés (voir programmation des codes de rapports) en utilisant le/les numéros de téléphones programmés.

Options disponibles

- Période Valeurs de 0 à 255
- Attr. période Unité de temps (non active, minutes, heures, jours) qui sera associée à la valeurs insérée précédemment
- MES Permet d'associer l'exécution du test cyclique à l'état de la centrale (i.e. toujours/seulement si la centrale est en service)
- Heure déb. Définit l'heure de début du test cyclique

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
pour confirmer la sélection

5.10.1.1 PROGRAMMATION DE LA PÉRIODE

La fréquence d'exécution du test cyclique est programmée en deux étapes, la première la valeur (de 000 à 255), puis l'unité de temps.

Commandes disponibles

pour taper la valeur
pour confirmer et sortir

5.10.1.2 PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS DE LA PÉRIODE

Après avoir taper la valeur, associer l'unité de mesure exigée (non active, minutes, heures, jours). En sélectionnant non active, le test cyclique est désactivé.

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
pour confirmer la sélection
pour confirmer et sortir

5.10.1.3 PROGRAMMATION CONDITION D'EXÉCUTION

Permet de définir si le test cyclique est ou n'est pas lié à l'état de la centrale, c-à-d il peut être exécuté seulement si la centrale est en service ou bien toujours.

Visualisation de l'état de la condition d'exécution

[] Test cyclique pas lié à l'état de la centrale (c-à-d toujours actif)
[#] Test cyclique lié à l'état de la centrale (c-à-d actif si la centrale est en service)

Commandes disponibles

pour lier le test cyclique à l'état de la centrale
pour libérer le test cyclique de l'état de la centrale
pour confirmer et sortir

5.10.1.4 PROGRAMMATION DE L'HEURE DE DÉBUT

Permet la programmation de l'heure de départ du test cyclique.

Commandes disponibles

pour sélectionner le champ à modifier
pour taper la valeur
pour confirmer et sortir

Pgm horaires 1
Pgm horaires01

Pgm horaires01 1
Action

Pgm horaires01 2
Attribut

Pgm horaires01 3
Programmes

Pgm horaires01 4
Heure

Pgm horaires01 5
Bloque [#]

5.10.2 PROGRAMMATION DES PROGRAMMATEURS HORAIRES

Les programmeurs horaires permettent l'exécution automatique de certaines fonctions (actions), comme la MES/MHS et la partialisation, à intervalles programmés. La centrale gère jusqu'à 4 programmeurs horaires indépendants.

SÉLECTION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

pour sélectionner le programmeur horaire (de 1 à 4)
 pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Action Définit la fonction que le programmeur horaire doit effectuer
- Attribut Définit la période d'activation du programmeur horaire
- Programmes Définit les programmes/télécommandes activés par le programmeur horaire
- Heure Définit l'heure d'activation du programmeur horaire
- Bloque Permet de bloquer l'activation suivante du programmeur horaire

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
 pour confirmer la sélection

5.10.2.1 PROGRAMMATION DE L'ACTION

Chaque programmeur horaire peut être programmer à effectuer les fonctions suivantes:

- MES Mise en service du/des programmes associés
- MHS Mise hors service du/des programmes associés
- Deb. part. Activation de la partialisation du/des programmes associés
- Fin part. Désactivation de la partialisation du/des programmes associés
- Activ. telec. Activation du/des télécommandes associés
- Desactiv. telec. Désactivation du/des télécommandes associés
- MES avec Ctrl Mise en service avec contrôle alarme

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
 pour confirmer la sélection
 pour confirmer et sortir

5.10.2.2 PROGRAMMATION DES ATTRIBUTS DE LA PÉRIODE

Permet la programmation de la fréquence d'activation du programmeur horaire sélectionné:

- Non actif
- Tous les jours
- Ouvrables
- Veille de fête
- Fête
- Dimanche
- Lundi
- Mardi
- Mercredi
- Jeudi
- Vendredi
- Samedi

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
 pour confirmer la sélection
 pour confirmer et sortir

5.10.2.3 ASSOCIATION DES PROGRAMMATEURS HORAIRES AUX PROGRAMMES/TÉLÉCOMMANDES

Permet de définir les programmes ou les télécommandes (voir programmation des actions) que le programmeur horaire doit activer.

Visualisation de l'état du programmeur horaire associé

[] Programme/télécommande pas associée au programmeur horaire
[#] Programme/télécommande associée au programmeur horaire

Commandes disponibles

OUI pour associer le programme/télécommande au programmeur horaire sélectionné
 * NON pour effacer une association existante programme/télécommande au programmeur horaire
 pour confirmer et sortir

5.10.2.4 PROGRAMMATION DE L'HEURE DE DÉPART

Permet la programmation de l'heure départ du cycle d'activation du programmeur horaire.

Commandes disponibles

pour sélectionner le champ à modifier
 0...9 pour taper la valeur
 pour confirmer et sortir

5.10.2.5 BLOCAGE TEMPORAIRE DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

Permet le saut à l'intervention suivante du programmeur horaire sélectionné. Le programmeur horaire est réactivé ensuite pour l'intervention successive.

Visualisation de l'état du bloqueur du programmeur horaire

- [] Programmeur horaire actif
- [#] Programmeur horaire bloqué

Commandes disponibles

- [#] OUI pour bloquer le programmeur horaire
- * NON pour effacer le blocage temporaire du programmeur horaire
- CL-EX pour confirmer et sortir

5.10.3 PROGRAMMATION DES PLAGES HORAIRES

Les plages horaires limite l'accès à une période déterminée par code, clé ou radiocommande. La centrale fournit 2 plages horaires indépendantes.

SÉLECTION DE LA PLAGE HORAIRE

- [↓] [↑] pour sélectionner la plage horaire (1 ou 2)
- [#] OUI pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Attrib. deb. Définit la fréquence d'activation de la plage horaire
- Attrib. fin Définit la fréquence de désactivation de la plage horaire
- Heure deb. Définit l'heure de départ de la plage horaire
- Heure fin Définit l'heure de départ de la plage horaire

Commandes disponibles

- [↓] [↑] pour sélectionner l'option
- [#] OUI pour confirmer la sélection

5.10.3.1 PROGRAMMATION DE L'ATTRIBUT DE LA PÉRIODE

Permet de programmer la fréquence d'activation de la plage horaire sélectionnée:

- Non actif
- Tous les jours
- Ouvrables
- Veille de fête
- Fête
- Dimanche
- Lundi
- Mardi
- Mercredi
- Jeudi
- Vendredi
- Samedi

Commandes disponibles

- [↓] [↑] pour sélectionner l'option
- [#] OUI pour confirmer la sélection
- CL-EX pour confirmer et sortir

5.10.3.2 PROGRAMMATION DE DÉBUT/FIN DE LA PLAGE HORAIRE

Permet de programmer l'heure de départ et de la fin de la plage horaire sélectionnée.

Commandes disponibles

- [↓] [↑] pour sélectionner le champ à modifier
- [0] ... [9] pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir

Pgm horaires 1
Plage 01

Plage 01 1
Attrib. deb.

Plage 01 2
Attrib. fin

Plage 01 3
Heure deb.

Plage 01 4
Heure fin

5.11 PROGRAMMATION DES TÉLÉCOMMANDES

- [↓] [↑] pour sélectionner le menu (8)
- [#] OUI pour confirmer la sélection

MENU

8

Menu 8
Prog.elec.

SÉLECTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- [↓] [↑] pour sélectionner la télécommande (1 ou 2)
- [#] OUI pour confirmer la sélection

5.11.1 DÉFINITION DE LA DURÉE DE L'ACTIVATION

Permet de programmer le temps d'activation (en minutes et secondes) de la télécommande sélectionnée.

Commandes disponibles

- [↓] [↑] pour sélectionner le champ à modifier
- [0] ... [9] pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir

Prog.elec. 1
Telecomm. 01

5.12 PROGRAMMATION DES CONSOLES

MENU

1 5

  
  **OUI**

pour sélectionner le menu (15)
pour confirmer la sélection

Menu 15
Consoles

Consoles 1
Console 01 ✓

La centrale fournit jusqu'à 8 consoles. Les consoles peuvent être programmées individuellement afin d'effectuer déterminées fonctions relatives à des programmes déterminées.

SÉLECTION DE LA CONSOLE

   pour sélectionner la console (de 1 à 8)
  **OUI** pour confirmer la sélection

Options disponibles

- MES rapide Permet la MES rapide des programmes sans taper le code
- MHS rapide Permet la MHS rapide des programmes sans taper le code
- Panique Permet le déclenchement d'une alarme panique en appuyant simultanément les deux touches des flèches haut et bas.
- Menu rapide Habilité la console à l'accès rapide. Si habilité, il est possible d'activer/désactiver les télécommandes sans taper un code.

Visualisation de l'état de la fonction

[] Fonction pas associée à la console sélectionnée
[#] Fonction associée à la console sélectionnée

Commandes disponibles

  **OUI** pour associer l'option à la console
  **NON** pour effacer une association existante
 **CL-EX** pour confirmer et sortir



ATTENTION

Le symbol ✓ derrière le numéro de la console indique que la console à été raccordée à la centrale par ligne sérieelle.

Le déclenchement de l'alarme panique est possible uniquement avec la console LCD020.

5.13 PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES



pour sélectionner le menu (13)
pour confirmer la sélection

MENU



Menu 13
Radiocommandes

Radiocommandes 1
Plages

Radiocommandes 2
Ass. pouss.

Radiocommandes 3
Attributs

Radiocommandes 4
Acquisition

Radiocommandes 5
Sirene ext.



La centrale gère jusqu'à 16 radiocommandes, chacune ayant trois touches de fonction. Les radiocommandes peuvent être programmées individuellement afin d'effectuer des fonctions différentes.

SÉLECTION DE LA RADIOCOMMANDE

pour sélectionner la radiocommande (de 1 à 16)
 OUI pour confirmer la sélection

Options disponibles

- **Plages**
Définit la plage horaire d'accès (de 1 à 8) pendant laquelle la radiocommande est habilitée.
- **Ass. pouss.**
Permet l'association des fonctions suivantes aux 3 touches de fonction:
 - MHS (de tous les programmes précédemment MES par la radiocommande)
 - MES programme (MES d'un déterminé programme de 1 à 4)
 - MHS programme (MHS d'un déterminé programme de 1 à 4)
 - ON/OFF télécommande (toggle de la télécommande 1 ou 2)
 - ON télécommande (activation de la télécommande 1 ou 2)
 - OFF télécommande (désactivation de la télécommande 1 ou 2)
- **Attributs**
 - **Partialisation**
Définit si la radiocommande doit être employée pour la MES et MHS ou pour l'activation et la désactivation de la partialisation. Lorsque cette fonction est habilitée, la signification des touches de MES et MHS est modifiée:
 - MES programme devient activation de la partialisation du programme
 - MHS programme devient désactivation de la partialisation du programme
 - MHS devient désactivation générale de la partialisation
 - **Conf. MHS (confirmation de MHS)**
Lorsque cette fonction est habilitée, la MHS par radiocommande déclenche une alarme agression sauf si elle est confirmée en tapant un code valide pendant le temps de retard programmé (voir programmation paramètres des temps). Si le code est composé trop tard ou pas du tous, une alarme agression silencieuse est déclenchée et les sorties programmées sont activées.
 - **Autom. abort (acquit automatique des canaux à la MHS)**
Lorsque cette fonction est habilitée, à la MHS par radiocommande, tous les canaux téléphoniques activés ainsi que tous ceux en attente sont bloqués.
 - **Byp al. gen. (bypass alarmes générales)**
Permet l'exclusion des alarmes générales, c-à-d MES en présence des alarmes suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie
 - **Agression**
Lorsque cette fonction est habilitée, une alarme panique est déclenchée en appuyant simultanément les touches 2 et 3 de la radiocommande.
 - **Excl. déshab.**
Cette fonction **déshabilite** soit l'exclusion volontaire que l'exclusion automatique des zones. Lorsque la centrale est MES en présence de zones ouvertes, celles-ci déclenchent une alarme à la fin de la phase de mise en
- **Reconnaissance (voir paragraphe 5.13.1)**
- **Sirene ext.**
Lorsque cette fonction est habilitée, à la MES de la centrale à la fin du temps de sortie, la sirène est activée pendant 500ms (1 impulsion).

Visualisation de l'état de la radiocommande

[] Attribut pas associé à la radiocommande sélectionnée

[#] Attribut associé à la radiocommande sélectionnée

Commandes disponibles

OUI pour associer l'option à la radiocommande
NON pour effacer une association existante
CL-EX pour confirmer et sortir

5.13.1 RECONNAISSANCE DE LA RADIOCOMMANDE

Chaque radiocommande doit être associée à la centrale avant son utilisation. Cette opération de mémorisation du code ID est communément appelée reconnaissance.

Visualisation de l'état de la radiocommande

- [] Radiocommande pas reconnue
- [#] Radiocommande reconnue

EFFACEMENT D'UNE RADIOCOMMANDE EXISTANTE

Pour effacer une association, cliquer sur la touche .

RECONNAISSANCE

Pendant que sur l'afficheur est visualisé **Attente** (la centrale est prête pour la reconnaissance), cliquer sur la touche 1 pendant 10 secondes au moins afin d'effectuer la reconnaissance.

Durant cette période, le dispositif transmet son code ID à la centrale.

Après la reconnaissance, sur l'afficheur est visualisé **Complete**.

Radiocom.01
Recon. []

Recon.
Attente

Recon.
Complete

5.14 PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES

MENU
 

  
  OUI

pour sélectionner le menu (10)
pour confirmer la sélection

Menu
Telephone 10

Telephone
Programmation 1

Options disponibles

- Programmation Paramètres téléphoniques
- Canal A Programmation du canal A
- Canal B Programmation du canal B
- (...)
- Canal H Programmation du canal H
- Call back Numéro de call back
- Portable Programmation du module GSM

Commandes disponibles

-    pour sélectionner l'option
-   OUI pour confirmer l'option

5.14.1 PROGRAMMATION

Options disponibles

- Réponse
Habilite la centrale à répondre aux appels entrants
[#] Modalité réponse habilitée
- Test ligne
Permet l'habilitation/déshabilitation du test pour la présence de ligne téléphonique (présence de la ligne téléphonique est/n'est pas vérifiée avant la sélection)
[] Test ligne habilité
[#] Test ligne **déshabilité**
- Acquit globale (pour tous les canaux téléphoniques)
Interruption de tous les appels vocaux et digitaux. À la réception de la commande d'acquit, la centrale peut:
 - Acquiter le canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel en cours. Dans tous les autres cas, l'événement suivant est transmit.
 - Acquiter tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel téléphonique de tous les canaux vocaux et digitaux associés à l'événement.
[] Acquit du canal singulier
[#] Acquit de tous les canaux
- Acquit vocale (pour tous les canaux téléphoniques)
Interruption de tous les appels vocaux en cliquant la touche  du téléphone pendant une communication vocale. À la réception de la commande d'acquit, la centrale peut:

Programmation 1
Reponse []

Programmation 3
Test ligne []

Programmation 5
Acq. globale []

Programmation 6
Acq. vocale []

Programmation 7
Acquit digit. []

Programmation 8
Acquit tecno []

Programmation 9
Msg ouverture []

Programmation 11
Nombre sonn. []

- Acquiter le canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, la centrale met fin à la communication et bloque le cycle d'appel en cours de ce canal.
- Acquiter tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, la centrale met fin à la communication et bloque le cycle d'appel de tous les canaux vocaux associés à l'événement.
[] Acquit du canal singulier
[#] Acquit de tous les canaux
- Acquit digit.
Interruption de tous les appels digitaux en cours utilisant le protocole non Tecnoalarm. À la réception de la commande d'acquit, la centrale peut:
 - Acquiter le canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel en cours. Dans tous les autres cas, l'événement suivant est transmit.
 - Acquiter tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel téléphonique de tous les canaux vocaux et digitaux associés à l'événement.
[] Acquit du canal singulier
[#] Acquit de tous les canaux
- Acquit tecno
Interruption de tous les appels digitaux en cours utilisant le protocole Tecnoalarm. À la réception de la commande d'acquit, la centrale peut:
 - Acquiter le canal singulier
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel en cours. Dans tous les autres cas, l'événement suivant est transmit.
 - Acquiter tous les canaux
À la réception de la commande d'acquit, la centrale vérifie la présence d'événements en attente. S'ils ne sont pas présents ou si le protocole est de type singulier, le canal met fin à la communication et bloque le cycle d'appel de tous les canaux digitaux utilisant le protocole Tecnoalarm associés à l'événement.
[] Acquit du canal singulier
[#] Acquit de tous les canaux
- Msg. ouverture
Habilite le message d'ouverture vocal précédant tous les messages vocaux transmit.
- Sonneries
Définit le nombre de sonneries après lesquelles la centrale répond aux appels entrants (de 3 à 17).

SÉLECTION DE LA FONCTION

- ☞ [↓] [↑] pour sélectionner la fonction
- ☞ [#] **OUI** pour confirmer la sélection
- Commandes disponibles**
- ☞ [#] **OUI** pour habiliter la fonction
- ☞ [*] **NON** pour déshabiliter la fonction
- ☞ [0] ... [9] pour taper la valeur
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir

5.14.2 PROGRAMMATION DES CANAUX

La section téléphonique fournit 8 canaux indépendants (A...H) programmables individuellement à la transmission d'événements aux personnes privées ainsi qu'aux centrales de télégestion.

Chaque canal peut être programmé avec une description, un numéro de téléphone principal et un de réserve, un protocole de transmission et un code ID.

Le numéro de téléphone principal est toujours appelé en premier et celui de réserve est appelé lorsque le raccordement au premier numéro n'est pas possible. Si aucun des deux appels n'a succès (aucune réponse, ou lignes occupées), encore 4 tentatives aux deux numéros sont effectuées en alternant d'abord le principal puis celui de réserve.

Telephone 3
Canal A

Telephone 4
Canal B

Telephone 5
Canal C

Telephone Canal D	6
Telephone Canal E	7
Telephone Canal F	8
Telephone Canal G	9
Telephone Canal H	10

Chaque canal peut être programmé à transmettre une signalisation d'alarme ou d'autre donnée en utilisant des protocoles digitaux ou des messages vocaux préenregistrés selon les mots du vocabulaire intégré. En cas de communication digitale, il est nécessaire de définir le protocole programmé à la typologie du module (dispositif Tecnoalarm ou non-Tecnoalarm) raccordé et son code ID. La centrale est compatible avec la plus part des protocoles digitaux communs utilisés (voir tableau).

SÉLECTION DU CANAL

- pour sélectionner le canal
- # OUI pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Premier numéro Numéro de téléphone principal (max. 15 caractères)
- Second numéro Numéro de téléphone de réserve (max. 15 caractères)
- ID Code d'identification de canal nécessaire pour la transmission de donnée digital (de 2 à 6 caractères)
- Protocole Protocole de transmission (codes à 3 caractères - voir tableau)



ATTENTION

Tous les canaux ont la même priorité. Les alarmes sont servies par ordre d'arrivée, exception faite de l'alarme agression. Lorsqu'elle est reconnue, si la centrale est déjà en train de servir une autre alarme, l'appel en cours est interrompu et l'appel pour l'alarme agression est immédiatement transmit. Ensuite, l'alarme interrompue repart.

Canal A 1er numero	1
Canal A 2eme numero	2
Canal A ID	3

5.14.2.1 PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE TÉLÉPHONES

SÉLECTION DU NUMÉRO

- pour sélectionner le numéro
- # OUI pour confirmer la sélection

Commandes disponibles

- pour effacer un numéro existant
- # * pour insérer les commandes DTMF # (dièse) et * (étoile)
- MEM pour insérer une pause
- 0 ... 9 pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir

5.14.2.2 PROGRAMMATION DU CODE ID DU CANAL

Le code d'identification du canal (de 2 à 6 caractères) permet le raccordement de la centrale à plusieurs centres de gestion, chacun exigeant des codes ID avec des longueurs différentes, c-à-d un centre peut demander le code 1234 et l'autre 223344.

Commandes disponibles

- pour effacer un numéro existant
- 0 ... 9 pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir



ATTENTION

La programmation du code ID du canal est obligatoire.

Canal A Protocole	4
-------------------	---

5.14.2.3 PROTOCOLE

Selon le dispositif à appeler (ex. téléphone privé ou centre de gestion), sélectionner le protocole de transmission approprié selon la liste des protocoles dans l'appendice de ce manuel.

Commandes disponibles

- 0 ... 9 pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir



ATTENTION

Les canaux sont programmés d'usine selon le protocole de transmission digital Tecnoalarm (000).

Telephone
Callback 11

Callback
1er numero 1

Callback
2eme numero 2

Callback
ID 3

Callback
Appel 5

5.14.3 PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE CALLBACK

La fonction callback est indispensable pour la programmation à distance de la centrale. Lorsque l'installateur ou le centre de téléassistance appelle la centrale pour l'envoi/réception de la programmation, le canal interrompt la communication après le premier échange d'informations et rappelle le premier numéro de callback programmé. Ce numéro doit correspondre à celui de l'installateur/centre. Cette procédure protège l'installateur et le propriétaire d'éventuelles tentatives de sabotages.

Le principal numéro de callback est toujours appelé en premier et celui de réserve est appelé lorsque le raccordement au premier numéro n'est pas possible. Si aucun des deux appels n'a succès (aucune réponse, ou lignes occupées), encore 4 tentatives aux deux numéros sont effectuées en alternant d'abord le principal puis celui de réserve.

Options disponibles

- 1er numéro Numéro principal de callback (max. 15 caractères)
- 2eme numéro Numéro de réserve de callback (max. 15 caractères)
- ID Code d'identification de la centrale (de 2 à 6 caractères alphanumériques)
- Protocole Tecno Standard (000) TecnoGSM données (175)
- Appel Execution instantanée de l'appel de callback

5.14.3.1 PROGRAMMATION DES NUMÉROS DE CALLBACK

SÉLECTION DU NUMÉRO

- ☞ pour sélectionner le numéro
- ☞ OUI pour confirmer la sélection

Commandes disponibles

- ☞ pour effacer un numéro existant
- ☞ * pour insérer les commandes DTMF # (dièse) et * (étoile)
- ☞ MEM pour insérer une pause
- ☞ ... pour taper la valeur
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

5.14.3.2 PROGRAMMATION DU CODE ID DE LA CENTRALE

Le code d'identification de la centrale (de 2 à 6 caractères alphanumériques) représente les données générales de la centrale, comme la typologie, la configuration et l'adresse du propriétaire. Il doit être programmé par l'installateur.

Commandes disponibles

- ☞ pour effacer un numéro existant
- ☞ 1 pour insérer le caractère A
- ☞ 2 pour insérer le caractère B
- ☞ 3 pour insérer le caractère C
- ☞ 4 pour insérer le caractère D
- ☞ 5 pour insérer le caractère E
- ☞ 6 pour insérer le caractère F
- ☞ ... pour taper la valeur
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir



ATTENTION

La programmation du code ID de la centrale est obligatoire.

5.14.3.3 APPEL DE CALLBACK DIRECT

Permet l'appel de callback directement de la centrale en utilisant les numéros de callback programmés.

Commandes disponibles

- ☞ OUI pour effectuer l'appel
- ☞ * NON pour refuser l'appel
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

Appel
* NON # OUI



ATTENTION

En cliquant sur # (OUI), un appel est immédiatement effectué de la centrale vers les numéros de callback programmés.

Telephone
Portable 12

Portable
Num. credit 4

Portable
Habil.SMS cred. [] 7

Portable
Prog.SMS cred. 8

Portable
Prog.titre SMS 9

5.14.4 PROGRAMMATION DU MODULE GSM

Permet la programmation soit de la modalité demande du crédit résidu de la carte SIM de la centrale soit du titre des messages SMS.

Options disponibles

- Numéro crédit Programmation du numéro téléphonique du fournisseur de service auquel envoyer la demande de crédit résidue (voir paragraphe 5.14.4.1)
- Habil. SMS crédit Programmation de la demande de crédit résidu au fournisseur de service par SMS en alternative à l'appel téléphonique. **En France cette fonction n'existe pas donc elle doit être toujours désactivée:**
[] SMS de demande crédit résidu désactivé
- Prog. SMS crédit Programmation du texte d'un SMS à envoyer comme message de demande de crédit résidu (**insignifiant pour la France**)
- Prog. titre SMS Programmation du texte pour les SMS d'alarme (voir paragraphe 5.14.4.2)

SÉLECTION DE LA FONCTION

- ☞ [↓] [↑] pour sélectionner la fonction
 - ☞ [#] OUI pour confirmer la sélection
- #### Commandes disponibles
- ☞ [#] OUI pour habiliter la fonction
 - ☞ [#] NON pour désactiver la fonction
 - ☞ [0]...[9] pour taper la valeur
 - ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

5.14.4.1 PROGRAMMATION DU NUMÉRO DU FOURNISSEUR DE SERVICE

Lorsque l'on utilise une carte SIM prépayée du fournisseur ORANGE, il est possible de demander le crédit résidu par un appel téléphonique en composant:

☞ ORANGE #123#

DEMANDE DE CRÉDIT À LA CENTRALE PAR ENVOI D'UN SMS

Une fois programé le numéro du fournisseur de service, pour contrôler sur le portable le crédit résidu, procéder comme indiqué ci-dessous:

- Envoyer un SMS avec le texte "**TP420GSM CREDIT**" (en majuscule ou en minuscule c'est indifférent) au numéro téléphonique de la carte SIM de la centrale.
- Une fois reçu le SMS, la centrale demande le crédit au fournisseur de service en suivant la modalité indiquée précédemment.
- Quand la centrale reçoit la valeur du crédit restant elle le rabat au numéro d'appel entrant à travers un autre SMS.

Commandes disponibles

- ☞ [↓] [↑] pour effacer un numéro existant
- ☞ [#] * pour insérer les commandes DTMF # (dièse) et * (étoile)
- ☞ MEM pour insérer une pause
- ☞ [0]...[9] pour taper la valeur
- ☞ CL-EX pour confirmer et sortir

5.14.4.2 PROGRAMMATION TITRE DES SMS

En utilisant un portable externe quelconque il est possible de programmer le texte du titre pour les SMS et de l'envoyer au numéro de la carte pré-payée de la centrale.

RÉCEPTION TITRE SMS

Appuyer sur la touche [#] OUI pour habiliter la centrale à la réception du titre des SMS. Sur l'afficheur de la console est visualisé **Attente**.

À la réception du titre des SMS sur l'afficheur de la console est visualisé **Complete**. Le texte pour les SMS a été mémorisé.

Commandes disponibles

- ☞ [#] OUI Pour lancer la procédure
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Prog. titre SMS
Attente

Prog. titre SMS
Complete



ATTENTION

Le titre des messages SMS doit avoir une longueur d'un maximum de 40 caractères. Tous les autres caractères seront coupés.

5.14.5 NOTES GÉNÉRALES SUR LES SMS

FORMAT DES SMS

Les SMS sont toujours composés d'un titre contenant des informations générales pour l'utilisateur et de la description de l'alarme.

La description de l'alarme est celle présente dans l'historique événements, par exemple " Mise en service pogramme 1 [périmétrieque]".

TYPE DE SMS

Les SMS envoyés peuvent être de deux types:

- SMS traditionnel (protocole N. 166)
 - SMS avec sonnerie d'avertissement (protocole 167)
- Avant d'envoyer le message SMS, la centrale fait sonner le portable de l'utilisateur jusqu'à ce que celui-ci ne réponde.
Si la personne ne répond pas à l'appel, la transmission s'annule.
Cette procédure sert à s'assurer que la personne appelée, s'aperçoive de l'envoi du message SMS.

5.15 ASSOCIATION DES ÉVÉNEMENTS AUX CANAUX



pour sélectionner le menu (14)
pour confirmer la sélection

MENU



Menu
Ass. alarmes 14

Chaque canal peut être programmé afin de transmettre chaque type d'événement enregistré par la centrale:

- | | | |
|-----------------|-------------------|-----------------------|
| ● Deb. alarme Z | ● Fin AS | ● Panique |
| ● Fin alarme Z | ● Deb.anomalie M | ● Deb. brouillage |
| ● Deb. alarme P | ● Fin anomalie M | ● Fin brouillage |
| ● Fin alarme P | ● Batterie basse | ● Deb. superv. |
| ● MES P | ● Retour batterie | ● Fin superv. |
| ● MHS P | ● Défaut secteur | ● Déf. ligne tel. |
| ● Deb. part. | ● Retour secteur | ● Ligne tel. ok |
| ● Fin part. | ● Faux accès | ● Test cyclique |
| ● Exclusion Z | ● Code agression | ● Timer reset |
| ● Deb. AS | ● Conf. MHS | ● Décharge evenements |

Commandes disponibles

pour sélectionner l'événement
pour confirmer la sélection

5.15.1 ZONE ASSOCIÉE AUX ÉVÉNEMENTS

SÉLECTION DE LA ZONE

pour sélectionner la zone (de 1 à 20)
pour confirmer la sélection

ASSOCIATION DU CANAL

pour sélectionner le canal (A...H)

Visualisation de l'état du canal associé

[] Canal pas associé
[#] Canal associé

Commandes disponibles

pour associer le canal à l'événement
pour effacer l'association
pour confirmer et sortir

PROGRAMMATION DU CODE DE RAPPORT

pour sélectionner l'option

Chaque événement peut être associé à différents codes de rapport (pour la communication digitale avec les centres de télésurveillance). Le code de rapport est composé de 2 caractères alphanumériques (de 00 à FF).

Deb. alarme Z
Zone 01

Zone 01
Canal A []

Code rapport
31

Commandes disponibles

- pour effacer un code existant
- pour insérer le caractère A
- pour insérer le caractère B
- pour insérer le caractère C
- pour insérer le caractère D
- pour insérer le caractère E
- pour insérer le caractère F
- ... pour taper la valeur
- CL-EX** pour confirmer et sortir

5.15.2 PROGRAMME ASSOCIÉ AUX ÉVÈNEMENTS

SÉLECTION DU PROGRAMME

- pour sélectionner le programme (de 1 à 4)
- OUI** pour confirmer la sélection

ASSOCIATION CANAL

- pour sélectionner le canal (A...H)

Visualisation de l'état du canal associé

- [] Canal pas associé à l'événement sélectionné
- [#] Canal associé à l'événement sélectionné

Commandes disponibles

- OUI** pour associer le canal à l'événement
- *NON** pour effacer l'association
- CL-EX** pour confirmer et sortir

PROGRAMMATION DU CODE DE RAPPORT

Voir paragraphe 5.15.1

5.15.3 TOUS LES AUTRES ÉVÈNEMENTS

ASSOCIATION CANAL

- pour sélectionner le canal (A...H)

Visualisation de l'état du canal associé

- [] Canal pas associé à l'événement sélectionné
- [#] Canal associé à l'événement sélectionné

Commandes disponibles

- OUI** pour associer le canal à l'événement
- *NON** pour effacer l'association
- CL-EX** pour confirmer et sortir

PROGRAMMATION DU CODE DE RAPPORT

Voir paragraphe 5.15.1

Deb. alarme P
Programme 01

Programme 01
Canal A []

Code rapport
51

Batterie basse
Canal A []

Code rapport
7E

5.16 PROGRAMMATION DES OPTIONS

MENU

2 0

OUI

pour sélectionner le menu (20)
pour confirmer la sélection

Menu Options 20

Options Habilitat. NV 1
[]

Options Signal. NV 2
[]

Options Sirene NV 3
[]

Options Habilit. AM 4
[]

Options Signal. AM 5
[]

Options Sirene AM 6
[]

Options Cle ON/OFF 7
[]

Options Cle MES sin. 10
[]

Options Inv.prot .dig. 11
[]

Options Auto-surv. BIL 12
[]

Options Serial number 15

Options Habil. vocale 16

Options disponibles

- **Habilitation NV (habilitation supervision)**
Si habilitée, l'alarme supervision est déclenchée lorsqu'un des modules radio associés à la centrale ne communique pas correctement pendant un temps supérieur à l'intervalle de supervision programmé (voir paragraphe 5.8).
[#] Supervision habilitée
- **Signalisation NV (habilitation signalisation d'alarme supervision)**
Permet l'habilitation/déshabilitation de la signalisation d'alarme supervision sur les consoles, les synoptiques et les modules extensions sorties.
[#] Signalisation alarme supervision habilitée
- **Sirène NV (habilitation activation de la sirène d'alarme supervision)**
Permet l'habilitation/déshabilitation de la signalisation d'alarme au moyen des sirènes. Les sirènes sonnent pendant le temps d'alarme auto-surveillance.
[#] Activation sirène pour alarme supervision habilitée
- **Habilitation AM (habilitation contrôle brouillage)**
Si habilitée, l'alarme brouillage est déclenchée lorsque l'émetteur détecte une interférence ayant une fréquence identique à celle de transmission des dispositifs radio associés à la centrale ayant un temps supérieur à celui du filtre brouillage programmé (voir paragraphe 5.8).
[#] Contrôle brouillage habilité
- **Signalisation AM (habilitation signalisation d'alarme contrôle brouillage)**
Permet l'habilitation/déshabilitation de la signalisation d'alarme contrôle brouillage au moyen des consoles, des synoptiques et des modules extensions sorties.
[#] Signalisation contrôle brouillage
- **Sirène AM (habilitation activation de la sirène d'alarme contrôle brouillage)**
Permet l'habilitation/déshabilitation de la signalisation d'alarme contrôle brouillage au moyen des sirènes. Les sirènes sonnent pendant le temps d'alarme auto-surveillance.
[#] Activation de la sirène pour contrôle brouillage habilitée
- **Cle ON/OFF**
Définit la modalité de fonctionnement de la zone clé:
[] À impulsion (permet le raccordement d'un poussoir)
[#] ON/OFF (permet le raccordement d'une clé mécanique)
- **Cle MES sin. (MES singulière par clé)**
Habilite la clé seulement à la MES singulière (valable seulement pour les activateurs raccordés à l'interface clé, pas valable pour les activateurs avec mini clavier), même si elles sont habilitées pour plusieurs programmes. À chaque insertion de la clé dans l'activateur correspond la MES d'un programme différent.
[#] seulement MES singulière par clé
- **Inv.prot.dig. (inversion des protocoles digitaux)**
Permet l'inversion des chiffres envoyés durant les transmissions avec protocoles digitaux.
[#] Inversion des protocoles digitaux
- **Auto-surv.BIL (contact auto-surveillance équilibré)**
Permet de programmer l'entrée auto-surveillance en type équilibré.
[#] Contact entrée auto-surveillance équilibré
- **Serial number (visualisation du numéro de série la centrale)**
Permet de visualiser le numéro de série de la centrale.
Se numéro ne peut pas être modifié.
- **Habil. vocale (habilitation du vocabulaire)**
Permet d'habiller le vocabulaire (voir paragraphe 5.16.1).
Lorsque est visualisé Abil Voc. OK , le vocabulaire est habilitée.

Visualisation de l'état des options habilitées

[] Option pas habilitée

[#] Option habilitée

Commandes disponibles

- # OUI** pour habiller l'option sélectionnée
- * NON** pour déshabiller l'option sélectionnée
- CL-EX** pour confirmer et sortir

5.16.1 HABILITATION DU VOCABULAIRE

Le vocabulaire est un module logiciel contenu dans le microprocesseur de la centrale. Lorsqu'il est acheté avec la centrale, il est déjà habilité. S'il est acheté plus tard, il doit être habilité avec un code spécial à 16 caractères hexadécimaux.

Si le vocabulaire est habilité, sur l'afficheur est visualisé **Abil Voc. OK**.

Commandes disponibles

			# OUI	pour habiliter la fonction
			# 1	pour effacer un code déjà existant
			# 1	pour insérer le caractère A
			# 2	pour insérer le caractère B
			# 3	pour insérer le caractère C
			# 4	pour insérer le caractère D
			# 5	pour insérer le caractère E
			# 6	pour insérer le caractère F
			0 ... 9	pour taper la valeur
			CL-EX	pour confirmer et sortir



ATTENTION

Une modification du code d'accès, accidentellement ou volontairement, provoque la déshabilitation du vocabulaire. Pour le réhabiliter, il faut taper le code ou bien, s'il a été oublié, remettre à zéro la centrale en chargeant les valeurs d'usine (voir Appendice B, paragraphe B.2.). Même si le vocabulaire a été acheté avec la centrale, le code d'accès est remis à zéro aussi.

5.17 PROGRAMMATION DES CODES



pour sélectionner le menu (11)
pour confirmer la sélection

MENU

1 1

Menu Codes 11

Codes Longueur 1

Codes Code inst. 2

Codes Code maitre 3

Codes Codes util. 4

Options disponibles

- Longueur
Définit le nombre de caractères de tous les code de l'installation (de 4 à 6)
- Code inst. (code installateur)
Définit le code installateur
- Code maître
Définit le code maître et ses fonctions
- Codes utilisateur
Définit les codes utilisateur (de 1 à 20) et permet leurs configuration

Commandes disponibles

			pour sélectionner l'option
			# OUI pour confirmer la sélection

5.17.1 PROGRAMMATION DE LA LONGUEUR DU CODE

La longueur du code peut être de 4, 5 ou 6 caractères. Il détermine le nombre de caractère de tous les codes de l'installation.

Commandes disponibles

	4 ... 6	pour taper la valeur
	CL-EX	pour confirmer et sortir

5.17.2 PROGRAMMATION DU CODE INSTALLATEUR

Commandes disponibles

			pour effacer un code existant
			pour taper la valeur
	CL-EX		pour confirmer et sortir

5.17.3 PROGRAMMATION DU CODE MAÎTRE

Le code maître est réservé normalement au propriétaire de l'installation. Il est toujours habilité pour tous les programmes du système.

Options disponibles

- Partialisation
Le code est habilité à l'activation/désactivation de la partialisation au lieu de la MES/MHS.

Code maitre Code 1

Code maitre Attributs 2

- Byp al.gen. (bypass alarmes générales)
Le code est habilité à la partialisation des alarmes générales afin d'effectuer la MES de l'installation en présence d'une des conditions d'alarmes suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie module.
- Agression
Le code est habilité à la fonction agression. En cas d'agression, l'utilisateur pourra activer une alarme silencieuse avec un système apparemment MHS en tapant son code diminué d'une unité. Exemple: si le code maître est 12345, le code agression sera 12344, si le code termine par 0 (ex. 12340), le code agression terminera par 9 (c-à-d 12349).
- Acquit autom. (acquit automatique à la MHS)
Le code est habilité à l'acquit des appels en cours et de ceux en attente automatiquement au moment de la MHS (insertion du code).
- Acquit manuel (acquit manuel général)
Habilite l'acquit manuel après la MHS (insertion du code). En tapant de nouveau le code suivi de la touche CL-EX, tous les appels entrants et ceux en attente sont interrompus.
- Déshabilit. à distance (déshabilitation MES/MHS par téléphone)
Déshabilite le code pour la MES/MHS des programmes (dûment programmés) par téléphone.
- Déshabilit. direct (déshabilitation de la MES/MHS directe)
Déshabilite le code pour la MES/MHS directe, c-à-d MES simultanée de tous les programmes associés en tapant de code suivi de la touche **#** (dièse), mais il est obligatoire de les sélectionner manuellement.
- Excl. déshab. (déshabilitation exclusion zone)
Déshabilite les zones aussi bien à exclusion volontaire que celles automatique. Lorsque la centrale est mise en service en présence de zones ouvertes, celles-ci déclenchent une alarme à la fin de la phase de MES.

Visualisation de l'état des options habilitées

[] Option pas habilitée

[#] Option habilitée

Commandes disponibles

- ☞ **↓ ↑** pour sélectionner l'option
- ☞ **# OUI** pour habilitier l'option sélectionnée
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir

5.17.4 PROGRAMMATION DES CODES UTILISATEURS

Les codes utilisateurs sont les codes habilités à la MES/MHS ou à la partialisation de la centrale.

Jusqu'à 20 codes utilisateurs standard sont disponibles.

Codes Codes util.	4
Codes util. Code 01	1
Code 01 Code	1
Code 01 Plages	2
Code 01 Programmes	3
Code 01 Attributs	4

SÉLECTION DU CODE

- ☞ **↓ ↑** pour sélectionner le code (de 1 à 20)
- ☞ **# OUI** pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Plages
Permet l'association des plages horaires d'accès (1 ou 2) pendant lesquelles le code doit être habilité.
- Programmes
Permet l'association des programmes (de 1 à 4) que le code doit MES/MHS ou partialiser.
- Attributs
Voir paragraphe 5.17.3.

Visualisation de l'état des options habilitées

[] Option pas habilitée

[#] Option habilitée

Commandes disponibles

- ☞ **↓ ↑** pour sélectionner l'option
- ☞ **# OUI** pour habilitier l'option sélectionnée
- ☞ **CL-EX** pour confirmer et sortir



ATTENTION

Les valeurs des codes utilisateurs standard peuvent être modifiées seulement à l'accès en programmation avec un code maître.

5.18 PROGRAMMATION DES CLÉS

MENU

1 2

OUI

pour sélectionner le menu (12)
pour confirmer la sélection

Menu 12
Cles

Cles 1
Cle 01

Cle 01 1
Plages

Cle 01 2
Programmes

Cle 01 3
Attributs

Cle 01 4
Recon.

SÉLECTION DE LA CLÉ

pour sélectionner la clé (de 1 à 16)
 OUI pour confirmer la sélection

Options disponibles

- Plages
Permet l'association des plages horaires d'accès (1 ou 2) pendant lesquelles la clé doit être habilitée.
- Programmes
Permet l'association des programmes (de 1 à 4) que la clé doit MES/MHS ou partialiser.
- Attributs
 - Partialisation
La clé est habilitée à l'activation/désactivation de la partialisation au lieu de la MES/MHS
 - Conf. MHS (confirmation de la MHS)
Si l'option est sélectionnée, la MHS par clé déclenche une alarme agression sauf en cas de confirmation en tapant un code valide pendant le temps de retard programmé (voir programmation paramètres de temps). Si le code n'est pas du tout composé ou composé trop tard, une alarme agression silencieuse est déclenchée et les sorties programmées sont activées.
 - Acquit autom. (acquit automatique à la MHS)
La clé est habilitée à bloquer automatiquement les appels téléphoniques entrants et ceux en attente au moment de la MHS (insertion du code).
- Byp al.gen. (bypass alarmes générales)
La clé est habilitée à la partialisation des alarmes générales afin d'effectuer la MES de l'installation en présence d'une des conditions d'alarmes suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie module.
- Excl. déshab. (dés habilitation exclusion zone)
Déshabilite les zones aussi bien à exclusion volontaire que celles automatique. Lorsque la centrale est mise en service en présence de zones ouvertes, celles-ci déclenchent une alarme à la fin de la phase de MES.
- Déshab. rapide (dés habilitation de la MES rapide)
L'insertion de la clé **Déshabilite** la MHS globale. Dans ce cas, la clé MES/MHS seulement le premier programme qui lui est associée.

- Reconnaissance (voir paragraphe 5.18.1)

Visualisation de l'état des options habilitées

[] Option pas habilitée

[#] Option habilitée

Commandes disponibles

pour sélectionner l'option
 OUI pour habiliter l'option sélectionnée
 CL-EX pour confirmer et sortir

5.18.1 RECONNAISSANCE DES CLÉS

Chaque clé, avant d'être utilisée, doit être mémorisée par la centrale. L'opération de mémorisation est communément appelée reconnaissance.



ATTENTION

La reconnaissance des clés est possible uniquement si l'accès en environnement de programmation est effectué avec le code maître.
En plus, il est nécessaire employer une console à LCD (LCD020 ou LCD012) en proximité de l'activateur (ATPK).

Cle 01
Recon. []

Visualisation de l'état de la clé

[] Clé pas encore reconnue

[#] Clé reconnue

EFFACEMENT D'UNE CLÉ DÉJÀ MÉMORISÉE

Pour effacer une clé déjà mémorisée, appuyer sur la touche étoile (*NON).

Recon.
Attente

Recon.
Complete

RECONNAISSANCE D'UNE NOUVELLE CLÉ

Lorsque la clé sélectionnée n'a pas été programmée (ou bien si celle existante a été effacée), la centrale est en modalité attente et sur l'afficheur de la console est visualisé **Recon. Attente** (c-à-d que l'installation est prête à la reconnaissance). Insérer la clé à reconnaître dans l'activateur.

Le code de la clé est enregistré dans la mémoire de la centrale.

Une fois la procédure terminée, sur l'afficheur est visualisé **Recon. Complete**.

Enlever la clé de l'activateur.

La centrale se remet en attente pour la reconnaissance d'une autre clé.

AUTRES PROGRAMMATIONS - SI EXIGÉES

MENU

1

5.19 ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES

pour sélectionner le menu (1)
pour confirmer la sélection

pour sélectionner le menu (1)
pour confirmer la sélection

Menu
Telecommande 1

Telecommande 1
Telecom. 01

Telecom. 01 1
Activation [#]

SÉLECTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

pour sélectionner la télécommande (de 1 à 16)
pour confirmer la sélection

Visualisation de l'état de la télécommande

[] Télécommande pas habilitée

[#] Télécommande habilitée

Commandes disponibles

pour activer la télécommande sélectionnée
pour désactiver la télécommande sélectionnée
pour confirmer et sortir

5.20 EXCLUSION DES MODULES/ZONES

MENU

1 6

pour sélectionner le menu (16)
pour confirmer la sélection

pour sélectionner le menu (16)
pour confirmer la sélection

Menu
Exclusion 16

Le menu permet l'exclusion volontaire d'un module ou d'une zone.

Options disponibles

- Zones Exclusion des zones sélectionnée (de 1 à 20)
- Radiocommandes Exclusion des radiocommandes sélectionnées (de 1 à 16)
- Consoles Exclusion des consoles sélectionnées (de 1 à 8)
- Points clés Exclusion des activateurs sélectionnés (de 1 à 8)
- Synoptiques Exclusion des synoptiques/extensions sorties sélectionnés (de 1 à 4)
- Module Exclusion du module d'extension entrée extérieur
- Modules WL Exclusion des modules radio sélectionnés (1 ou 2)
- Centrale Exclusion de la centrale

SÉLECTION DU DISPOSITIF

pour sélectionner le dispositif
pour confirmer la sélection

Visualisation de l'état du dispositif

[] Dispositif ou zone actif

[#] Dispositif ou zone exclue

Commandes disponibles

pour exclure le dispositif sélectionné
pour habilitier le dispositif sélectionné
pour confirmer et sortir

5.21 TEST

MENU

1 7

    **OUI**

pour sélectionner le menu (17)
pour confirmer la sélection

Menu 17
Test

Options disponibles

- Radio Test de fonctionnement de la section radio
- Zones Test de fonctionnement des zones
- Sirène intérieure Test de fonctionnement de la sirène intérieure
- Sirène extérieure Test de fonctionnement de la sirène extérieure
- Version Visualisation de la version du firmware de la centrale
- LED console Visualisation de l'état des LED de la console

Commandes disponibles

  pour sélectionner l'option
  **OUI** pour confirmer la sélection

5.21.1 TEST SECTION RADIO

Options disponibles

- Monit.M1 RF433 Mesure du niveau du bruit ambiant du module radio 1 (section 433MHz)
- Monit.M1 RF868 Mesure du niveau du bruit ambiant du module radio 1 (section 868MHz)
- Monit.M2 RF433 Mesure du niveau du bruit ambiant du module radio 2 (section 433MHz)
- Monit.M2 RF868 Mesure du niveau du bruit ambiant du module radio 2 (section 868MHz)
- Réception Contrôle de la réception des dispositifs radio

MONITOR RF

Permet de mesurer le niveau moyen du bruit ambiant là où est installée la centrale (module). Le niveau du bruit ambiant mesuré peut être inclus en trois portées:

- Inférieur de -95dBm (niveau du bruit ambiant moyen-bas)
La centrale peut fonctionner sans aucun problème. Le niveau du bruit ambiant ne dérange pas le bon fonctionnement de la section radio.
- Compris entre -95dBm et -75dBm (niveau du bruit ambiant moyen-haut)
Lorsque le niveau du bruit ambiant reste constant sur ce niveau, le risque de problèmes pour le bon fonctionnement de la section radio est possible.
- Compris entre -75dBm et -55dBm (niveau du bruit ambiant haut)
La section radio est dérangée (fonctionnement impossible).

Commandes disponibles

 **CL-EX** pour sortir

RÉCEPTION

Permet de contrôler la correcte réception des communications radio des dispositifs associés. Se rappeler que les dispositifs radio doivent, avant tous, être reconnus. Mettre les dispositifs en modalité test pour en vérifier le bon fonctionnement.

Commandes disponibles

 **CL-EX** pour sortir

5.21.2 TEST ZONE

Permet de contrôler le correct fonctionnement des détecteurs câblés et radio ainsi que les entrées qui leurs sont associées.

Au début du test, la centrale déshabilite la partilisation générales de la sorties et des programmes (détecteurs habilités)

Sur l'afficheur est visualisé **Zones** suivit de - - - pendant la durée totale du test.

La centrale reste en attente de la signalisation déclenchée par les entrées de zone. Afin de vérifier le correct fonctionnement des détecteurs et des entrées, passer par les détecteurs ou bien par les contacts.

Le buzzer des console est activé pendant environ 2 secondes pour chaque zone trouvée ouverte.

Issue du test

À la fin du test, cliquer sur les touches  de la console afin de visualiser en séquence les zones trouvées ouvertes.

Commandes disponibles

 **CL-EX** pour sortir

Test 1
Radio

Radio 1
Monit.M1 RF433

Radio 2
Monit.M1 RF868

Radio 3
Monit.M2 RF433

Radio 4
Monit.M2 RF868

Monit.M1 RF433 1
Niveau = -95dBm

Radio 5
Reception

Reception
TX310 Zone 10

Test 2
Zones

Zones
- - -

Zones
Zone 11

Test Sirenes inter. 3

5.21.3 SIRÈNES INTÉRIEURES ET TEST BATTERIE

Au début du test, la centrale réduit la tension de l'alimentation à 10.5V afin de provoquer l'intervention de la batterie.

Les sirènes intérieures sont activées pendant qu'elles sont alimentées par la batterie. La durée du test est de 60 secondes et peut être interrompue à chaque instant en cliquant sur la touche CL-EX.

Issue du test

À la fin du test, si la tension de la batterie est trop basse, la LED de la batterie devient clignotante.

Vérifier la qualité de la batterie et, si nécessaire, remplacer-la.

Commandes disponibles

☞ CL-EX pour sortir

Test Sirenes exter. 4

5.21.4 SIRÈNES EXTÉRIEURES ET TEST BATTERIE

Au début du test, la centrale réduit la tension de l'alimentation à 10.5V afin de provoquer l'intervention de la batterie.

Les sirènes extérieures sont activées pendant qu'elles sont alimentées par la batterie. La durée du test est de 60 secondes et peut être interrompue à chaque instant en cliquant sur la touche CL-EX.

Issue du test

À la fin du test, si la tension de la batterie est trop basse, la LED de la batterie devient clignotante.

Vérifier la qualité de la batterie et, si nécessaire, remplacer-la.

Commandes disponibles

☞ CL-EX pour sortir

Test Version 5

5.21.5 VISUALISATION DE LA VERSION DU FIRMWARE

À l'accès en environnement de test, sur l'afficheur sont visualisées la version et la langue du firmware de la centrale.

Commandes disponibles

☞ CL-EX pour sortir

(c) Tecnoalarm
TP420 v.0.9 FRA

Test LED console 6

5.21.6 VISUALISATION DE L'ÉTAT DES LED

À l'accès en environnement de test, toutes les LED de la console sont allumées et le buzzer est activé.

Commandes disponibles

☞ CL-EX pour sortir

6. CONTRÔLE PAR CONSOLE

La centrale peut être contrôlée et programmée à travers les consoles à LCD (LCD020 et LCD012) et contrôlée à travers la console à LED (LED06) par différents opérateurs en utilisant différents codes d'accès.

Chaque code est habilité pour accéder à un niveau opérationnel spécifique avec la centrale.

Le système distingue les codes suivants:

- 1 code installateur (valeur d'usine 54321)
Ce code est réservé à l'installateur et permet l'accès au menu de programmation installateur.



ATTENTION

Lorsque la centrale est en service, l'installateur ne peut effectuer aucune opération par console, c-à-d que l'accès au menu de programmation installateur lui sera refusé (accès refusé).

- 1 code maître (valeur d'usine 12345)
Ce code est généralement réservé au propriétaire du système d'alarme et permet l'accès au menu de programmation maître ainsi qu'aux fonctions de MES/MHS et partialisation.

ACCÈS AU MENU MAÎTRE

Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	CODE MAÎTRE (d'usine 12345)	1 2 3 4 5		- Accés - Maître	LED CM allumée
------------------------------------	---------------------------------------	--	--	---------------------	-------------------

MENU MAÎTRE

1	MES/MHS PROGRAMME 1		Mise en service Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2		Mise en service Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3		Mise en service Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4		Mise en service Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRE DE ZONE		Mise en service Centrale OK	LED de tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED de tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS		Visualisation Evenements
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUES		Abort teleph.? * NON # OUI

↓ ↑	ACCÈS AU MENU MAÎTRE DE PROGRAMMATION		Menu 1 Telecommandes
---	---------------------------------------	--	-------------------------



ATTENTION

L'utilisateur qui possède le code maître peut toujours "agir sur" tous les programmes de la centrale.

MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE

	ACCÈS AU MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE	Menu 1 Telecommandes
--	--	---

MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE

	TÉLÉCOMMANDES		Menu 1 Telecommandes
	HORLOGE		Menu 2 Horloge
	FONCTIONS		Menu 5 Fonctions
	PROGRAMMES		Menu 6 Programmes
	PROGRAMMATEURS HORAIRES		Menu 9 Pgm horaires
	TÉLÉPHONE		Menu 10 Telephone
	CODES		Menu 11 Codes
	CLÉS		Menu 12 cles
	RADIOCOMMANDES		Menu 13 radiocommandes
	EXCLUSION		Menu 16 Exclusion
	TEST		Menu 17 Test
	OPTIONS		Menu 20 Options



ATTENTION

Lorsque la centrale est en service, le propriétaire du code maître ne peut effectuer aucune programmation par console, c-à-d que l'accès au menu de programmation maître lui sera refusé (accès refusé). Il doit d'abord mettre hors service la centrale.

● 20 codes utilisateurs standard (valeur d'usine 00000)

Chaque code peut être habilité individuellement à la MES/MHSs service ou à la partialisation de programmes spécifiques.

ACCÈS AU MENU UTILISATEUR STANDARD

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CODE UTILISATEUR
(ex. utilisateur 1 11111)

1 1 1 1 1



- Acces -
Code 1

LED CM
allumée

MENU UTILISATEUR STANDARD

1	MES/MHS PROGRAMME 1 *	➡	MES Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2 *	➡	MES Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3 *	➡	MES Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4 *	➡	MES Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRES ZONES		MES Centrale OK	LED tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS	➡	Visualisation Evenements	
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME	➡	Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUE	➡	Abort teleph.? * NON # OUI	

↓ ↑	ACCÈS AU MENU PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD	➡	Menu 1 Telecommandes	
-----	---	---	-------------------------	--

* SEULEMENT SI LE PROGRAMME EST ASSOCIÉ AU CODE

MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD

↓ ↑	ACCÈS AUX MENUS DE PROGRAMMATION UTILISATEURS STANDARD	➡	Menu 1 Telecommandes	
-----	---	---	-------------------------	--

MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD

↓ ↑	TÉLÉCOMMANDES	➡	Menu 1 Telecommandes	
↓ ↑	HORLOGE	➡	Menu 2 Horloge	
↓ ↑	TÉLÉPHONE	➡	Menu 10 Telephone	

OPÉRATIONS SANS CODE

OPÉRATIONS SANS CODE

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 1		Visualisation Programme 1	Visualisation zones ouvertes programme 1
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 2		Visualisation Programme 2	Visualisation zones ouvertes programme 2
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 3		Visualisation Programme 3	Visualisation zones ouvertes programme 3
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 4		Visualisation Programme 4	Visualisation zones ouvertes programme 4

	VISUALISATION ZONES OUVERTES CENTRALE		Visualisation Centrale	Visualisation zones ouvertes centrale
---	---------------------------------------	--	------------------------	---------------------------------------

 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 1		Visualisation Programme 1	Visualisation mémoire alarme programme 1
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 2		Visualisation Programme 2	Visualisation mémoire alarme programme 2
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 3		Visualisation Programme 3	Visualisation mémoire alarme programme 3
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 4		Visualisation Programme 4	Visualisation mémoire alarme programme 4

	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME CENTRALE		Visualisation Centrale	Visualisation mémoire alarme centrale
---	---	--	------------------------	---------------------------------------

 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 1 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 2 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 3 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 4 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES

 	Pression simultanée des deux touches	ACTIVATION ALARME PANIQUE	Aucune signalisation acoustique et visuelle
---	--------------------------------------	----------------------------------	---

 	ACTIVATION TÉLÉCOMMANDES **		Telecom. 01 Activation [#]
---	------------------------------------	--	-------------------------------

** SEULEMENT SI LA CONSOLE EST HABILITÉE AUX MENUS RAPIDES



ATTENTION

L'alarme s'active lorsque 32 touches ont été appuyées sans insérer un code valide. En cas d'alarme pour faux code, les buzzers de toutes les consoles raccordées, s'activent pendant 30 secondes et la console ayant activé cette alarme est désactivée pendant 2 minutes. Pour arrêter l'alarme insérer un code valide (maître ou utilisateur standard) sur n'importe quel autre console.

6.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4) de la façon suivante:

- avec le code maître ou bien un des codes utilisateurs habilités pour les programmes en question
- avec la commande de MES rapide
- avec un contact raccordé sur une zone clé
- automatiquement par programmeurs horaires

Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) à activer, c-à-d à habilitier à la détection des alarmes, immédiatement à la mise en service du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou bien simultanément (MES multiple).

Zones communes

Lorsque la même zone est partagée entre plusieurs programmes et est définie zone commune, son habilitation effective a lieu seulement lorsque tous les programmes qui la contiennent sont en service.

Exemple: si un système d'alarme divisé entre deux appartements qui ont en commun par exemple la zone entrée, en utilisant deux codes utilisateur, les propriétaires des deux logements peuvent mettre en/hors service le sous-système relatif au propre appartement de façon indépendante, alors que la zone commune (l'entrée) sera habilitée seulement lorsque les deux programmes qui la contiennent seront en service.

Consoles

Le système distingue trois types de consoles:

- LCD020 console à LCD dédiée aux programmes
- LCD012 console à LCD dédiée aux zones
- LED06 console à LED dédiée aux zones

Les trois consoles permettent la MES/MHS et la partialisation des 4 programmes. En plus elles permettent la MES avec exclusion des zones ouvertes.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Avant de mettre en service la centrale, lorsqu'elle est au repos, il faut toujours vérifier l'état du système en contrôlant les LED des consoles.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Sur les consoles à LCD, en plus des LED, il est possible visualiser les zones ouvertes en appuyant sur la touche # (dièse):

  **OUI**

Sur l'afficheur, les zones trouvées ouvertes sont visualisées en séquence avec un intervalle d'environ 2 secondes entre chaque zone.

À la fin de la visualisation des zones, la centrale retourne en condition de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Sur les consoles à LED l'état du système est indiqué par les LED de programme et de zone.

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

ZONE OUVERTE
Aucune

ZONE OUVERTE
Zone 2



ATTENTION

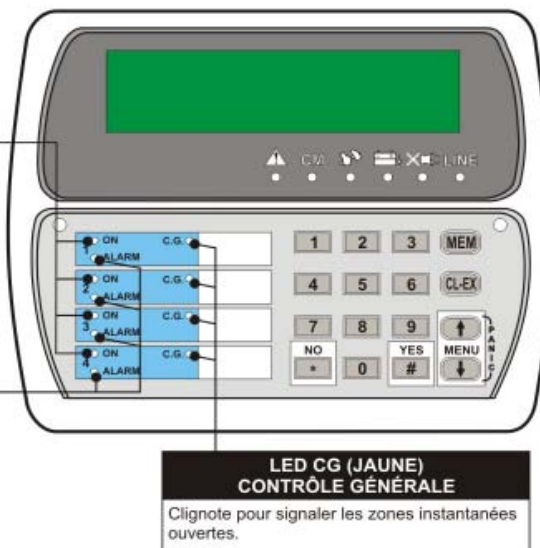
En mettant en service un programme lorsque des zones ouvertes/en alarme sont présentes, les dispositifs d'alarme programmés (sirènes/sorties logiques/canaux téléphoniques) sont activés. Il est possible de mettre en service la centrale en excluant les zones ouvertes avec une procédure expliquée par la suite.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

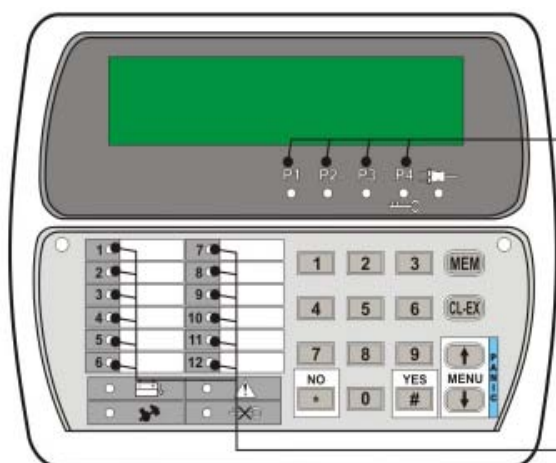
LED ON (JAUNE) ÉTAT PROGRAMME	
Allumée	= programme en service
Clignotante lente	= programme partialisé
Clignotante rapide	= programme en phase de MES, i.e. temps de sortie ou d'entrée (préalarme) ou fin de partialisation ou avis de MES automatique en cours
Éteinte	= programme au repos

LED ALARME (ROUGE) ALARME PROGRAMME	
Allumée	= alarme enregistrée (mémoire alarme)
Clignotante	= alarme programme en cours
Éteinte	= aucune alarme*

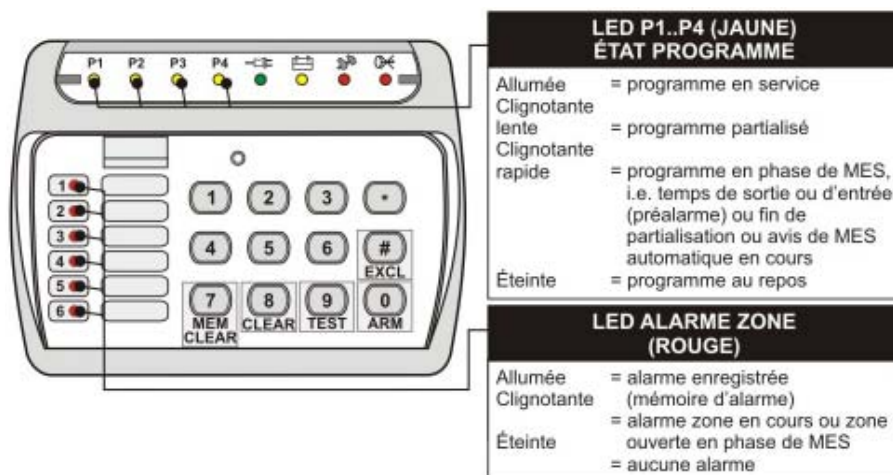
* En cas d'alarme agression, la LED reste éteinte.



LCD020
Console à LCD
dédiée aux programmes



LCD012
Console à LCD
dédiée aux zones



LED06
Console à LED
dédiée aux zones

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 .****

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45*

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 *****

VISUALISATION DU FOURNISSEUR DE SERVICE GSM ET DE LA PUISSANCE DU SIGNAL (UNIQUEMENT CONSOLES À LCD)

Sur l'afficheur des consoles LCD020 et LCD012, sur la ligne de l'heure, sont visualisées en alternance le nom du Provider (ORANGE, SFR, VODAFONE, etc...) et le niveau du signal GSM.

Vérifier l'allumage de minimum deux astérisques pour garantir un niveau du signal GSM.

L'allumage des astérisques de 1 à 5 indiquent le niveau du signal GSM présent:

- » 1 astérisque ouvert = signal insuffisant
- » 2 astérisques ouverts = signal peu suffisant
- » 3 astérisques ouverts = signal discret
- » 4 astérisques ouverts = signal bon
- » 5 astérisques ouverts = signal excellent



ATTENTION

Installer la centrale là où le niveau du signal GSM est le plus élevé.

Le niveau du signal doit toujours visualisé un minimum de deux astérisques allumés pour garantir le bon fonctionnement des appareils.

Si nécessaire, déplacer la centrale afin d'obtenir une majeure couverture.

- ACCES -
Maitre

6.1.1 MISE EN SERVICE AVEC CODE MAÎTRE

Taper le code maître (ex. d'usine 12345)

☞ 1 2 3 4 5

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite). À chaque fois qu'une touche est sélectionnée, le temps de 10 secondes repart à zéro.

Taper les programmes à mettre en service, ex.:

☞ 1 2

Mise en service
Programme x

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la mise en service du dernier programme désiré, pendant 10 secondes, sur l'afficheur est visualisé **Mise en service** suivi du numéro/nom du programme.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes sélectionnés commencent à clignoter.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE EN SERVICE (ABORT TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES)

Après la sélection des programmes, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement certaines zones de la détection d'alarme avec une procédure expliquée plus loin. Si aucune zone est à exclure, il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en cliquant sur la touche # (dièse):

☞ # OUI



ATTENTION

Pour annuler la mise en service des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX** sur les consoles LCD020 et LCD012. La procédure est interrompue et la centrale retourne au repos. L'annulation et la confirmation immédiate de la mise en service sont possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

Mise en service
Centrale OK

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque aucune zone ouverte est présente et que la mise en service a été effectuée correctement, sur l'afficheur est visualisé **"Mise en service - Centrale OK"**.

TOUTES LES CONSOLES

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, à la fin (l'abort) du temps d'exclusion de zones, les programmes en question sont mis en service et les correspondantes LED de programme s'éteignent immédiatement.

ZONES OUVERTES
Zone xxx

ZONES EXCLUES

6.1.1.1 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Si des zones ouvertes (instantanées ou retardées type 2) sont présentes, elles peuvent être exclues pendant les 10 secondes du temps d'exclusion de zones. Une zone peut résulter ouverte par exemple en cas de panne du détecteur raccordé.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Les zones ouvertes sont visualisées en séquence sur l'afficheur.

Pour mettre en service les programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, appuyer sur:

OUI

CONSOLE À LED (LED06)

En cas de zones ouvertes, les LED rouges de zone clignotent rapidement.

Pour mettre en service les programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, appuyer sur:

EXCL

TOUTES LES CONSOLES

Les zones restent exclues jusqu'à la mise hors service du programme. Elles seront activées automatiquement à la suivante mise en service du programme.



ATTENTION

Si les zones ouvertes ne sont pas exclues, à la fin du temps d'exclusion de zone (et éventuellement du temps de sortie) les programmes sont mis en service et les zones ouvertes sont activées, en conséquence l'alarme est activée.

6.1.1.2 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE PAR CLÉ

CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé est habilitée (voir paragraphes 4.1.4 et 5.16), la console à LED permet de **remettre en service** un seul programme à la fois. Après avoir insérer le code maître il est possible de sélectionner seulement un programme. Si le programme sélectionné contient des zones ouvertes, les LED correspondantes commencent à clignoter rapidement.

Continuer en suivant la procédure du point 6.1.1.1

6.1.1.3 EXCLUSION VOLONTAIRE DES ZONES

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la sélection des programmes à mettre en service, pendant les 10 secondes du temps d'exclusion, il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire de certaines zones de la détection d'alarme.

Sélectionner les zones à exclure, en utilisant les touches flèches:

Toutes les zones faisant partie des programmes sélectionnées sont visualisées en séquence sur l'afficheur.

Exclure la zone sélectionnée en appuyant sur:

OUI

Utiliser les touches flèches pour sélectionner les zones successives à exclure ou la touche pour exclure les zones séquentiellement.

Lorsque toutes les zones désirées ont été exclues, il est possible de confirmer l'exclusion et procéder avec la mise en service sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en appuyant sur:

CL-EX

Si toutes les zones sont exclues, la procédure s'arrête automatiquement.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE EN SERVICE (ABORT TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES)

Le temps d'exclusion des zones s'arrête après environ 10 secondes de la dernière zone exclue.

Il est possible d'arrêter l'attente et d'obtenir la mise en service immédiatement en appuyant sur:

OUI

Les zones restent exclues jusqu'à la mise hors service du programme. Elles seront activées automatiquement lors de la mise en service du programme suivante.

Mise en service
Programme x

EXCLURE? avec #
Zone xxx



ATTENTION

Les zones définies comme NON EXCLUABLES n'apparaissent pas dans la liste des zones à exclure. Si une zone a déjà été exclue, elle ne sera plus visualisée dans la liste.

L'exclusion volontaire des zones et la confirmation immédiate de MES sont possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne les permet pas.

- ACCES -
Maître

Mise en service
Programme x

6.1.1.4 MISE EN SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la composition du code maître et pendant les 10 secondes destinées à la sélection des programmes, il est possible d'obtenir la mise en service totale, c-à-d la MES de tous les programmes en appuyant sur:

☞ **# OUI**

La centrale passe au temps d'exclusion des zones.

Toutes les LED relatives aux programmes activés commencent à clignoter.



ATTENTION

Les programmes déjà mis en service ne sont pas influencés par l'opération.

Pour annuler la MES des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX**. La procédure s'arrête et la centrale retourne en condition de repos en effaçant la tentative de MES.

La mise en service totale est possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

6.1.2 MISE EN SERVICE AVEC CODE UTILISATEUR STANDARD

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, le code utilisateur est habilité uniquement à la mise en/hors service des programmes qui lui ont été associés durant la programmation.

Pour mettre en service la centrale, taper le code utilisateur standard, ex. code 1:

☞ **1 1 1 1 1**

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite).

À chaque pression d'une touche, le temps repart à zéro.

Sélectionner les programmes à mettre en service, par exemples:

☞ **1 2**

Continuer en suivant la procédure MES par code maître du point 6.1.1.

6.1.2.1 MISE EN SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Voir le paragraphe 6.1.1.4

6.1.3 MISE EN SERVICE RAPIDE (SI HABILITÉE)

Si la fonction est habilitée, il est possible d'accélérer l'opération de mise en service avec la commande de mise en service rapide.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la mise en service rapide taper sur la touche * (étoile) ensuite le numéro du programme désiré:

☞ *** 1**

☞ *** 2**

Répéter la même procédure pour tous les programmes à insérer.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la mise en service rapide taper sur la touche * (étoile), ensuite sur 0 puis le numéro du programme désiré:

☞ *** 0 (ARM) 1**

☞ *** 0 (ARM) 2**

Répéter la même procédure pour tous les programmes à mettre en service.



ATTENTION

La mise en service rapide est possible seulement à partir des consoles habilitées par l'installateur. Il n'est pas possible d'effectuer la mise en service rapide dans les conditions d'auto-surveillance ou d'alarme générale du système (batterie basse, défaut secteur, anomalie Modules, ...). En cas de tentative de mise en service sur l'afficheur des consoles à LCD est visualisé **! MES REFUSEE !** suivi du type d'alarme.

6.1.4 MISE EN SERVICE PAR ZONE CLÉ

La centrale est mise en service par un contact raccordé à la zone programmée par l'installateur comme zone clé. À chaque ouverture du contact, tous les programmes qui contiennent la zone clé sont mis en service.



ATTENTION

La mise en service par zone clé est instantanée c-à-d que l'exclusion des zones **n'est pas** permise. Elle n'est pas permise en cas d'anomalie/alarme générale ou panne (batterie basse, défaut secteur etc.). Sur les consoles à LCD, en cas de tentative de MES en cas d'anomalie/alarme générale, sur l'afficheur est visualisé ! **MES REFUSEE** ! suivi du type d'alarme.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, ils seront mis en service seulement à la fin du temps de sortie. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, les programmes en question sont mis en service immédiatement.

6.1.5 MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE

Mise en service
Autom.

La centrale est mise en service automatiquement, en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la mise en service avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée en activant des programmes déterminés.

PRÉAVIS DE MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

À l'heure programmée, pendant une période programmée par l'installateur sur l'afficheur est visualisé un préavis de MES autom.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes activés clignotent.

Si programmé, durant le préavis de mise en service automatique, il est possible d'activer aussi les buzzers sur les consoles.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, ils seront mis en service seulement à la fin du temps de sortie. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, les programmes en question sont mis en service immédiatement à la disparition du préavis de mise en service automatique.



ATTENTION

La mise en service automatique est instantanée, c-à-d l'exclusion des zones n'est pas permise. Elle sera effectuée toujours, même en présence d'anomalie/alarme générale ou panne (batterie basse, défaut secteur etc.).

ANNULATION DE LA MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE

La mise en service automatique peut être annulée de la façon suivante:

- Composer le code maître
- Sélectionner le menu programmeurs horaires
- Sélectionner le programmeur horaire qui doit être bloqué



ATTENTION

La mise en service automatique peut être annulée seulement par le propriétaire du code maître et uniquement sur les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

6.1.6 MISE EN SERVICE PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la mise en/hors service de la centrale uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucune activation. Si une tentative d'accès à la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

! MES REFUSEE !
Batterie basse

6.1.7 MISE EN SERVICE REFUSÉE

En présence d'anomalie/alarme générale, la mise en service de la centrale n'est pas permise avec:

- code (maître ou utilisateur standard) sauf si habilité à la fonction bypass alarmes générales
- mise en service rapide
- mise en service par zone clé.

Si une tentative de mise en service de la centrale est effectuée en présence d'anomalie/alarme générale, sur l'afficheur des consoles à LCD est visualisé **! MES REFUSEE !** suivi du type d'alarme.

La MES sera possible en utilisant un code habilité au bypass des alarmes générales et après avoir éliminé la cause d'alarme.

6.2 MISE HORS SERVICE

La centrale est mise hors service au moyen des programmes (de 1 à 4) de la façon suivante:

- avec le code maître ou bien un des codes utilisateurs habilités pour les programmes en question
- avec la commande de MHS rapide
- avec un contact raccordé sur une zone clé
- automatiquement par programmeurs horaires

6.2.1 MISE HORS SERVICE AVEC CODE MAÎTRE

Taper le code maître (ex. d'usine 12345)

1 2 3 4 5

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite). À chaque fois qu'une touche est sélectionnée, le temps de 10 secondes repart à zéro.

Taper les programmes à mettre hors service, ex.:

1 2

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant les 10 secondes disponibles à la sélection du programme, sur l'afficheur est visualisé **Mise hors service** suivi du numéro/nom du programme.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes sélectionnés s'éteignent.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE HORS SERVICE DES PROGRAMMES SÉLECTIONNÉS

Il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion des zones (10 sec.) en cliquant sur la touche # (dièse):

OUI

- ACCES -
Maitre

Mise hors service
Programme x



ATTENTION

Pour annuler la mise hors service des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX** sur les consoles à LCD (LCD020 et LCD012). La procédure est interrompue et la centrale retourne au repos. L'annulation et la confirmation immédiate de la mise hors service sont possibles uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

6.2.1.1 MISE HORS SERVICE EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé a été habilitée (voir paragraphes 6.1.4 et 5.16), la console à LED permet d'effectuer la mise en service d'un seul programme à la fois (mise en service singulière). Par conséquent après avoir insérer le code maître, le programme précédemment mis en service, est mis hors service automatiquement.

6.2.1.2 MISE HORS SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la composition du code maître et pendant les 10 secondes disponibles à la sélection du programme, il est possible d'effectuer la mise hors service totale de tous les programmes en appuyant sur:

NON

Les LED relatives aux programmes s'éteignent et la centrale retourne au repos.

6.2.2 MISE HORS SERVICE AVEC CODE UTILISATEUR STANDARD

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, le code utilisateur standard est habilité uniquement pour les programmes qui lui ont été associés par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.

Pour mettre hors service la centrale, taper le code utilisateur standard, ex.1:

1 1 1 1 1

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite).

À chaque pression d'une touche, le temps repart à zéro.

Sélectionner les programmes à mettre hors service, par exemples:

1 2

Continuer en suivant la procédure MHS avec code maître du point voir 6.2.1.

6.2.2.1 MISE HORS SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Voir le paragraphe 6.2.1.2.

6.2.3 MISE HORS SERVICE EN CAS D'AGRESSION (SI HABILITÉE)

En cas d'agression ou de mise hors service sous contrainte, il est possible de simuler la MHS de la centrale en activant l'alarme agression. Pour cela, il faut composer le code maître ou un code utilisateur (habilité à mettre hors service le programme activé) en diminuant d'une unité le dernier chiffre du code. Par exemple, si le code maître est 12345, la MHS de la centrale avec activation de l'alarme agression silencieuse advient en tapant:

1 2 3 4 4

En utilisant la procédure anti-agression, la centrale est mise hors service et les sorties logiques OUT1 ou OUT2 de la centrale et de chaque module raccordé à la centrale, si programmées, sont activées. Si la centrale est programmée (par code agression) un appel pour code agression est envoyé.



ATTENTION

En cas de MHS avec code agression, aucune opération, acoustique ou visuelle, n'est signalée sur l'afficheur.

L'événement est enregistré dans la mémoire événements de la centrale.

Lorsque le code termine par 0, ex. 43670, pour activer l'alarme agression, il faut taper 43679.

6.2.4 MISE HORS SERVICE RAPIDE (SI HABILITÉE)

Si la fonction est habilitée, il est possible d'accélérer l'opération de mise hors service avec la commande de mise hors service rapide.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la mise hors service rapide taper sur la touche * suivit du numéro du programme désiré:

1

2

Répéter la même procédure pour tous les programmes à mettre hors service.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la mise hors service rapide taper sur la touche * (étoile), sur 0 suivit du numéro du programme désiré:

0 (ARM) 1

0 (ARM) 2

Répéter la même procédure pour tous les programmes à mettre hors service.

6.2.5 MISE HORS SERVICE PAR ZONE CLÉ

La centrale est mise hors service par un contact raccordé à la zone programmée par l'installateur comme zone clé. À chaque ouverture du contact, tous les programmes qui contiennent la zone clé sont mis hors service.

6.2.6 MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE

La centrale est mise hors service automatiquement, en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la mise hors service avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire met hors service les programmes associés.

6.2.7 MISE HORS SERVICE PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la mise en/hors service de la centrale uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucun effet. Si la tentative de MHS de la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

6.3 PARTIALISATION

Si la centrale d'alarme est en service, il est possible de déshabiller temporairement la reconnaissance des alarmes (exclusion) sur certaines zones prédéfinies sans mettre le programme hors service.

6.3.1 ACTIVATION DE LA PARTIALISATION AVEC CODE

Pour activer la partialisation de la centrale il faut taper un code de partialisation (maître ou utilisateur habilité pour les programmes sélectionnés) suivi du numéro du programme à partialiser, par exemple:

☞ 6 6 7 7 8
☞ 1 2

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant toute la durée de la partialisation, sur l'afficheur est visualisé **Part.** et le numéro du programme partialisé.

TOUTES LES CONSOLES

Pendant toute la durée de la partialisation, la LED du programme partialisé clignote.

Part.
Programme 1



ATTENTION

Les zones exclues sont celles associées à la fonction de partialisation et incluses dans le/les programme/s sélectionné/s.

6.3.1.1 PARTIALISATION EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé a été habilitée (voir paragraphes 6.1.4 et 5.16), la console à LED permet la mise en service d'un seul programme à la fois.

Si un programme en service a déjà été partialisé, à l'insertion d'un code habilité à la partialisation de ce programme, le programme en question est mis en service complètement.

Dans le cas contraire, si le programme n'est pas partialisé, à l'insertion d'un code, la partialisation de ce programme s'active.

6.3.2 ACTIVATION AUTOMATIQUE DE LA PARTIALISATION

La centrale est partialisée automatiquement, en utilisant les 4 programmeurs horaires disponibles.

Il est possible, donc, de programmer la partialisation avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire partialise les programmes associés.

6.3.3 ACTIVATION DE LA PARTIALISATION PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la partialisation uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucune activation. Si une tentative d'accès à la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

6.3.4 FIN DE LA PARTIALISATION AVEC CODE

La fin de partialisation s'obtient en tapant un code de partialisation (maître ou utilisateur standard habilité pour les programmes raccordés) suivi du numéro des programmes à réactiver entièrement, par exemple:

☞ 6 6 7 7 8
☞ 1

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant toute la durée de la fin de partialisation, sur l'afficheur est visualisé **Fin part.** et le numéro du programme à réactiver entièrement.

TOUTES LES CONSOLES

La LED du programme précédemment partialisé s'éteint.

Fin part.
Programme 1

6.3.4.1 FIN DE LA PARTIALISATION EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Voir le paragraphe 6.3.1.1

6.3.5 FIN DE LA PARTIALISATION AUTOMATIQUE

La partialisation est désactiver en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la fin de la partialisation avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire active la fin de la partialisation des programmes associés en les réactivant complètement.

PRÉAVIS FIN DE LA PARTIALISATION AUTOMATIQUE

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

À échéance du temps de partialisation programmé par l'installateur, sur l'afficheur est visualisée un avis **MES autom.**

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes réactivés s'allument. Selon la programmation, il est en outre possible d'activer les buzzer sur les consoles.

Mise en service
Autom.

6.3.6 FIN DE LA PARTIALISATION À LA FIN DU TEMPS MAXIMUM DE PARTIALISATION

Si le temps maximum de partialisation a été programmé par l'installateur, à la fin de ce temps, la partialisation est désactivée automatiquement.

PRÉAVIS FIN DE LA PARTIALISATION

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant le temps programmé par l'installateur avant la fin du temps maximum de partialiation, sur l'afficheur est visualisée **Mise en service fin part.**

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes réactivés s'allument. Selon la programmation, il est en outre possible d'activer les buzzer sur les consoles.

Mise en service
Fin part.

6.4 ACTIVATION/DÉSACTIVATION TÉLÉCOMMANDES

Menu
Telecommande 1

Telecom.
Telecom. 01 1

Telecom. 01 1
Activation [#]

Les menus de programmation maître et utilisateur permettent l'activation et la désactivation manuel des télécommandes.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Taper le code, par exemple le code maître (d'usine 12345)

☞ 1 2 3 4 5 code maître d'usine

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner le menu télécommandes

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner la télécommandes à activer/désactiver

Commandes disponible

☞ # OUI Pour activer la télécommande

☞ * NON Pour désactiver la télécommande

☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

ACTIVATION/DÉSACTIVATION RAPIDE (SI HABILITÉE)

Lorsque le menu rapide des consoles est habilité (voir paragraphe 5.12), l'activation et la désactivation des télécommandes est possible même sans taper un code.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner la télécommandes à activer/désactiver

☞ # OUI Pour activer la télécommande

☞ * NON Pour désactiver la télécommande

☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

CONSOLE À LED (LED06)

L'activation/désactivation des deux télécommandes est possible de la façon suivante:

☞ * 0 (ARM) 5 Pour activer/désactiver la télécommande 1

☞ * 0 (ARM) 6 Pour activer/désactiver la télécommande 2

En appuyant une première fois la télécommande est activée, une seconde fois elle est désactivée.

6.5 ACQUIT MANUEL DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Durant un appel téléphonique, pour bloquer manuellement le cycle d'appels en cours et ceux en attente, taper le code habilité à l'acquit manuel des appels téléphoniques suivit de la touche CL-EX, ex. code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 5 CL-EX

Commandes disponible

☞ # Pour acquitter les appels téléphoniques

☞ * Pour sortir sans acquitter

Abort teleph. ?
* NON # OUI



ATTENTION

L'ordre d'acquit des appels téléphoniques provoque le blocage de tous les cycles d'appels en cours et de ceux en attente. En cas d'alarme agression le blocage des appels téléphoniques n'est pas permis et le cycle d'appel continu sans interruption.

6.6 VISUALISATION ÉVÉNEMENTS EN MÉMOIRE

Visualisation
Evenements

16/11 14:18:36
Acces utilisateur

16/11 14:18:36
Code maitre

16/11 14:18:36
Clavier 1

La mémoire événements de la centrale contient l'enregistrement de toutes les opérations de MES/MHS et partialisation, les alarmes et les changements de la programmation, etc. Pour consulter la mémoire événements, taper:

☞ MEM

Commandes disponible

☞ ⬆ ⬇ Pour sélectionner les événements

☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Sur l'afficheur sont visualisées en séquence toutes les informations disponibles de l'événement sélectionné.

Par exemple en cas d'accès utilisateur, les informations suivantes sont montrées:

- La première ligne visualise l'heure et minute de l'événement
- La deuxième ligne visualise en séquence jusqu'à 4 paramètres, ex. accès avec code utilisateur (maître ou utilisateur standard)
 1. Nom de l'événement
 2. Code utilisé
 3. Dispositif utilisé

Pour toutes les opérations impliquant l'utilisation des canaux téléphoniques, les indications suivantes sont visualisées:

- La première ligne visualise toujours la date et l'heure du dernier événement mémorisé
- La deuxième ligne visualise le résultat du cycle des appels téléphoniques:
 - Appel téléphonique Événement communication téléphonique
 - Résultat appel X Issue du cycle d'appels téléphoniques et nom du canal impliqué (X = canal A....H)
 - 1-> Résultat Issue de l'appel au premier numéro associé au canal
 - 2-> Résultat Issue de l'appel au second numéro associé au canal

RÉSULTAT DES APPELS TÉLÉPHONIQUES	
- - -	Aucune communication téléphonique
Défaut can.	Appel non effectué - défaut section téléphonique
Abort util.	Appel non effectué - acquit manuel de l'utilisateur
No numero	Appel non effectué - aucun numéro de téléphone
No tonalité	Appel non effectué - aucune tonalité
Erreur GSM	Appel non effectué - transmetteur GSM en panne ou absent
Occupe	Numéro occupée
No rep.	Aucune réponse
P. occupe	Ligne occupée - GSM
P. no rep	Aucune réponse - GSM
Rep. ko	Réponse sans confirmation - aucun événement confirmé
Rep. part.	Réponse avec confirmation partielle - pas tous les événements sont confirmés
Rep. ok	Réponse avec confirmation - tous les événements sont confirmés
Reponse	Réponse ok
P. rep. ko	Réponse sans confirmation - aucun événement confirmé - GSM
P. rep. ok	Réponse avec confirmation - tous les événements sont confirmés - GSM



ATTENTION

Les événements ne peuvent pas être effacer de la mémoire événements.

6.7 REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED

Une fois terminée l'alarme, les LED allumées indiquent qu'elle à été reconnue, que les appels d'alarme ont été exécutés et que l'alarme a été enregistrée dans la mémoire événements. La signalisation de mémoire d'alarme continue même lorsque la centrale est au repos. Si par contre les LED clignotent, cela signifie que des alarmes sont encore en cours c'est à dire que les cycles d'appels d'alarme sont en phase d'exécution ou bien ont été effectuées mais l'alarme est encore présente (par exemple en cas de batterie basse ou défaut secteur).



ATTENTION

Même si la signalisation de mémoire d'alarme n'influence pas le fonctionnement de la centrale et peut donc rester allumée, il est toutefois conseillé de l'éliminer après avoir identifié l'alarme afin d'éviter confusion.

La remise à zéro des signalisations de LED est permis seulement au propriétaire du code maître. La remise à zéro des signalisation de LED d'auto-surveillance est permis uniquement au propriétaire du code installateur.

6.7.1 REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED AVEC CODE MAÎTRE

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivit des touches MEM et CL-EX, par exemple:

1 2 3 4 5 MEM CL-EX

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon enregistrées dans la mémoire événements de la centrale.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivit des touches * (étoile), MEM et CLR, par exemple:

1 2 3 4 5 * MEM CLR

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon enregistrées dans la mémoire événements de la centrale.

- ACCES -
Maître

Visualisation
Evenements

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

6.7.2 REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED AVEC CODE INSTALLATEUR (SIGNALISATION DE LED D'AUTO-SURVEILLANCE)

- ACCES -
Installateur

Visualisation
Evenements

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code installateur (d'usine 54321) suivi des touches MEM et CL-EX, par exemple:

 5 4 3 2 1 MEM CL-EX

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon enregistrées dans la mémoire événements de la centrale.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 54321) suivi des touches * (étoile), MEM et CLR, par exemple:

 5 4 3 2 1 * MEM CLR

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon enregistrées dans la mémoire événements de la centrale.



ATTENTION

Les alarmes actives ne s'arrêtent pas à la remise à zéro des signalisations de mémoire d'alarmes. Si la signalisation de mémoire d'alarme n'est pas remise à zéro manuellement au repos, elle sera de toute façon effacée lors de la mise en service suivante.

COMMANDES RAPIDES - OPÉRATIONS SANS CODE

La MES/MHS rapide ainsi que l'activation/désactivation rapide des télécommandes sont des commandes rapides.

Ces fonctions sont expliquées dans les sections des chapitres suivants:

- MES rapide Paragraphe 6.1.3
- MHS rapide Paragraphe 6.2.4
- activation/désactivation rapide des télécommandes Paragraphe 6.4

6.8 DÉCLENCHEMENT ALARME PANIQUE

La pression simultanée des deux touches   sur la console active une alarme panique silencieuse ainsi qu'un appel téléphonique (si programmé).

Le propriétaire du système peut, en condition de risque, déclencher volontairement une alarme même si la centrale est en condition de repos.



ATTENTION

Le déclenchement de l'alarme panique est possible uniquement avec les consoles à LCD (LCD020 et LCD012). La console à LED ne le permettent pas.

6.9 VISUALISATION DE L'ÉTAT DES ZONES

Visualisation
Centrale

ZONES OUVERTES
Zone 2

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque la centrale est au repos, les consoles à LCD permettent de visualiser les zones ouvertes en cliquant sur:

  **OUI**

Sur l'afficheur sont visualisées séquentiellement les zones trouvées ouvertes avec un intervalle d'environ deux secondes entre une zone et l'autre. À la fin du balayage des zones, la centrale retourne en condition de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Les LED des zones ouvertes clignotent lorsque la centrale est en conditions de repos.

Visualisation
Programme 1

VISUALISATION DES ZONES OUVERTES D'UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Pour visualiser les zones ouvertes d'un programme spécifique, taper le numéro du programme suivi de la touche # (dièse):

   **OUI**

6.10 VISUALISATION DES MÉMOIRES D'ALARME

Visualisation
Centrale

MEM. ALARME
Zone 15

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque la centrale est au repos, les consoles à LCD permettent de visualiser les alarmes détectées pendant la dernière mise en service en cliquant sur:

 **MEM**

Toutes les alarmes détectées et enregistrées dans la mémoire événements pendant la dernière MES, sont visualisées séquentiellement sur l'afficheur avec un intervalle d'environ 2 secondes entre une alarme et l'autre.

À la fin du balayage des zones, la centrale retourne en conditions de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Lorsque la centrale est au repos, les LED correspondantes aux alarmes détectées pendant la dernière mise en service restent allumées.

Visualisation
Programme 1

VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME D'UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Pour visualiser les alarmes d'un programme spécifique taper le numéro du programme ensuite sur MEM:

  **MEM**

7. CONTRÔLE PAR UNITÉS DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

Les dispositifs qui comptent parmi les unités de contrôle auxiliaires sont les suivants:

- Interface clé TP PK avec activateur pour clés électroniques.
Permet le contrôle des 3 premiers programmes de la centrale.
- Clavier électronique TP SDN.
Permet le contrôle des 4 programmes de la centrale.
- Radiocommande TX240-3
Le contrôle par radiocommande est identique à celui avec clés électronique.

7.1 CONTRÔLE AVEC INTERFACE CLÉ TP PK ET LECTEUR DE CLÉ ATPK

L'interface pour clés électroniques est constitué d'une série d'activateurs raccordés sur ligne série et permet le contrôle des 3 premiers programmes avec clé électronique.

7.1.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). L'interface pour clés électroniques permet la MES/MHS et la partialisation des programmes de 1 à 3 avec une clé électronique. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

L'interface pour clés électroniques permet la MES avec exclusion de zones ouvertes.

Zones communes (seulement si la MES multiple est habilitée)

Une zone incluse dans plusieurs programmes et définie comme zone commune, est habilitée à la détection d'alarmes seulement lorsque tous les programmes qui lui sont associés sont en service.

Exemple: une centrale peut être employée par deux appartements qui partagent la même zone d'entrée. Les propriétaires des appartements peuvent mettre en service de manière indépendante leur propre partie d'installation au moyen des programmes associés et de leurs propres codes utilisateurs. La zone commune (l'entrée), cependant, est activée seulement lorsque les programmes des deux appartements sont inclus et mis en service simultanément.



VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Avant la MES de la centrale, lorsqu'elle est au repos, vérifier toujours l'état du système au moyen de la LED OCG jaune sur l'activateur.

- LED clignotante rapidement = alarme générale (ex: batterie basse, défaut secteur, auto-surveillance) active ou systèmes en service (c-à-d au moins un programme en service) et alarme de programme active
- LED allumée = mémoire d'alarme
- LED éteinte = système OK

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES PROGRAMMES

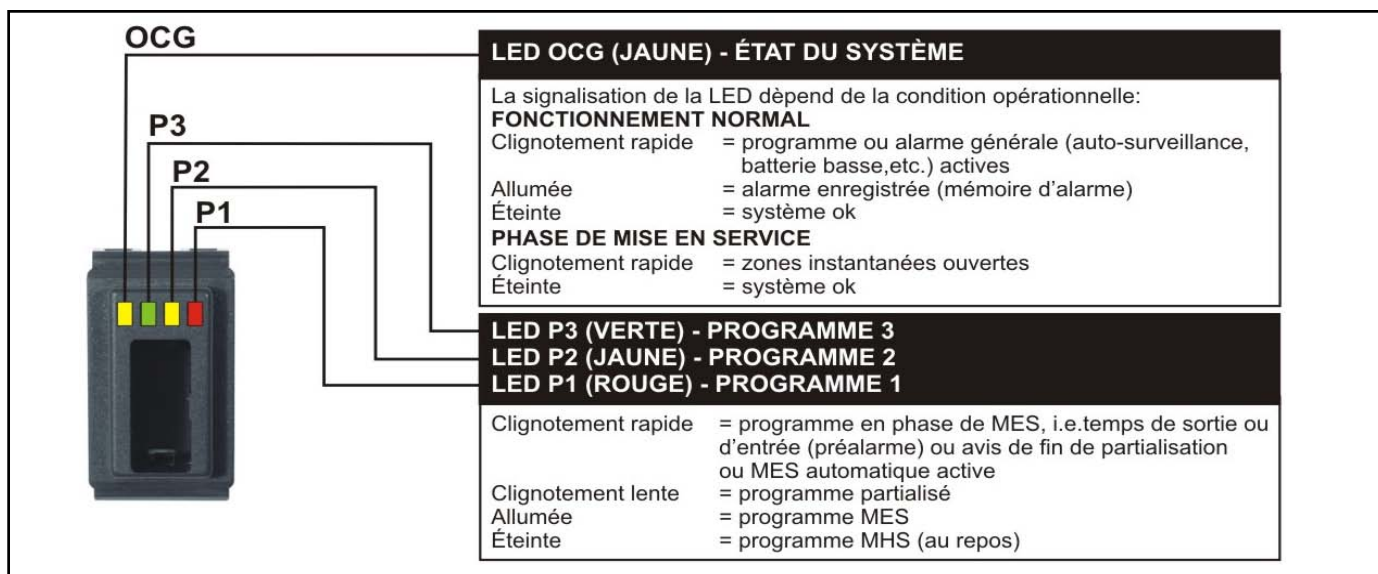
Les 3 LED (verte, jaune et rouge) visualisent l'état des 3 programmes associés:

- LED allumée = programme en service
- LED éteinte = programme hors service (au repos)
- LED clignotante rapidement = programme en phase de MES, c-à-d temps de sortie/d'entrée ou bien préavis de fin de partialisation actif.
- LED clignotante lentement = programme partialisé ou non OK pendant la phase de MES



ATTENTION

L'interface clé permet le contrôle seulement sur 3 des 4 programmes au moyen des activateurs raccordés. L'état du programme est indiqué par les LED des activateurs.



7.1.1.1 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE

Insérer la clé dans l'activateur.

La LED du premier programme associée à la clé, commence à clignoter rapidement pendant 3 secondes.

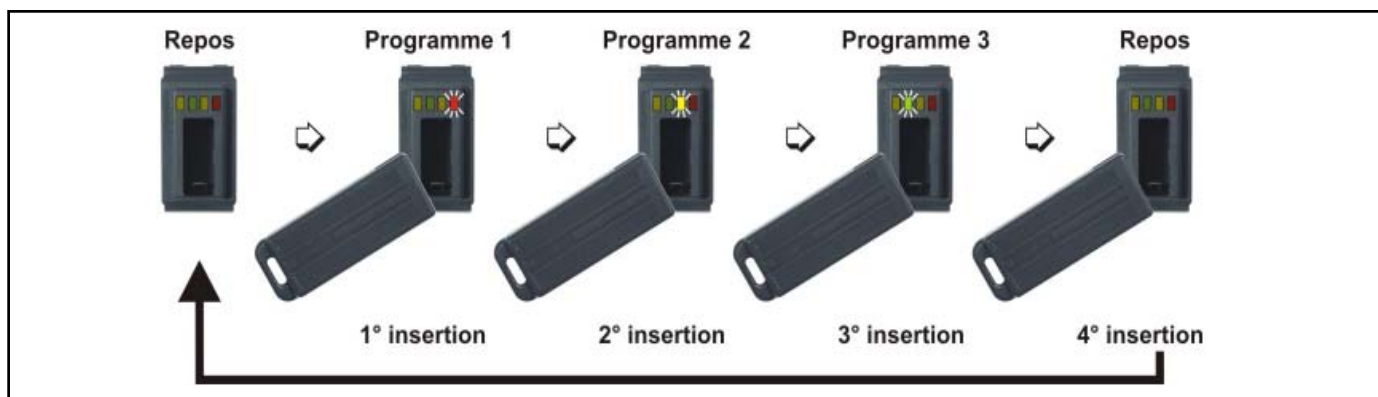
À la fin des 3 secondes, la LED relative au programme sélectionné commence à clignoter lentement et les 10 secondes du temps d'exclusion de zones commencent.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Lorsque la clé électronique est enlevée puis réinsérée dans un délai de 3 secondes, le programme suivant est sélectionné etc. Après le troisième programme, le lecteur retourne en condition de repos.



TEMPS D'EXCLUSION DES ZONES

Après la sélection du programme, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement les zones ouvertes selon une procédure expliquée par la suite.

Si aucune zone est à exclure, il est possible de sélectionner un autre programme en désélectionnant celui à peine sélectionné en insérant de nouveau la clé dans l'activateur.



ATTENTION

À la MES du programme en présence de zones ouvertes, les modules d'alarmes programmés sont activés (sirènes/sorties logiques/canaux téléphoniques), à moins que les zones ouvertes soient exclues selon une procédure expliquée par la suite.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumée jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED jaune correspondante s'allume immédiatement.

Enlever la clé de l'activateur.

7.1.1.2 MISE EN SERVICE MULTIPLE

Insérer la clé dans l'activateur.

La LED du premier programme associée à la clé, commence à clignoter rapidement pendant 3 secondes. À la fin des 3 secondes, la LED relative au programme sélectionné commence à clignoter lentement et les 10 secondes du temps d'exclusion de zones commencent.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Lorsque la clé électronique est enlevée puis réinsérée dans un délai de 3 secondes, le programme suivant est sélectionné et ceci jusqu'à la sélection du troisième programme, après lequel le lecteur retourne en condition de repos.

TEMPS D'EXCLUSION DES ZONES

Après la sélection du programme, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement les zones ouvertes avec une procédure expliquée par la suite.

Si aucune zone est à exclure, il est possible de sélectionner un autre programme sans désélectionner celui à peine sélectionné en insérant de nouveau la clé dans l'activateur.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED jaune correspondante s'allume immédiatement.

Enlever la clé de l'activateur.

7.1.1.3 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Après la sélection des programmes à mettre en service, pendant les 10 secondes du temps d'exclusion de zone, si des zones ouvertes sont présentes (instantanées), la LED OCG jaune devient clignotante.

Une zone peut résulter ouverte, par exemple, en cas de défaut du détecteur raccordé.

Pour la MES des programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, insérer et enlever la clé jusqu'à la sélection du programme désiré. Maintenir la clé insérée dans l'activateur pendant toute la durée du temps d'exclusion zones.

Les zones restent exclues jusqu'à la MHS du programme. Elles sont activées automatiquement à la MES suivante du programme.



ATTENTION

Si les zones ouvertes ne sont pas exclues, à la fin du temps d'exclusion de zone (et éventuellement du temps de sortie) les programmes sont mis en service et les zones ouvertes sont activées, en conséquence l'alarme est activée.

7.1.2 MISE HORS SERVICE

7.1.2.1 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE

Insérer la clé habilitée pour le programme en service dans l'activateur.

Le programme est mis hors service et la LED relative s'éteint.

Enlever la clé de l'activateur.

7.1.2.2 MISE EN SERVICE MULTIPLE

MISE HORS SERVICE DIRECTE HABILITÉE

Insérer une clé habilitée pour les programmes en service dans l'activateur.

Tous les programmes associés sont mis hors service simultanément et les LED relatives s'éteignent.

Enlever la clé de l'activateur.

MISE HORS SERVICE DIRECTE DÉSHABILITÉE

Insérer et enlever la clé habilitée pour les programmes en service dans l'activateur jusqu'à la sélection du programme désiré.

Le programme relatif à la clé est mis hors service et la LED relative au programme désactivé s'éteint.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

L'insertion de la clé électronique provoque la MHS seulement des programmes pour lesquels elle a été habilitée. Les autres programmes MES ne sont pas influencés.

7.1.3 PARTIALISATION

Lorsque la centrale est en service, il est possible de désactiver temporairement une partie de l'installation. En activant la partialisation, les zones habilitées à la partialisation et incluses dans le/les programme/s raccordés et partialisés sont mis hors service. Les autres zones ne sont pas influencées.

Les zones restent exclues jusqu'à la désactivation de la partialisation ou à la MHS des programmes associés.

Insérer une clé de partialisation dans l'activateur.

Les LED jaunes relatives aux programmes partialisés commencent à clignoter.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Les zones exclues de la reconnaissance alarmes doivent faire partie du programme de partialisation et être habilitées à la fonction de partialisation.

Tous les programmes associés à la clé sont partialisés simultanément. Si un programme est déjà en phase de partialisation, l'insertion de la clé entraîne la fin de la partialisation du programme.

7.1.3.1 PARTIALISATION PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès par clé électronique. Par conséquent, les clés sont habilitées à la partialisation uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

Lorsque les plages horaires sont programmées et les clés leur sont associées, ces dernières sont activées seulement à l'intérieur de la plage horaire spécifiée. La tentative d'utilisation d'une clé hors de la plage horaire associée entraîne la signalisation "**Accès refusé**".

7.1.3.2 FIN DE LA PARTIALISATION

Insérer la clé habilitée à la partialisation dans l'activateur. Les LED jaunes relatives aux programmes commencent à clignoter rapidement pour indiquer que la phase de la MES est en cours.

À la fin de la phase de MES, les LED se rallument fixes.

Enlever la clé de l'activateur.

7.1.4 SPÉCIALES CONDITIONS OPÉRATIONNELLES

7.1.4.1 ALARME FAUSSE CLÉ

L'alarme est déclenchée par l'insertion d'une clé non reconnue dans un activateur.

En cas d'alarme fausse clé les LED OCG jaunes sur tous les activateurs commencent à clignoter. L'activateur sur lequel a été insérée la fausse clé est désactivé pendant deux minutes. Simultanément, sur les consoles raccordées les buzzers et les LED OCG et les LED clé sont activés, tandis que sur les claviers électroniques raccordés les LED 6 alarme générale commencent à clignoter.

Pour arrêter l'alarme, il faut insérer une clé valide dans un autre activateur ou bien taper un code utilisateur (maître ou utilisateur standard) sur une des unités de contrôle.

7.1.4.2 MISE EN SERVICE SIMULTANÉE SUR PLUSIEURS UNITÉS DE CONTRÔLE

Lors d'une opération de mise en service par console, clavier électronique ou activateur, tous les autres activateurs sont désactivés. En cas de tentative de mise en service par clé dans cette situation, les quatre LED de l'activateur clignotent pendant environ 3 secondes.



ATTENTION

Il est possible d'utiliser une seule unité de contrôle à la fois.

7.1.4.3 MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE EN CAS D'ALARME

Lorsque la centrale est en alarme et qu'une clé de mise en/hors service est insérée dans l'activateur, tous les programmes associés à cette clé et qui sont en alarme sont automatiquement mis hors service.

7.1.4.4 ACQUIT AUTOMATIQUE DES CANAUX TÉLÉPHONIQUES

Si la clé est habilitée, l'acquit des canaux téléphoniques éventuellement actifs est effectué automatiquement à la mise hors service d'un programme de la centrale.

7.1.4.5 ALARME GÉNÉRALE

En présence d'une alarme générale (la LED OCG jaune clignote), la MES par clé n'est pas permise à moins que la clé soit habilitée à l'exclusion alarmes générales.

7.2 CONTRÔLE AVEC CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN

Le clavier électronique permet le contrôle des 4 programmes de la centrale avec codes. Ce dispositif n'accepte pas le code installateur et ne permet pas les programmations.

7.2.1 MISE EN SERVICE

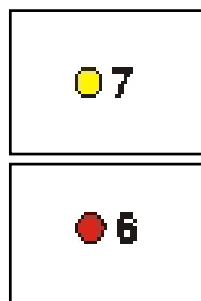
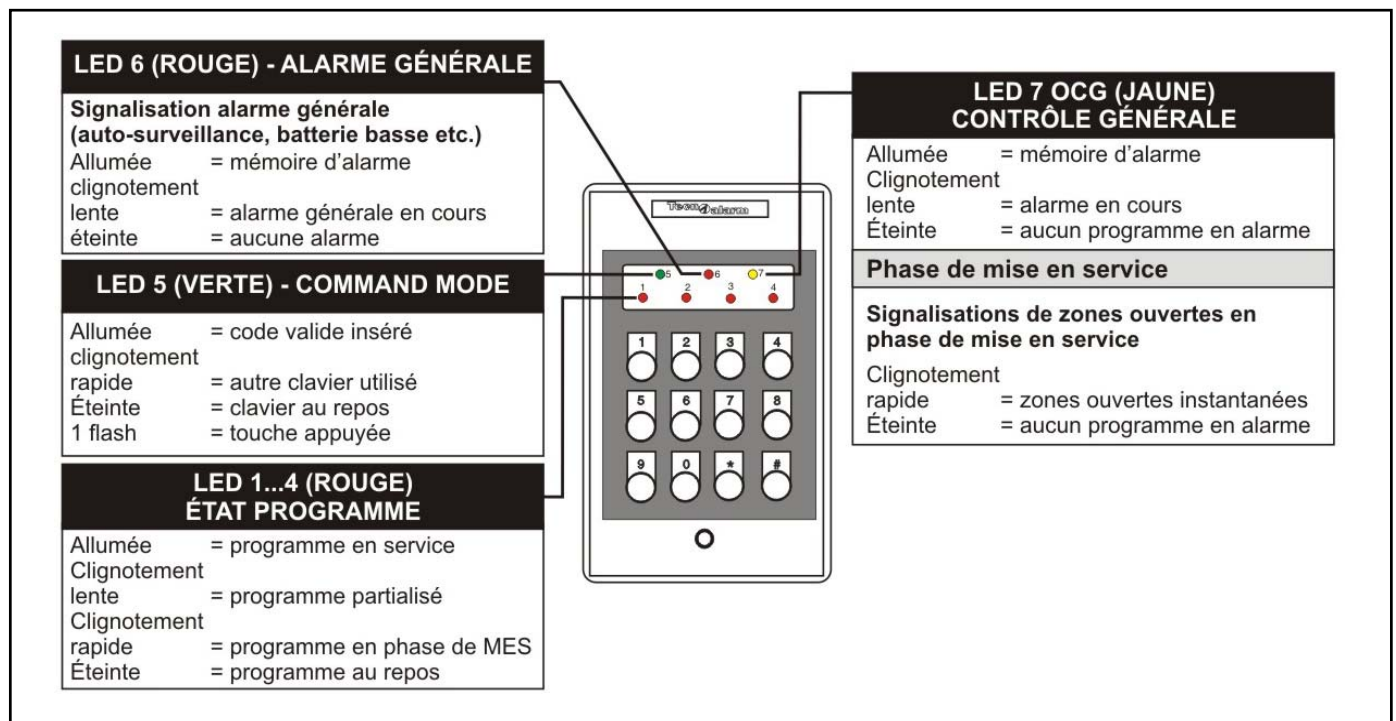
La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). Le clavier électronique permet la MES/MHS et la partialisation des programmes avec code maître ou utilisateur standard habilité pour le programme en question. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

Le clavier électronique permet la MES avec exclusion de zones ouvertes.

Zones communes (seulement si la MES multiple est habilitée)

Une zone incluse dans plusieurs programmes et définie comme zone commune, est habilitée à la détection d'alarmes seulement lorsque tous les programmes qui lui sont associés sont en service.

Exemple: une centrale peut être employée par deux appartements qui partagent la même zone d'entrée. Les propriétaires des appartements peuvent mettre en service de manière indépendante leur propre partie d'installation au moyen des programmes associés et de leurs propres codes utilisateurs. La zone commune (l'entrée), cependant, est activée seulement lorsque les programmes des deux appartements sont inclus et mis en service simultanément.



VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

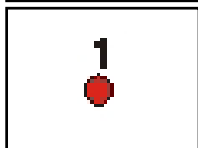
Avant la mise en service de la centrale, lorsqu'elle est au repos, il faut toujours vérifier la situation du système en vérifiant les LED sur le clavier:

- LED 7 OCG jaune
 - Clignotante = Centrale en service et un des programmes en alarme
 - Allumée = Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
- LED 6 ANOMALIES GÉNÉRALES rouge
 - Clignotante = Alarme générale en cours (batterie basse, défaut secteur, auto-surveillance, etc)
 - Allumée = Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES ZONES

Il est possible de vérifier la présence de zones ouvertes/en alarme seulement lors d'une tentative de MES de la centrale. En phase de MES, la LED 7 OCG jaune indique l'état des zones:

- LED clignotante = Zones ouvertes
- LED éteinte = Zones ok



7.2.1.1 MISE EN SERVICE AVEC CODE

Taper le code (maître ou utilisateur standard habilité pour les programmes à mettre en service), par exemple code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 5

La LED 5 verte s'allume.

Pendant les 8 secondes suivantes il est possible de sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression habilite le programme et la seconde la déshabilite). Le temps repart à zéro à chaque fois qu'une touche est sélectionnée.

Taper les programmes à mettre en service - par exemple programmes 1 et 3

☞ 1 3

Programmes à mettre en service

Les LED rouges des programmes activés commencent à clignoter.

☞ #

Pour confirmer la sélection sans attendre 8 secondes.



ATTENTION

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, les codes utilisateur peuvent programmer seulement les programmes pour lesquels ils ont été habilités par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.

TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES

Pendant les 8 secondes qui suivent la sélection des programmes, il est possible de d'exclure volontairement des zones de la détection des alarmes avec une procédure expliquée par la suite.

Si l'on ne désire exclure aucune zone, il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en appuyant sur:

☞ #

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED rouge de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED correspondante s'allume immédiatement.



7.2.1.2 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Après avoir sélectionné les programmes à mettre en service, pendant les 8 secondes du temps d'exclusion de zone, si des zones ouvertes sont présentes (instantanées ou retardées type 2), la LED 7 OCG jaune devient clignotante.

Une zone peut résulter ouverte, par exemple, en cas de défaut du détecteur raccordé. Pour mettre en service les programmes en excluant les zones ouvertes, cliquer sur:

☞ *



ATTENTION

Si les zones ouvertes ne sont pas exclues, à la fin du temps d'exclusion de zone (et éventuellement du temps de sortie) les programmes sont mis en service et les zones ouvertes sont activées, en conséquence l'alarme est activée.

7.2.1.3 MISE EN SERVICE RAPIDE DES PROGRAMMES

- Impossible -

7.2.1.4 MISE EN SERVICE DURANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour chaque code.

Par conséquent, les codes sont habilités à la MES/MHS uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire pour laquelle il a été habilité ne provoque aucune activation. Le système ignore la commande.

La LED 5 verte reste allumée et les LED de programme rouges ne s'allument pas.

Après environ 5 secondes le clavier retourne en condition de repos.

7.2.2 MISE HORS SERVICE

7.2.2.1 MISE HORS SERVICE AVEC CODE

Taper le code (maître ou utilisateur standard habilité à la MES des programmes) par exemple code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 5

La LED 5 verte s'allume.

L'utilisateur dispose de 8 secondes environ pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le désabilite).

Le temps repart à zéro chaque fois qu'une touche est sélectionnée.

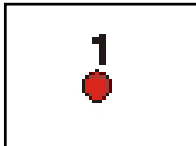
Taper les programmes à mettre hors service, par exemple:

☞ 1 3

Au bout de 8 secondes les LED rouges des programmes désactivés s'éteignent et la centrale retourne en condition de repos.

☞ #

Pour confirmer la sélection sans attendre 8 secondes.



ATTENTION

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, les codes utilisateur peuvent programmer seulement les programmes pour lesquels ils ont été habilités par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.

7.2.2.2 MISE HORS SERVICE EN CAS D'AGRESSION (SI HABILITÉE)

En cas d'agression ou de MHS sous contrainte, il est possible de simuler la MHS de la centrale en activant une alarme silencieuse. Pour ceci, composer le code maître ou le code utilisateur standard (habilité à la MHS des programmes activés) en diminuant d'une unité le dernier chiffre du code, ex. code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 4

La centrale est apparemment MHS, c-à-d toutes les LED de programme sont éteintes et, si programmé par l'installateur, les sorties logiques OUT1 ou OUT2 de la centrale ou de chaque module raccordé à la centrale sont activés et un appel pour code agression est envoyé.

7.2.3 PARTIALISATION

Lorsque la centrale est en service, il est possible de désactiver temporairement une partie de l'installation. Après l'activation de la partialisation, les zones habilitées à la partialisation et incluses dans le/les programme/s mis en service et partialisés, sont désactivées. Les autres zones ne sont pas influencées.

L'exclusion des zones persiste jusqu'à la désactivation de la partialisation ou à la MHS des programmes associés.

7.2.3.1 PARTIALISATION AVEC CODE

Taper le code habilité à la partialisation (code maître ou code utilisateur habilité pour tous les programmes mis en service) suivi du numéro du programme à partialiser, ex:

☞ 6 6 7 7 8

☞ 1

Pendant la durée de la partialisation, la LED du programme partialisé clignote.



ATTENTION

Les zones exclues de la reconnaissance alarmes sont celles qui font partie du programme de partialisation et qui ont été habilitées à la fonction de partialisation.

7.2.3.2 PARTIALISATION PENDANT DES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la MES/MHS uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire pour laquelle il a été habilité ne provoque aucune activation. Le système ignore la commande.

La LED 5 verte reste allumée et les LED de programme rouges ne s'allument pas.

Après environ 5 secondes le clavier retourne en condition de repos.

7.2.3.3 FIN DE PARTIALISATION AVEC CODE

Taper le code habilité à la partialisation (code maître ou code utilisateur habilité pour tous les programmes mis en service) suivi du numéro du programme à réactiver totalement, ex.:

☞ 6 6 7 7 8

Code utilisateur numéro 2 - code de partialisation

☞ 1

Programme à réactiver

La LED relative au programme précédemment partialisé se rallume.

7.2.4 SPÉCIALES CONDITIONS OPÉRATIONNELLES

7.2.4.1 ALARME FAUX CODE

L'alarme est déclenchée lorsque 32 touches sont appuyées sans la composition d'un code valide.

En cas d'alarme faux code, la LED 6 d'alarme générale commence à clignoter.

Le clavier la où le faux code à été composé est déshabité pendant 2 minutes.

Simultanément, les buzzers de toutes les consoles raccordées sont activés et la LED OCG ainsi que la LED clé de tous les lecteurs et des consoles clignotent. Afin d'arrêter l'alarme, insérer une clé ou un code valide (maître ou utilisateur standard) sur un autre activateur raccordé.

7.2.4.2 MISE EN SERVICE SIMULTANÉE PAR CONSOLE ET PAR CLAVIER ÉLECTRONIQUE

Pendant l'opération de MES par console, tous les claviers électroniques sont déshabités.

La tentative de mettre en service la centrale dans cette condition et avec un clavier électronique, provoque le clignotement des 3 LED du lecteur pendant environ 3 secondes.



ATTENTION

Il est possible d'utiliser une seule unité de contrôle à la fois.

7.2.4.3 ACQUIT AUTOMATIQUE DES CANAUX

Si habilité par le propriétaire du code maître, après la MHS du programme, les appels téléphoniques en cours sont automatiquement bloqués.

7.2.4.4 ALARME GÉNÉRALE

Lorsqu'une alarme générale est en cours (la LED correspondante clignote), la MES de la centrale par code n'est pas permis à moins que la clé soit habilitée à la partialisation des alarmes générales.

7.3 CONTRÔLE AVEC RADIOCOMMANDES TX240-3

Lorsque la centrale est équipée avec un émetteur-récepteur radio, elle peut être contrôlée par radiocommande. L'émetteur-récepteur RX300/433868 accepte jusqu'à 16 radiocommandes TX240-3. Selon la programmation, la radiocommande permet la MES/MHS des 4 programmes et/ou l'activation/désactivation des 2 télécommandes au moyen de 3 touches de fonction programmables individuellement.

7.3.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). Si la centrale est équipée avec un émetteur-récepteur radio, il est possible de mettre en/hors service et de partialiser les programmes avec une radiocommande dûment programmée. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

La radiocommande, si programmée, permet la MES avec exclusion de zones.

La radiocommande utilisée sera configurée par les fonctions spécifiées (chapitre 5.13 - programmation des radiocommandes):

- Plages horaires d'accès (1 ou 2)
- Association des touches aux diverses fonctions
 - mise en service des programmes (1 à 4)
 - mise hors service des programmes (1 à 4)
 - mise hors service (de tous les programmes mis en service précédemment par la radiocommande)
 - activation/désactivation télécommandes (1 à 2)
 - activation télécommandes (1 à 2)
 - désactivation télécommandes (1 à 2)



ATTENTION

La fonction de MHS permet de mettre hors service uniquement les programmes associés à la radiocommande.

- Attributs suivants:
 - Partialisation
 - Confirmation MHS (blocage agression)
 - Acquit automatique des canaux à la mise hors service
 - Exclusion alarmes générales
 - Agression
 - Exclusion de zone déshabillée
- Déshabilite l'exclusion volontaire des zones et l'exclusion automatique des zones ouvertes. Si la centrale est MES en présence de zones ouvertes, celles-ci activeront une alarme à la fin de la phase de MES.
- Impulsion sur sortie sirène extérieure
- Si la fonction est habilitée, en cas de MES avec radiocommande, à la fin du temps de sortie, il y a une impulsion de 500ms sur la sortie de la sirène extérieure (uniquement de la carte CPU).

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Les radiocommandes ne permettent pas la visualisation de l'état de la centrale.



ATTENTION

Sur la radiocommande ne sont pas présentes les LED pour la visualisation de l'état de la centrale. Ceci signifie que pour vérifier l'état de la centrale et le fonctionnement de la commande lancée, il faut se trouver près d'une console.

7.3.1.1 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE

Pour la MES de la centrale par radiocommande, appuyer sur la touche correspondant au programme désiré.

Exemple (la touche 2 est associée à la mise en service du programme 1)

- Appuyer sur la touche 2.
 - Sur la console, la LED jaune du programme 1 commence à clignoter (1 fois/seconde) pendant les 10 secondes suivantes (temps d'exclusion).
Durant cette période, si la radiocommande a été dûment programmée par l'installateur, il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire des éventuelles zones ouvertes.
 - Le buzzer de la console est activée pendant environ 2 secondes
 - La sortie chime du module d'extension sortie ESP32-OCN (si présente) est activée pendant 2 secondes.
- Après 10 secondes, le programme sélectionné est mis en service.

7.3.2 MISE HORS SERVICE

Pour la MHS de la centrale, il faut programmer une touche de la radiocommande ayant la fonction de MHS d'un programme précédemment mis en service ou bien de MHS de tous les programmes associés à la radiocommande. Une fois la programmation effectuée, appuyer sur la touche en question.

Exemple (la touche 3 est associée à la MHS totale)

- Appuyer sur la touche 3
- Sur la console, les LED jaunes relatives aux programmes précédemment mise en service avec la radiocommande s'éteignent
- Le buzzer de la console est activée pendant environ 2 secondes

Les programmes précédemment mis en service par la radiocommande, sont mis hors service.

7.3.3 PARTIALISATION

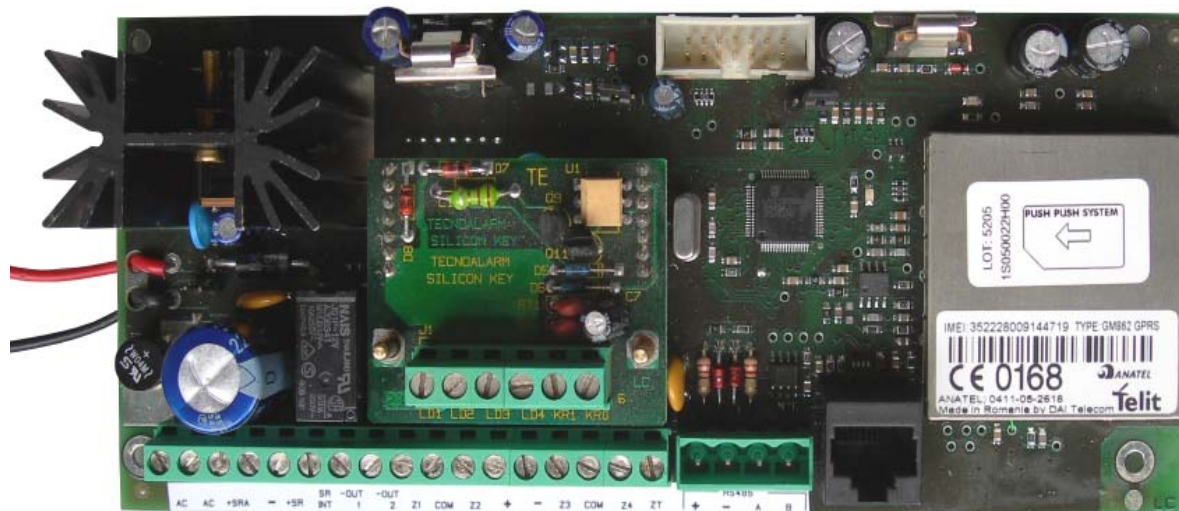
Lorsque la radiocommande a été programmé pour activer/désactiver la partialisation, les fonctions de MES/MHS prennent les significations suivantes:

- | | | |
|-------------------------------|---------|--------------------------------|
| ● Mise en service programme | devient | début partialisation programme |
| ● Mise hors service programme | devient | fin partialisation programme |
| ● Mise hors service | devient | fin partialisation |

Pour activer la partialisation, il suffit d'appuyer sur la touche correspondant au programme désiré.

8. DONNÉES TECHNIQUES

1.1 CENTRALE TP4-20 GSM



Producteur:

Tecnalarm

Dispositif:

TP4-20 GSM

Description:

Centrale extensible avec module GSM intégré

Type de raccordement:

Ligne série RS485

Nombre de zones:

De 4 à 20 entrées de zone programmables

Sorties:

1 entrée auto-surveillance

1 relais (sirène extérieure)

1 sortie logique (sirène intérieure)

2 sorties logiques programmables

Ligne série:

1 port sériel RS485 pour la connexion avec d'autres modules extérieures

Auto-protection:

1 contact d'auto-surveillance combiné anti-arrachement
+ anti-ouverture

SECTION ALIMENTATION

Tension nominale:

30 V ~ ± 10%, 50 Hz

Classe II

Consommation max.:

130mA

Tension et courant de sortie:

Alimentation centrale, détecteurs,
recharge batterie et sirènes extérieures:

Nominale 13,8V

Max. courant disponible:

1,1A

Courant disponible pour:

Consommation carte électronique:

Max. 140 mA

Recharge batterie centrale (7Ah):

Max. 200 mA

Recharge batterie sirène extérieure (7Ah):

Max. 75 mA

Alimentation totale

(détecteurs + expansion entrées intérieur):

Max. 250 mA

Sorties logiques:

Max. 100 mA

Carte d'extension optionnelles:

Max. 50 mA

Alimentation modules sériels:	Max.	250 mA
Courant totale disponible pour dispositifs extérieures:	Max.	500 mA
Capacité maximum batterie:	12V  , 7Ah	
Température di fonctionnement:	+5°C .. +40°C	



ATTENTION

Les batteries utilisées sont les suivantes:

Marque: YUASA
Modèle: NP 7-12 F.R. (7Ah)
Classe d'inflammabilité: UL94V0

ou batteries équivalentes garantissant une classe d'inflammabilité égale ou supérieure à UL94V2.

TRANSFORMATEUR TA 12/2

Tension primaire:	230V ~ (rouge)
Tension secondaire:	30V ~ /1,3A (bleu)
Fréquence:	50/60Hz
Puissance :	40VA
Classe:	B
Fusible au primaire:	T 200mA

8.1.1 MODULES EXTENSION ENTRÉES INTÉRIEURE



Dispositif:	ESP4-20
Description:	Module d'extension entrées intérieure
Nombre d'entrées:	4 entrées filaires
Température di fonctionnement:	+5°C .. +40°C

Doit être raccordé au connecteur sur la carte CPU de la centrale.

8.1.2 INTERFACE CLÉ



Dispositif:	TP PK
Description:	Interface pour raccorder les activateurs de clé électroniques
Clé électroniques:	MPKEY
Type de raccordement:	série
Tension d'alimentation:	Nominale 12V  Min. 10V  Max. 14V 
Température di fonctionnement:	+5°C .. +40°C

Doit être installé sur la carte CPU de la centrale.

8.2 EXTENSIONS ENTRÉES SUR LIGNE SÉRIELLE

8.2.1 MODULES EXTENSION 8 ENTRÉES AVEC ALIMENTATION



Dispositif:

SPEED ALM8 PL

Homologation:



II° niveau IMQ (CEI 79/2)

Description:

Extension d'entrées sur ligne série avec alimentation à découpage 1,8A

Nombre de zones:

8 entrées de zone complètement programmables

Sorties:

1 relais (sirène extérieure)

1 sortie logique (sirène intérieure)

2 sorties logiques programmables

Ligne série:

1 port sériel RS485 pour la connexion avec d'autres modules sériels

Auto-protection:

1 contact d'auto-surveillance combiné anti-arrachement

+ anti-ouverture

Boîtier:

ABS (dimension (L x H x P): 345 x 285 x 90mm)

CARTE ÉLECTRONIQUE

Tension d'alimentation nominale:

230V ~ ± 10%, 50Hz

Consommation max.:

200mA

Tension et courant de sortie:

Alimentation module, détecteurs,
recharge batterie

Nominale 13,8V

Alimentation sirènes extérieures

Nominale 14,4V

Max. courant disponible:

1,8A

Courant disponible pour:

Consommation carte électronique

Max. 80mA

Recharge batterie (7Ah)

Max. 285mA

Recharge batterie sirène extérieure (7Ah)

Max. 285mA

Sortie sirène extérieure

Max. 250mA

Sortie logiques, alimentation détecteur

Max. 500mA

Alimentation modules sur ligne série

Max. 400mA

Capacité max. batterie:

12V , 7Ah

Température de fonctionnement:

+5°C...+40°C



ATTENTION

Les batteries utilisées sont les suivantes:

Marque: YUASA

Modèle: NP 7-12 F.R. (7Ah)

Classe d'inflammabilité: UL94V0

ou batteries équivalentes garantissant une classe d'inflammabilité égale ou supérieure à UL94V2.

TRANSFORMATEUR TA14/3

Tension primaire:	230V ~ (rouge)
Tension secondaire:	30V ~ /1,3A (bleu)
Fréquence:	50/60Hz
Puissance :	40VA
Classe:	B
Fusible au primaire:	T 200mA

8.2.2 MODULE EXTENSION AVEC 8 ENTRÉES



Dispositif:	SPEED 8
Description:	Extension d'entrées sur ligne série
Nombre de zones:	8 entrées de zone complètement programmables
Sorties:	2 sorties logiques programmables
Ligne série:	1 port série RS485 pour la connexion avec d'autres modules sériels
Auto-protection:	1 contact anti-ouverture + 1 contact anti-arrachement
Boîtier:	Plastique (optionnel)
CARTE ÉLECTRONIQUE	
Tension d'alimentation:	Nominale 12V 
Tension d'entrée, alimentation détecteur:	Min. 10V 
	Max. 14V 
Courant disponible pour:	
Consommation carte électronique	Max. 35mA
Sortie logique, alimentation détecteur	Max. 500mA (*)
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.2.3 MODULE EXTENSION AVEC 4 ENTRÉES



Dispositif:	SPEED 4
Description:	Extension d'entrées sur ligne série
Nombre de zones:	4 entrées de zone complètement programmables
Sorties:	1 sortie logique programmable
Ligne série:	1 port série RS485 pour la connexion avec d'autres modules sériels
Auto-protection:	1 contact anti-ouverture + 1 contact anti-arrachement
Boîtier:	Plastique (optionnel)

CARTE ÉLECTRONIQUE

Tension d'alimentation:	Nominale	12V 
Tension d'entrée, alimentation détecteur:	Min.	10V 
	Max.	14V 

Courant disponible pour:

Consommation carte électronique	Max.	30mA
Sortie logique, alimentation détecteur	Max.	400mA (*)

Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C
--------------------------------	--------------

8.2.4 MODULE EXTENSION AVEC 8 ENTRÉES



Dispositif:

SPEED 8 STD

Description:

Extension d'entrées sur ligne série

Nombre de zones:

8 entrées de zone complètement programmables
(RDV et Zone Bus analyses non implémentées)

Sorties:

Aucune

Ligne série:

1 port sériel RS485 pour la connexion avec d'autres modules sériels

Auto-protection:

1 contact anti-ouverture + 1 contact anti-arrachement

Boîtier:

Plastique (optionnel)

CARTE ÉLECTRONIQUE

Tension d'alimentation:	Nominale	12V 
Tension d'entrée, alimentation détecteur:	Min.	10V 
	Max.	14V 

Courant disponible pour:

Consommation carte électronique	Max.	35mA
Sortie logique, alimentation détecteur	Max.	500mA (*)

Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C
--------------------------------	--------------



ATTENTION (*)

Pour les modules sans source d'alimentation propre, le courant disponible déclaré dépend de la source d'alimentation à laquelle le module même est raccordé.

8.3 UNITÉS DE COMMANDE

8.3.1 CONSOLES À LCD



CONSOLE À LCD DÉDIÉE AUX PROGRAMMES

Dispositif:	LCD020
Description:	Console avec afficheur à LCD
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Auto-protection:	1 contact d'auto-surveillance combiné anti-ouverture +anti-arrachement
Tension d'alimentation:	Nominale 12V  Min. 10V  Max. 14V 
Consommation:	
Consommation max:	40mA
Éclairage afficheur allumé fixe:	90mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C



CONSOLE À LCD DÉDIÉE AUX ZONES

Dispositif:	LCD012
Description:	Console avec afficheur à LCD
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Auto-protection:	1 contact d'auto-surveillance combiné anti-ouverture +anti-arrachement
Tension d'alimentation:	Nominale 12V  Min. 10V  Max. 14V 
Consommation:	
Consommation max:	52mA
Éclairage afficheur allumé fixe:	72mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.3.2 CONSOLE À LED

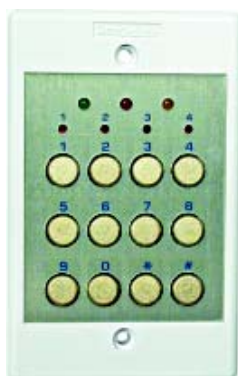


CONSOLE À LED DÉDIÉE AUX ZONES

Dispositif:	LED06
Description:	Console avec LED de signalisation
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Auto-protection:	1 contact d'auto-surveillance combiné anti-ouverture +anti-arrachement
Tension d'alimentation:	Nominale 12V  Min. 10V  Max. 14V 
Consommation:	
Consommation max:	60mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.4 ACTIVATEUR (UNITÉ DE CONTRÔLE AUXILIAIRE)

8.4.1 CLAVIER ÉLECTRONIQUE



Dispositif:	TP SDN/V - TP SDN/O
Description:	Clavier électronique (installation verticale et horizontale)
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Tension d'alimentation:	Nominale 12V
	Min. 10V
	Max. 14V
Consommation:	Nominale 33mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.5 EXTENSIONS SORTIES SUR LIGNE SÉRIELLE

8.5.1 MODULE EXTENSION AVEC 32 SORTIES LOGIQUES



Dispositif:	ESP32-OCN
Description:	Module extension sortie logique avec collecteur-ouvert
Numéro de sorties:	32 sorties logiques
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Auto-protection:	1 contact d'auto-surveillance combiné anti-ouverture +anti-arrachement
Tension d'alimentation:	Nominale 12V
	Min. 10V
	Max. 14V
Consommation:	Nominale 35mA
	Max. 60mA
Courant pour sortie singulière:	Max. 30mA
Courant pour toute les sorties:	Max. 350mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C



ATTENTION

Les sorties des modules d'extension sorties ne sont pas adaptées à l'activation des dispositifs d'alarmes, mais elles sont destinées à la signalisation de l'état de la centrale, par exemple au moyen des panneaux synoptiques à LED.

8.5.2 SYNOPTIQUE AVEC 32 LED



Dispositif:	SINOTTICO 32N
Description:	Synoptique avec LED de signalisation
Numéro de sorties:	32 LED sorties
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Auto-protection:	1 contact d'auto-surveillance combiné anti-arrachement et anti-ouverture
Tension d'alimentation:	Nominale 12V
	Min. 10V
	Max. 14V

Consommation max.:	150mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.6 INTERFACES DE PROGRAMMATION, EXTENSIONS SUR BUS SÉRIEL

8.6.1 INTERFACE RS232-RS485 AVEC PROGRAMMATEUR DE FLASH



Dispositif:	PROG32
Description:	Module d'interface pour un PC
Type de raccordement:	Sérielle RS232 (vers le PC) TTL (vers la centrale)
Tension d'alimentation:	Nominale 12V Min. 10V Max. 14V
Consommation max.:	21mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.6.2 INTERFACE MULTIFONCTION AVEC PROGRAMMATEUR DE FLASH



Dispositif:	PROG USB
Description:	Module d'interface seulement pour un PC avec port USB
Type de raccordement:	USB (vers le PC) TTL (vers la centrale) Sérielle RS232 (vers le modem) Sérielle RS485 (vers d'autres centrales)
Tension d'alimentation:	Nominale 5V
Consommation max.:	100mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.6.3 EXTENSION LIGNE SÉRIELLE RS485



Dispositif:	SPEED RS485
Description:	Module d'extension de ligne série RS485
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Tension d'alimentation:	Nominale 12V Min. 10V Max. 14V
Consommation max.:	30mA
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.7 SECTION RADIO

8.7.1 RÉCEPTEUR RADIO



Dispositif:	RX300
Description:	Récepteur radio double fréquence
Type de raccordement:	Sérielle RS485
Tension d'alimentation:	Nominale 12V  Min. 10V  Max. 14V 
Consommation:	41mA @ 12V
Fréquences de réception:	433,05MHz...434,79MHz 868,70MHz...869,20MHz
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.7.2 RADIOCOMMANDE



Dispositif:	TX240-3
Description:	Radiocommande à 3 touches de fonction
Batterie au lithium:	3V- 220mA
Fréquence de transmission:	868,40MHz...868,65MHz
Puissance:	Max 15mW
Température de fonctionnement:	+5°C...+40°C

8.8 NOTES SUR LES CONSOMMATIONS

SECTION ALIMENTATION

- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1) Tension d'alimentation nominale | 230 VAC +/- 10% 50Hz |
| 2) Consommation max de secteur | 130 mA |

TENSIONS ET COURANTS DISPONIBLE

- | | |
|---|----------|
| 3) Alim. centrale, détecteurs, recharge batterie, sirène extérieure | 13,8V DC |
| 4) Courant max. disponible: | 1100 mA |

REPARTITION DU COURANT

- | | |
|--|--------|
| 5) Consommation carte électronique centrale | 140 mA |
| 6) Recharge batterie centrale (7Ah) | 200 mA |
| 7) Recharge batterie sirène ext. (7Ah) | 75 mA |
| 8) Alimentation totale (détecteurs + extension entrées intérieure) | 250 mA |
| 9) Courant sorties logiques (SR INT, OUT1-, OUT2-) | 100 mA |
| 10) Cartes optionnelles (MPKEY) | 50 mA |
| 11) Alimentation modules sur ligne série RS485 | 250 mA |



ATTENTION

La répartition des charges indiquée ci-dessus est purement indicative. En réalité, il serait plus logique de considérer sous une seule rubrique les points de 7 à 11. Ce paramètre représente le courant dont la centrale dispose pour les appareils qui lui sont raccordés.

- | | |
|--|--------|
| 12) Courant total disponible pour les appareils extérieurs | 725 mA |
|--|--------|

Si nous considérons que, en conditions réelles, chaque installation possède au moins une sirène extérieure, et que le bus sériel a une protection contre les surcharges, nous obtenons:

- | | |
|--|-------|
| 13) Courant total disponible pour les appareils extérieurs | 500mA |
|--|-------|

CALCUL DU DIMENSIONNEMENT DE L'INSTALLATION

Le dimensionnement de l'installation devrait être calculé en tenant compte des considérations suivantes:

- A) Si une partie de l'installation consomme moins de courant que celui déclaré dans le tableau ci-dessus, le reste du courant peut être utilisé dans une autre partie de l'installation (jusqu'à un maximum de 500 mA).

Exemple 1:

Si sur la centrale se raccordent seulement des détecteurs sans alimentation (contacts, détecteurs comptage ou inertiels) il est possible de redistribuer les 250mA des détecteurs (voir point 8) à d'autres dispositifs et raccorder, par exemple, 4 consoles LCD020 (consommation max. 90mA) pour un total de 360 mA.

Exemple 2:

Si une seule console se raccorde sur le bus sériel (consommation de 90mA), il est possible de redistribuer le courant restant sur la ligne série RS485 ($250\text{mA} - 90\text{mA} = 160\text{mA}$) pour raccorder les détecteurs sur la centrale ($250\text{mA} + 160\text{mA} = 410\text{mA}$). De cette façon, il sera possible d'installer 2 barrières Doorbeam (55mA chacune) sur l'extension locale + 2 Dual Mask 05 (56mA chacune) pour un total de:

$$(55\text{mA} \times 2) + (56\text{mA} \times 2) = 222\text{mA}$$

- B) Chaque sortie de la centrale a des protections. Afin de préserver la centrale de pannes provoquées par des surcharges, la charge ne devra jamais dépasser certaines limites.

Exemple:

Sur l'alimentation détecteurs et sur le bus série RS485, il y a une protection de 650mA, qui intervient un peu avant si la température ambiante est supérieure à 20 degrés centigrades. Dans ces conditions, il est clair que, même si aucun autre dispositif n'est raccordé à la centrale, il n'est pas possible de raccorder une charge de 725mA sur l'alimentation des détecteurs.

- C) Dans le calcul total des consommations, il faut faire la distinction entre les charges toujours présentes (comme une console ou un détecteur) et les charges occasionnelles comme une sirène intérieure. La charge de la sirène intervient très rarement et pourrait donc ne pas être considérée puisque de tels pics de consommation sont supportés par la batterie de la centrale.

Il est important de sous dimensionner, si possible, les charges de 10-15%.

CONSOMMATIONS MAXIMUM DES PRINCIPAUX DISPOSITIFS RACCORDABLES À LA CENTRALE

DISPOSITIFS	CONSOMMATION MAXIMUM
Modules d'entrée	
SPEED 4	30 mA
SPEED 8	35 mA
SPEED 8 STD	35 mA
SPEED ALM8 PL	-- mA (*)
Consoles et claviers	
LCD020	40 mA (90mA avec rétroéclairage fixe)
LCD012	52 mA (72mA avec rétroéclairage fixe)
LED06	60 mA
TP SDN	33 mA
Modules sorties	
ESP32-OCN	35 mA (350mA max. sur les sorties)
SINOTTICO 32N	150 mA
Détecteurs à infrarouge	
IR MASK 05	26 mA
IR 2005	10 mA
IR 2000	13 mA
INFRORED	20 mA
OMNISPACE	18 mA
Détecteurs double technologie	
DUALTECNO 2005	20 mA
DUAL MASK 05	53 mA
DUAL RDV 05	20 mA
Barrières infrarouge	
WINBEAM/AL	31 mA
DOORBEAM/AL	44 mA
WINBEAM/S	45 mA
DOORBEAM/S	55 mA
Barrières hyperfréquence	
EXPLORER II	-- mA (*)
MINIEXPLORER	68 mA
Sirènes	
SIREL 2000L	160 mA
SIREL 2000F	220 mA
SIREL 2000	180 mA
SIREL 2000B	170 mA
SIREL 2000AUTO	180 mA
Interfaces de programmation	
Prog32	21 mA
Prog USB	100 mA
Prog NET	80 mA.

(*) Ces dispositifs sont auto-alimentés, c-à-d ne consommant pas le courant de la centrale.

TP4-20 GSM

APPENDICE A PROTOCOLES DE TRANSMISSION

PROTOCOLES TECNOALARM	
Code	PROTOCOLE
000	TECNOALARM (DIGITAL)
001	MESSAGE VOCAL (DTMF)
002	MESSAGE VOCAL + RDV SONORE
003	MESSAGE VOCAL + RDV VOCALE
004...007	NON DÉFINIS
008	TECNO RING (time out 2 ringback)
009	MESSAGE VOCAL AVEC CONFIRMATION (cliquer *(touche étoile) sur la sélection téléphonique)
10	MESSAGE VOCAL AVEC CONFIRMATION + RDV SONORE
11	MESSAGE VOCAL AVEC CONFIRMATION + RDV VOCALE
012...130	NON DÉFINIS
131	ADEMCO CONTACT ID SINGLE
139	ADEMCO CONTACT ID
140...165	NON DÉFINIS
166	SMS TRADITIONNEL
167	SMS AVEC SONNERIE D'AVERTISSEMENT
168...174	NON DÉFINIS



ATTENTION

En utilisant le protocole 001 (message vocal sans demande de confirmation), en cas de réponse de d'un répondeur automatique, l'appel en cours est acquité ainsi que tous les cycles d'appels vocaux des autres canaux. Afin d'éviter l'acquit involontaire de tous les canaux vocaux, utiliser le protocole 009 (message vocal avec confirmation).

TP4-20 GSM

APPENDICE B PROCÉDURES SPÉCIALES

B.1 PROCÉDURES SPÉCIALES

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

LIGNE
ABSENTE

(c) Tecnoalarm
Ver 0.9.07 FRA

Code
Efface

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

B.1 REMISE À ZÉRO DES CODES D'USINE

Lorsque la centrale est au repos (date et heure visualisées), pour la remise à zéro des codes d'usine, procéder comme il suit:

- Insérer le cavalier JP5 de la carte électronique.
Après quelque seconde, sur l'afficheur de la console est visualisé **LIGNE ABSENTE** et toutes les LED de la console commencent à clignoter.
- Enlever le cavalier JP5 de la carte électronique.
- Lorsque la version du firmware de la centrale est visualisé, cliquer 5 ou 6 fois sur la touche **CL-EX** de la console.
Sur l'afficheur est visualisé **Code Efface**.
Après quelque seconde, sur l'afficheur apparaissent à nouveau les signalisations de date et heure.



ATTENTION

La remise à zéro des codes d'usine influencera tous les codes du système ainsi que la longueur des codes:

- Code installateur d'usine 54321
- Code maître d'usine 12345
- Codes utilisateurs standard de 1 à 20 00000 (code non valide)
- Longueur code d'usine 5 caractères

La remise à zéro des codes d'usine est possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

LIGNE
ABSENTE

(c) Tecnoalarm
Ver 0.9.07 FRA

Config.
Effacee

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

B.2 EFFACEMENT COMPLET DE LA CONFIGURATION DU SYSTÈME (REMISE À ZÉRO DES PROGRAMMATIONS D'USINE)

Lorsque la centrale est au repos (date et heure visualisées), pour la remise à zéro de la configuration d'usine, procéder comme il suit:

- Insérer le cavalier JP5 de la carte électronique.
Après quelque seconde, sur l'afficheur de la console est visualisé **LIGNE ABSENTE** et toutes les LED de la console commencent à clignoter.
- Enlever le cavalier JP5 de la carte électronique.
- Lorsque la version du firmware de la centrale est visualisé, cliquer 5 ou 6 fois sur la touche étoile (***NON**) de la console.
Sur l'afficheur est visualisé **Config. Effacee**.
Après quelque seconde, sur l'afficheur apparaissent à nouveau les signalisations de date et heure.



ATTENTION

Après l'effacement de la configuration du système, la centrale sera configurée avec la programmation d'usine (c-à-d aucun numéro de téléphone, aucune configuration de zone, aucune fonction programmée), avec les codes d'usine ainsi qu'avec la longueur des codes d'usine:

- Code installateur d'usine 54321
- Code maître d'usine 12345
- Codes utilisateur d'usine 00000 (code non valide)
- Longueur code d'usine 5 caractères

L'effacement complet de la configuration du système et la remise à zéro de la programmation d'usine sont possibles uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

B.3 BACKUP/RESTORE DE LA CONFIGURATION DE LA SECTION RADIO



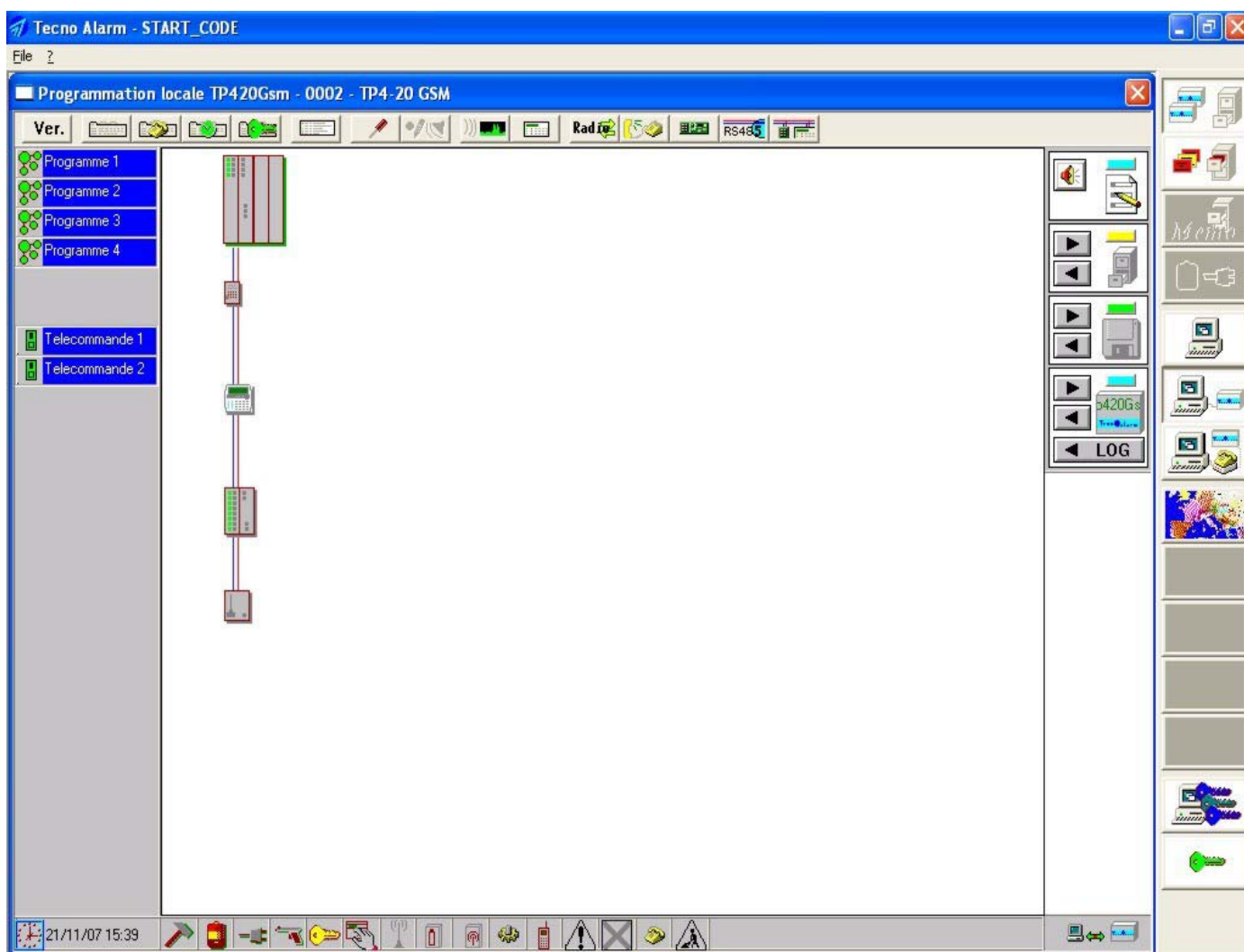
ATTENTION

Il est vivement conseillé d'effectuer la procédure de backup avant chaque mise à jour du firmware ou lorsqu'il faut substituer la carte CPU afin d'éviter la perte des données des relatifs dispositifs radio.

La procédure de backup de la configuration des dispositifs radio permet de sauvegarder toutes les données relatives aux dispositifs associés dans un autre endroit et de les récupérer après la mise à jour du firmware ou le remplacement de la carte CPU en évitant de répéter des longues et des laborieuses procédures de reconnaissance des dispositifs radio.

Procéder comme il suit:

- Raccorder le PC à la centrale en utilisant une des interfaces de programmation PROG32 ou PROG USB
 - Lancer le logiciel de programmation et accéder à l'environnement de programmation locale
 - Entrer dans l'archive utilisateur et, parmi la liste, sélectionner la centrale
- Sur l'écran est visualisé:



- Cliquer sur l'icône ci-contre
- Sur l'écran est visualisé:

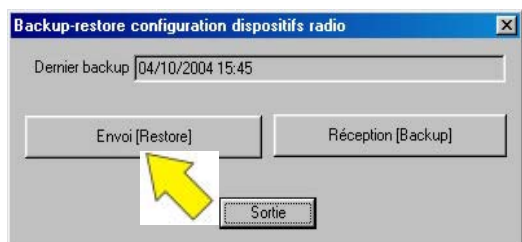


BACKUP

- Cliquer sur la touche **Réception (Backup)**
La procédure de backup commence.



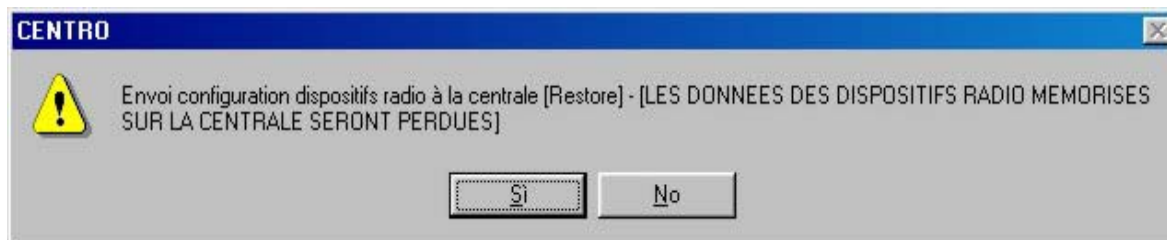
À la fin de la procédure, toutes les données relatives aux dispositifs radio associés à la centrale, sont mémorisés dans le PC.



RESTORE

Après la mise à jour du firmware ou le remplacement de la carte CPU, récupérer la configuration de la section radio et sauvegarder à nouveau toutes les données relatives à la centrale.

- Cliquer sur la touche **Envoi (Restore)**
Sur l'écran est visualisé:



Commandes disponibles

- **Si** pour confirmer et procéder avec la mise à jour de la configuration de la section radio
- **No** pour abandonner la mise à jour de la configuration de la section radio



ATTENTION

En confirmant le chargement de la configuration de la section radio précédemment mémorisé dans le PC (backup), toutes les données relatives aux dispositifs radio associés actuellement présente dans la centrale, seront écrasées. En cas de mise à jour du firmware ou de remplacement de la carte CPU, cependant, les données ne seront pas significatives.



En cliquant **Si**, la procédure est complétée et sur l'écran est visualisé le message ci-contre.

Commandes disponibles

- **OK** pour confirmer et sortir

B.4 MISE À JOUR DU FIRMWARE



ATTENTION

La procédure de mise à jour du firmware doit être effectuée seulement si expressément spécifié par les techniciens de Tecnoalarm.

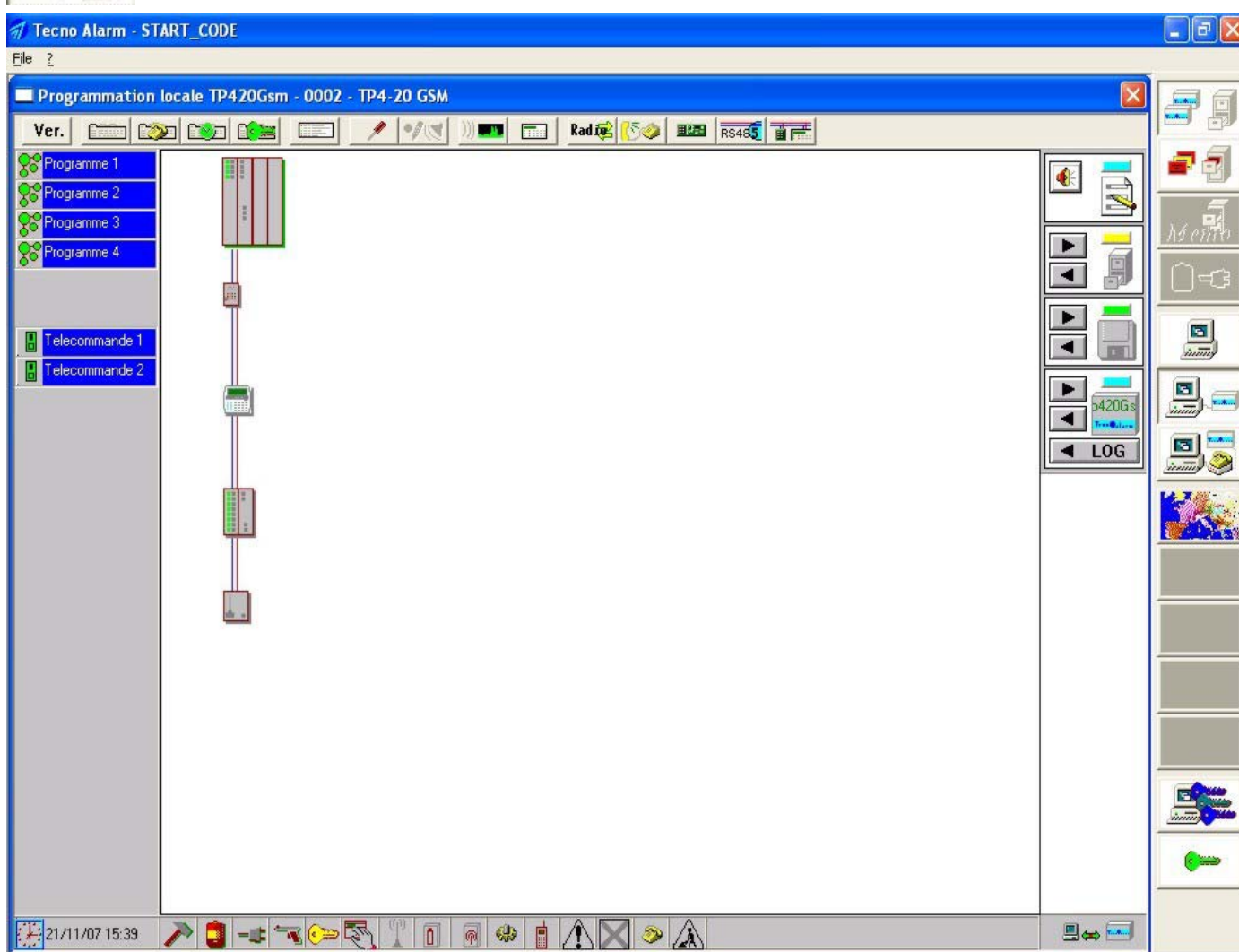
Une exécution incorrecte de la procédure peut provoquer le NON FONCTIONNEMENT de la centrale.

La version de mise à jour du firmware est incluse dans le CD du logiciel fournit par TECNOALARM.

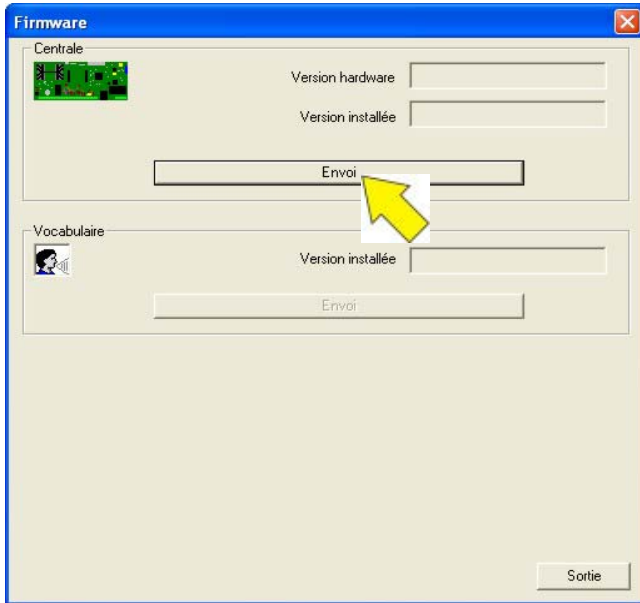
L'opération de mise à jour du firmware permet de mettre à jour la version du firmware de la centrale et d'implémenter des nouveaux dispositifs.

Procéder ainsi:

- Raccorder le PC à la centrale au moyen d'une des interfaces de programmation PROG32 or PROG USB
 - Lancer le logiciel de programmation et accéder à l'environnement de programmation locale
 - Entrer dans l'archive utilisateur et, parmi la liste, sélectionner la centrale
- Sur l'écran est visualisé:



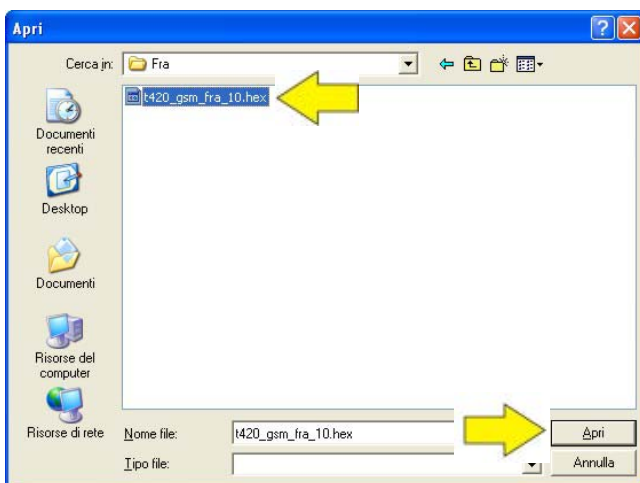
- Cliquer sur l'icône ci-contre.
- Sur l'écran est visualisé:



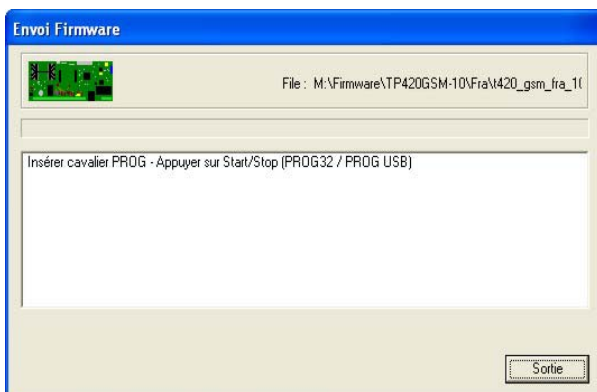
- Cliquer sur la touche **Envoi**
Sur l'écran est visualisé:



- Insérer la disquette contenant les mises à jours du logiciel et du firmware
 - Cliquer sur **Abandonner** et explorer la disquette jusqu'à trouver la nouvelle version du firmware de la centrale
- Sur l'écran est visualisé:



- Sélectionner le fichier correspondant (**t420_gsm_fra_10.hex**) et cliquer sur **Ouvrir**.
- Sur l'écran est visualisé:



- Insérer le cavalier PROG de la carte CPU
 - Cliquer sur la touche **Envoi** pour commencer l'opération
 - Cliquer sur **START/STOP** sur l'interface de programmation PROG32 ou PROG USB
- La LED jaune s'allume.

La procédure de mise à jour du firmware commence et les différentes phases (annulation, programmation, vérification) sont visualisées.



À la fin de la procédure:

- Enlever le cavalier PROG de la carte CPU
- Cliquer à nouveau sur **START/STOP** sur l'interface de programmation PROG32 ou PROG USB

La LED jaune s'éteint.



(c) Tecnoalarm
Ver 1.0.00 FRA

La flèche entre la centrale et le PC devient verte après environ 10-20 secondes.

Sur l'écran de la console est visualisé la nouvelle version du firmware.

- Cliquer sur la touche **Sortie** dans la fenêtre du Firmware du PC pour sortir du menu.

La procédure est terminée.

B.5 MISE À JOUR DU VOCABULAIRE



ATTENTION

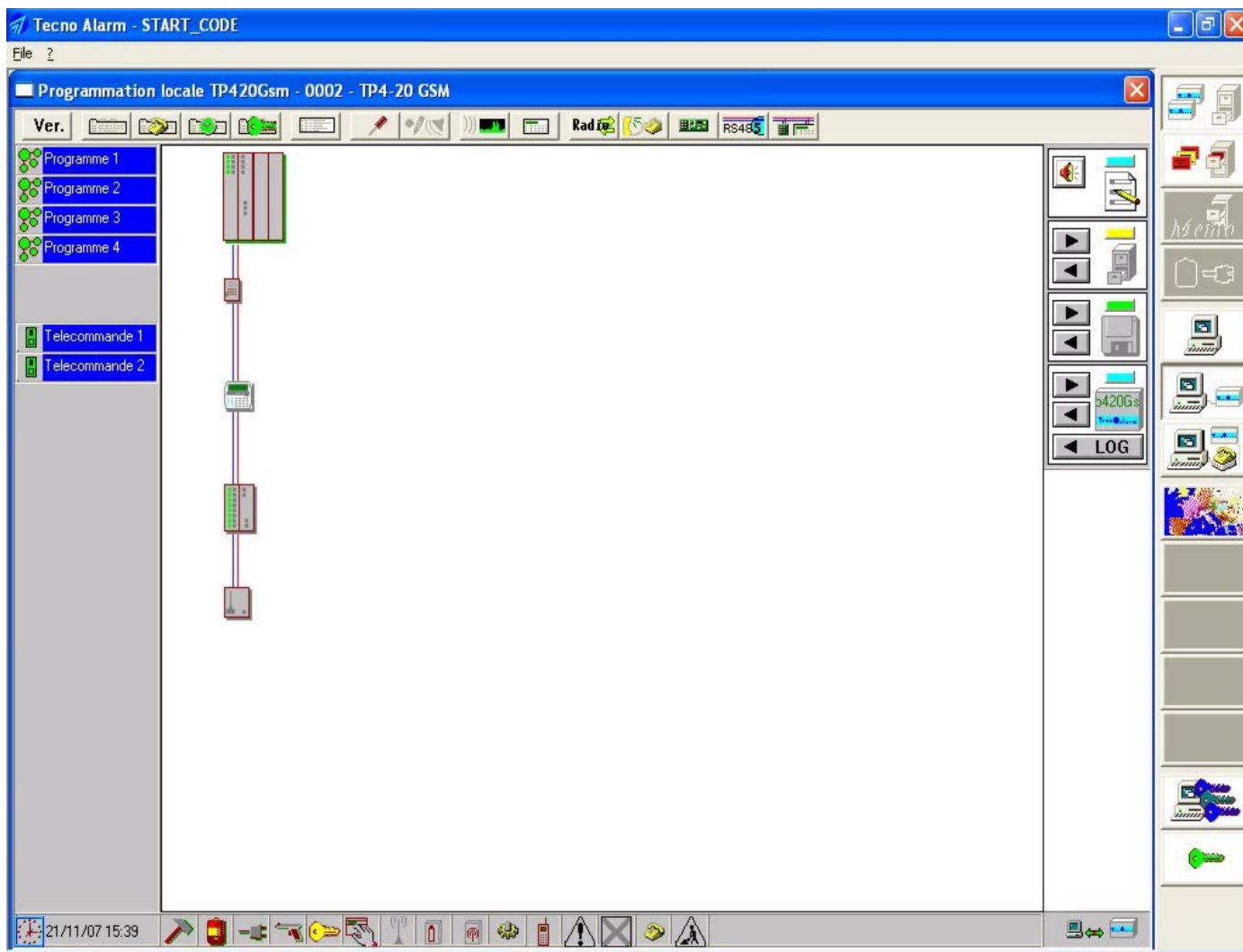
La procédure de mise à jour du vocabulaire est possible seulement si la centrale est équipée du module logiciel correspondant (voir aussi chapitre 5 paragraphe 5.16.1).



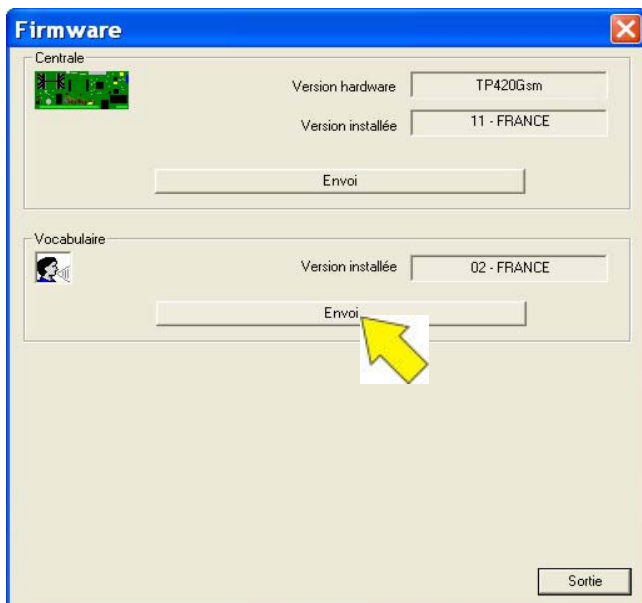
La procédure de mise à jour du vocabulaire permet la mise à jour de la version du vocabulaire présent dans la centrale.

Procéder comme il suit:

- Raccorder le PC à la centrale au moyen d'une interface de programmation PROG32 ou PROG USB
 - Lancer le logiciel de programmation et accéder à l'environnement de programmation locale
 - Entrer dans l'archive utilisateur et, parmi la liste, sélectionner la centrale
- Sur l'écran est visualisé:



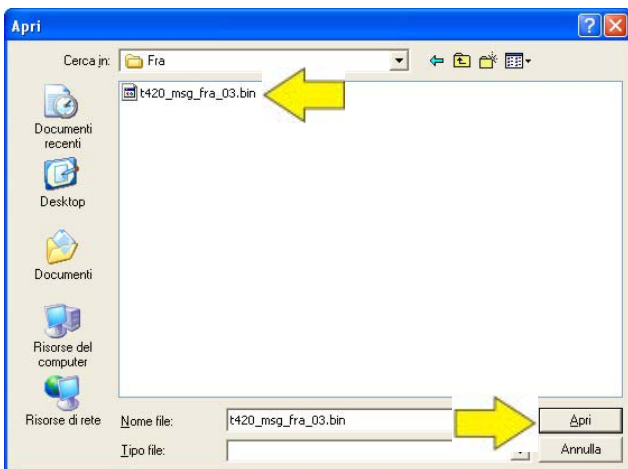
- Cliquer sur l'icône ci-contre.
- Sur l'écran est visualisé:



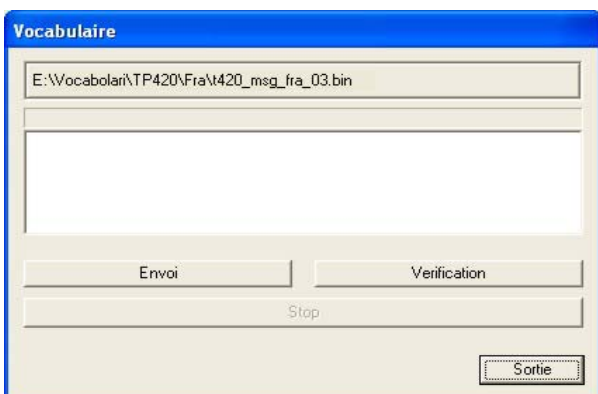
- Cliquer sur **Envoi**



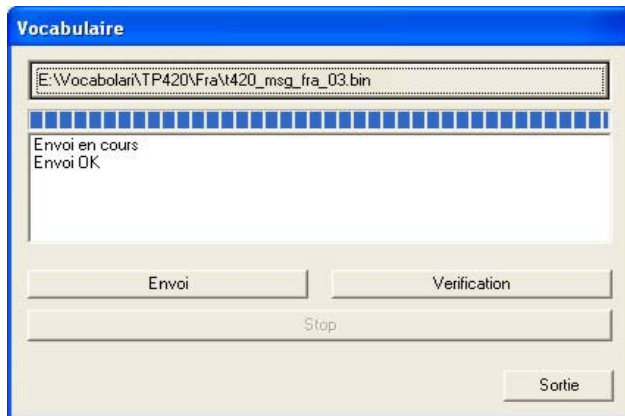
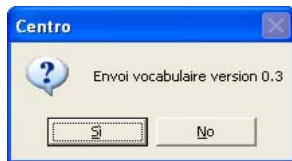
- Insérer les données contenant la version de mise à jour du vocabulaire dans le lecteur correspondant
- Cliquer sur **Abandonner** et explorer la disquette jusqu'à trouver la nouvelle version du firmware du vocabulaire de la centrale



- Sélectionner le fichier correspondant (t420_msg_fra_03.bin) et cliquer sur **Ouvrir**



- Cliquer sur **Envoi** pour commencer la procédure



Commandes disponibles

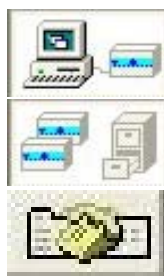
- **Si** pour confirmer et procéder avec la mise à jour du vocabulaire
- **No** pour abandonner la mise à jour du vocabulaire

L'opération de mise à jour du vocabulaire commence et la procédure est visualisée.

À la fin de l'envoi, si le message d'ouverture est compléter correctement (Envoi OK), cliquer sur **Sortie** pour terminer et sortir.

B.6 ENVOI DU MESSAGE D'OUVERTURE

Le message d'ouverture est un message vocal préenregistré qui anticipe chaque message d'alarme vocale.
Il doit être habilitéé pendant la programmation.



Message d'ouverture ☒

HABILITATION DU MESSAGE D'OUVERTURE

Pour habiliter le message d'ouverture procéder comme il suit:

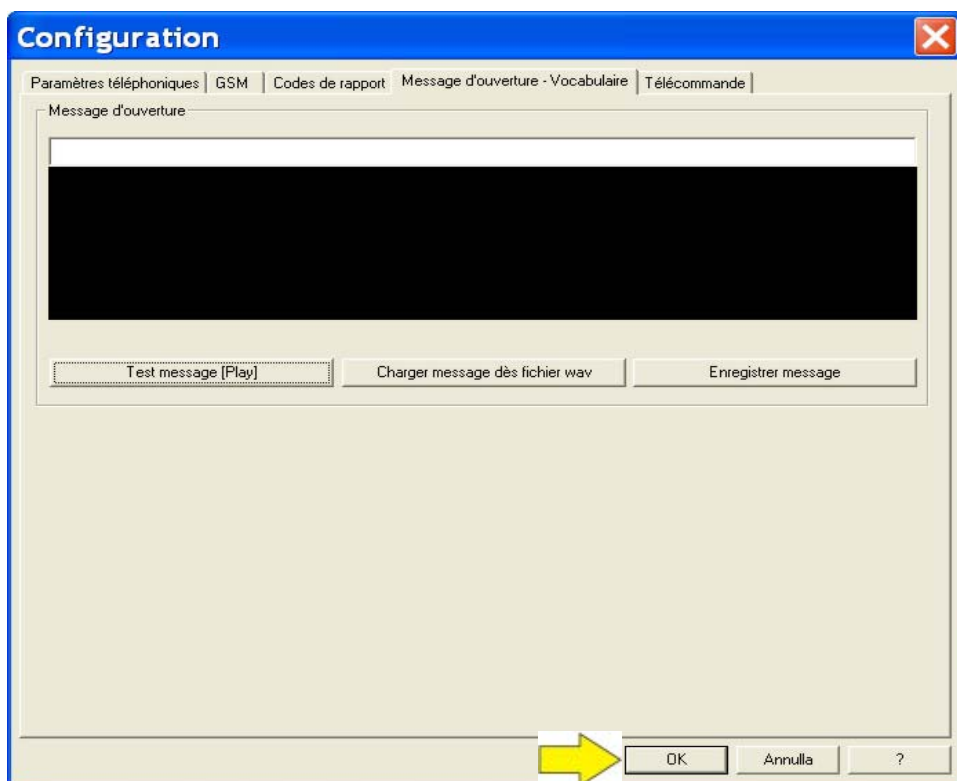
- Lancer la programmation du logiciel
- Accéder à l'archive utilisateur et, parmi la liste, sélectionner la centrale correspondante
- Ouvrir les tableaux de configuration téléphonique (chapitre 4 paragraphe 4.2.1) et sélectionner les paramètres téléphoniques
- Habiliter le message d'ouverture en cliquant sur la touche correspondante.

La centrale est maintenant habilitée à reproduire le message préenregistré au début de chaque appel vocal.

ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'OUVERTURE

Pour enregistrer le message d'ouverture, sélectionner la fenêtre Message d'ouverture-Vocabulaire.

Sur l'écran est visualisé:



Pour la procédure d'enregistrement par soi-même, consulter le chapitre 4 paragraphe 4.2.4.

Après l'enregistrement, cliquer sur **OK** pour confirmer et fermer les tableaux de configuration téléphonique.

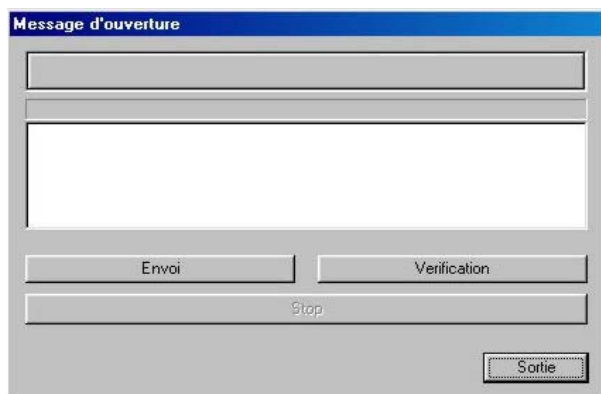


ENVOI DU MESSAGE D'OUVERTURE

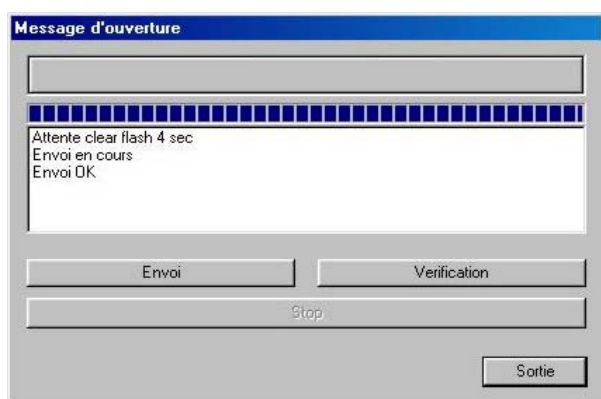
Pour l'envoi du message d'ouverture procéder comme il suit:

- Lancer le logiciel de programmation et accéder à l'environnement de programmation locale
- Entrer dans l'archive utilisateur et, parmi la liste, sélectionner la centrale
- Cliquer sur l'icône ci-contre

Sur l'écran est visualisé:



- Cliquer sur **Envoi** pour commencer la reproduction du message d'ouverture de la centrale



Sur l'écran, le processus d'envoi est visualisé.
Si nécessaire, cliquer sur **Stop** pour interrompre la procédure.

Lorsque l'envoi du message d'ouverture est terminé correctement (Envoi OK), cliquer sur **sortie** pour terminer et sortir.

TP4-20 GSM

APPENDICE C PROFILS PRÉDÉFINIS

C. PROFILS PRÉDÉFINIS

Menu Profils	18
Profils Profil 4+16	1
Profils Profil 8+12	2
Profils Profil 16+4	3

La centrale TP4-20 GSM est caractérisée par 3 profils différents:

- Profil 1: 4 zones filaires + 16 zones radio
- Profil 2: 8 zones filaires + 12 zones radio
- Profil 3: 16 zones filaires + 4 zones radio

Les 3 profils sont différents seulement au niveau de la programmation zone, association zones-programmes et zones fonctions.

N.B. Les zones radio ne sont pas habilitées tant qu'elles ne sont pas reconnues correctement. Les canaux ne sont pas actifs tant qu'au moins un numéro n'a pas été programmé.

PROFILS D'USINE

- Zone 1 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 2 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 3 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 4 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 5 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 6 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 7 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 8 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 9 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 10 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 12 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 13 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 14 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 15 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 16 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 17 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 18 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 19 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène
- Zone 20 équilibrée, exclue, 4 cycles, contact 400ms, sirène

C.1 PROFIL 1 - 4 ZONES FILAIRES + 16 ZONES RADIO

- Zone 1 NC, Retardée 1, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 2 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 3 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 4 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 5 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 6 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 7 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 8 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 9 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 10 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 11 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 12 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 13 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 14 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 15 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 16 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 17 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 18 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 19 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 20 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2

C.2 PROFIL 2 - 8 ZONES FILAIRES + 12 ZONES RADIO

- Zone 1 NC, Retardée 1, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 2 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 3 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 4 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 5 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 6 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 7 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 8 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 9 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 10 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 11 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 12 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 13 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 14 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 15 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 16 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 17 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 18 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 19 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 20 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2

C.3 PROFIL 3 - 16 ZONES FILAIRES + 4 ZONES RADIO

- Zone 1 NC, Retardée 1, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 2 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 3 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 4 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 5 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 6 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 7 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 8 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 9 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 10 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 11 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 12 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1
- Zone 13 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 14 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 15 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 16 NC, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 17 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 18 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 19 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2
- Zone 20 Radio, Instantanée, 4 cycles, contact 400ms, sirène, Programme 1, Programme 2

C.4 PROGRAMMATIONS COMMUNES À TOUS LES PROFILS

PROGRAMMES

NOM PROGRAMME

Programme 1
Programme 2
Programme 3
Programme 4

PROFIL D'USINE

Aucun nom
Aucun nom
Aucun nom
Aucun nom

PROFIL 1, 2, 3

Total
Périmétrique
Aucun nom
Aucun nom

OPTIONS BUZZER

OPTION

Chime
Report sonores
Temps de sortie
Préalarme
Alarme
Avis fin partialis.
Préavis MES automatique

PROFIL D'USINE

continu
désabilités
déshabilité
déshabilité
déshabilitée
déshabilité
déshabilité

PROFIL 1, 2, 3

à impulsion
habilités
habilité
habilités
désabilitées
habilité
déshabilité

OPTIONS SORTIES D'ALARME

OPTION

Sirène
PGM

PROFIL D'USINE

tous les prog. habilités
tous les prog. habilités

PROFIL 1, 2, 3

tous les programmes habilités
tous les programmes habilités

OPTIONS CONSOLES/CLAVIERS

OPTION

Clavier 1
Clavier 2
Clavier 3
Clavier 4
Clavier 5
Clavier 6
Clavier 7
Clavier 8

PROFIL D'USINE

aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée

PROFIL 1, 2, 3

aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée
aucune option habilitée

OPTIONS RADIO

OPTION

Supervision
Signalis supervision
Sirènes superv.
Brouillage
Signalisat. brouillage
Sirènes brouillage

PROFIL D'USINE

désabilitée
désabilitée
désabilitée
désabilité
désabilitée
désabilitées

PROFIL 1, 2, 3

habilité
habilité
déshabilité
habilité
habilité
désabilitées

OPTIONS DIVERSES

OPTION

Équilibrage entrée d'auto-surv.
Inversion chiffres
Fonctionnement zone-clé
MES songulière par clé
Brouillage zone

PROFIL D'USINE

désactivé
désactivé
impulsion
désactivée
toujours actif

PROFIL 1, 2, 3

désactivé
désactivé
impulsion
désactivée
toujours actif

SORTIES

OPTION

OUT1 centrale
OUT2 centrale
OUT1 module
OUT2 module

PROFIL D'USINE

standby normal
standby normal
standby normal
standby normal

PROFIL 1, 2, 3

télécommande 1 normale
standby normal
télécommande 2 normale
standby normal

PARAMÈTRES DE TEMPS

OPTION

Temps d'entrée 1
Temps d'entrée 2
Temps de sortie
Retard conf. MHS
Retard activation canaux
Retard activation sirènes
Retard contrôle secteur
Temps d'alarme
Temps alarme auto-surv.
Temps alarme technique
Temps alarme agression
Temps max. partialisation
Avis fin partialisation
Préavis MES automatique
Retard brouillage
Supervision

PROFIL D'USINE

30 secondes
30 secondes
30 secondi
30 secondi
10 secondi
0 secondi
0 minutes
1 minute
10 secondi
1 minute
20 secondes
0 minutes
3 minutes
3 minutes
0 minutes
8 heures

PROFIL 1, 2, 3

30 secondes
30 secondes
30 secondes
30 secondes
10 secondes
0 secondes
0 minutes
1 minute
10 secondes
1 minute
20 secondes
0 minutes
3 minutes
3 minutes
0 minutes
8 heures

PARAMÈTRES DE TEMPS ET PLAGES HORAIRES D'ACCÈS

OPTION

Programmateurs horaires
Test cyclique
Plages horaires d'accès

PROFIL D'USINE

tous désactivés
désactivé
toutes désactivées

PROFIL 1, 2, 3

tous désactivés
désactivé
toutes désactivées

SECTION TÉLÉPHONIQUE - PARAMÈTRES FONCTIONS

OPTION

Réponse
Contrôle ligne tel.
Message vocale d'ouverture

PROFIL D'USINE

habilitée après 5 sonn.
désabilité
désabilité

PROFIL 1, 2, 3

habilitée après 5 sonn.
désabilité
habilité

SECTION TÉLÉPHONIQUE - ACQUIT DES CANAUX

OPTION

Acquit canaux vocaux
Acquit canaux digitaux
Acquit canaux Tecnoalarm
Acquit de tous les canaux

PROFIL D'USINE

canal singulier
canal singulier
canal singulier
canal singulier

PROFIL 1, 2, 3

canal singulier
canal singulier
canal singulier
canal singulier

SECTION TÉLÉPHONIQUE - PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES



ATTENTION

Les canaux ne sont pas actifs tant qu'au moins un numéro téléphonique n'a pas été programmé.

OPTION

Canal A

PROFIL D'USINE

Aucun numéro

PROFIL 1, 2, 3

Aucun numéro

Canal B

Aucun ID

Aucun ID

Aucun protocole

09 - Protocole vocal

Aucun numéro

Aucun numéro

Aucun ID

Aucun ID

Aucun protocole

09 - Protocole vocal

Aucun numéro

Aucun numéro

Aucun ID

Aucun ID

Aucun protocole

09 - Protocole vocal

Aucun numéro

Aucun numéro

Aucun ID

Aucun ID

Aucun protocole

000 Tecnoalarm

Aucun numéro

Aucun numéro

Aucun ID

Aucun ID

Aucun protocole

000 Tecnoalarm

Canal F

SECTION TÉLÉPHONIQUE - PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES (CONTINUATION)

OPTION	PROFIL D'USINE	PROFIL 1, 2, 3
Canal G	Aucun numéro Aucun ID Aucun protocole	Aucun numéro 139 - Protocole Contact ID Aucun protocole
Canal H	Aucun numéro Aucun ID Aucun protocole	Aucun numéro Aucun ID 000 Tecnoalarm
Callback	Aucun numéro Aucun ID Déviation habilitée	Aucun numéro Aucun ID Déviation habilitée Protocole standard

SECTION TÉLÉPHONIQUE - PARAMÈTRES GSM

OPTION	PROFIL D'USINE	PROFIL 1, 2, 3
Demande crédit restant par SMS	Déshabilitation	Déshabilitation
Numéro fournisseur de service pour demande crédit restant	Aucun numéro	Aucun numéro
SMS pour demande crédit restant	Aucun texte	Aucun texte
Texte message SMS	Aucun texte	Aucun texte

PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES - CODES DE RAPPORT

OPTION	PROFIL D'USINE	PROFIL 1, 2, 3
Début alarme zones de 1 à 20	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Fin alarme zones de 1 à 20	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Début alarme progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux A, B, C, D, G
Fin alarme progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux A, B, C, D, G
MES progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal G
MHS progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux A, B, C, D, G
Partialisation progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal G
Fin partialis. progr. de 1 à 4	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal G
Exclusion zone	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal G
Début auto-surv.	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Fin auto-surv.	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Début anomalie	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Fin anomalie	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Début batterie basse	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Fin batterie basse	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Début défaut secteur	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Fin défaut secteur	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Faux mot de passe	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Confirmation MHS	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Panique	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux A, B, C, D
Début brouillage	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H

PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES - CODES DE RAPPORT (CONTINUATION)

OPTION	PROFIL D'USINE	PROFIL 1, 2, 3
Fin brouillage	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Début supervision	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Fin supervision	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canal H
Début défaut ligne tel.	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Fin défaut ligne tel.	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Test cyclique	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Reset	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
Décharge événement	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités	Code de rapport: 0 Canaux déshabilités
CODES		
OPTION	PROFIL D'USINE	PROFIL 1, 2, 3
Longueur codes	5	5
Code maître	Nom: Master Type: Mise en/hors service Programmes: de 1 à 4 Acquit manuel habilité Exclusion alarmes générales	Nom: Master Type: Mise en/hors service Programmes: de 1 à 4 Acquit manuel habilité Exclusion alarmes générales
Code utilisateur standard 1	Aucun réglage	Nom: aucun Type: mise en/hors service Programmes 1 et 2 Acquit automatique
Code utilisateur standard 2	Aucun réglage	Nom: aucun Type: mise en/hors service Programmes 1 et 2 Acquit automatique
Code utilisateur standard 3	Aucun réglage	Nom: aucun Type: mise en/hors service Programmes 1 et 2 Acquit automatique
Code utilisateur standard 4	Aucun réglage	Nom: aucun Type: mise en/hors service Programmes 1 et 2 Acquit automatique
Code utilisateur standard 5	Aucun réglage	Nom: aucun Type: partialisation Programmes 1 et 2 Aucune option
Code utilisateur standard 6	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 7	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 8	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 9	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 10	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 11	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 12	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 13	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 14	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 15	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 16	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 17	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 18	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 19	Aucun réglage	Aucun réglage
Code utilisateur standard 20	Aucun réglage	Aucun réglage

CLÉS

OPTION

Clé 1

PROFIL D'USINE

Aucun réglage

Clé 2

Aucun réglage

Clé 3

Aucun réglage

Clé 4

Aucun réglage

Clé 5

Aucun réglage

Clé 6

Aucun réglage

Clé 7

Aucun réglage

Clé 8

Aucun réglage

Clé 9

Aucun réglage

Clé 10

Aucun réglage

Clé 11

Aucun réglage

Clé 12

Aucun réglage

Clé 13

Aucun réglage

Clé 14

Aucun réglage

Clé 15

Aucun réglage

Clé 16

Aucun réglage

PROFIL 1, 2, 3

Nom : aucun

Type: mise en/hors service

Programmes 1 et 2

Acquit automatique

Nom: aucun

Type: mise en/hors service

Programmes 1 et 2

Acquit automatique

Nom : aucun

Type: mise en/hors service

Programmes 1 e 2

Acquit automatique

Nom: aucun

Type:mise en/hors service

Programmes 1 et 2

Acquit automatique

Nom : aucun

Type: partialisation

Programmes 1 et 2

Aucune option

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

RADIOCOMMANDES

OPTION

Radiocommande 1

PROFIL D'USINE

Aucun nom

Touche 1: aucun réglage

Touche 2: aucun réglage

Touche 3: aucun réglage

Exclus. zone déshabillée

Radiocommande 2

Aucun nom

Touche 1: aucun réglage

Touche 2: aucun réglage

Touche 3: aucun réglage

Exclus. zone déshabillée

Radiocommande 3

Aucun nom

Touche 1: aucun réglage

Touche 2: aucun réglage

Touche 3: aucun réglage

Exclus. zone déshabillée

Radiocommande 4

Aucun nom

Touche 1: aucun réglage

Touche 2: aucun réglage

Touche 3: aucun réglage

Exclus. zone déshabillée

Radiocommande 5

Aucun nom

Touche 1: aucun réglage

Touche 2: aucun réglage

Touche 3: aucun réglage

Exclus. zone déshabillée

Radiocommande 6

Aucun réglage

Radiocommande 7

Aucun réglage

Radiocommande 8

Aucun réglage

Radiocommande 9

Aucun réglage

Radiocommande 10

Aucun réglage

Radiocommande 11

Aucun réglage

PROFIL 1, 2, 3

Aucun nom

Touche 1: MHS

Touche 2: MES Programme 1

Touche 3: MES Programme 2

Exclus. zone déshabillée

Aucun nom

Touche 1: MHS

Touche 2: MES Programme 1

Touche 3: MES Programme 2

Exclus. zone déshabillée

Aucun nom

Touche 1: MHS

Touche 2: MES Programme 1

Touche 3: MES Programme 2

Exclus. zone déshabillée

Aucun nom

Touche 1: MHS

Touche 2: MES Programme 1

Touche 3: MES Programme 2

Exclus. zone déshabillée

Aucun nom

Touche 1: MHS

Touche 2: MES Programme 1

Touche 3: MES Programme 2

Exclus. zone déshabillée

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

Aucun réglage

RADIOCOMMANDES (CONTINUATION)

OPTION

Radiocommande 12
Radiocommande 13
Radiocommande 14
Radiocommande 15
Radiocommande 16

PROFIL D'USINE

Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage

PROFIL 1, 2, 3

Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage
Aucun réglage

TÉLÉCOMMANDES

OPTION

Télécommande 1
Télécommande 2

PROFIL D'USINE

Aucun nom
Durée: 0 secondes
Aucun nom
Durée: 0 secondes

PROFIL 1, 2, 3

Aucun nom
Durée: 30 secondes
Aucun nom
Durée: 30 secondes

TP4-20 GSM MANUEL INSTALLATEUR